

05/2011

Captiva



CHEVROLET

guía del propietario

2639851



Captiva

INTRODUCCIÓN

Este manual le ayudará a familiarizarse con la utilización y el mantenimiento de su nuevo vehículo. Y también para facilitarle información importante para la seguridad. Le recomendamos que lo lea con atención y siga las recomendaciones para disfrutar de su vehículo con plena seguridad y sin problemas.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet, que conoce perfectamente el vehículo y se interesa por su total satisfacción, le ofrecerá el mejor servicio.

Le rogamos considere este manual como parte permanente de su nuevo vehículo. Debe permanecer siempre en el vehículo, incluso al venderlo.

Gracias por elegir Chevrolet.

AVISO IMPORTANTE

Lea este manual y siga atentamente las instrucciones.

 : Este es el símbolo de aviso de seguridad utilizado para alertarle de un riesgo potencial de sufrir lesiones personales o daños en su vehículo o en otras propiedades. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo.

A lo largo de este manual encontrará anotaciones especiales:

- Advertencia
- Precaución
- Nota

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o un accidente mortal.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños personales o materiales menores o moderados.

NOTA

NOTA indica información para ayudarle en el mantenimiento e instrucciones relativas al vehículo.

Todos los datos, ilustraciones y especificaciones que figuran en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de su publicación.

Nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones o diseños en cualquier momento y sin previo aviso, sin que ello suponga obligación alguna por nuestra parte.

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo. **Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.**

Nuestra empresa no ha examinado ni homologado piezas y accesorios que no sean los originales. No podemos certificar la idoneidad ni la seguridad de piezas y accesorios que no sean los originales, por lo que no somos responsables de los daños resultantes de su uso.

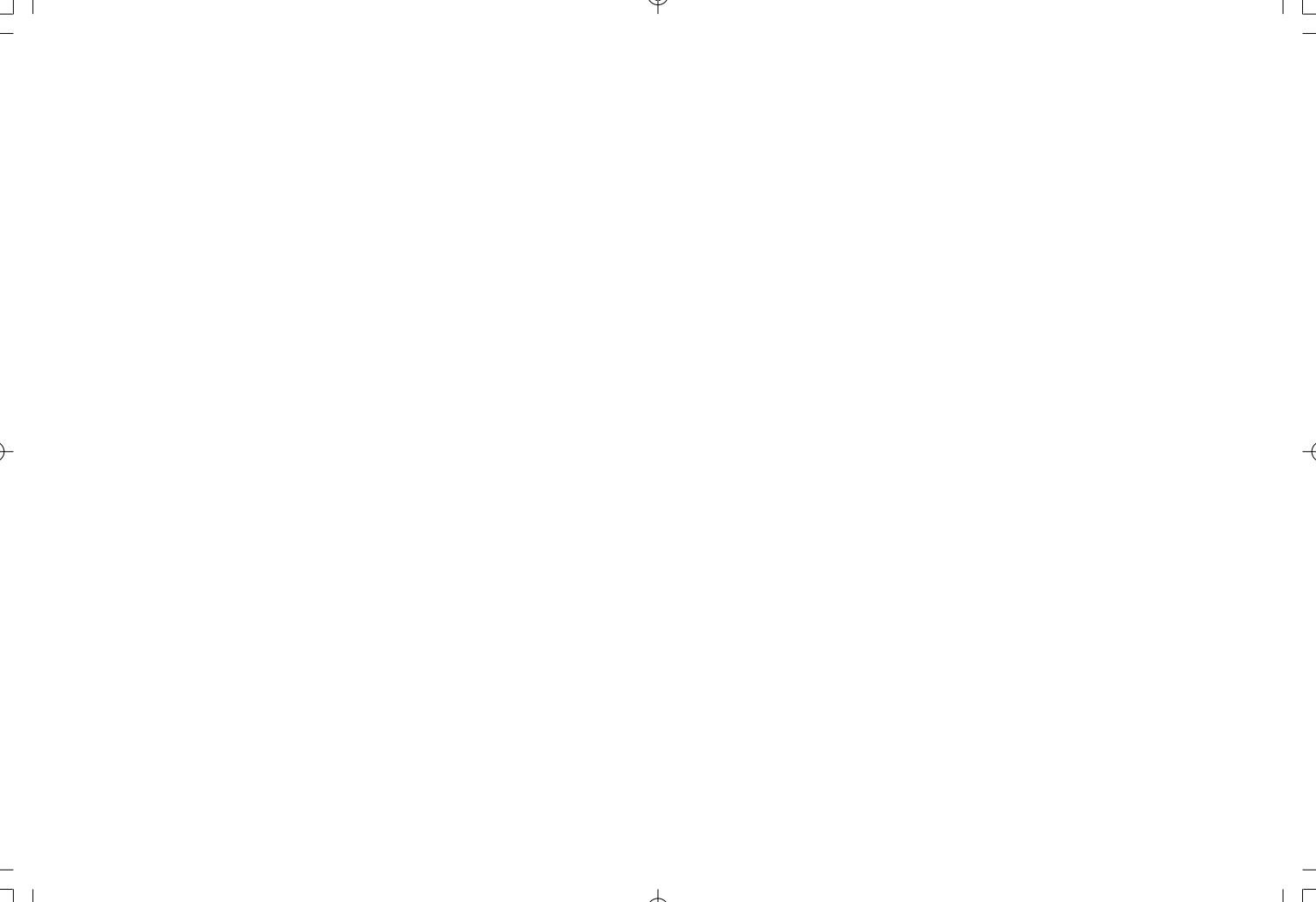
Importante: Lea atentamente el apartado 1 ("Asientos y sistemas de protección de los ocupantes") de este manual antes de utilizar su vehículo.

IMPORTANTE

Toda vez que en este manual se mencione a un Taller, Reparador o Distribuidor, se hace referencia exclusivamente a Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

ÍNDICE DE MATERIAS

- 1. ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES** **1-1**
(Información importante relativa a: cinturones de seguridad, airbags, asientos para niños y otros sistemas de seguridad)
- 2. INSTRUMENTOS Y MANDOS** **2-1**
(Información sobre los instrumentos, indicadores y mandos del vehículo)
- 3. CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO** **3-1**
(Información sobre cómo conducir el vehículo bajo diversas condiciones)
- 4. CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO** **4-1**
(Cómo utilizar la ventilación, la calefacción, el aire acondicionado y el sistema de audio)
- 5. EMERGENCIAS** **5-1**
(Información importante sobre qué hacer si tiene un problema durante la conducción)
- 6. SERVICIO Y CUIDADOS DEL VEHÍCULO** **6-1**
(Información sobre cómo mantener adecuadamente el vehículo)
- 7. MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO** **7-1**
(Información sobre el mantenimiento del vehículo)
- 8. INFORMACIÓN TÉCNICA** **8-1**
(Especificaciones del vehículo, tipos de lubricantes y otra información útil)
- 9. SISTEMA DE NAVEGACIÓN** **9-1**
(Cómo manejar el sistema de navegación)
- 10. ÍNDICE** **10-1**



1

ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

- **¡LLEVEN SIEMPRE COLOCADOS LOS CINTURONES DE SEGURIDAD!** 1-2
- **OCUPANTES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS** ... 1-6
- **OCUPANTES DE LOS ASIENTOS TRASEROS** 1-6
- **OCUPANTES DE LA TERCERA FILA DE ASIENTOS** ... 1-6
- **CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS** 1-6
- **PRETENSOR DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD**..... 1-8
- **REGULACIÓN EN ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD**..... 1-9
- **MUJERES EMBARAZADAS Y CINTURONES DE SEGURIDAD**..... 1-10
- **SUJECIÓN PARA NIÑOS** 1-10
- **ANCLAJE INFERIOR Y ANCLAJE SUPERIOR PARA SUJECCIONES PARA NIÑOS** 1-12
- **APOYACABEZAS** 1-19
- **ASIENTOS DELANTEROS** 1-20
- **PLIEGUE DEL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE** ... 1-22
- **ASIENTO ELÉCTRICO (SÓLO EL ASIENTO DEL CONDUCTOR)** 1-23
- **ASIENTOS TRASEROS** 1-24
- **DOBLE PLIEGUE DEL ASIENTO TRASERO** 1-26
- **PLIEGUE DEL ASIENTO DE LA TERCERA FILA** 1-28
- **SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (AIRBAG)** 1-28

¡LLEVEN SIEMPRE COLOCADOS LOS CINTURONES DE SEGURIDAD!

Durante bastantes años, el objetivo de investigación y desarrollo de muchas compañías privadas y públicas ha sido la protección de los ocupantes. Los dos componentes incorporados al vehículo, exclusivamente para la protección de los ocupantes en los accidentes, son los cinturones de seguridad, colocados en cada uno de los asientos, y el sistema de sujeción suplementario, o airbags, colocados en los asientos del conductor y del acompañante. Los cinturones de seguridad sólo pueden protegerle a usted y a los acompañantes si se usan. El airbag es un dispositivo de protección suplementario que es más eficaz y seguro, como dispositivo de sujeción, cuando se utilizan los cinturones de seguridad.

Este vehículo tiene indicadores como recordatorio para abrocharse los cinturones de seguridad. (Véase "TESTIGO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD" en el índice para más información.)

¿POR QUÉ DEBEN LLEVARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD?

Los cinturones de seguridad son útiles por diferentes razones:

- 1) Los cinturones de seguridad sujetan a los ocupantes al vehículo para que estos no salgan despedidos en caso de accidente.
- 2) Los cinturones de seguridad sujetan a los ocupantes al vehículo, permitiéndoles utilizar el espacio existente entre su posición de sentado antes del choque y la parte delantera del vehículo para reducir la velocidad más gradualmente hasta parar. Los cinturones de seguridad se estiran y la parte delantera del vehículo absorbe la energía del choque al arrugarse.
- 3) Los cinturones de seguridad mantienen al conductor en su asiento, para que éste pueda tener la oportunidad de recuperar el control en determinados tipos de accidente.
- 4) Los cinturones de seguridad evitan que los ocupantes salgan lanzados en el interior y lesionen al conductor o demás ocupantes.



ADVERTENCIA

- **¡Se ha demostrado que en un accidente de coche, los cinturones de seguridad son la protección más eficaz contra las lesiones o los accidentes mortales!**
- **Como propietario y conductor de su vehículo, debe asegurarse de que cada ocupante lleve colocado correctamente el cinturón de seguridad del asiento.**
- **Las mujeres embarazadas, las personas con lesiones y los minusválidos también deberán llevar colocados los cinturones de seguridad. Al igual que el resto de los ocupantes, tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o accidentes mortales si no los llevan colocados.**
- **La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre.**
- **En este apartado se explica cómo funcionan los cinturones de seguridad, cómo se colocan y cómo se ajustan correctamente al asiento. Lea toda la información proporcionada y siga siempre estas instrucciones y advertencias para obtener el máximo beneficio de estos sistemas de seguridad.**

¿POR QUÉ FUNCIONAN LOS CINTURONES DE SEGURIDAD?

Los cinturones de seguridad no podrán funcionar si éstos no se llevan colocados de forma correcta.

Los ocupantes del vehículo saldrán lesionados si las fuerzas que actúan sobre las partes del cuerpo son mayores que la que éstas puedan tolerar sin sufrir lesiones. Las fuerzas que actúan sobre el cuerpo de una persona serán mayores si éste se detiene bruscamente en lugar de detenerse gradualmente recorriendo una cierta distancia. Por tanto, para proteger a un ocupante de lesiones en un choque, la idea consiste en ofrecerle el mayor tiempo y distancia posibles hasta que llegue a detenerse.

Imagínese una persona que está corriendo a 25 km/h y choca con la cabeza contra un muro de hormigón. Imagínese una segunda persona que está corriendo a 25 km/h y choca contra un muro cubierto por un colchón deformable de 90 cm de grosor. En el primer caso, la persona podría resultar gravemente herida e incluso matarse. En el segundo caso, se podría esperar que el corredor se levantase sin sufrir lesiones. ¿Por qué? En el primer caso, el cuerpo golpea la superficie rígida de hormigón y se detiene inmediatamente. Toda la energía que lleva el corredor es absorbida por el cuerpo y no por la superficie rígida de hormigón. En el segundo caso, el cuerpo tiene

exactamente la misma cantidad de energía que la absorbida en el primer caso, pero éste continua desplazándose en el colchón, ofreciendo al cuerpo un tiempo y una distancia adicionales para disminuir la velocidad hasta parar por completo, de forma que la energía que lleva el corredor es absorbida por el colchón al deformarse.

Si un vehículo choca contra un muro de hormigón a 50 km/h, el parachoques delantero se detiene inmediatamente, pero el habitáculo se detiene de forma más gradual al deformarse la estructura delantera del vehículo. El ocupante con el cinturón de seguridad queda sujeto al asiento y se beneficia de la amortiguación que se obtiene con la deformación de la parte delantera del vehículo y el estiramiento de la correa del cinturón de seguridad. El cuerpo del ocupante con el cinturón de seguridad abrochado disminuye su velocidad de 50 km/h a cero en una distancia de 90-120 cm. Además, el cuerpo del ocupante con el cinturón de seguridad permanecerá correctamente en su sitio, de forma que si el airbag se despliega en una colisión frontal, es posible que el ocupante no se golpee contra ninguna parte rígida del vehículo. Un ocupante que no lleve puesto el cinturón de seguridad no se beneficiará de esta ayuda. La persona sin el cinturón de seguridad no queda sujeta al vehículo y por lo tanto seguirá desplazándose a la velocidad que lleva el vehículo

antes del choque, de 50 km/h, hasta golpearse con un objeto duro a unos 50 km/h y detenerse bruscamente. Incluso en una colisión frontal en la que se despliegue el airbag, el ocupante del asiento delantero sin el cinturón de seguridad correrá un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o un accidente mortal que el que esté correctamente sujeto. (Véase "SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO" en el índice)

⚠ ADVERTENCIA

LOS CINTURONES DE SEGURIDAD PROTEGEN

Las estadísticas de los accidentes muestran que los conductores y los pasajeros que llevan colocados correctamente los cinturones de seguridad corren un menor riesgo de sufrir lesiones y tienen una mayor probabilidad de sobrevivir a un accidente. Por ello, en la mayoría de los países llevar el cinturón de seguridad es un requisito legal.

COLOCACIÓN DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Todos los asientos de su vehículo llevan un sistema de cinturón de seguridad de tres puntos que va anclado en tres lugares. Tanto los cinturones de seguridad de los asientos delanteros como de los traseros laterales se encuentran alojados y bloqueados por un mecanismo retractor. El cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje, colocado en el modo de bloqueo, no necesita ninguna regulación en longitud y ofrece libertad de movimientos cuando el vehículo se desplaza a velocidades constantes.

(Continúa)

⚠ ADVERTENCIA

No obstante, en un parada brusca, fuerte o durante una fuerte aceleración o deceleración, el cinturón de seguridad se bloqueará automáticamente para sujetar el cuerpo.

Para obtener la máxima ayuda de un cinturón de seguridad, deberá llevarlo colocado correctamente e ir sentado apropiadamente del modo siguiente:

- El respaldo del asiento en posición vertical (sin reclinar, para evitar deslizarse por debajo del cinturón de seguridad o sufrir lesiones en las partes no protegidas del cuerpo en un choque)
- Los ocupantes sentados en posición vertical (sin ir encorvados, para llevar colocada correctamente la parte del abdomen y del hombro del cinturón de seguridad con objeto de conseguir la máxima sujeción y las mínimas lesiones en las partes débiles y vulnerables del cuerpo en un choque)
- La placa y la hebilla del cinturón de seguridad bien abrochados con un "clic" (si el cinturón de seguridad no está bien abrochado, no podrá proporcionar ninguna protección; tire del cinturón para asegurarse de que esté bien abrochado)

(Continúa)

⚠ ADVERTENCIA

- La parte abdominal del cinturón de seguridad ajustada sobre las caderas y la pelvis (no sobre el abdomen, donde el cinturón podría ocasionar lesiones graves en un choque - ESTO ES ESPECIALMENTE IMPORTANTE PARA LAS MUJERES EMBARAZADAS).
- La parte del hombro de los cinturones de seguridad sobre el hombro exterior y ajustado contra el pecho (no bajo un brazo, alrededor del cuello, sobre el hombro interior o detrás de su espalda, y no lo afloje, puesto que permitiría un excesivo movimiento hacia delante y lesiones en un choque)
- Sólo un ocupante por cinturón de seguridad (no permita que haya más de una persona por cinturón de seguridad; varias personas con un sólo cinturón de seguridad pueden sobrepasar la capacidad de éste y las personas que lo estén compartiendo pueden dañarse y ocasionarse lesiones entre ellas mismas en un choque)

(Continúa)

 **ADVERTENCIA**

- **Los niños en los asientos de seguridad para niños** (en un choque, las fuerzas son demasiado grandes para que un adulto pueda sujetar a un niño y si comparten el mismo cinturón de seguridad, el adulto lo dañará)
- **No permita ocupantes sin usar el cinturón de seguridad** (los ocupantes que no lleven puesto el cinturón de seguridad corren el peligro de lesionarse ellos mismos y a los demás ocupantes del vehículo, porque en un choque se convierten en un cuerpo libre que golpearía a otras personas en su trayectoria)
- **Los cinturones de seguridad no deben estar retorcidos** (los cinturones de seguridad retorcidos no se desplazarán libremente ni sujetarán correctamente y pueden llegar a cortar a los ocupantes en lugar de amortiguar la fuerza, por tanto aumentan el riesgo de sufrir lesiones e incluso la muerte)
- **Las puertas bloqueadas** (las puertas sin bloquear aumentan el riesgo de sufrir lesiones e incluso el de un accidente mortal por los impactos desde el exterior y de salir despedido en un choque)

(Continúa)

 **ADVERTENCIA**

- **Realice comprobaciones periódicas** (mientras está montado en el vehículo, compruebe de vez en cuando que la parte abdominal del cinturón de seguridad está firmemente sobre las caderas y que no se ha subido hasta la cintura, y que la parte del hombro está a medio camino sobre éste y a lo largo del pecho; los cinturones de seguridad correctamente colocados permitirán a las partes fuertes de las caderas y de los hombros absorber las fuerzas que el cinturón de seguridad ejerza contra el cuerpo, mientras que si están colocados incorrectamente podrían causar lesiones en el cuello o en los órganos sensibles de la zona abdominal)
- **No coloque objetos rígidos o frágiles entre el cinturón de seguridad y el cuerpo** (objetos tales como bolígrafos, anteojos, etc., en el bolsillo o en la ropa pueden causar lesiones en caso de choque)

 **ADVERTENCIA**

- Si el cinturón de seguridad va por encima de un apoyabrazos (si está equipado), la parte abdominal del cinturón de seguridad podría forzar el abdomen del ocupante, en vez de la pelvis, en una colisión.
- **Asegúrese de que el cinturón de seguridad vaya por debajo del apoyabrazos.**
- Si no lo hace, puede ocasionar lesiones e incluso un accidente mortal en caso de colisión.

OCUPANTES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Cada uno de los asientos delanteros está equipado con un asiento regulable y un respaldo con apoyacabezas regulable en altura, un cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje, y un sistema de sujeción suplementario (airbag).

OCUPANTES DE LOS ASIENTOS TRASEROS

El asiento trasero dispone de dos plazas exteriores y una central, equipadas con cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje.

Cada una de las plazas de asiento exteriores va equipada con anclajes inferiores de sujeción para niños, así como anclajes superiores situados en la parte posterior del respaldo trasero. (Véase "ANCLAJE INFERIOR Y ANCLAJE SUPERIOR PARA SUJECIONES PARA NIÑOS" en el índice para más información)

OCUPANTES DE LA TERCERA FILA DE ASIENTOS

El asiento de la tercera fila dispone de dos plazas de asiento que incorporan cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje.

CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS

Su vehículo está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos para ayudar a reducir el riesgo de lesiones personales en las colisiones o en las maniobras bruscas. Los dos asientos delanteros, los asientos traseros y los asientos de la tercera fila están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos. Cada uno de estos cinturones de seguridad se encuentra anclado en tres lugares para sujetar a los pasajeros que estén correctamente sentados y llevándolo colocado.

Un cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje no necesita ninguna regulación en longitud y ofrece libertad de movimientos al cuerpo cuando el vehículo se desplaza a una velocidad constante.

No obstante, en el caso de un parada brusca o fuerte, o durante una fuerte aceleración o deceleración, el cinturón de seguridad se bloqueará automáticamente para sujetar el cuerpo.

Abróchense siempre los cinturones de seguridad correctamente:

1. Cierre y bloquee las puertas.
2. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté en posición vertical.
3. Tome la placa del broche del cinturón de seguridad y utilícelo para llevar la correa sobre su cuerpo. Asegúrese de que el cinturón no esté retorcido. Si el cinturón de seguridad se bloquea al tirar de él, déjelo rebobinarse en el retractor. Tire otra vez del cinturón de seguridad hasta obtener una longitud confortable y segura.
4. Coloque la correa del hombro a medio camino sobre éste y a lo largo del pecho. Nunca coloque la correa del hombro a lo largo del cuello. Esto garantiza que, en el caso de una colisión, la correa aplicará su fuerza a los huesos del hombro y



- evitará que el impacto recaiga sobre las costillas o el cuello, ayudando a evitar graves lesiones internas.
5. Coloque el cinturón abdominal bajo y ajustado sobre las caderas y no en la cintura. Esto garantiza que, en el caso de una colisión, el cinturón aplicará la fuerza en los huesos de la pelvis y no en el abdomen, ayudando a evitar sufrir graves lesiones.
 6. Empuje la placa del broche en la hebilla con fuerza hasta que el mecanismo haga clic. Asegúrese de que utiliza la hebilla correcta. Asegúrese de localizar el botón de desbloqueo de la hebilla para que pueda desabrochar rápidamente el cinturón de seguridad si fuera necesario.
 7. Tire de la placa del broche para asegurarse de que está bien seguro.

Para quitarse el cinturón de seguridad, pulse el botón de desbloqueo en la hebilla. La correa se recogerá automáticamente. No suelte el cinturón de seguridad mientras se recoge para evitar que la placa del broche dañe las superficies del interior o cause lesiones a los ocupantes.



Mantenimiento de los cinturones de seguridad:

1. Inspeccione regularmente todos los cinturones de seguridad, las piezas asociadas y los conjuntos. Si algún cinturón de seguridad, conjunto o pieza relacionada presenta daños, haga sustituir dicho componente en un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
2. Debe sustituir cualquier cinturón de seguridad o pieza asociada que se haya deformado o dañado en un accidente, incluso si no existe una deformación o daño aparente o visible. Los cinturones de seguridad deformados y las piezas dañadas no funcionan con eficacia. Los cinturones de seguridad se deben sustituir por otros nuevos.
3. Le recomendamos sustituir el cinturón de seguridad completo después de haber sufrido una colisión con su vehículo. Si un especialista cualificado determina que los cinturones de seguridad no han sufrido ningún daño y que todo funciona correctamente, no tendrá que sustituir nada. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
4. Es peligroso utilizar el vehículo con los cinturones de seguridad o cualquiera de sus piezas dañadas.

PRETENSOR DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Su vehículo está equipado con un sistema de pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros. Los cinturones de seguridad con pretensores se utilizan del mismo modo que los cinturones de seguridad normales.

El sistema de pretensores del cinturón de seguridad se activa según la gravedad del choque. Los sensores de choque y el controlador electrónico del sistema de airbags controlan también los pretensores de los cinturones de seguridad.

El pretensor está situado en el retractor de cada uno de los cinturones de seguridad delanteros. El pretensor tensa el cinturón de seguridad de modo que quede más ajustado al cuerpo del ocupante en caso de un choque frontal. Los retractores permanecerán bloqueados después de activarse los pretensores. Al activarse, se producirá cierto ruido y puede salir algo de humo. Estas condiciones no son perjudiciales y no indican un incendio en el vehículo.

El conductor y todos los pasajeros deben ir correctamente sujetos, llevando siempre los cinturones de seguridad abrochados, tanto si están o no equipados con pretensor, para reducir el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque. Siéntese con la espalda apoyada en el asiento, en posición erguida; no se incline hacia delante o lateralmente. Ajuste el cinturón de modo que la parte abdominal del mismo se lleve sobre la pelvis no sobre la cintura.

Tenga en cuenta que los pretensores sólo se activarán en colisiones frontales e impactos laterales graves. No están diseñados para activarse en caso de impactos traseros o colisiones frontales leves. Los pretensores sólo pueden activarse una vez. Si se han activado los pretensores, haga revisar el sistema de pretensores en un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

REGULACIÓN EN ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos no parpadea o no se enciende brevemente al conectar el encendido (posición "ON"), si permanece iluminado durante más de 10 segundos o si se enciende durante la marcha, puede que el sistema de pretensores o el sistema de airbags no funcione correctamente. Haga revisar ambos sistemas en un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

El servicio de los componentes del sistema de pretensores o del cableado correspondiente sólo debe realizarlo un taller con la debida formación. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. Un servicio incorrecto podría provocar una activación accidental de los pretensores o una avería de los mismos. Cualquiera de las dos condiciones puede ocasionar lesiones personales.

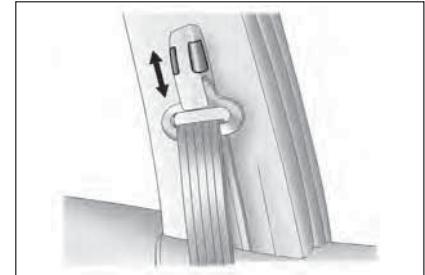
Antes de iniciar la marcha, ajuste el regulador de altura del cinturón de seguridad a la altura adecuada para usted.

Ajuste la altura de modo que la parte del hombro del cinturón esté centrada sobre el mismo. El cinturón debe quedar alejado de su cara y cuello, pero por debajo del hombro. Una colocación incorrecta de la parte del hombro puede reducir la efectividad del cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Un ajuste incorrecto de la altura del cinturón de seguridad podría reducir su efectividad en un choque.

Para subirlo o bajarlo, comprima los botones de desbloqueo y desplace el regulador de altura a la posición deseada. Puede subir el regulador de altura sin necesidad de comprimir los botones.





ADVERTENCIA

Nunca conduzca con un cinturón de seguridad colocado incorrectamente. Para ayudar a evitar lesiones, siga siempre las precauciones siguientes:

- Regule la altura del cinturón de seguridad antes de la conducción.
- Lleve el cinturón del hombro a medio camino a lo largo del pecho.
- Bloquee el anclaje del cinturón de seguridad en su posición.

De no atenerse a estas precauciones podrían sufrirse lesiones e incluso un accidente mortal en el caso de choque.

MUJERES EMBARAZADAS Y CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad valen para todas las personas, incluidas las mujeres embarazadas.

Como todos los ocupantes, las mujeres embarazadas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves mortales si no llevan colocados los cinturones de seguridad. Además, al llevar correctamente colocado el cinturón de seguridad, es más probable que el niño que todavía no ha nacido esté a salvo en un choque.

Para obtener la máxima protección, una mujer embarazada debería llevar un cinturón de seguridad de tres puntos. Ésta debería llevar colocada la parte abdominal del cinturón lo más baja posible a lo largo de la barriga.



ADVERTENCIA

Se dispone de una amplia gama de tamaños y configuraciones de sujeciones de seguridad para niños. Debido a la forma y dimensiones del interior de su vehículo y de los asientos, en éste no se adaptarán todas las sujeciones de seguridad para niños.

Es responsabilidad suya el asegurarse de que la sujeción de seguridad para niños que instale en su vehículo se adapta y puede sujetarse correcta mente con los cinturones de seguridad y los anclajes de sujeción de seguridad para niños.

Una sujeción de seguridad para niños que no tenga el tamaño correcto para el vehículo o para el niño, o que esté incorrectamente sujeta al vehículo, puede provocar lesiones personales graves al niño y a los demás pasajeros del interior en caso de choque.

Cuando haya seleccionado una sujeción infantil para niños, lea y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante para la instalación y utilización del sistema. El sistema de sujeción para niños debe ser el apropiado a su edad, altura y peso debiendo ajustarse debidamente y con seguridad en el vehículo. Se dispone de diferentes tipos de sistemas de sujeción para niños de todos los tamaños, hasta que éstos alcancen una altura y peso que les permitan utilizar de forma segura el sistema de cinturón de seguridad del vehículo.



ADVERTENCIA

El vehículo está diseñado para adaptar un asiento de sujeción para niños universal únicamente a cualquiera de los asientos laterales traseros.

- **No monte un asiento de sujeción para niños universal en el asiento delantero del acompañante, ni en la plaza central del asiento trasero.**

Las estadísticas de accidentes muestran que los niños están más seguros en los accidentes cuando están sujetos en el asiento trasero en vez de en el asiento delantero del vehículo.

Los niños que hayan superado por edad el sistema de sujeción para niños se deben sentar en el asiento trasero, sujetarse con el cinturón de seguridad abrochado correctamente, asegurando que la parte del hombro esté ajustada de forma que se encuentre lo más alejada posible del cuello y que la parte abdominal esté a la altura de la cadera. Compruebe la posición del cinturón de vez en cuando para verificar que se encuentra colocado de forma segura.

Si el niño se tiene que sentar en el asiento delantero, asegúrese de que la correa del hombro no le pasa por la cara o el cuello. De no ser así, haga que el niño se coloque más cerca del centro del vehículo para que el cinturón de seguridad le quede sobre el hombro.

Nunca deje que el niño vaya de pie, de rodillas en el asiento o en las zonas de carga, mientras el vehículo esté en movimiento.

Cuando no se utilice el asiento para niños, asegúrelo con el cinturón de seguridad del vehículo o quítelo.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca lleve un bebé en brazos mientras vaya en un vehículo. Asegúrese de sujetar a los bebés y a los niños pequeños con las sujeciones para tal fin. aprobadas
- Durante un choque, un bebé se hará tan pesado que no podrá sostenerlo. Por ejemplo, en un choque de tan sólo 40 km/h, un bebé de 5,5 kg llegará a tener una fuerza de 110 kg contra sus brazos.
- No sujetar a los bebés y a los niños pequeños con las sujeciones aprobadas para tal fin puede ocasionar lesiones durante un choque e incluso un accidente mortal.
- De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando se encuentran correctamente sujetos en los asientos traseros que en uno delantero.
- No monte ninguna sujeción para niños en el asiento del acompañante si el vehículo está equipado con airbag lateral. Véase "AIRBAGS LATERALES" en el índice para obtener más información.

(Continúa)

⚠ ADVERTENCIA

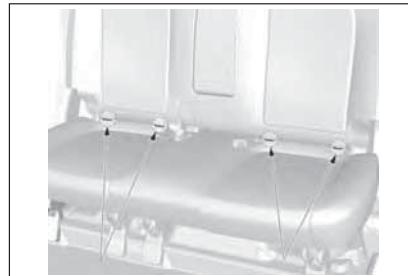
(Continúa)

- ¡Peligro Extremo! ¡No utilice un sistema de sujeción en un asiento protegido por un airbag delante de él! Coloque siempre una sujeción para niños mirando hacia atrás en el asiento trasero.



ANCLAJE INFERIOR Y ANCLAJE SUPERIOR PARA SUJECIONES PARA NIÑOS

Su vehículo está equipado con anclajes inferiores y superiores para sujeciones de niños en los dos asientos traseros laterales, permitiendo que las sujeciones para niños se puedan fijar directamente a la carrocería del vehículo.



Para instalar una sujeción para niños equipada con fijaciones para anclajes inferiores y superiores, siga las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños y el procedimiento "Instalación de sujeciones para niños con fijaciones para anclajes inferiores y superiores" en las siguientes páginas de este manual.

Por favor, dedique tiempo a leer detenidamente y siga todas las instrucciones de las páginas siguientes y las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.

¡La seguridad de sus hijos depende de ello!

Si tiene alguna pregunta o duda sobre si ha instalado la sujeción para niños correctamente, póngase en contacto con el fabricante de la sujeción para niños. Si aún así sigue teniendo dificultades para instalar la sujeción para niños en su vehículo, le recomendamos que consulte a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

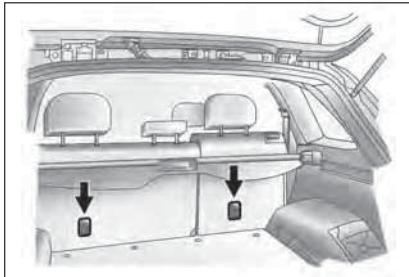
⚠ PRECAUCIÓN

Un sistema de sujeción para niños que no esté en uso podría desplazarse hacia delante.

Desmonte el sistema de sujeción para niños si no está en uso o fíjelo con el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Dado que un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños se puede calentar mucho en un vehículo cerrado expuesto al sol, asegúrese de comprobar la funda de asiento y las hebillas antes de colocar al niño en el mismo.



1-14 ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

POSICIONES DE MONTAJE DEL SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil

Clase de peso		Posiciones de asiento				
		En el asiento del acompañante		Asientos exteriores de la segunda fila	Asiento central de la segunda fila	Asientos de la tercera fila
		airbag activado	airbag desactivado			
Grupo 0	hasta 10 kg	X	U1	U+	X	X
Grupo 0+	hasta 13 kg	X	U1	U+	X	X
Grupo I	de 9 a 18 kg	X	U1	U+	X	X
Grupo II	de 15 a 25 kg	X	X	U	X	X
Grupo III	de 22 a 36 kg	X	X	U	X	X

- 1 = Sólo si los sistemas de airbag del asiento del acompañante están desactivados. Si el sistema de sujeción para niños se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la inclinación del respaldo al máximo hacia delante y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo salga hacia delante desde el punto de anclaje superior.
- + = Disponible asiento con soportes de montaje ISOFIX y anclaje superior.
- U = Adecuada para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.
- X = No se permiten sistemas de sujeción para niños en esta clase de peso.

OPCIONES PERMITIDAS PARA EL MONTAJE DE UN SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL ISOFIX

Clase de peso		Clase de tamaño	Fijación	Posiciones de asiento			
				En el asiento del acompañante	Asientos exteriores de la segunda fila	Asiento central de la segunda fila	Asientos de la tercera fila
Grupo 0	hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
Grupo 0+	hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
		D	ISO/R2	X	IL	X	X
		C	ISO/R3	X	IL	X	X
Grupo I	de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X
		C	ISO/R3	X	IL	X	X
		B	ISO/F2	X	IL, IUF	X	X
		B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X	X
		A	ISO/F3	X	IL, IUF	X	X

IL = Adecuada para determinados sistemas de sujeción ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuniversal'.

El sistema de sujeción ISOFIX debe estar homologado para el tipo específico de vehículo.

IUF = Adecuada para sistemas de sujeción ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, homologados para su uso en este grupo de peso.

X = No hay sistemas de sujeción para niños ISOFIX homologado en esta clase de peso.

1-16 ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B - ISO/F2 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- C - ISO/R3 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 13 kg.
- D - ISO/R2 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.
- E - ISO/R1 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los anclajes inferiores y superiores sólo deben utilizarse para el fin previsto.

Los anclajes inferiores y superiores están diseñados únicamente para alojar sujeciones para niños equipadas con fijaciones para anclajes inferiores y superiores.

- No utilice los anclajes inferiores y superiores para alojar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otro tipo de equipamiento de su vehículo.

El uso de los anclajes inferiores y superiores para alojar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otro tipo de equipamiento de su vehículo no proporcionará la protección adecuada en caso de colisión y podría ocasionar lesiones o accidentes mortales.

⚠ ADVERTENCIA

Un sistema de sujeción para niños colocado en el asiento delantero podría ocasionar lesiones graves o accidentes mortales.

Nunca instale una sujeción para niños orientada hacia atrás en el asiento delantero de un vehículo equipado con airbag del acompañante.

Un niño que viaje en una sujeción para niños orientada hacia atrás instalada en el asiento delantero puede sufrir lesiones graves si se infla el airbag del acompañante.

Fije una sujeción para niños orientada hacia atrás en el asiento trasero.

Una sujeción para niños orientada hacia delante debería fijarse en el asiento trasero siempre que sea posible. Si se instala en el asiento del acompañante, desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible.

Instalación de las sujeciones para niños con fijaciones para anclajes inferiores y superiores

1. Seleccione uno de los asientos laterales traseros para la instalación de la sujeción para niños.



1-18 ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

- Localice las posiciones de los dos anclajes inferiores. La situación de cada anclaje inferior se identifica con una marca circular en el borde inferior del respaldo del asiento trasero.
- Asegúrese de que no hay objetos extraños cerca de los anclajes inferiores, incluidos los cinturones de seguridad o sus hebillas. Los objetos extraños pueden interferir en el cierre correcto de la sujeción para niños con los anclajes.
- Coloque la sujeción para niños en el asiento sobre los dos anclajes inferiores y fíjela a los anclajes siguiendo las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.
- Ajuste y apriete la sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.
- Enganche el clip de la correa de la sujeción para niños al anclaje superior, asegurándose de que la correa no quede retorcida.

Si la plaza de asiento en cuestión dispone de apoyacabezas regulable y está usando una correa doble, guíela alrededor del apoyacabezas.

Si la plaza de asiento en cuestión dispone de apoyacabezas regulable y está usando una correa sencilla, levante el apoyacabezas y guíe la correa por debajo del apoyacabezas, entre los soportes del mismo.

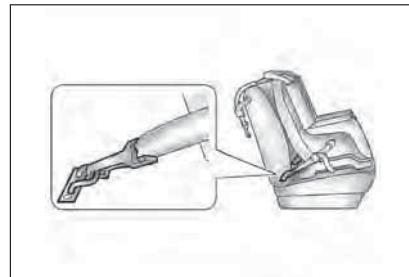


ADVERTENCIA

Asegúrese de que el clip en la correa de la sujeción para niños está enganchado correctamente al anclaje superior.

Si la fijación no es correcta, la correa y el anclaje superior resultarán ineficaces.

- Apriete la correa de la sujeción para niños conforme a las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.
- Después del montaje, empuje y tire de la sujeción para niños en diferentes direcciones para comprobar que la fijación es segura.



APOYACABEZAS

Los apoyacabezas están diseñados para disminuir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de un choque.

Para obtener la máxima protección, suba o baje el apoyacabezas de modo que la parte superior quede por encima de las orejas.

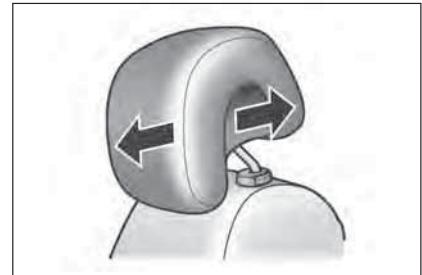
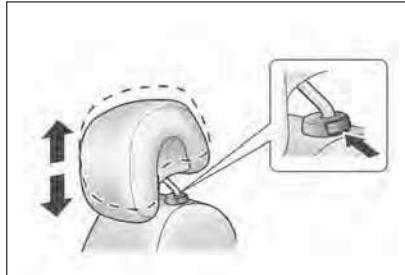
Tire hacia arriba de los apoyacabezas para subirlos. Para bajarlos, empuje hacia abajo los apoyacabezas mientras pulsa el botón de desbloqueo.

Para reclinar los apoyacabezas delanteros,

1. Colóquelos en su posición vertical empujándolos completamente hacia delante y suéltelos.
2. Empuje el apoyacabezas hacia delante con cuidado hasta regularlo en la posición deseada.

ADVERTENCIA

Si los apoyacabezas están quitados o regulados incorrectamente, en caso de un choque se pueden sufrir graves lesiones en la cabeza y en el cuello.



APOYACABEZAS ACTIVOS

En caso de un impacto trasero, los apoyacabezas activos se inclinan automáticamente hacia delante. El apoyacabezas apoya más eficazmente la cabeza y se reduce el riesgo de lesiones causadas por una luxación de las vértebras cervicales.

ASIENTOS DELANTEROS

REGULACIÓN DESLIZANTE DEL ASIENTO DELANTERO

Para desplazar el asiento delantero hacia delante o hacia atrás:

1. Mantenga tirada hacia arriba la palanca que está situada bajo la parte delantera del asiento delantero.
2. Deslice el asiento a la posición deseada.
3. Suelte la palanca.

ADVERTENCIA

- No regule el asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.



REGULACIÓN DE RECLINACIÓN DEL ASIENTO DELANTERO

Para reclinar el respaldo del asiento hacia delante o hacia atrás, suba la palanca del lateral exterior del cojín del asiento hasta ajustar el respaldo en la posición deseada.

ADVERTENCIA

- No regule el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.



⚠ ADVERTENCIA

Si se produce un choque, los ocupantes delanteros que tengan los asientos reclinados pueden perder la ayuda que ofrece la sujeción del respaldo de los asientos y los cinturones de seguridad, al deslizarse por debajo de éstos o al ser arrojados hacia el cinturón de seguridad en una posición comprometedora.

- No coloque ninguno de los respaldos de los asientos delanteros en posición reclinada mientras se esté conduciendo el vehículo.

Esto podría causar graves lesiones, un accidente mortal y salir despedido fuera del vehículo.

REGULACIÓN EN ALTURA DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR

Para elevar el cojín del asiento del conductor, mueva la palanca hacia arriba repetidamente hasta que el asiento esté a la altura deseada. Para bajar el cojín del asiento, mueva la palanca hacia abajo repetidamente hasta que el asiento esté a la altura deseada.

**APOYO LUMBAR DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR**

Para aumentar o reducir el apoyo lumbar del asiento del conductor, mueva la palanca hacia delante o hacia atrás.



PLIEGUE DEL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE

PRECAUCIÓN

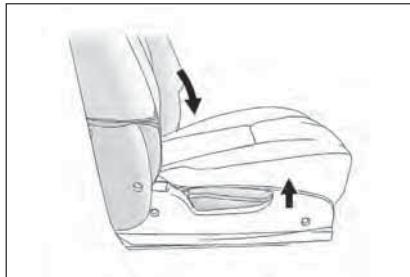
Si abate el respaldo para transportar objetos largos, como esquís, asegúrese de que dicha carga no esté cerca de un airbag. En caso de choque, al inflarse el airbag podría proyectar con fuerza dicho objeto hacia una persona. Esto podría ocasionar lesiones graves o, incluso, la muerte. Coloque los objetos lejos de la zona de inflado de un airbag.

PRECAUCIÓN

Los objetos que deposite sobre el respaldo abatido pueden golpear y lesionar a las personas en caso de accidente, frenazo o giro repentino. Retire o sujete todos los objetos antes de iniciar la marcha.

Para abatir el respaldo del asiento del acompañante, haga lo siguiente:

1. Baje completamente el apoyacabezas.
2. Levante la palanca situada debajo de la parte delantera del asiento, deslice el asiento hacia atrás al máximo y luego suelte la palanca.
3. Levante completamente la palanca del regulador de inclinación, situada en el lateral exterior del asiento, y pliegue el respaldo hacia delante hasta que quede en posición abatida.



Para levantar el respaldo del asiento del acompañante, haga lo siguiente:

1. Levante el respaldo y empujelo a su posición original.
2. Encaje el respaldo del asiento en su lugar empujándolo por la parte superior.
3. Tire otra vez del respaldo del asiento hacia delante para asegurarse de que se encuentra correctamente anclado.

PRECAUCIÓN

Si el respaldo no está bloqueado, podría moverse hacia delante en caso de accidente o frenazo repentino. Eso podría ocasionar lesiones a la persona sentada ahí. Siempre debe empujar y tirar del respaldo para asegurarse de que esté bloqueado.

ASIENTO ELÉCTRICO (SÓLO EL ASIENTO DEL CONDUCTOR)

AJUSTE DEL ASIENTO

Para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás, mueva y sujete el mando hacia delante o hacia atrás. Cuando el asiento esté en la posición deseada, suelte el mando.

ADVERTENCIA

- No regule el asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.



REGULACIÓN EN ALTURA DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR

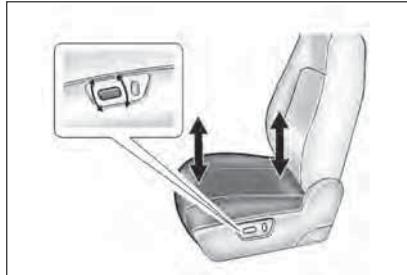
Para ajustar la altura de la parte delantera o trasera del cojín del asiento, pulse la parte delantera o trasera del mando hacia arriba o hacia abajo, respectivamente.

Cuando el respaldo alcance la posición deseada suelte el mando.

ADVERTENCIA

- No regule el asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.



REGULACIÓN DE RECLINACIÓN DEL ASIENTO DELANTERO

Para reclinar el respaldo del asiento hacia delante o hacia atrás, mueva y sujete la parte superior del mando hacia delante o hacia atrás.

Cuando el respaldo alcance la posición deseada suelte el mando.

ADVERTENCIA

- No regule el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.





ADVERTENCIA

Si se produce un choque, los ocupantes delanteros que tengan los asientos reclinados pueden perder la ayuda que ofrece la sujeción del respaldo de los asientos y los cinturones de seguridad, al deslizarse por debajo de éstos o al ser arrojados hacia el cinturón de seguridad en una posición comprometedora.

- No coloque ninguno de los respaldos de los asientos delanteros en posición reclinada mientras se esté conduciendo el vehículo.

Esto podría causar graves lesiones, un accidente mortal y salir despedido fuera del vehículo.

ASIENTOS TRASEROS

PLIEGUE DEL RESPALDO DEL ASIENTO TRASERO



ADVERTENCIA

- No apile equipaje ni cualquier otra carga que supere en altura a los asientos delanteros.
- No permita que los pasajeros se sienten en los respaldos plegados mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
- El vehículo tiene zonas separadas específicamente diseñadas para transportar carga o pasajeros.
- El equipaje que no esté sujeto o los pasajeros que vayan en un asiento plegado pueden salir lanzados en el interior o despedidos fuera del vehículo si se produce una parada brusca o un accidente.

Esto puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.

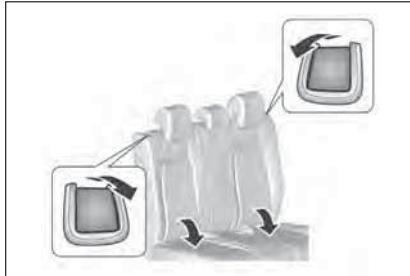


PRECAUCIÓN

Si se pliega un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Siempre se deben desabrochar los cinturones de seguridad y devolverlos a su posición normal de alojamiento antes de plegar un asiento trasero.

Para plegar los respaldos de los asientos traseros separadamente:

1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén desabrochados y los respaldos delanteros no estén reclinados.
2. Baje completamente los apoyacabezas.
3. Levante la palanca situada en la parte superior del respaldo para desbloquearlo.
4. Pliegue el respaldo del asiento trasero hacia delante y hacia abajo.



Para devolver el respaldo del asiento trasero a su posición original:

1. Enganche los cinturones de seguridad en la guía de sujeción para evitar que queden pellizcados.
2. Levante el respaldo del asiento trasero y empújelo a su posición original.
3. Desenganche los cinturones de seguridad de la guía de sujeción.
4. Encaje el respaldo del asiento en su lugar empujándolo por la parte superior.



5. Tire otra vez del respaldo del asiento hacia delante para asegurarse de que se encuentra correctamente anclado.

⚠ ADVERTENCIA

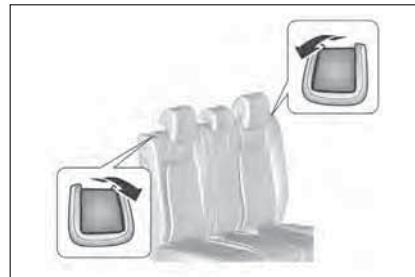
- **Asegúrese de que los respaldos del asiento trasero están completamente hacia atrás y bloqueados en su lugar, antes de conducir el vehículo con pasajeros en el asiento trasero.**
- **No accione las palancas de desbloqueo en la parte superior del respaldo con el vehículo en movimiento.**

Si acciona las palancas de desbloqueo mientras el vehículo está en movimiento, puede causar daños o lesiones a los ocupantes.

REGULACIÓN DE RECLINACIÓN DEL ASIENTO TRASERO

Los respaldos traseros se pueden reclinar parcialmente.

Para inclinar los respaldos, levante la palanca situada en la parte superior del respaldo trasero hasta que éste se ajuste a la posición deseada.



DOBLE PLIEGUE DEL ASIENTO TRASERO (SÓLO VERSIÓN DE 7 ASIENTOS)

ADVERTENCIA

- No apile equipaje ni cualquier otra carga que supere en altura a los asientos delanteros.
 - No permita que los pasajeros se sienten en el compartimento trasero cuando los asientos traseros se encuentren plegados hacia delante.
 - El equipaje que no esté sujeto o los pasajeros que vayan en el compartimento trasero pueden salir lanzados en el interior o despedidos fuera del vehículo si se produce una parada brusca o un accidente.
 - Si se pliega un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Siempre se deben desabrochar los cinturones de seguridad y devolverlos a su posición normal de alojamiento antes de plegar un asiento trasero.
 - Siempre que se pliegue un asiento, asegúrese de que las hebillas de los cinturones de seguridad no queden atrapadas por el asiento.
- Esto puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.

Para entrar o salir del asiento de la tercera fila, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén desabrochados y los respaldos delanteros no estén reclinados.
2. Baje completamente los apoyacabezas.
3. Tire hacia delante de la palanca situada en el lateral del respaldo y abata el respaldo.



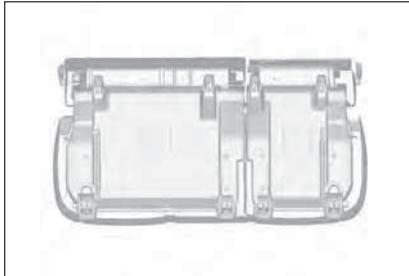
4. El asiento se volcará hacia delante automáticamente y unas varillas de apoyo con sistema de aire comprimido mantendrán los asientos plegados.

Para devolver el asiento trasero a su posición original:

1. Enganche los cinturones de seguridad en la guía de sujeción para evitar que queden pellizcados.
2. Baje el cojín del asiento trasero.
3. Bloquee el cojín del asiento trasero en el suelo. Asegúrese de que el cojín del asiento trasero esté anclado con seguridad; tire de él hacia arriba y hacia abajo.
4. Devuelva el respaldo del asiento trasero a su posición original. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté anclado con seguridad; tire de él hacia atrás y hacia delante.
5. Desenganche los cinturones de seguridad de la guía de sujeción.

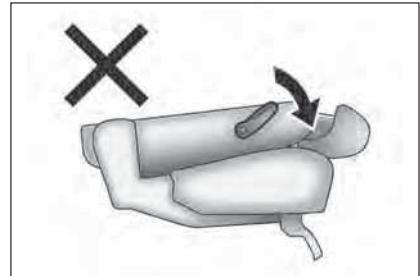
⚠ PRECAUCIÓN

No tire de la palanca cuando el respaldo esté abatido. Esta operación puede causar daños en la palanca y piezas relacionadas.



⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque las piernas u otras partes del cuerpo en el piso, debajo del cojín del asiento trasero cuando lo baje. Se pueden ocasionar lesiones graves.**



PLIEGUE DEL ASIENTO DE LA TERCERA FILA **FILA (Si está disponible)**

Para abatir los respaldos de la tercera fila:

1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén desabrochados.
2. Levante la palanca situada en la parte posterior de cada respaldo.
3. Empuje el respaldo hacia delante para abatirlo.

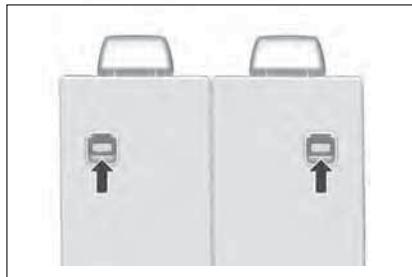
Para devolver el asiento trasero a su posición original:

1. Levante el respaldo hasta su posición original. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté anclado con seguridad; tire de él hacia atrás y hacia delante.
2. Coloque el apoyacabezas de nuevo en su posición original.

SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (AIRBAG)

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario de airbag (SRS), diseñado para proteger a los ocupantes de los asientos que estén correctamente sentados y sujetos. Tanto el asiento del conductor como el del pasajero delantero están equipados con airbag del conductor y del pasajero y airbags laterales (según versión), además de cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje y otras características de seguridad. Su vehículo dispone también de airbags de cortina. Los airbags de cortina están disponibles para el conductor y el pasajero sentado inmediatamente detrás del conductor, así como para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del mismo.

Cada airbag está especialmente empaquetado en un módulo, que está diseñado para inflarse y desplegarse con una velocidad y una fuerza extremadamente altas en el caso de que el vehículo se vea involucrado en determinados tipos de colisiones, que supongan un alto riesgo para el conductor y los pasajeros de sufrir lesiones graves e incluso un accidente mortal.



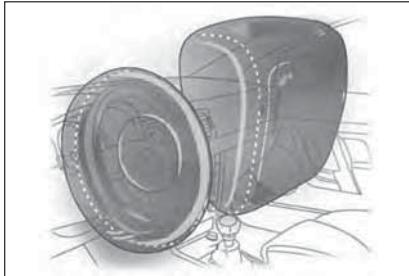
AIRBAG DEL CONDUCTOR Y DEL ACOMPAÑANTE (si está disponible)

Airbag del conductor

El airbag del conductor está situado en el centro del volante.

Airbag del acompañante

El airbag del acompañante está situado en el torpedero.



⚠️ ADVERTENCIA

Los airbags son sólo una sujeción suplementaria y son únicamente efectivos en combinación con los cinturones de seguridad.

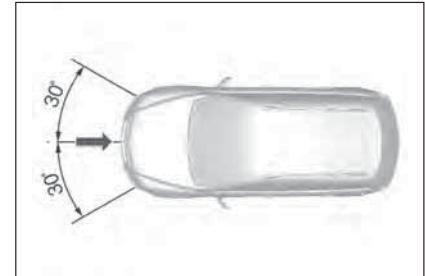
Para minimizar el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad, tanto si en su posición de asiento hay instalado un airbag como si no.

- Los airbags frontales no se despliegan en caso de colisiones laterales o traseras. Los ocupantes que no lleven colocado el cinturón de seguridad no estarán protegidos por ningún sistema de sujeción y sufrirán lesiones graves o un accidente mortal en estos tipos de colisiones.
- Los ocupantes que no lleven correctamente colocados sus cinturones de seguridad pueden salir lanzados hacia delante con la frenada antes del impacto, llevando sus cuerpos cerca o contra los módulos de los airbags. Esto puede ocasionar lesiones graves debido a la fuerza con que se despliega un airbag.

Cómo funcionan los airbags

Los airbags están diseñados para evitar que, en un choque frontal, la cabeza, el cuello y el pecho se golpeen contra el torpedero, el volante o el parabrisas. No están diseñados para inflarse en choques por detrás, en los vuelcos o en la mayoría de los choques con impacto lateral.

El sistema de airbag se activa durante una colisión grave de tipo frontal o cuando el ángulo de impacto es como máximo de 30° respecto a la dirección frontal.



1-30 ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

Este nivel de gravedad del choque al que el airbag se desplegará fue elegido para garantizar el inflado de los airbags de su vehículo en choques que tengan una gravedad igual o superior a aquella en la que comienza a existir un riesgo estadístico de accidente mortal en las colisiones frontales.

En la vida real, los coches raramente chocan contra muros inmóviles, por lo general, los airbags se despliegan al colisionar un vehículo con otro. La velocidad real en la que los airbags se inflarán puede ser mayor en la vida real. Normalmente los accidentes que se producen implican varios vehículos, impactos a distintos ángulos, impactos que no son totalmente frontales (p. ej. choques de refilón) y porque, normalmente, el objeto golpeado está en movimiento.

NOTA

Un airbag también se puede inflar sin que haya colisión en caso de impactos moderados a fuertes (p. ej., el golpe de los bajos de la carrocería o de otro componente sólido del vehículo por un bache en la calzada).

Los airbags se inflan cuando un sensor detecta un choque frontal con la suficiente severidad como para que se desplieguen. El sensor de choque envía una señal eléctrica para iniciar el inflado del airbag. Se enciende un propulsor que se quema rápidamente en el interior del módulo del airbag, produciendo suficiente gas inerte para inflar completamente el airbag. A los 0,045 segundos de la detección del choque, la presión del inflado del airbag rompe el embellecedor de plástico que cubre el módulo, dividiéndolo al ser golpeado por la superficie interior para permitir que el embellecedor del centro del volante o del torpedo en el lado del acompañante se abra con esta fuerza.

El airbag se infla completamente para crear una superficie que pueda atrapar el movimiento hacia delante de la cabeza y del torso superior del ocupante delantero. Cuando el ocupante entra en contacto con el airbag, el gas de la bolsa se vacía a través de los agujeros que hay en su base para amortiguar la fuerza del movimiento hacia delante del ocupante.

NOTA

Los airbags no le pueden asfixiar ni limitan sus movimientos. Los airbags tienen conductos de salida de aire, de forma que se desinflan inmediatamente después de haberle amortiguado.

El proceso completo, desde el contacto inicial pasando por el inflado y desinflado del airbag, sucede en 0,2 segundos, más rápido que el guiño de un ojo. Como la colisión se acaba en una fracción de segundo, y los vehículos involucrados en un accidente normalmente llegan a estar inmovilizados tan sólo uno o dos segundos después del contacto inicial, el sistema de sujeción suplementario debe detectar el choque y conseguir que los airbags se desplieguen casi instantáneamente para proteger a los ocupantes del vehículo.

AIRBAGS LATERALES

Los módulos de los airbags laterales están situados en los laterales externos de los respaldos de los asientos delanteros.

ADVERTENCIA

Los airbags son sólo una sujeción suplementaria y son únicamente efectivos en combinación con los cinturones de seguridad.

Para minimizar el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad, tanto si en su posición de asiento hay instalado un airbag como si no.

(Continúa)

**ADVERTENCIA**

(Continúa)

- No coloque objetos en o cerca de los módulos de los airbags laterales situados en los laterales externos de cada uno de los asientos delanteros. Éstos se pueden convertir en proyectiles durante el inflado, ocasionando lesiones graves.
- No monte fundas de asiento en los asientos delanteros. El despliegue de los airbags laterales se puede obstruir en una colisión y provocar lesiones graves.
- No apoye el cuerpo o la cabeza en la puerta. El airbag lateral puede golpear a los ocupantes con una fuerza considerable cuando se despliegue en una colisión y provocar lesiones graves.
- No coloque ninguna sujeción para niños en el asiento del acompañante si el vehículo está equipado con airbag lateral.

De no seguirse estas precauciones podrían sufrirse lesiones graves e incluso un accidente mortal.

Cómo funcionan los airbags laterales

Los airbag laterales están diseñados para proteger el tórax contra un posible golpe en la puerta y ventanilla delantera en un choque lateral.

Los airbags laterales se inflan cuando un sensor detecta un choque lateral lo suficientemente fuerte como para provocar su despliegue.

El hecho de que su vehículo haya estado involucrado en un choque y que los airbags no se hayan inflado, no significa necesariamente que exista un defecto en el sistema de airbags laterales. Los airbags laterales están diseñados para inflarse en una colisión lateral, no choques frontales o traseros o en vuelcos, si éstos no producen un impacto lateral suficiente para que se desplieguen los airbags laterales.

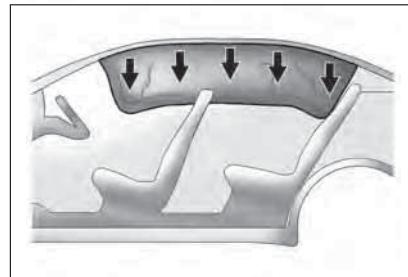
⚠ ADVERTENCIA

Los niños sentados muy próximos a los airbags laterales corren el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales si el airbag se despliega, especialmente si la cabeza, el cuello o el pecho del niño están próximos al airbag en el momento del despliegue.

- **Nunca deje que el niño se apoye en la puerta o cerca del módulo del airbag lateral.**
- **El lugar más seguro en el vehículo para un niño, debidamente sentado y sujeto, es el asiento trasero.**

AIRBAGS DE CORTINA (Si está disponible)

Los airbags de cortina están situados en el techo, por encima de las ventanillas laterales. Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y los asientos exteriores traseros en determinadas colisiones con impacto lateral.



Los airbags de cortina están diseñados para desplegarse sólo en determinadas colisiones con impacto lateral, dependiendo de la gravedad del choque, el ángulo, la velocidad y el impacto. No están diseñados para desplegarse en todos los casos de impactos laterales, ni en colisiones frontales o traseras, ni en la mayoría de vuelcos.

El sistema de airbags de cortina se disparará junto con el sistema de airbags laterales.

**ADVERTENCIA**

Los airbags de cortina están diseñados para inflarse en choques, de moderados a graves, cuando se produce un impacto lateral en su vehículo. No están diseñados para inflarse en caso de choques frontales, traseros o vuelcos. Todos los ocupantes del vehículo deberían llevar el cinturón de seguridad abrochado correctamente, haya o no un airbag para esa persona.

**ADVERTENCIA**

Nunca sujete algo al techo del vehículo con una cuerda o cable guiado a través de una puerta o ventanilla. Si lo hace, bloqueará la zona de despliegue del airbag de cortina cuando se infle. La zona de despliegue de un airbag debe mantenerse libre.

TRAS EL DESPLIEGUE DE LOS AIRBAGS

Después de que se haya desinflado el airbag, puede notar un olor a quemado, humo y un polvo blanco en el interior del vehículo. Esto es normal. El olor a quemado proviene del propulsor que se encendió para inflar el airbag. El polvo blanco es fécula de maíz, talco o compuestos de sodio que lubrican el airbag para reducir la fricción de éste durante el almacenamiento y el inflado. Aunque éstos pueden causar alguna irritación de la piel o los ojos, estas sustancias no son tóxicas.

NOTA

Su vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas y encender las luces de emergencia cuando se inflan los airbags.

SERVICIO DEL SRS

El sistema de sujeción suplementario (SRS) prácticamente no requiere mantenimiento.

Sin embargo, acuda inmediatamente a un taller para revisar el sistema en los siguientes casos: Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

- Alguno de los airbags se ha desplegado.
- El testigo del airbag indica una avería. Véase "TESTIGO DEL AIRBAG" en el índice.

NOTA

Si el vehículo está equipado con airbags laterales, deberá sustituir el conjunto del asiento delantero después de que se haya desplegado el airbag lateral. Póngase en contacto con un taller para obtener más información. Le recomendamos que acuda a su Concesionario oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

⚠ ADVERTENCIA

- **No conduzca el vehículo si uno o más airbags se han desplegado.**
- **No intente reparar, modificar o colocar el airbag usted mismo.**
- **Los airbags se instalan bajo una alta presión con sofisticados sistemas sensores de choque e inflado del airbag. El permitir que una persona sin formación y sin autorización manipule un airbag puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.**
- **Póngase en contacto inmediatamente con un taller si alguno de los airbags de su vehículo se ha desplegado, si su vehículo sufre daños en alguno de los módulos de airbag o cerca de los mismos, o si por alguna razón, cree que se ha deteriorado la funcionalidad de cualquiera de los airbags. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.**

Conducir un vehículo con un airbag desplegado sin efectuar su reparación puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.

CÓMO PROTEGEN LOS AIRBAGS A LOS OCUPANTES DELANTEROS

Los ocupantes de los vehículos normalmente sufren lesiones en una colisión porque sus cuerpos son lanzados contra un objeto inmóvil, tanto dentro del vehículo, por ejemplo, el volante, el torpedero o el parabrisas, como fuera del vehículo, por ejemplo, la calzada o un árbol, cuando el ocupante es arrojado del vehículo. Los ocupantes también pueden sufrir lesiones graves al recibir las sacudidas de las fuerzas del choque, incluso sin que haya un contacto corporal con un objeto inmóvil o una superficie.



Todas estas lesiones son causadas por la fuerza originada por la colisión al detenerse bruscamente el vehículo. El tiempo y la distancia que tiene el vehículo para aminorar la marcha o detenerse, determina en gran medida la severidad del efecto que produce una colisión en los ocupantes del vehículo. Por ejemplo, cuando un vehículo frena para detenerse en un semáforo en rojo, los cuerpos de los ocupantes son empujados hacia delante. Esto se debe a que tanto el vehículo como los ocupantes viajan inicialmente a la misma velocidad. Los frenos aminoran la marcha del vehículo y los ocupantes continúan desplazándose hacia delante de alguna manera en su interior. No obstante, los ocupantes que se encuentren correctamente colocados y sujetos raramente sufren lesiones al detenerse el vehículo, incluso si es por una frenada brusca y fuerte. Esto es porque incluso una frenada fuerte le permite al vehículo detenerse en una distancia y tiempo comparativamente largos. Los cinturones de seguridad y la resistencia de los ocupantes son por lo general suficientes para contrarrestar de forma segura la fuerza de una parada al frenar.

En un choque, un vehículo puede pasar de velocidad de autopista a una parada completa en una fracción de segundo y una distancia inferior a 30 cm. Este tiempo y distancia de parada extremadamente cortos aumentan enormemente la fuerza ejercida sobre los ocupantes. Ninguna persona tiene la resistencia o los reflejos para contrarrestar esta fuerza. Incluso los ocupantes colocados correctamente y con los cinturones de seguridad abrochados notarán como su cabeza, torso superior, brazos y caderas son lanzados hacia delante a la velocidad que el vehículo llevaba antes del impacto. En colisiones frontales de moderadas a fuertes, incluso los ocupantes que lleven colocados los cinturones de seguridad pueden llegar a tener lesiones internas en el cerebro y en los órganos, aunque la cabeza o el torso del ocupante no llegue a golpear contra ningún objeto inmóvil o superficie.

Los airbags proporcionan un tiempo y una distancia adicionales de parada para la cabeza y el torso de los ocupantes en las colisiones frontales o casi frontales, de moderadas a fuertes. Este tiempo y distancia adicionales pueden salvar vidas y evitar lesiones graves.

¡AYUDE A LOS AIRBAGS A QUE LE PROTEJAN!

Además de sus ventajas para salvar vidas, el sistema de airbag también plantea algunos riesgos moderados.

Como un airbag se infla con una fuerza, velocidad y brusquedad considerables, el sistema de sujeción suplementario del airbag será más seguro y efectivo si los ocupantes se encuentran correctamente colocados en el vehículo.



ADVERTENCIA

Reglas esenciales de seguridad del airbag:

- Nunca coloque en el asiento delantero un asiento de niño mirando hacia atrás.
- Los niños de 12 años y de menor edad deben montarse en el asiento de atrás siempre que sea posible.
- Lleve siempre colocado el cinturón de seguridad, incluso si el vehículo está equipado con un airbag.
- Lleve el respaldo del asiento hacia atrás hasta que sea confortable y seguro, reclínelo ligeramente y siéntese apoyando la espalda en él.
- No coloque objetos en, sobre o cerca de los módulos de los airbags. Éstos se pueden convertir en proyectiles durante el inflado, ocasionando lesiones graves.
- No se incline hacia delante ni descansa ninguna parte de su cuerpo en el embellecedor que cubre los módulos de los airbags.
- No conduzca con la inclinación de la columna de dirección ajustada al máximo hacia arriba.

Si no se siguen estas reglas de seguridad del airbag podría sufrir lesiones graves e incluso un accidente mortal.

Coloque siempre en el asiento de atrás cualquier asiento de niño mirando hacia atrás.

Nunca se deben colocar en el asiento delantero los sistemas de sujeción para niños en los que el niño queda mirando hacia atrás. El despliegue de un airbag pone en peligro de sufrir lesiones graves o un accidente mortal a un niño que esté en un asiento infantil orientado hacia atrás colocado en el asiento delantero.

Los niños tienen que estar en el asiento de atrás.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños menores de 12 años están más seguros cuando se encuentran correctamente sujetos en el asiento de atrás que en el delantero y deberían ir montados en el trasero siempre que sea posible. Los niños están más seguros en el asiento de atrás no sólo por el riesgo de sufrir lesiones a causa de los airbags. Los estudios muestran que los niños también están más seguros en el asiento trasero que en el delantero sin airbag.

Posición correcta de los adultos y los jóvenes.

Los adultos y jóvenes que estén sentados en los asientos delanteros del conductor y del pasajero, pueden mejorar su seguridad y la efectividad de los airbags si se colocan correctamente en el asiento.

Para que los adultos y jóvenes tengan la mejor colocación en el asiento:

- **Lleven colocados en todo momento los cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje.**

Para minimizar el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad, tanto si en su posición de asiento hay instalado un airbag como si no.

Los airbags frontales no se despliegan en las colisiones traseras ni de impacto lateral. Los ocupantes que no lleven colocado el cinturón de seguridad no estarán protegidos por ningún sistema de sujeción y sufrirán lesiones graves o un accidente mortal en estos tipos de colisiones.

Los ocupantes que no lleven correctamente colocados sus cinturones de seguridad pueden salir lanzados hacia delante con la frenada antes del impacto, llevando sus cuerpos cerca o contra los módulos de los airbags. Esto puede ocasionar lesiones graves debido a la fuerza con que se despliega un airbag.

- **Lleve el respaldo del asiento hacia atrás hasta que sea confortable y seguro.**

Si el asiento se sitúa más alejado del módulo del airbag no se disminuye la eficacia del airbag. Estar más alejado del airbag significa estar más protegido del enérgico y brusco despliegue del airbag. Nunca sitúe el respaldo del asiento del conductor tan alejado que empeore la capacidad para alcanzar cómodamente el volante de la dirección, los pedales y otros instrumentos y mandos.

- **Recline ligeramente el respaldo y no se incline hacia delante.**

Recline ligeramente el respaldo y siéntese con su espalda apoyada en el asiento. No se incline ni coloque su cuerpo de otra manera con la que se acerque a menos de 15 cm del módulo del airbag. No coloque ninguna parte del cuerpo sobre o cerca del embellecedor de plástico que cubre el módulo del airbag (el embellecedor del centro del volante de la dirección o del torpedo del lado del pasajero sobre la guantera). Intente mantener la cabeza alejada y el cuerpo a más de 25-30 cm del airbag. Una distancia mayor es más segura.



ADVERTENCIA

Para que actúe adecuadamente, un airbag se tiene que desplegar rápidamente. La mayor fuerza se produce en los primeros 5-8 cm al salir despedido el airbag de su cubierta y empezar a inflarse. La zona de peligro son estos 5-8 cm, inmediatamente después de que el airbag salga despedido de la cubierta del módulo y empiece a inflarse.

- **Si el cuerpo de un ocupante se encuentra en esta zona de riesgo cuando el airbag se despliega, podría sufrir lesiones graves e incluso un accidente mortal.**
- **La fuerza disminuirá según se vaya inflando el airbag alejándose de la cubierta del módulo.**
- **Estar más alejado del módulo del airbag significa mayor seguridad al desplegarse el airbag.**

- **No coloque objetos, niños ni animales entre usted y el módulo del airbag.**

Los módulos de los airbags del vehículo están situados en el volante y en el torpedero, encima de la guantera. Si se colocan objetos en, sobre o cerca de los embellecedores de plástico que cubren estos módulos de airbags, éstos podrían salir lanzados al inflarse el airbag a la cara y al torso y podrían causarles lesiones graves.

Los niños y los animales de compañía nunca deben ir sentados en el regazo de otro ocupante. No coloque objetos en el regazo de un ocupante que pudieran ocasionar lesiones durante el despliegue.

- **Incline la columna de la dirección hacia abajo (si tiene esta opción), apuntando el airbag hacia el pecho en lugar de hacia la cabeza y el cuello.**

Nunca sitúe el volante en la posición más alta. Esta posición sólo debe utilizarse para facilitar la entrada y salida del asiento del conductor. Baje el volante antes de comenzar a conducir. Éste apuntará el airbag al pecho del conductor, mejor que a la cabeza y el cuello que se pueden lesionar con más facilidad.

NOTA

Si el vehículo se ha dañado seriamente, pero los airbags no se hayan inflado o si los daños no son tan graves y el airbag tampoco se ha inflado, no significa que el sistema de airbag no funcione. Los sensores de choque detectan la severidad del choque y los daños que sufre el vehículo.

INTERRUPTOR DE ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG

Si el torpedero tiene el mando que se muestra en la siguiente ilustración, el vehículo dispone de un interruptor de activación / desactivación del airbag que se utiliza para conectar o desconectar el airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante.



Este mando sólo debería desactivarse (OFF) si la persona que ocupa la posición del acompañante cumple alguna de las condiciones especificadas a continuación:

Bebé. Un bebé (menos de 1 año de edad) debe ir en el asiento delantero por alguna de las siguientes causas:

- El vehículo no tiene asiento trasero.
- El vehículo tiene un asiento trasero demasiado pequeño para alojar un asiento infantil orientado hacia atrás.
- El bebé tiene algún problema de salud y, por recomendación médica, es necesario que vaya en el asiento delantero para que el conductor pueda supervisar constantemente su estado.

Niños entre 1 y 12 años. Un niño (de entre 1 y 12 años) debe ir en el asiento delantero por alguna de las siguientes causas:

- El vehículo no tiene asiento trasero.
- Aunque los niños de entre 1 y 12 años deben viajar en los asientos traseros siempre que sea posible, a veces un niño de dicha edad debe viajar en el asiento delantero porque no hay espacio disponible en la parte trasera del vehículo.
- El niño tiene algún problema de salud y, por recomendación médica, es necesario que vaya en el asiento delantero para que el conductor pueda supervisar constantemente su estado.

Problema médico. Un pasajero tiene un problema de salud que, según su médico, implica lo siguiente:

- Hace que los airbags del acompañante supongan un riesgo especial para el pasajero.
- Hace que el perjuicio potencial de los airbags en caso de choque sea mayor que el perjuicio potencial que sufriría el pasajero al golpearse con el torpedero o el parabrisas, incluso con el cinturón abrochado, si se desactivan los airbags.

⚠ ADVERTENCIA

Si los airbags del acompañante están desactivados y el asiento lo ocupa una persona que no cumpla las condiciones especificadas anteriormente en este manual, esa persona no contará con la protección adicional de los airbags. En caso de choque, los airbags no se inflarán para ayudar a proteger a la persona que ocupa el asiento. Además, el airbag de cortina no protegerá a la persona sentada inmediatamente detrás del acompañante. No desactive los airbags a menos que la persona que ocupe el asiento del acompañante cumpla las condiciones especificadas en este manual.

El interruptor de activación / desactivación del airbag está en el extremo del torpedero, en el lado del acompañante del vehículo. Para desactivar el airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante, inserte una llave o una moneda en el interruptor, presione y gírelo hasta la posición OFF.

Los vehículos equipados con interruptor de activación / desactivación del airbag también tienen un indicador de estado del airbag. Dicho indicador está situado en el torpedero, por encima de la guantera.



Cuando los airbags están desactivados, se enciende el testigo del airbag del acompañante desactivado en el indicador de estado para recordarle que los airbags para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante están desconectados. Dichos airbags permanecerán desactivados hasta que usted vuelva a activarlos.

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de operatividad del airbag se enciende y permanece encendido, significa que puede haber algún problema en el sistema de airbags. Por ejemplo, el airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante podrían inflarse aunque el interruptor de activación / desactivación del airbag esté desconectado (OFF).

Para evitar posibles lesiones, haga revisar el vehículo inmediatamente.

Para volver a activar los airbags, inserte una llave o una moneda en el interruptor, presione y gírelo hasta la posición ON.

El airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante están ahora activados y pueden inflarse.

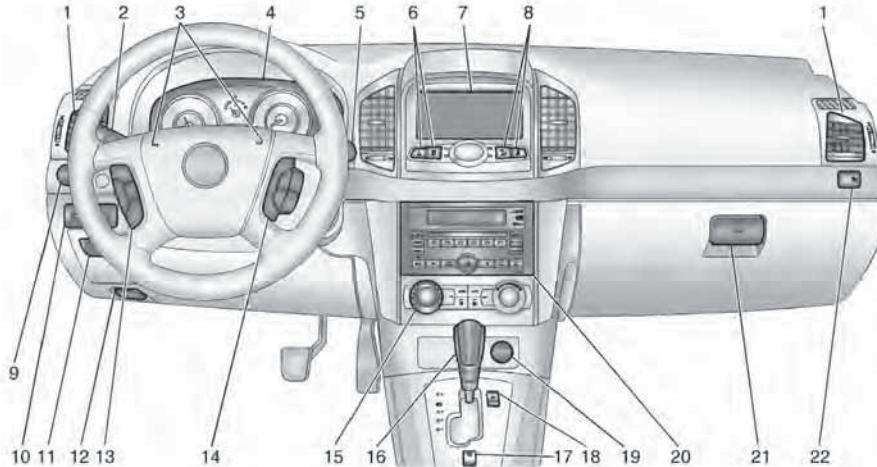
2 INSTRUMENTOS Y MANDOS

-
- **VISTA RÁPIDA - INSTRUMENTOS Y MANDOS... 2-3**
 - **CUADRO DE INSTRUMENTOS 2-4**
 - **VELOCÍMETRO 2-5**
 - **CUENTARREVOLUCIONES (TACÓMETRO) 2-5**
 - **INDICADOR DE COMBUSTIBLE 2-6**
 - **INDICADOR DE TEMPERATURA 2-6**
 - **INDICADORES Y TESTIGOS 2-7**
 - **CENTRO DE INFORMACIÓN DEL CONDUCTOR (CIC) 2-27**
 - **CONMUTADORES Y MANDOS 2-32**
 - **TESTIGO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL ACOMPAÑANTE 2-45**
 - **CONTROL DE VELOCIDAD 2-45**
 - **LLAVES 2-47**
 - **SISTEMA DE CIERRE CENTRALIZADO MANDO A DISTANCIA 2-48**
 - **BLOQUEO DE LAS PUERTAS 2-53**
 - **LEVANTAVIDRIOS ELECTRICOS 2-57**
 - **PORTÓN TRASERO 2-59**
 - **CAPÓ 2-61**
 - **LUCES INTERIORES DE CORTESÍA 2-62**
 - **LÁMPARA DE PASO DE LA PUERTA DELANTERA 2-63**
 - **ESTUCHE PARA ANTEOJOS DE SOL 2-63**

(CONTINÚA)

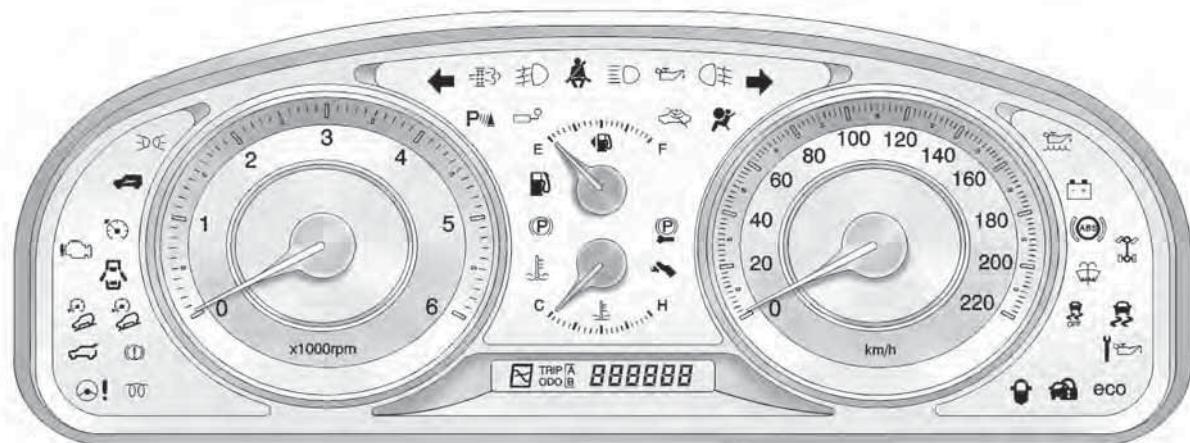
-
- **TECHO SOLAR ELÉCTRICO 2-64**
 - **RELOJ DIGITAL 2-65**
 - **ENCENDEDOR Y SALIDA DE ALIMENTACIÓN
PARA ACCESORIOS 2-65**
 - **CENICERO PORTÁTIL 2-67**
 - **MANDO DEL CALENTADOR DEL ASIENTO 2-68**
 - **BOCINA 2-68**
 - **PORTAVASOS 2-69**
 - **GUANTERA 2-69**
 - **CAJA DE CONSOLA 2-70**
 - **PORTATARJETAS 2-70**
 - **COMPARTIMENTO DE MONEDAS 2-71**
 - **CUBIERTA DEL BAUL 2-71**
 - **BANDEJA INFERIOR DEL ASIENTO DEL
ACOMPAÑANTE 2-71**
 - **RED PORTAOBJETOS 2-72**
 - **RED PORTAEQUIPAJES 2-72**
 - **PORTAOBJETOS BAJO EL PISO 2-72**
 - **PORTAOBJETOS EN EL BAUL 2-73**
 - **PARASOLES 2-73**
 - **MANIJA CON GANCHO DE ABRIGO 2-73**
 - **BARRAS PORTAEQUIPAJES 2-74**
 - **ANTENA 2-74**

VISTA RÁPIDA - INSTRUMENTOS Y MANDOS



- | | | |
|--|---|--|
| 1. Difusores de aire | 8. Interruptor del DCS / testigo del recordatorio del cinturón de seguridad del acompañante | 15. Sistemas de climatización |
| 2. Mando de los intermitentes / las luces exteriores | 9. Conmutador combinado | 16. Palanca de cambios |
| 3. Bocina | 10. Portatarjetas | 17. Interruptor del freno de estacionamiento eléctrico (EPB) |
| 4. Cuadro de instrumentos | 11. Compartimento de monedas | 18. Interruptor ECO |
| 5. Limpia/lavaparabrisas | 12. Palanca de desbloqueo del capó | 19. Encendedor |
| 6. Interruptor de las luces de emergencia / ESC OFF | 13. Mandos de audio en el volante | 20. Sistema de audio |
| 7. Portaobjetos central | 14. Botones del control de velocidad / control de temperatura | 21. Guantero |
| | | 22. Indicador de desactivación del airbag del acompañante |

CUADRO DE INSTRUMENTOS



* El cuadro montado en su vehículo puede diferir de la ilustración. Para más detalles, consulte las páginas siguientes.

VELOCÍMETRO

El velocímetro indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h).



CUENTAKILÓMETROS/ CUENTAKILÓMETROS PARCIAL

El cuentakilómetros indica la distancia, en kilómetros, que ha recorrido el vehículo.



COE2005A

Hay dos cuentakilómetros parciales independientes, que miden las distancias recorridas por el vehículo desde la última vez que se puso a cero esta función.

Para poner a cero cada uno de los indicadores parciales, pulse y mantenga pulsado el botón del cuentakilómetros parcial. El botón del cuentakilómetros parcial está situado en la parte inferior derecha del velocímetro.

Se puede cambiar entre los cuentakilómetros parciales A y B pulsando el botón del cuentakilómetros parcial.

CUENTARREVOLUCIONES (TACÓMETRO)

El cuentarrevoluciones indica el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Nunca lleve el motor a unas rpm demasiado altas para evitar que la aguja del cuentarrevoluciones llegue a la zona roja.



<Gasolina>

⚠ ADVERTENCIA

La velocidad excesiva del motor puede dañarlo.

- No deje que el motor alcance un régimen excesivo, indicado por la aguja al alcanzar la zona roja.

Esto podría ocasionar daños importantes en el motor.

INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Indica cuánto combustible queda en el depósito de combustible con el encendido conectado.

Tras repostar combustible y volver a arrancar el motor, la aguja del indicador de combustible se desplazará lentamente para mostrar el nuevo nivel de combustible.

El movimiento del combustible en el depósito provoca que la aguja del indicador de combustible se mueva al frenar, al acelerar o al girar.

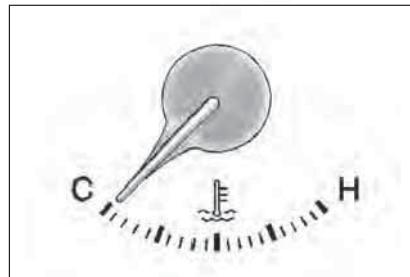
INDICADOR DE TEMPERATURA

Indica la temperatura del refrigerante del motor cuando la llave de contacto está en la posición ON.

⚠ PRECAUCIÓN

- No siga conduciendo el vehículo si la aguja del indicador de temperatura alcanza la zona roja del indicador. Esto significa que el motor del vehículo se ha sobrecalentado.

Conducir con el motor sobrecalentado puede dañar el vehículo. Véase “SOBRECALENTAMIENTO” en el índice.



INDICADORES Y TESTIGOS

TESTIGO DE BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

Este testigo también se enciende cuando el depósito de combustible tiene un nivel bajo.



PRECAUCIÓN

- No permita que el vehículo se quede sin combustible.

Esto puede dañar el catalizador.



Llene el depósito de combustible lo antes posible cuando se encienda el testigo.

Véase “COMBUSTIBLE” en el índice.

TESTIGO DE AHORRO DE COMBUSTIBLE (Si está disponible)

En vehículos con testigo del modo de ahorro de combustible, éste se enciende cuando se pulsa el botón “eco” (economía), situado en la consola central junto a la palanca de cambios. Vuelva a pulsar el interruptor para apagar el testigo y salir del modo de ahorro de combustible.

eco

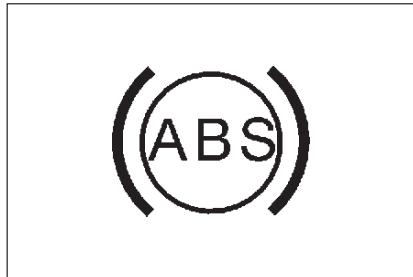
TESTIGO DEL ABS

El testigo del ABS se enciende momentáneamente al girar la llave de contacto a la posición ON. Esto significa que el sistema realiza una autocomprobación. La luz debería apagarse unos pocos segundos después.

Póngase en contacto con un taller de reparaciones si el testigo del ABS hace algo de lo siguiente:

- No se enciende al girar la llave de contacto a la posición ON.
- No se apaga.
- No conduzca con el testigo del ABS encendido.

Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.



ADVERTENCIA

- **El testigo del ABS puede indicar que su sistema de frenos ABS no funciona correctamente.**

Si los frenos del vehículo no se mantienen en las condiciones de funcionamiento adecuadas podría producirse una colisión, que cause lesiones personales y daños al vehículo o a otras propiedades.

Si se enciende el testigo del ABS mientras conduce, el ABS del vehículo puede estar averiado. Aunque el sistema de frenos de su vehículo funcionará normalmente sin el ABS, en caso de un frenazo fuerte las ruedas podrían bloquearse; haga que un taller compruebe el sistema y realice las reparaciones necesarias lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Véase “SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS” en el índice.

TESTIGO DEL AIRBAG

El testigo del airbag parpadeará varias veces al girar la llave de contacto a la posición ON. Esto significa que el sistema de airbags está operativo.



⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo del airbag parpadea o permanece encendido durante la conducción, indica un fallo de funcionamiento del sistema de airbag. El sistema de airbag se desconectará y, en caso de accidente, no se disparará. Haga revisar el sistema en un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Conducir sin que funcione correctamente el sistema de airbag puede provocar lesiones personales o incluso un accidente mortal, en el caso de que se produzca un accidente.

Una avería del sistema de airbag puede indicarse con el testigo de la forma siguiente:

- No parpadea o permanece encendido al girar la llave de contacto a la posición ON.
- Permanece encendido tras parpadear varias veces.
- Parpadea durante la conducción.
- Permanece encendido constantemente durante la conducción.

Para obtener una descripción del sistema de airbag y otros sistemas de protección del ocupante, véase el apartado 1.

INDICADOR DE DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG

El indicador está situado por encima de la guantera. Se ilumina cuando el airbag frontal del acompañante está desactivado.



TESTIGO DEL SISTEMA DE FRENOS

El testigo del sistema de frenos se ilumina al girar la llave de contacto a la posición ON, antes de arrancar el motor.

Esto significa que el indicador funciona correctamente. La luz debe apagarse al arrancar el motor.





PRECAUCIÓN

- **No conduzca con el testigo del sistema de frenos encendido.**
- **Esto puede significar que los frenos no funcionan correctamente.**
- **Conducir con los frenos averiados puede provocar una colisión que cause lesiones personales y daños al vehículo y a otras propiedades.**

Cuando el nivel del líquido de frenos del depósito está bajo, se enciende el testigo del sistema de frenos.

Si es así, siga estos pasos:

1. Salga de la carretera con precaución y deténgase.
2. Compruebe el nivel del líquido de frenos.
3. Añada el líquido de frenos recomendado hasta llegar a la marca MAX. Véase "AÑADIR LÍQUIDO DE FRENOS / EMBRAGUE" en el índice.

4. Conduzca con precaución a una velocidad segura hasta un taller para que inspeccionen los frenos si se cumplen las siguientes condiciones:

- El sistema de frenos del vehículo es seguro.

Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

5. Haga remolcar el vehículo hasta un taller para que inspeccionen y reparen los frenos si se cumplen las siguientes condiciones:

- Encuentra fugas en el sistema de frenos.
- El testigo del sistema de frenos permanece encendido.

Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

TESTIGO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

En vehículos con freno de estacionamiento eléctrico (EPB), el testigo de estado del freno de estacionamiento se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, haga revisar el vehículo por su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

El testigo de estado del freno de estacionamiento se enciende cuando el freno de estacionamiento está accionado. Si el testigo continúa parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o durante la conducción, hay un problema en el sistema del freno de estacionamiento eléctrico.

Si el testigo no se enciende o sigue parpadeando, recurra a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.



En vehículos con freno de estacionamiento eléctrico (EPB), el testigo del freno de estacionamiento se debería encender brevemente cuando la llave está en la posición ON / START. Si no se enciende, haga que lo reparen para que le advierta si hay un problema.

Si este testigo se enciende, hay un problema con un sistema del vehículo que provoca un funcionamiento limitado del sistema del freno de estacionamiento. El vehículo aún se puede conducir, pero debería llevarlo a un Distribuidor lo antes posible. Véase "FRENO DE MANO" en el índice.

En vehículos con freno de estacionamiento eléctrico (EPB), este indicador se enciende cuando se suelta el EPB sin pisar el pedal del freno. Pise siempre el pedal del freno antes de pulsar el interruptor del EPB para soltar el freno de estacionamiento eléctrico.

TESTIGO DEL SISTEMA DE CARGA

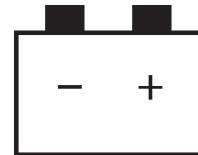
Indica que la batería se está descargando. El testigo se enciende al girar la llave de contacto hasta la posición ON y se apaga al arrancar el motor.

PRECAUCIÓN

El testigo del sistema de carga indica que puede haber un problema con el sistema de carga.

- No conduzca el vehículo si el testigo del sistema de carga está encendido.

Conducir el vehículo con el sistema de carga averiado puede dañarlo.



2-12 INSTRUMENTOS Y MANDOS

Si se enciende el testigo del sistema de carga mientras conduce:

1. Salga con precaución de la carretera.
2. Detenga el vehículo.
3. Asegúrese de que la correa de transmisión no esté suelta o rota. Véase "CORREA DE TRANSMISIÓN" en el índice.



PRECAUCIÓN

El motor se puede sobrecalentar si la correa de transmisión está suelta o rota.

- **No conduzca el vehículo si la correa de transmisión está suelta o rota.**

Si el motor se sobrecalienta, el vehículo puede llegar a tener una avería importante en el motor.

4. Si la correa de transmisión funciona correctamente pero el testigo del sistema de carga permanece encendido, esto indica que hay un problema en el sistema de carga.

Lleve su vehículo a un taller para su reparación lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

TESTIGO DE LA PRESIÓN DE ACEITE DEL MOTOR

Se enciende brevemente al girar la llave de contacto a la posición de encendido antes de arrancar el motor.

La luz debe apagarse tras arrancar el motor.

Si se enciende el testigo de la presión de aceite del motor mientras conduce, la presión de aceite del motor puede estar peligrosamente baja. Pare inmediatamente el motor y compruebe el nivel del aceite.

Véase "ACEITE DEL MOTOR" en el índice para realizar una comprobación correcta.



PRECAUCIÓN

Si el testigo se enciende, es posible que la presión de aceite del motor esté peligrosamente baja.

- **No conduzca con el testigo de la presión de aceite del motor encendido.**

Conducir el vehículo con la presión de aceite baja puede ocasionar una avería costosa.

Si el nivel es bajo, añada aceite de la calidad especificada hasta el nivel correcto. Véase "CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO" en el índice.

Si el nivel del aceite es normal, lleve el vehículo a un taller para comprobar el sistema de lubricación. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

LUZ DE INDICACIÓN DE AVERÍA

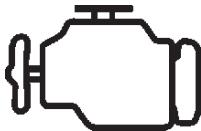
Se enciende brevemente al girar la llave de contacto a la posición de encendido antes de arrancar el motor.

La luz debe apagarse al arrancar el motor.

PRECAUCIÓN

Esta luz indica que el vehículo tiene un problema que requiere atención. Conducir con la luz de indicación de avería encendida puede dañar el sistema de regulación de emisiones y afectar al consumo de combustible y a la capacidad de conducción.

Consulte a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.



La luz de indicación de avería (MIL) estará encendida si el fallo se encuentra en los componentes relacionados con la emisión de gases o con algún otro subsistema.

Permanecerá encendida mientras el módulo de control del motor (ECM) detecte el fallo. La MIL parpadeará constantemente si se detecta un funcionamiento irregular del motor. Un funcionamiento irregular del motor podría dañar el convertidor catalítico.

La luz de indicación de avería (MIL) se iluminará también para indicar que hay un fallo en el filtro de partículas diésel (DPF). Si sucede esto, recurra a un taller para reparar el problema inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Véase "FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL (DPF)" en el índice para más información.

El sistema electrónico del vehículo conmutará a un programa de funcionamiento de emergencia para que pueda seguir conduciendo. No obstante, debería consultar a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

2-14 INSTRUMENTOS Y MANDOS

Si la luz de indicación de avería (MIL) se enciende y luego se apaga de nuevo, es algo normal y no indica un fallo del sistema.

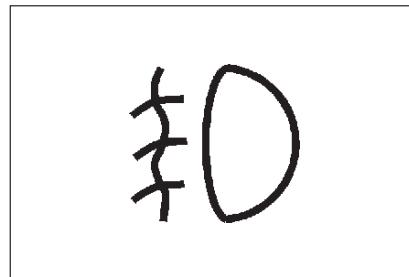
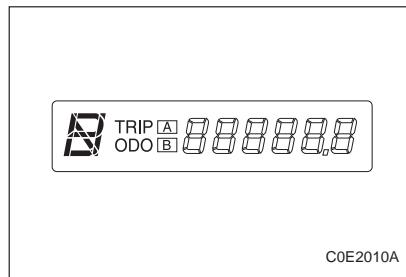
INDICADOR DE POSICIÓN DE LA PALANCA SELECTORA (CAMBIO AUTOMÁTICO) **(Si está disponible)**

Muestra la posición de la palanca de la caja de cambios.

INDICADOR DE LOS FAROS ANTINEBLA

Se ilumina cuando están encendidos los faros antiniebla.

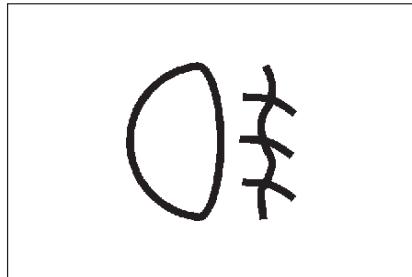
Véase “FAROS ANTINEBLA DELANTEROS” en el índice.



INDICADOR DE PILOTOS ANTINEBLA

Se ilumina cuando están encendidos los pilotos antiniebla.

Véase "PILOTOS ANTINEBLA" en el índice.



RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL CONDUCTOR

El testigo del cinturón de seguridad del conductor se enciende durante unos segundos al girar la llave de contacto a la posición ON y luego se apaga. Esto significa que el sistema realiza una autocomprobación. Después de arrancar el motor, si el cinturón de seguridad del conductor no está bien abrochado, el testigo parpadeará durante unos 90 segundos y luego permanecerá encendido hasta que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado.

Después de eso, si la velocidad del vehículo supera los 22 km/h, el testigo volverá a parpadear junto con el aviso sonoro durante unos 90 segundos y luego permanecerá encendido hasta que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado.



NOTA

Si se abrocha el cinturón de seguridad del conductor cuando se enciende el testigo o cuando parpadea después de la autocomprobación del sistema, el testigo del cinturón de seguridad se apagará inmediatamente.

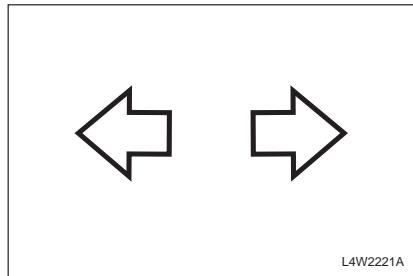
Si desea detener el aviso sonoro en vez de abrochar el cinturón de seguridad, haga lo siguiente: Con el encendido conectado, inserte la lengüeta en la hebilla del cinturón de seguridad y luego extráigala. Esta operación debe efectuarse dos veces en menos de 10 segundos.

El aviso sonoro podrá volver a sonar unos minutos después de desconectar el encendido.

INDICADORES DE LOS INTERMITENTES / LUCES DE EMERGENCIA

Los indicadores de los intermitentes / luces de emergencia verifican que los intermitentes exteriores o las luces de emergencia funcionan correctamente.

Si no parpadean las flechas verdes al señalar un cambio de dirección o al pulsar el botón de las luces de emergencia, compruebe el fusible y las bombillas, y sustituya cualquiera de los elementos que no funcionen correctamente.



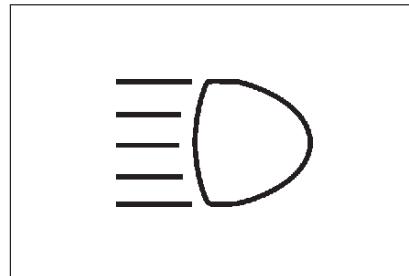
PRECAUCIÓN

Estos indicadores son necesarios para mantener la seguridad en la conducción.

Si estos indicadores no se mantienen en funcionamiento correctamente podrían provocarse accidentes que causaran lesiones personales o daños al vehículo o a otras propiedades.

INDICADOR DE LUCES DE LARGO ALCANCE

El indicador de luces de largo alcance se enciende si éstas se encuentran encendidas.



INDICADOR DE DESACTIVACIÓN DEL CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESC)

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

El indicador de desactivación del ESC se ilumina para indicar que ha cancelado el sistema pulsando el interruptor ESC OFF situado en el centro del torpedó.

Véase "CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESC)" en el índice para más información.

TESTIGO DE CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESC) ACTIVO

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

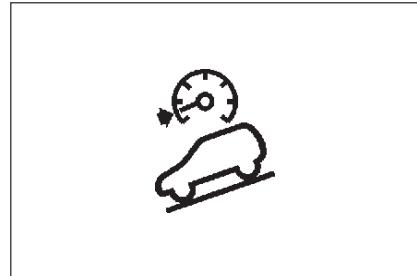
Este testigo parpadea mientras actúa el ESC y permanece encendido para indicar que hay un fallo en el sistema.

Véase "CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESC)" en el índice para más información.

TESTIGO DE SISTEMA DE CONTROL DE DESCENSO (DCS) ACTIVO Y NO OPERATIVO (Si está disponible)

El testigo verde es el indicador de DCS activo y el testigo ámbar indica que el DCS no está operativo.

El indicador de DCS activo se ilumina (de color verde) cuando el DCS está operativo y parpadea (de color verde) mientras actúa el sistema pulsando el botón DCS situado en el centro del torpedó.



2-18 INSTRUMENTOS Y MANDOS

El testigo del DCS y de sistema no operativo funciona del siguiente modo:

- Parpadea (de color ámbar) para indicar que el DCS no está en condiciones operativas debido a la alta temperatura (aprox. 350~400 °C) del material de fricción (pastillas delanteras) debido a una frenada fuerte o repetida. Esta luz se apagará cuando la temperatura del material de fricción (pastillas delanteras) sea inferior a 350 °C.
- Se enciende (de color ámbar) para indicar que hay un fallo en el sistema debido a la alta temperatura (superior a 400 °C) del material de fricción (pastillas delanteras) a causa de una frenada fuerte o repetida. Esta luz también se apagará cuando la temperatura del material de fricción (pastillas delanteras) sea inferior a 350 °C.

El testigo del DCS y de sistema no operativo parpadea o se enciende para avisarle de que el material de fricción necesita enfriarse (conduzca el vehículo sin frenar tanto como sea posible). La temperatura citada puede variar algo en función del estado del vehículo o del entorno (estación del año, temperatura exterior), etc.

Véase “SISTEMA DE CONTROL DE DESCENSO” en el índice para obtener más información.

TESTIGO DEL SISTEMA INMOVILIZADOR

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

Este testigo se enciende para indicar que hay un fallo en el sistema inmovilizador.

Véase “SISTEMA INMOVILIZADOR” en el índice.

PRECAUCIÓN

Si se enciende el testigo del sistema inmovilizador, recurra a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.



TESTIGO DEL SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

Este testigo se ilumina para indicar que hay un fallo del sistema.

Véase “SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO” en el índice para más información.

PRECAUCIÓN

Si se enciende el testigo del sistema de ayuda al estacionamiento, recurra a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

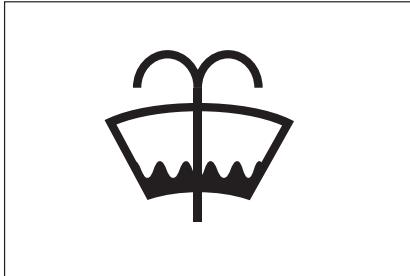


TESTIGO DE NIVEL BAJO DE LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

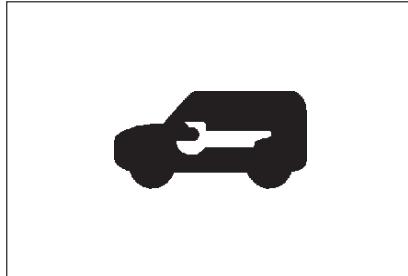
Este testigo se enciende cuando el nivel del líquido de lavado es bajo. Añada líquido de lavado cuando vea que se enciende este testigo.

Véase "LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS" en el índice.



TESTIGO DE REVISIÓN URGENTE DEL VEHÍCULO

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.



PRECAUCIÓN

El testigo de revisión urgente del vehículo indica que su vehículo tiene un problema que requiere atención. La conducción con el testigo encendido puede ocasionar daños en el sistema no relacionado con la emisión de gases.

Consulte a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

El testigo de revisión urgente del vehículo se iluminará si hay un fallo en los componentes no relacionados con la emisión de gases o con algún otro subsistema.

Permanecerá encendido mientras la unidad de control electrónica (ECU) detecte el fallo.

2-20 INSTRUMENTOS Y MANDOS

TESTIGO DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

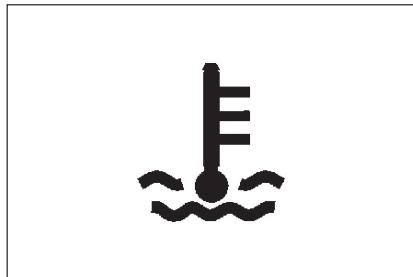
Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

Este testigo le indica que el refrigerante del motor se ha sobrecalentado.

Si ha estado utilizando el vehículo en condiciones de conducción normales, salga de la carretera, pare el vehículo y deje el motor al ralentí durante unos minutos.

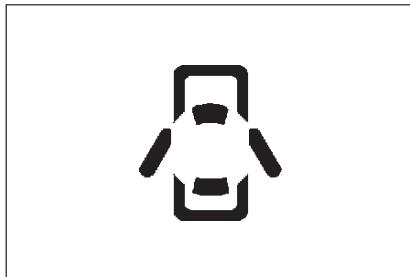
Si la luz no se apaga, debería parar el motor y consultar a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Véase “SOBRECALENTAMIENTO” en el índice.



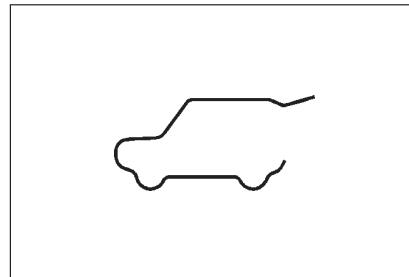
TESTIGO DE PUERTA ABIERTA

Se enciende cuando una puerta se encuentre abierta o mal cerrada.



TESTIGO DE PORTÓN TRASERO ABIERTO

Se ilumina cuando está abierto o mal cerrado el portón trasero o la luneta del portón trasero.



INDICADOR DE CONTROL DE VELOCIDAD

Se ilumina cuando el control de velocidad está activado. Se apagará cuando el control de velocidad se desactive.

Véase “CONTROL DE VELOCIDAD” en el índice.

TESTIGO DEL SISTEMA DE TRACCIÓN TOTAL (AWD) (Si está disponible)

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

Este testigo parpadea cuando se desactiva temporalmente el sistema AWD y permanece encendido para indicar que hay un fallo en el sistema AWD.

Si se enciende el testigo del sistema AWD, recurra a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Véase “SISTEMA DE TRACCIÓN TOTAL” en el índice para más información.

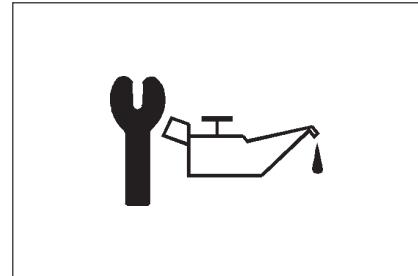
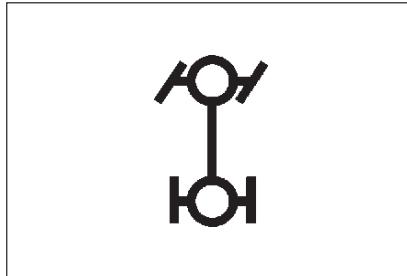
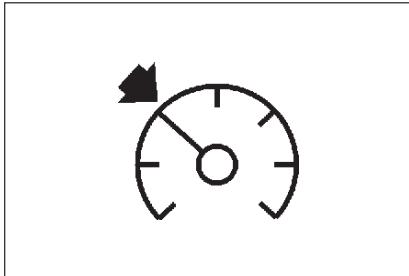
TESTIGO DE CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

Se ilumina al conectar el encendido (ON) y se apaga después de unos segundos.

Su vehículo puede estar equipado con un sistema de control de la duración del aceite que le permite saber cuando cambiar el aceite del motor.

Cuando el testigo de cambio de aceite del motor se enciende, indica que es necesario cambiar el aceite del motor.

Una vez cambiado el aceite del motor, se debe reiniciar el sistema de control. Después de reiniciar el sistema, el testigo de cambio de aceite del motor se apagará.



2-22 INSTRUMENTOS Y MANDOS

Véase "SISTEMA DE CONTROL DE LA DURACIÓN DEL ACEITE" en el índice para más información sobre cómo reiniciar el sistema.

INDICADOR DE BUJÍAS DE INCANDESCENCIA (sólo diésel)

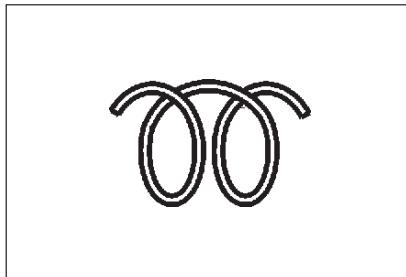
Se ilumina al conectar el encendido y permanece encendido brevemente o se apaga directamente. El tiempo de espera variará en función de la temperatura del refrigerante del motor.

Cuando las bujías de incandescencia se hayan calentado lo suficiente para el arranque en frío, se apagará el testigo. A continuación, debe arrancarse el motor.

Véase "ARRANQUE DEL MOTOR DIÉSEL" en el índice para más información.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el indicador de las bujías de incandescencia se enciende durante la conducción o si el motor no se puede arrancar bien, recurra a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.



INDICADOR DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL (DPF) (sólo diésel)

Si es necesario limpiar el filtro DPF o si las condiciones anteriores no han permitido la limpieza automática, se encenderá o parpadeará el indicador del DPF. Continúe conduciendo y mantenga el régimen del motor por encima de 2.000 revoluciones por minuto (reduzca si fuera necesario) hasta que se apague el indicador. El testigo de control se apagará en cuanto se haya completado la operación de autolimpieza.

La limpieza se realiza más rápidamente a regímenes de revoluciones elevados y carga del motor alta.

Durante la limpieza, se recomienda no interrumpir el viaje ni desconectar el encendido.

Véase "FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL (DPF)" en el índice para más información.

TESTIGO DE AGUA EN EL COMBUSTIBLE (sólo diésel)

Este testigo se enciende cuando el nivel de agua en el filtro de combustible supera un determinado nivel. Si ocurre esto, se debe vaciar inmediatamente el agua del filtro de combustible.

El testigo se apagará una vez completado el proceso de vaciado.

Para vaciar el agua del filtro de combustible, es necesario recurrir a un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

PRECAUCIÓN

Si el proceso de limpieza se interrumpe más de una vez, hay riesgo de provocar graves daños en el motor.



PRECAUCIÓN

- El sistema de combustible en el motor puede sufrir graves daños si sigue conduciendo mientras el testigo está encendido. Es necesario corregir el problema con rapidez.
- El uso de combustible de baja calidad puede ocasionar graves daños en el motor debido a la presencia de agua o impurezas en el combustible. Nunca utilice combustible de baja calidad.
- Si el testigo permanece iluminado después de vaciar el agua, recurra a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

TESTIGO DEL SSPS

El testigo del sistema de dirección asistida variable (SSPS) se enciende al girar la llave de contacto a la posición ON. La luz debería apagarse unos pocos segundos después.

Si el testigo del SSPS hace algo de lo siguiente, recurra a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

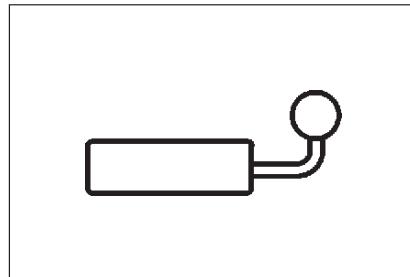
- No se enciende al girar la llave de contacto a la posición ON.
- No se apaga.
- Se enciende mientras conduce.

Consulte "DIRECCIÓN ASISTIDA VARIABLE" en el índice.



INDICADOR DE REMOLQUE

Se ilumina cuando hay un remolque conectado a su vehículo. Se apagará al desconectar el remolque.



INDICADOR DE SEGURIDAD

Indica que el sistema antirrobo está funcionando.

El indicador de seguridad se apaga al desbloquear las puertas con el transmisor del sistema de cierre centralizado o con la llave.

El indicador de seguridad se enciende al bloquear las puertas con el transmisor del sistema de cierre centralizado o con la llave.

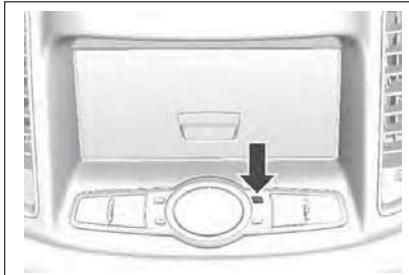
Véase "SISTEMA DE CIERRE CENTRALIZADO POR MANDO A DISTANCIA" en el índice.

INDICADOR DE SISTEMA ANTIRROBO DESACTIVADO

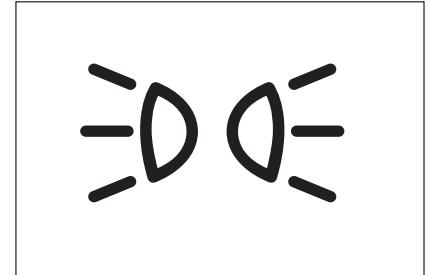
Si su vehículo tiene un sistema antirrobo adicional relacionado con un seguro Thatcham, el indicador de sistema antirrobo desactivado se ilumina para indicar que usted ha deshabilitado el sensor de intrusión e inclinación pulsando el botón correspondiente situado en el revestimiento del techo. Si pulsa de nuevo el botón, el indicador se apagará. Para más información, véase "SIRENA DE ALARMA" en este apartado.

TESTIGO DE LUCES ENCENDIDAS

Indica al conductor que las luces de estacionamiento se han activado.



C7E2033P



2-26 INSTRUMENTOS Y MANDOS

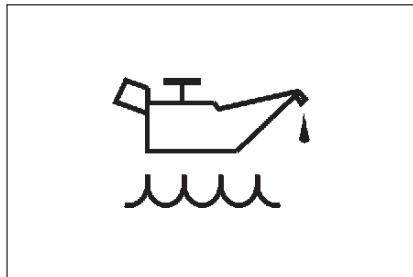
TESTIGO DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga después de unos segundos.

Este testigo se ilumina cuando el nivel de aceite del motor es demasiado bajo.

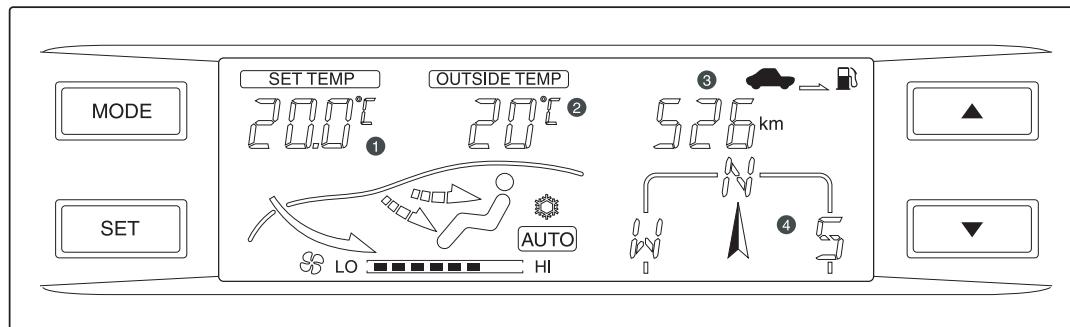
Si se enciende el testigo del nivel de aceite del motor, compruebe el nivel y rellene aceite si fuera necesario.

Véase “COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR” en el índice para más información sobre cómo comprobar el aceite del motor.



CENTRO DE INFORMACIÓN DEL CONDUCTOR (CIC)

El DIC es el centro de información del conductor que muestra los datos del ordenador de viaje, la pantalla de visualización para la regulación automática de temperatura, la temperatura exterior y la información de la brújula cuando la llave de contacto está en ON.



C7D2008A

1. Pantalla de visualización del FATC (sistema de regulación de temperatura completamente automático)
2. Temperatura exterior
3. Ordenador de viaje
4. Brújula

ORDENADOR DE VIAJE

El ordenador de viaje proporciona información para el conductor, como la distancia que se puede recorrer con el combustible restante, el consumo medio de combustible, la velocidad media y el tiempo de conducción.

Cada vez que pulse el botón MODE, la pantalla cambia en el orden siguiente:

Distancia que se puede recorrer con el combustible restante → Velocidad media → Tiempo de conducción → Consumo medio de combustible → Distancia que se puede recorrer con el combustible restante

Para reiniciar el cálculo de la velocidad media, del tiempo de conducción o del consumo medio de combustible, pulse el botón MODE durante más de 2 segundos.

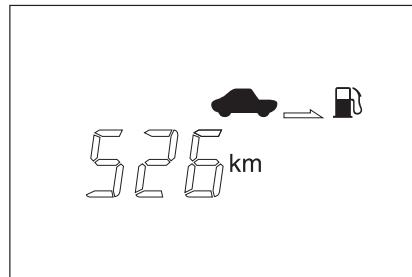
Para cambiar la unidad de distancia, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón SET durante más de 2 segundos. Parpadeará la unidad de temperatura.
2. Pulse de nuevo el botón SET. Parpadeará la unidad de distancia.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar la unidad de distancia (km ↔ mile).

Distancia que se puede recorrer con el combustible restante

Este modo indica la distancia estimada que se puede recorrer hasta que se vacíe el depósito, basándose en el combustible que hay en ese momento en el depósito.

Si la distancia a recorrer hasta que se vacíe el depósito es inferior a 50 km, aparecerá -- en la pantalla.



NOTA

- La distancia que se puede recorrer con el combustible restante variará en función de las condiciones de conducción, el patrón de conducción o la velocidad del vehículo.

Velocidad media

Este modo indica la velocidad media del vehículo. Para poner a cero la velocidad media, pulse el botón MODE durante más de 2 segundos.

Tiempo de conducción

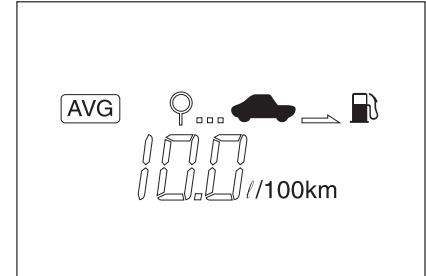
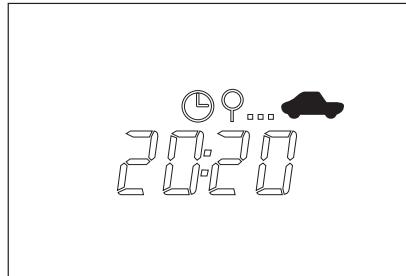
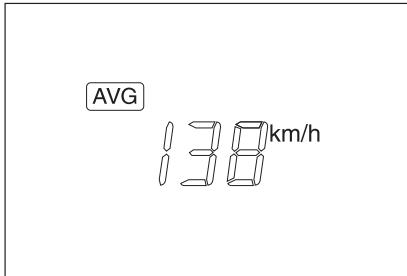
Este modo indica el tiempo total de conducción. Para poner a cero el tiempo de conducción, pulse el botón MODE durante más de 2 segundos. El tiempo de conducción se inicializará a 0:00 después de llegar a 99:59.

Consumo medio de combustible

Este modo indica el consumo medio de combustible del vehículo.

NOTA

- El consumo medio de combustible se pone a 10,0 si se desconecta la batería.
- Para poner a cero el consumo medio de combustible, pulse el botón MODE durante más de 2 segundos.



NOTA

- El consumo medio de combustible calculado puede variar del consumo real en función de las condiciones de conducción.
- El consumo medio de combustible puede variar según las condiciones de conducción, el patrón de conducción o la velocidad del vehículo.

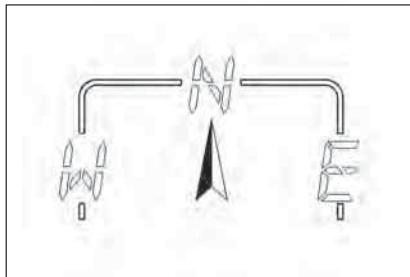
BRÚJULA

Muestra la dirección de conducción del vehículo en 8 direcciones (N, NE, E, SE, S, SW, W, NW).

Calibración de la brújula

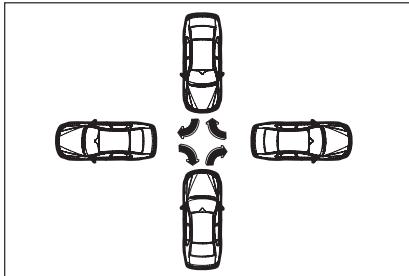
Siempre que se desconecte el DIC o la batería, se debe recalibrar la brújula. Para ello, se debe conducir el vehículo girando 360°. La brújula no funcionará correctamente hasta que esté calibrada.

1. Si pulsa los botones MODE y SET simultáneamente durante más de 2 segundos, parpadeará la indicación de la brújula.



2. Para efectuar la calibración, gire lentamente una vuelta completa con el vehículo en un plazo de 90 segundos.
3. Una vez finalizada la calibración, la indicación de la brújula ya no parpadeará. Puede girar en cualquier sentido, a la izquierda o a la derecha.

Si no hay espacio disponible para dar la vuelta en círculo, gire el vehículo como se muestra en la figura inferior.



Condiciones que anulan la calibración de la brújula

- Si pulsa el botón SET dos veces seguidas.
- Si el vehículo no gira en un plazo de 90 segundos después de iniciar el modo de calibración.

NOTA

- La dirección se indicará mientras conduce.
- Si la indicación de la brújula sigue parpadeando, vuelva a girar lentamente hasta que se apague.

NOTA

En el modo de calibración de la brújula, pulse el botón SET para pasar al modo de calibración de la desviación. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼ para ajustar el valor de calibración de la desviación.

⚠ PRECAUCIÓN

Si hay teléfonos móviles u objetos magnéticos cerca del DIC, puede que la brújula no funcione correctamente.

**PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DEL FATC /
TEMPERATURA EXTERIOR**

Véase "CONTROL AUTOMÁTICO DE LA CLIMATIZACIÓN" en el índice.

CONMUTADORES Y MANDOS

CONMUTADOR DE LAS LUCES

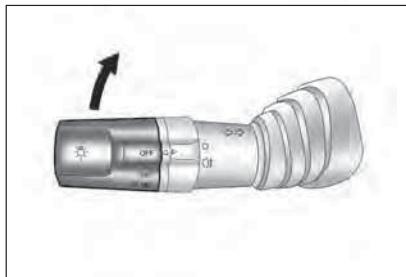
Para encender o apagar los faros, los pilotos traseros y las luces de estacionamiento, gire el extremo de la palanca de conmutación combinada.

El conmutador de luces tiene tres posiciones que activan varias funciones de luces del siguiente modo:

- **OFF:** Todas las luces apagadas.
- : Se encienden las luces de estacionamiento, los pilotos traseros, las luces de la matrícula y del torpeda.
- : Se encienden las luces de corto alcance (luces bajas) y todas las anteriores.

El conmutador de las luces con control automático de las luces tiene cuatro posiciones que activan las diversas funciones, como se describe a continuación:

- **I:** Todas las luces apagadas.
- **AUTO:** Enciende o apaga automáticamente las luces en la posición  o  detectando la oscuridad exterior. (Posición predeterminada)
- : Se encienden las luces de estacionamiento, los pilotos traseros, las luces de la matrícula y del torpeda.
- : Se encienden las luces de corto alcance (luces bajas) y todas las luces que se encienden en la posición .



Para desconectar el control automático de las luces, gire el conmutador de las luces a la posición OFF. La palanca volverá automáticamente a su posición normal al soltarla.

Para conectar el control automático de las luces, vuelva a girar el conmutador de las luces a la posición OFF.

⚠ PRECAUCIÓN

Para que esta característica funcione correctamente asegúrese de no colocar pegatinas u otros objetos sobre el sensor de irradiación solar situado delante de los difusores del desempañador del parabrisas. Si lo hace, podría causar una falla del sensor.

NOTA

Si abre la puerta del conductor o pulsa el botón de desbloqueo en el transmisor del sistema de cierre centralizado, las luces del tablero se encenderán automáticamente y permanecerán encendidas durante unos 30 segundos.

MANDO DEL REGULADOR DE LUZ

El mando del regulador de luz controla el brillo de las luces del torpedó.

Para atenuar el brillo, pulse el botón y gírelo en sentido horario.

Para aumentar el brillo, pulse el botón y gírelo en sentido antihorario.



INTERRUPTOR DE NIVELACIÓN DE FAROS

Con las luces de cruce encendidas, regule el campo de los faros delanteros para adaptarlos a la carga del vehículo.

- 0 = Asiento delantero ocupado
- 1 = Todos los asientos ocupados
- 2 = Todos los asientos ocupados con carga en el baúl
- 3 = Asiento del conductor ocupado y carga en el baúl



LUCES DE CIRCULACIÓN DIURNA

Si está equipado, las luces de circulación diurna se encenderán automáticamente al arrancar el motor.

Las luces de circulación diurna se apagarán bajo las condiciones siguientes:

- El motor está parado.
- Luces de estacionamiento encendidas.
- Se encienden las luces de corto alcance.

RECORDATORIO DE LUCES ENCENDIDAS

Si abre la puerta del conductor con el encendido desconectado y el conmutador de las luces está en la posición  o  oirá un aviso sonoro. Pero si enciende de nuevo las luces después de apagarlas mientras suena el aviso sonoro, ya no escuchará un aviso sonoro.

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGA DE LA BATERÍA

Su vehículo incorpora una función para evitar que se descargue la batería si deja accidentalmente las luces encendidas (faros, luces de estacionamiento, luces antiniebla, etc.). Si deja encendidas algunas de estas luces, se apagarán automáticamente unos 10 minutos después de girar la llave de contacto a la posición OFF.

La protección contra descarga de la batería no funcionará si vuelve a encender las luces 10 minutos después de que actúe dicha función.

FUNCIÓN DE LUZ PUERTA A PUERTA

La función de luz puerta a puerta proporciona iluminación exterior durante un período de tiempo al salir de su vehículo en condiciones de oscuridad. La función se activa cuando las luces exteriores están en modo de control automático de las luces y se desconecta el encendido.

ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN

Esta característica se activa cuando el conmutador de las luces está en la posición AUTO y hay condiciones de oscuridad.

Si usted pulsa el botón de desbloqueo (UNLOCK) en el mando a distancia para entrar en su vehículo, parpadearán dos veces las luces de emergencia y se iluminarán automáticamente las luces exteriores durante unos 20 segundos.

ILUMINACIÓN ACTIVADA POR EL LIMPIAPARABRISAS

Esta característica funciona cuando el conmutador de las luces está en la posición AUTO.

Si los limpiaparabrisas funcionan durante 8 ciclos, se encenderán automáticamente las luces exteriores.

PALANCA DE LOS INTERMITENTES

Intermitente DERECHO: Mueva la palanca de los intermitentes hacia arriba.

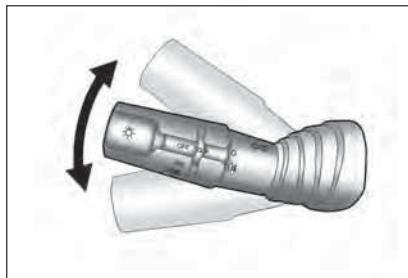
Intermitente IZQUIERDO: Mueva la palanca de los intermitentes hacia abajo.

El intermitente apagará automáticamente y la palanca volverá a su posición normal tras haber realizado el cambio de dirección.

Para cambiar de carril, mueva la palanca parcialmente y manténgala en esa posición. Al soltar la palanca, ésta volverá a su posición normal.

NOTA

Si mueve la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo y la suelta, los intermitentes parpadearán automáticamente tres veces.



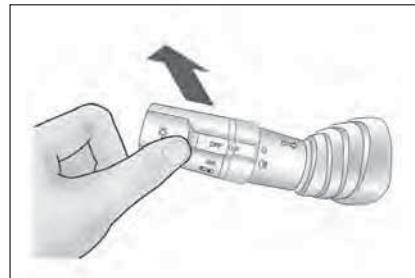
CONMUTADOR DE LAS LUCES DE LARGO ALCANCE (LUCES ALTAS)

Para encender los faros de las luces de largo alcance:

- Asegúrese de que estén encendidos los faros de las luces de corto alcance (luces bajas).
- Pulse la palanca del conmutador combinado hacia el torpedero.

El indicador de las luces de largo alcance se encenderá cuando los faros de están en esta función.

Para conmutar los faros de las luces de largo alcance a las de cruce, tire de la palanca de conmutación combinada hacia usted a la posición normal.



PRECAUCIÓN

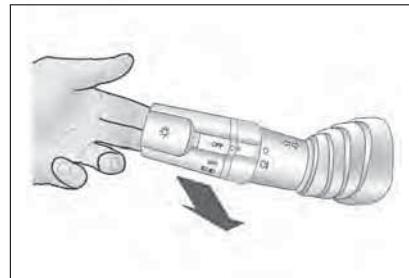
- **Cambie siempre las luces de largo alcance a las luces de corto alcance cuando se aproximen vehículos de frente o cuando tenga vehículos delante.**

Los faros de largo alcance pueden cegar temporalmente a otros conductores, lo que podría provocar una colisión.

CONMUTADOR DE RÁFAGAS DE LUCES

Para emitir una ráfaga con los faros de las luces de largo alcance, tire de la palanca de conmutación combinada hacia usted y suéltela. La palanca volverá a su posición normal al soltarla.

Los faros de las luces de largo alcance permanecerán encendidos mientras mantenga la palanca de conmutación combinada hacia usted.



CONMUTADOR DE LOS FAROS ANTINEBLA

Los faros antiniebla proporcionan:

- Iluminación adicional a los lados de la carretera.
- Mejoran la visibilidad con niebla o nieve.

Para encender los faros antiniebla:

- Asegúrese de que el conmutador de las luces esté en la posición  o .
- Gire el anillo en el centro de la palanca del conmutador de las luces a F . El anillo volverá automáticamente a su posición normal al soltarlo.

El indicador de los faros antiniebla en el torpedero se ilumina cuando están encendidos.

Para apagar los faros antiniebla, gire de nuevo el anillo a la posición F . El indicador de los faros antiniebla se apagará.

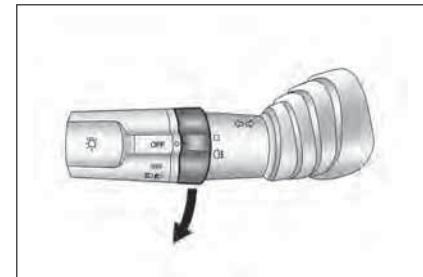
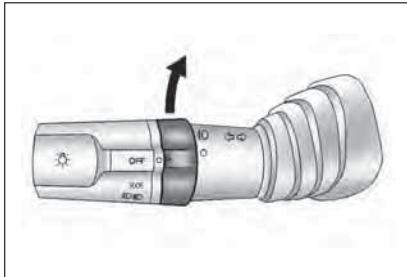
Si su vehículo tiene control automático de las luces, las luces de estacionamiento y las luces de corto alcance se encenderán simultáneamente cuando conecte los faros antiniebla.

INTERRUPTOR DE LA LUZ ANTINEBLA TRASERA

Para conectar las luces antiniebla traseras, gire el anillo en el centro de la palanca del conmutador de las luces hasta la posición F cuando estén encendidas las luces de corto alcance, o bien cuando lo estén las luces de estacionamiento y los faros antiniebla. El anillo volverá automáticamente a su posición normal al soltarlo.

El indicador de las luces antiniebla traseras en el torpedero se ilumina cuando están encendidas.

Para apagar las luces antiniebla, gire de nuevo el anillo a la posición F . El indicador de las luces antiniebla traseras se apagará.



Si su vehículo tiene control automático de las luces, las luces de estacionamiento y las luces de corto alcance se encenderán simultáneamente cuando conecte las luces antiniebla traseras.

LIMPIAPARABRISAS



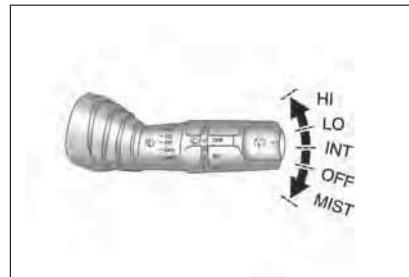
PRECAUCIÓN

- Si la visión del conductor no es clara se puede producir un accidente y ocasionar lesiones personales y daños al vehículos o a otras propiedades.
- No utilice los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco u obstruido, como puede ser con nieve o hielo. Al utilizar los limpiaparabrisas en un parabrisas obstruido se pueden dañar las escobillas, el motor y el cristal.
- Antes de utilizarlos en un clima frío, compruebe que las escobillas no estén pegadas por congelación al parabrisas. Utilizar el limpiaparabrisas con la escobilla pegada por congelación puede dañar su motor.

Para utilizar los limpiaparabrisas, gira la llave de contacto a ACC u ON y mueva la palanca del limpia/lavaparabrisas hacia arriba.

Los limpiaparabrisas tienen las cuatro posiciones siguientes:

- **OFF:** Sistema desconectado. Posición por defecto.
- **INT:** Funcionamiento intermitente. (Mueva la palanca a esta posición para seleccionar el modo de funcionamiento a intervalos. Gire la banda de ajuste intermitente para establecer intervalos más largos o más cortos para los ciclos. La "S" significa que el movimiento de los limpiaparabrisas es menos frecuente y la "F" significa que el movimiento es más frecuente.



Durante el modo de funcionamiento intermitente, la velocidad del vehículo también afecta al tiempo de intervalo entre ciclos. Cuando aumente la velocidad del vehículo, el intervalo del ciclo se reducirá automáticamente.)

- **LO:** Funcionamiento continuo, velocidad lenta. Suba la palanca dos niveles.
- **HI:** Funcionamiento continuo, velocidad rápida. Suba la palanca tres niveles.

NOTA

Las escobillas de los limpiaparabrisas se desgastarán y no limpiarán correctamente, disminuyendo la visión hacia delante.

Función para el empañamiento

Para accionar los limpiaparabrisas una vez en caso de lluvia fina o neblina, mueva levemente la palanca del limpia/lavaparabrisas hacia abajo y suéltela.

La palanca volverá automáticamente a su posición normal al soltarla.

Los limpiaparabrisas realizarán un ciclo.

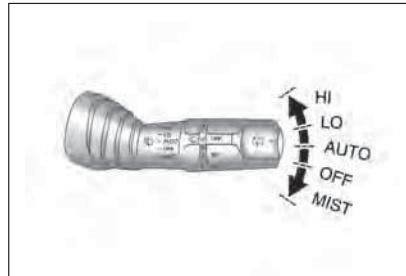
Limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente los limpiaparabrisas.

Para accionar los limpiaparabrisas automáticamente, mueva la palanca del limpia/lavaparabrisas hacia la posición AUTO.

La sensibilidad del sistema se puede ajustar girando la banda de la palanca del limpia/lavaparabrisas hacia arriba o abajo.

Para apagar el sistema, mueva la palanca del limpia/lavaparabrisas hacia la posición OFF.



PRECAUCIÓN

No conecte los limpiaparabrisas ni los ponga en modo automático con sensor de lluvia en túneles o máquinas de lavado. Se podrían dañar las escobillas o el sistema.

Si se gira la llave de contacto a la posición ACC y la palanca de los limpiaparabrisas está en la posición AUTO, los limpiaparabrisas funcionarán una vez para comprobar el sistema.

Para asegurarse del correcto funcionamiento del sensor de lluvia, el campo del sensor debe estar libre de polvo y suciedad. Los vehículos con sensor de lluvia se pueden identificar por el campo del sensor cerca de la parte superior del parabrisas.

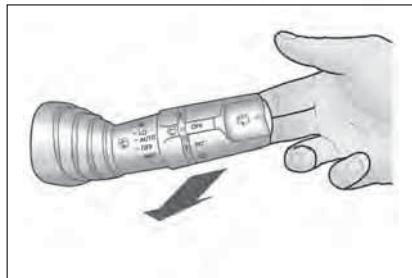
Los limpiaparabrisas no se accionan si la palanca selectora del cambio automático está en la posición "N" y la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

LAVAPARABRISAS

PRECAUCIÓN

- Si la visión del conductor no es clara se puede producir un accidente y ocasionar lesiones personales y daños al vehículos o a otras propiedades.
- No pulverice líquido de lavado sobre el parabrisas a temperaturas bajo cero.
- Caliente el parabrisas antes de accionar el lavaparabrisas.

El líquido de lavado puede formar hielo en un parabrisas helado y obstruir su visión.



Para pulverizar líquido de lavado sobre el parabrisas:

- Gire la llave de contacto a la posición ACC u ON.
- Tire hacia usted de la palanca del limpia/lavaparabrisas.

Al tirar de la palanca durante menos de 0,6 segundos, pasará lo siguiente:

- Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas. (Los limpiaparabrisas no funcionan).

Al tirar de la palanca durante más de 0,6 segundos:

- Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas.
- Los limpiaparabrisas funcionan durante 2 ciclos después de soltar la palanca y 1 ciclo más después de 3 segundos.

PRECAUCIÓN

- No utilice el lavaparabrisas continuamente durante más de 10 segundos, ni cuando el depósito del líquido de lavado esté vacío.

Esto podría provocar el sobrecalentamiento del motor del lavaluneta y provocar una avería.

Rellenado de líquido de lavado

Para conocer el procedimiento recomendado para rellenar el depósito del lavaparabrisas, véase "LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS" en el índice.

LIMPIA Y LAVALUNETA DEL PORTÓN TRASERO

PRECAUCIÓN

- Si la visión del conductor no es clara se puede producir un accidente y ocasionar lesiones personales y daños al vehículos o a otras propiedades.
- No utilice el limpiaparabrisas si la luneta del portón trasero está seca u obstruida, como puede ser con nieve o hielo.

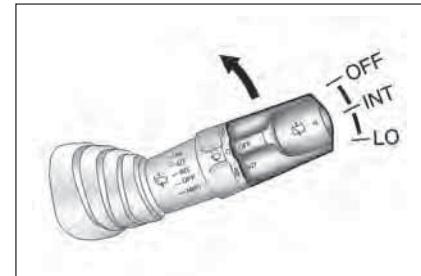
Al utilizar el limpiaparabrisas en una luneta obstruida se puede dañar la escobilla, el motor y el cristal.

- Antes de utilizarlo en un clima frío, compruebe que las escobillas no estén pegadas por congelación a la luneta. Utilizar el limpiaparabrisas con la escobilla pegada por congelación puede dañar su motor.

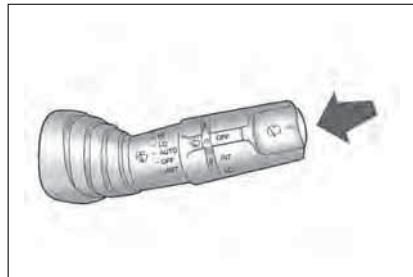
Para utilizar el limpialuneta, gire la llave de contacto a ACC u ON y gire el extremo de la palanca del limpia/lavaparabrisas hacia arriba.

El limpialuneta tiene las tres posiciones siguientes:

- **OFF:** Sistema desconectado. Posición por defecto.
- **INT:** Funcionamiento intermitente.
- **LO:** Funcionamiento continuo, velocidad lenta.



Para pulverizar líquido de lavado sobre la luneta del portón trasero, pulse el botón que hay en el extremo de la palanca hasta que empiece el lavado. Si suelta el botón, se dejará de pulverizar líquido, pero el limpiacristales seguirá funcionando unas tres veces.



PRECAUCIÓN

- **No rocíe líquido de lavado en la luneta del portón trasero con un clima muy frío.**
- **Caliente la luneta del portón trasero antes de poner en funcionamiento el lavaluneta del portón trasero.**

El líquido de lavado puede formar hielo en la luneta helada del portón trasero y obstruir su visión.

PRECAUCIÓN

- **No haga funcionar el lavaluneta del portón trasero constantemente durante más de 10 segundos o si el depósito del líquido de lavado está vacío.**

Esto podría provocar el sobrecalentamiento del motor del lavaluneta y provocar una avería.

Limpiacristales inteligente

Para obtener una visión clara en caso de lluvia, el limpiacristales funcionará automáticamente al seleccionar la marcha atrás cuando estén funcionando los limpiaparabrisas.

Rellenado de líquido de lavado

Para conocer el procedimiento recomendado para rellenar el depósito del lavaparabrisas, véase "LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS" en el índice.

LAVAFAROS

Su vehículo puede ir equipado con lavafaros. Los lavafaros limpian la suciedad de los cristales de los faros.

Para lavar los faros, pulse el botón del lavafaros situado en el lado izquierdo del torpedero cuando los faros estén encendidos. Se pulveriza líquido de lavado sobre los faros. A continuación, el sistema lavafaros queda desactivado durante unos 2 minutos. Si el nivel del líquido de lavado es bajo, el sistema no se podrá accionar durante unos 4 minutos después de pulverizar líquido.



INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE EMERGENCIA

Utilice las luces de emergencia en las siguientes situaciones:

- Para advertir a otros de condiciones de emergencia.
- Cuando su vehículo se encuentre en una situación de tráfico peligrosa.

Las luces de emergencia se pueden utilizar con la llave de contacto en las posiciones ON u OFF.

Pulse el interruptor de las luces de emergencia para activarlas.

Pulse el interruptor otra vez para apagar las luces de emergencia.



BOTÓN DEL DESEMPAÑADOR DE LA LUNETA TRASERA Y DE LOS ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

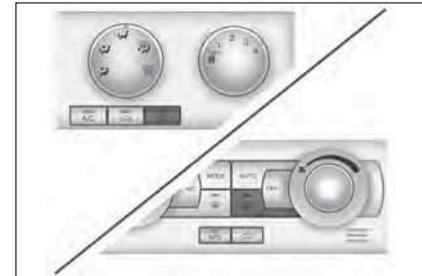
PRECAUCIÓN

No utilice el desempañador en las condiciones siguientes:

- El motor no está en marcha.
- Está arrancando el vehículo.
- Se ha acumulado nieve o hielo en la luneta trasera o el parabrisas.

Si utiliza el desempañador del vehículo en estas condiciones, se puede descargar la batería.

Esto puede dañar el vehículo y requerir la sustitución de algunas piezas.



2-44 INSTRUMENTOS Y MANDOS

Para conectar el desempañador, conecte el encendido y pulse el botón del desempañador de la luneta trasera y espejos retrovisores exteriores. Se iluminará el indicador luminoso en el botón.

El desempañador se apagará automáticamente a los 15 minutos.

Para desconectar el desempañador manualmente, pulse de nuevo el botón.

Asegúrese de apagar el desempañador tras conseguir despejar la visión.



PRECAUCIÓN

La falta de un mantenimiento adecuado puede dañar la resistencia térmica del vehículo o rayar el cristal.

- **No utilice instrumentos afilados o limpiacristales abrasivos en la luneta trasera del vehículo.**
- **No arañe o dañe la resistencia térmica cuando limpie o realice cualquier otro tipo de trabajo en la luneta trasera.**

Si la visión del conductor no es clara se puede producir un accidente y ocasionar lesiones personales y daños al vehículo o a otras propiedades.

Calefacción del parabrisas

Su vehículo puede disponer de un parabrisas calefactado, que se usa para el desempañado. Esta característica sólo funcionará si el encendido está conectado.

Hay una resistencia térmica a lo largo de la parte inferior del parabrisas que se utiliza para calentar el mismo.

Pulse el botón del desempañador de la luneta trasera y espejos retrovisores exteriores para calentar el parabrisas. Se encenderá un testigo luminoso en el botón para indicarle que la función está activada.

El calentador del parabrisas se apagará unos 15 minutos después de pulsar el botón. También se puede apagar antes pulsando de nuevo el botón o parando el motor.

TESTIGO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL ACOMPAÑANTE

El testigo del cinturón de seguridad del acompañante se enciende durante unos segundos al girar la llave de contacto a la posición ON y luego se apaga. Esto significa que el sistema realiza una autocomprobación. Si el asiento del acompañante no está ocupado, el testigo se apagará.

Con el asiento del acompañante ocupado y después de arrancar el motor, si el cinturón de seguridad del acompañante no está bien abrochado, el testigo parpadeará durante unos 90 segundos y luego permanecerá encendido hasta que el cinturón de seguridad del acompañante esté abrochado.

Después de eso, si la velocidad del vehículo supera los 22 km/h, el testigo volverá a parpadear junto con el aviso sonoro durante unos 90 segundos y luego permanecerá encendido hasta que el cinturón de seguridad del acompañante esté abrochado.

NOTA

Si se abrocha el cinturón de seguridad del acompañante cuando se enciende el testigo o cuando parpadea después de la autocomprobación del sistema, el testigo del cinturón de seguridad se apagará inmediatamente.

Si desea detener el aviso sonoro en vez de abrochar el cinturón de seguridad, haga lo siguiente: Con el encendido conectado, inserte la lengüeta en la hebilla del cinturón de seguridad y luego extráigala. Esta operación debe efectuarse dos veces en menos de 10 segundos.

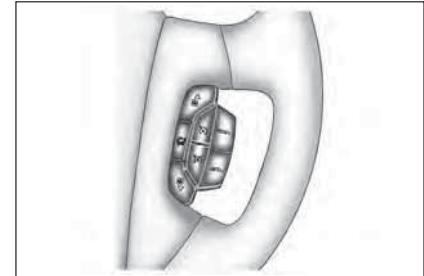
El aviso sonoro podrá volver a sonar unos minutos después de desconectar el encendido.

CONTROL DE VELOCIDAD

Si su vehículo va equipado con control de velocidad, usted puede mantener una velocidad próxima a los 40 km/h o más sin mantener el pie en el acelerador. Esto puede serle realmente útil en viajes largos. El control de velocidad no funciona a velocidades inferiores a 40 km/h.

Cuando usted acciona los frenos o pulsa el botón Q, el control de velocidad se desactiva.

Si el vehículo lleva activado el control de velocidad cuando el sistema de control de tracción opcional comienza a limitar las vueltas de la rueda, el control de velocidad se desactivará automáticamente. Puede activar nuevamente el control de velocidad cuando las condiciones de circulación permitan usarlo con seguridad.





PRECAUCIÓN

- El control de velocidad puede ser peligroso donde usted no pueda conducir con seguridad a una velocidad constante. Así pues, no utilice el control de velocidad en las carreteras con muchas curvas o con circulación densa.
- El control de velocidad puede ser peligroso en las carreteras resbaladizas. En dichas carreteras, los cambios rápidos en la tracción de los neumáticos puede provocar que las ruedas patinen y podría perder el control. No utilice el control de velocidad en carreteras resbaladizas.

AJUSTE DEL CONTROL DE VELOCIDAD

1. Pulse el botón J , situado a la derecha del volante, para activar el control de velocidad.
2. Acelere a la velocidad que desea circular.
3. Pulse el botón SET/- y suéltelo. Se encenderá un testigo luminoso en el cuadro de instrumentos para indicarle que el control de velocidad está activado.
4. Quite el pie del pedal del acelerador.



PRECAUCIÓN

Si usted deja el control de velocidad encendido cuando no está utilizándolo, podría golpear un botón y activar el control de velocidad en condiciones o en un momento no deseados. Usted podría asustarse e incluso perder control. Mantenga el control de velocidad desactivado hasta que desee utilizar dicha función.

RETOMAR UNA VELOCIDAD FIJADA

Suponga que usted establece la velocidad deseada en el control de velocidad y luego pisa el pedal del freno o pulsa el botón Q. Ello, por supuesto, desactiva el control de velocidad. Pero no por ello necesita reajustarlo. Una vez que circule a 40 km/h o más, sólo tiene que pulsar brevemente el botón RES/+.

Se restablecerá y mantendrá la velocidad elegida por usted.

Si mantiene pulsado el botón RES/+ durante más tiempo, el vehículo seguirá acelerando hasta que suelte el botón, pise el pedal del freno o pulse el botón Q. Por tanto, salvo que desee ir más rápido, no mantenga pulsado el botón RES/+.

AUMENTO DE VELOCIDAD MIENTRAS SE USA EL CONTROL DE VELOCIDAD

Hay dos maneras de alcanzar una velocidad más alta:

- Utilizar el pedal del acelerador para alcanzar una velocidad más alta. Pulse el botón SET/-, luego suelte el botón y el pedal del acelerador. Usted ahora circulará a una velocidad más alta.
- Pulse el botón RES/+. Manténgalo pulsado hasta que alcance la velocidad deseada y luego suelte el botón. Para aumentar la velocidad un poco, pulse brevemente el botón RES/+ y luego suéltelo. Cada vez que lo haga, la velocidad de su vehículo aumentará 2 km/h. La función de acelerar sólo estará disponible después de activar el control de velocidad pulsando el botón SET/-.

REDUCCIÓN DE VELOCIDAD MIENTRAS SE USA EL CONTROL DE VELOCIDAD

Hay dos maneras de reducir la velocidad mientras usa el control de velocidad:

- Mantenga pulsado el botón SET/- hasta alcanzar la velocidad más baja que desee, luego suéltelo.
- Para reducir la velocidad un poco, pulse brevemente el botón SET/-. Cada vez que lo haga, la velocidad de su vehículo disminuirá 2 km/h.

ADELANTAR A OTRO VEHÍCULO MIENTRAS USA EL CONTROL DE VELOCIDAD

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad. Cuando quita el pie del pedal, la velocidad del vehículo se reducirá hasta el valor fijado anteriormente en el control de velocidad.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD EN PENDIENTES

En qué medida funcionará bien su control de velocidad en las pendientes dependerá de la velocidad, de la carga y de la inclinación de las pendientes. Al subir por una pendiente empinada

puede tener que pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad. Al ir cuesta abajo puede tener que frenar o cambiar a una marcha inferior para mantener la velocidad baja. Por supuesto, al aplicar el pedal de freno queda suspendida la función de control de velocidad. Muchos conductores encuentran esto demasiado problemático y no utilizan control de velocidad en las pendientes empinadas.

DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD

Hay varias maneras de parar el control de velocidad:

- Pise levemente el pedal del freno, pulse el botón Q o pise el pedal del embrague, si el vehículo tiene cambio manual.
- Pulse el botón J de los mandos del control de velocidad.

BORRAR LA MEMORIA DE VELOCIDAD

Cuando apaga el control de velocidad o el encendido se borra la memoria fijada para el control de velocidad.

LLAVES

Con su vehículo nuevo se le entregan dos llaves.

El número de la llave se encuentra grabado en la placa de identificación de la llave. Por la seguridad del vehículo, guarde la placa de identificación de la llave en un lugar seguro, no la deje en el vehículo. Deberá anotar también el número de la llave en un lugar seguro, no en el vehículo.

Esto impedirá que las personas sin autorización obtengan un duplicado de la llave.



ADVERTENCIA

No deje la llave en el vehículo.

- Bloquee el vehículo.
- Llévese la llave.

LLAVE PLEGABLE (Si está disponible)

Pulse el botón para desplegarlo. Pulse el botón para retraerlo y enclave la llave de forma audible.



NOTA

En caso de pérdida, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet podrá suministrarle llaves de repuesto indicando el número de llave y el número de identificación del vehículo (VIN).

Véase "NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN" en el índice para saber dónde encontrar el VIN.

Como protección antirrobo, su vehículo lleva instalado un sistema electrónico de inmovilización. Para arrancar el vehículo sólo se pueden utilizar llaves que tengan el código electrónico correcto. Aunque una llave tenga el mismo perfil, el motor no arrancará si su código electrónico es incorrecto. Siempre debe obtener las llaves de repuesto adicionales de su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Se pueden codificar para su vehículo hasta 10 llaves a la vez.

Véase "INMOVILIZADOR" en el índice.

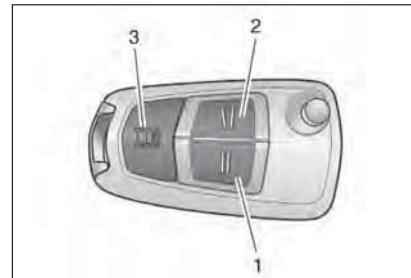
SISTEMA DE CIERRE CENTRALIZADO MANDO A DISTANCIA

El sistema de cierre centralizado por mando a distancia le permite bloquear y desbloquear las puertas con un transmisor, a una distancia de unos 6 m del vehículo.

El LED del transmisor parpadea para mostrar que funciona.

1. Botón "LOCK": Bloquea todas las puertas. Las luces de emergencia parpadearán una vez y se activará el sistema antirrobo.
2. Botón "UNLOCK": Desbloquea todas las puertas. Las luces de emergencia parpadearán dos veces y se desactivará el sistema antirrobo.

En algunos países, para desbloquear la puerta del conductor, pulse una vez el botón de desbloqueo. Para desbloquear todas las puertas, pulse de nuevo el botón de desbloqueo antes de 3 segundos.



3. Botón de la LUNETA DEL PORTÓN TRASERO: Desbloquea la luneta del portón trasero cuando se pulsa durante 1 segundo.

NOTA

El campo de alcance del transmisor variará según las condiciones medioambientales.

NOTA

Los botones de BLOQUEO, DESBLOQUEO y LUNETA DEL PORTÓN TRASERO no funcionan mientras la llave está introducida en el contacto.

NOTA

Si pulsa el botón de desbloqueo en el transmisor del sistema de cierre centralizado, las luces del torpedo se encenderán automáticamente y permanecerán encendidas durante unos 30 segundos hasta que la llave de contacto esté en la posición ACC.

BLOQUEO DE PUERTAS y ACTIVACIÓN DEL MODO ANTIRROBO

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Gire la llave de contacto a la posición LOCK y quítela.
3. Haga salir del vehículo a todos los pasajeros.
4. Cierre todas las puertas, el capó y el portón trasero.
5. Pulse y suelte el botón de bloqueo del transmisor.

El LED del transmisor parpadeará.

- Se bloquean todas las puertas.
- Las luces de emergencia parpadean una vez.
- El modo antirrobo se activa unos 30 segundos después.

Si se introduce la llave en el bombín de arranque, el transmisor no activará el sistema antirrobo.

NOTA

El sistema se puede activar incluso si las ventanillas se encuentran abiertas. Cierre todas las ventanillas y puertas antes de abandonar el vehículo.

NOTA

Si se pulsa el botón de BLOQUEO del transmisor y todas las puertas, el capó y el portón trasero no están completamente cerrados, el sistema antirrobo estará en estado de abierto y el indicador de seguridad parpadeará rápidamente. El sistema antirrobo pasará al estado de bloqueo cuando todas las puertas, el capó y el portón trasero estén completamente cerrados. El indicador de seguridad permanecerá iluminado cuando el sistema esté en estado de bloqueo. Si se pulsa el botón de BLOQUEO después de cerrar todas las puertas, el capó y el portón trasero, se omitirá el estado de abierto y el sistema pasará directamente al estado de bloqueo, con el indicador de seguridad iluminado de forma permanente.

NOTA

El sistema antirrobo se activa tanto si se bloquean las puertas manualmente, como si se utiliza el transmisor del sistema de cierre centralizado.

6. Compruebe que el indicador de seguridad parpadea lentamente después de iluminarse durante unos 30 segundos desde el momento en que el sistema ha entrado en el estado de bloqueo. Si se pulsa el botón de BLOQUEO del transmisor una segunda vez, el sistema antirrobo se activará inmediatamente, omitiendo el retardo de 30 segundos. El indicador de seguridad está situado en la parte derecha del reloj. Véase "INDICADOR DE SEGURIDAD" en el índice.



ADVERTENCIA

- **No bloquee el vehículo si alguien se va a quedar en el interior del mismo.**
- **Nunca deje niños o animales de compañía sin atender en el vehículo. La temperatura del interior del vehículo puede aumentar rápidamente y alcanzar valores mucho más altos que los del exterior.**

Esto puede ocasionar lesiones graves o un accidente mortal.

SONIDO DEL CLAXON

El sistema emitirá una alarma visual (parpadean las luces exteriores) y audible (suena el claxon) durante unos 30 segundos si se abre cualquiera de las puertas, el portón trasero o el capó sin utilizar la llave o pulsar el botón de desbloqueo del transmisor.

Para detener el sonido del claxon

- Pulse el botón de BLOQUEO o DESBLOQUEO del transmisor.
- Desbloquee la puerta del conductor con la llave. (En algunos países, puede que esta acción no detenga el sonido del claxon. Pulse el botón de bloqueo o desbloqueo del mando para detener el sonido.)

Si persiste la entrada no autorizada, el sonido de alarma se activará repetidamente.

Si el sistema no funciona del modo descrito, haga que lo revisen en un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet

SIRENA DE ALARMA

Si su vehículo tiene un sistema antirrobo adicional relacionado con un seguro Thatcham, estará equipado con sensores de intrusión, inclinación y detección de rotura de lunas.

Este sistema vigila el interior del vehículo con dichos sensores y activa la sirena si se detecta una intrusión en el habitáculo, intentan robar los neumáticos o remolcar el vehículo.

Para detener la sirena

- Pulse el botón de BLOQUEO o DESBLOQUEO del transmisor.

Si persiste la entrada no autorizada, la sirena de alarma se activará repetidamente.

NOTA

Sonará la alarma si se abre una puerta con la llave cuando el modo antirrobo está activado.

Para abrir la puerta, utilice el botón de desbloqueo del transmisor.

NOTA

Si no se puede abrir la puerta porque la cerradura está congelada cuando hace frío, golpee suavemente la ranura para la llave o caliente la llave.

⚠️ ADVERTENCIA

No utilice el transmisor para bloquear el vehículo si alguien se va a quedar en el interior del vehículo.

El transmisor activa la protección del interior, por lo que se disparará la sirena de alarma si se detecta movimiento dentro del vehículo.

Nunca deje niños o animales de compañía solos en el vehículo.

La temperatura del interior del vehículo puede aumentar rápidamente y alcanzar valores mucho más altos que los del exterior.

Esto puede ocasionar lesiones graves o un accidente mortal.

Si quiere desconectar el sistema antirrobo adicional, pulse el botón situado en el revestimiento del techo. Se encenderá el indicador de sistema antirrobo desactivado.

Cuando active el sistema antirrobo adicional pulsando de nuevo el botón, el indicador de sistema antirrobo se apagará.



DESBLOQUEO DE PUERTAS y DESACTIVACIÓN DEL MODO ANTIRROBO

1. Desbloquee la puerta del conductor con la llave. O,
2. Pulse y suelte el botón de desbloqueo del transmisor.
 - El LED del transmisor parpadeará.
 - Se desbloquean todas las puertas.
 - Las luces de emergencia parpadean dos veces.
 - Se desactiva el modo antirrobo.

En algunos países, si desbloquea la puerta del conductor con la llave, puede sonar la alarma. Asegúrese de desbloquear las puertas pulsando el botón de desbloqueo en el transmisor.

Rebloqueo automático de las puertas

Si las puertas no se abren o el motor no se arranca en 30 segundos tras desarmar el sistema con el transmisor, todas las puertas se bloquearán automáticamente y el modo antirrobo se volverá a activar.

2-52 INSTRUMENTOS Y MANDOS

TRANSMISOR

Cada transmisor está codificado electrónicamente para evitar que cualquier otro transmisor desbloquee su vehículo.

Si pierde el transmisor o se lo roban, puede adquirir otro de repuesto en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si necesita un nuevo transmisor o uno adicional, lleve consigo el transmisor que le quede cuando acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Cuando éste programe el transmisor de repuesto para su vehículo, también debe programar el otro transmisor con el nuevo código.

Una vez se haya codificado electrónicamente el nuevo transmisor, el que perdió no desbloqueará su vehículo.

Se pueden programar un máximo de 4 transmisores para su uso simultáneo con el vehículo.

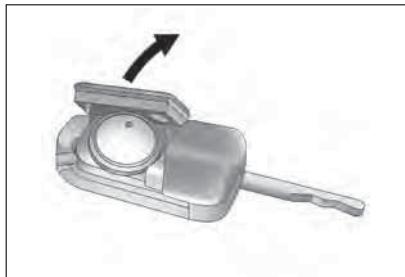
Sustitución de la pila

Si deja de encenderse el LED, el transmisor se puede seguir usando durante algún tiempo. Sin embargo, indica que es necesario cambiar la pila.

NOTA

Utilice una pila de repuesto CR2032 (o una equivalente).

1. Abra la tapa con la mano.
2. Quite la pila usada. Evite tocar la placa de circuitos o cualquier otro componente.



3. Coloque la pila nueva. Asegúrese de que el polo positivo (+) quede mirando hacia la base.
4. Cierre la tapa de modo que enclave audiblemente en la parte de la llave.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor con su vehículo.



PRECAUCIÓN

Evite tocar las superficies planas de la pila con los dedos. La manipulación de la batería acortará su duración.

NOTA

Las pilas usadas de litio pueden dañar el medio ambiente.

- Cumpla con la legislación local al deshacerse de éstas.
- No las tire al cubo de la basura.

NOTA

Con objeto de mantener el transmisor funcionando correctamente, siga las siguientes directrices:

- Evite dejar caer el transmisor.
- No coloque objetos pesados en el transmisor.
- Mantenga el transmisor alejado del agua y de la luz solar directa. Si se moja, límpielo con un trapo seco.

BLOQUEO DE LAS PUERTAS

ADVERTENCIA

La temperatura del interior del vehículo puede aumentar rápidamente y alcanzar valores mucho más altos que los del exterior.

- No deje en el vehículo niños o animales sin atender.

Se pueden producir lesiones graves o un accidente mortal.

Los niños pueden accionar los levantavidrios eléctricos, otros mandos o mover el vehículo.

- No deje la llave en el vehículo si hay niños.

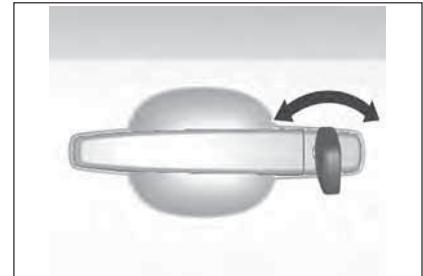
Estas acciones pueden ocasionar lesiones graves o un accidente mortal.

PRECAUCIÓN

- Bloquee todas las puertas y llévese la llave al abandonar el vehículo.

Los vehículos desbloqueados invitan a los ladrones.

Bloquee o desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura.



2-54 INSTRUMENTOS Y MANDOS

Para bloquear cualquier puerta desde el interior, tire del botón de bloqueo de la puerta.

Para desbloquear cualquier puerta desde el interior, pulse el botón de bloqueo de la puerta.

Puede también bloquear o desbloquear las puertas con los interruptores de bloqueo que hay en el panel de la puerta del conductor.

Pulse la parte derecha del interruptor para bloquear las puertas.

Para desbloquear las puertas, pulse la parte izquierda del interruptor.

Para abrir una puerta desde el interior o el exterior del vehículo, tire de la manilla de la puerta.

NOTA

Si escucha un ruido proveniente de las puertas al abrirlas o cerrarlas, o mientras conduce el vehículo, engrase el resbalón, el pestillo y las bisagras de las puertas a intervalos regulares.

La puerta del conductor y la puerta del acompañante pueden abrirse tirando de la manilla de la puerta desde el interior aunque hayan sido bloqueadas con el botón de bloqueo de puertas.



SEGURO ANTIRROBO

Para una mayor protección cuando deje el vehículo, puede activar el seguro antirrobo en todas las puertas. El seguro antirrobo bloquea electrónicamente las cerraduras de las puertas de modo que no puedan abrirse, aunque se rompa el cristal de la ventanilla para intentarlo.

 **ADVERTENCIA**

No utilice el seguro antirrobo si hay personas en el vehículo. Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

Para activar el seguro antirrobo, utilice uno de los siguientes procedimientos:

- **Pulse el botón de bloqueo dos veces seguidas. Pulse el botón de bloqueo una vez para bloquear el vehículo, luego vuelva a pulsarlo (antes de 3 segundos) para activar el seguro antirrobo.**
- **Inserte la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gire la llave dos veces seguidas hacia atrás. Es decir, una vez para bloquear las puertas y una segunda vez para activar el seguro antirrobo.**

Para desactivar el seguro antirrobo, pulse el botón de desbloqueo en la llave. Esto desbloquea todas las puertas.

NOTA

El seguro antirrobo funciona cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados.

NOTA

La desactivación del seguro antirrobo se produce al desbloquear la puertas normalmente.

SISTEMA CENTRALIZADO DE BLOQUEO DE PUERTAS

Puede activar el sistema centralizado de bloqueo de puertas desde la puerta del conductor. Este sistema le permite bloquear y desbloquear todas las puertas y el portón trasero desde la puerta del conductor, con la llave o con el mando a distancia (desde el exterior), o con el botón de bloqueo de puertas (desde el interior).

BLOQUEO DE SEGURIDAD INFANTIL DE PUERTAS

El vehículo tiene en cada puerta trasera un bloqueo de seguridad infantil de puertas. Estos bloqueos evitan que los pasajeros, especialmente los niños, abran accidentalmente las puertas desde el interior al tirar de la manija de la puerta.

PRECAUCIÓN

- **No tire de la manilla interior de la puerta mientras el bloqueo de seguridad infantil de puertas esté en la posición de bloqueo.**

Al hacer esto puede dañar la manija interior de la puerta.

Para activar los bloqueos de seguridad infantil de puertas:

1. Abra la puerta trasera que vaya a bloquear.
2. Localice el mando de bloqueo de seguridad infantil situado en el borde de la puerta, cerca del centro.
3. Inserte la llave en la ranura por encima de la etiqueta del cierre de seguridad de la puerta trasera y gírela hasta la posición horizontal.
4. Cierre la puerta.

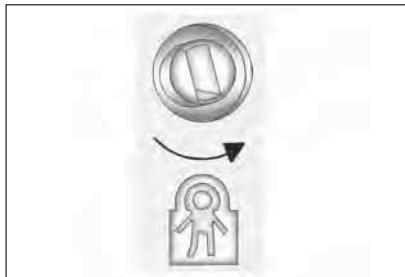
Para abrir una puerta trasera que tenga activado el bloqueo de seguridad infantil de puertas, desbloquee la puerta desde el interior y abra la puerta desde el exterior.

Para cancelar el bloqueo de seguridad infantil de puertas, inserte la llave en la ranura y gírela a la posición vertical.

NOTA

Cada una de las puertas traseras tiene su propio bloqueo.

El bloqueo de seguridad infantil de las puertas traseras debe activarse manualmente y por separado, izquierda y derecha.



LEVANTAVIDRIOS ELECTRICO

Puede accionar los levantavidrios eléctricos cuando la llave de contacto esté en la posición ACC o en la posición ON, utilizando los mandos correspondientes que hay en los paneles de cada puerta.

ADVERTENCIA

Los niños pueden accionar los levantavidrios eléctricos y quedar atrapados.

- No deje en el vehículo las llaves o a niños sin atender.

El uso indebido de los levantavidrios eléctricos puede ocasionar lesiones graves o un accidente mortal.

Tire del mando hacia arriba para subir la ventanilla.

Pulse el mando para bajar la ventanilla.

Suelte el mando cuando la ventanilla alcance la posición deseada.

ADVERTENCIA

Las partes del cuerpo que sobresalgan del vehículo se pueden golpear con los objetos en movimiento del exterior.

- Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

NOTA

Las ventanillas traseras no se abren completamente.



Después de sacar la llave de contacto o de girarla a la posición LOCK, aún se podrá accionar cada ventanilla durante un plazo de 10 minutos o hasta que se abra una puerta.

BAJADA AUTOMÁTICA

La ventanilla del conductor tiene una función de bajada automática.

Para bajar la ventanilla, pulse el mando con fuerza y luego suéltelo. La ventanilla se abrirá completamente de forma automática. Pulse el mando otra vez para detener la ventanilla mientras se está abriendo.

Para subir la ventanilla, mantenga levantado el mando. Suelte el mando para detener la ventanilla.



SUBIDA/BAJADA AUTOMÁTICA

La ventanilla del conductor tiene una función de subida/bajada automática.

Para abrir por completo la ventanilla automáticamente, pulse el mando hasta el fondo. Para cerrar por completo la ventanilla automáticamente, tire del mando hacia arriba. En modo automático, la ventanilla se abrirá o cerrará por completo aunque suelte el mando.

Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras está subiendo o bajando, tire o pulse y suelte el mando respectivamente.

Función antiatrapamiento

En caso de detectar un obstáculo mientras la ventanilla del conductor se está cerrando automáticamente, la ventanilla se abrirá de forma automática al menos 11 cm para mayor seguridad.



ADVERTENCIA

La función antiatrapamiento puede no responder tras ser accionada seis veces consecutivamente. No accione el interruptor del levantavidrios sin motivo.

BOTÓN DE BLOQUEO DE LOS LEVANTAVIDRIOS ELÉCTRICOS

El botón de bloqueo de los levantavidrios eléctricos permite bloquear los mandos de las ventanillas traseras y del acompañante. Con el bloqueo activado, las ventanillas traseras y del pasajero sólo se podrán utilizar desde el panel de mandos de la ventanilla del conductor.

⚠ ADVERTENCIA

Los niños pueden accionarlos levantavidrios eléctricos y quedar atrapados. Se pueden producir lesiones graves o un accidente mortal.

- Utilice el bloqueo de los levantavidrios eléctricos cuando haya niños en el asiento trasero.



PORTÓN TRASERO

Para abrir el portón trasero, inserte la llave en la cerradura y gírela en sentido antihorario. Tire de la manilla que hay sobre la placa de matrícula y levante el portón trasero.

Para cerrar el portón trasero, empujelo hacia abajo para que se enclave.

El portón trasero se puede bloquear o desbloquear mediante el sistema de cierre centralizado. Véase "Sistema de cierre centralizado" en el índice.

Asegúrese de que sus manos y otras partes de su cuerpo, así como las de otras personas, estén completamente alejadas de la zona de cierre del portón trasero.



⚠ PRECAUCIÓN

Al abrir o cerrar el portón trasero siempre debe comprobar que no haya obstáculos.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo se conduce con el portón trasero o la luneta del portón trasero abiertos, los gases de escape podrían penetrar en el habitáculo.

- No conduzca con el portón trasero abierto. Si tiene que conducir así, cierre todas las ventanillas, seleccione el "MODO DE AIRE FRESCO", abra los difusores centrales/laterales y ponga el ventilador en la velocidad alta. (Véase "VENTILACIÓN" en el índice.)

Los gases de escape son tóxicos y pueden causar lesiones o un accidente mortal.

BOTÓN DE DESBLOQUEO DE LA LUNETAS DEL PORTÓN TRASERO

Puede abrir la luneta del portón trasero pulsando el botón de desbloqueo de la luneta del portón trasero, situado en el panel de la puerta del conductor.

La luneta del portón trasero también se puede abrir pulsando el botón de la luneta del portón trasero en la llave con mando a distancia. Véase "SISTEMA DE CIERRE CENTRALIZADO POR MANDO A DISTANCIA" en el índice.

Tras el desbloqueo, tome la manilla de la luneta del portón trasero y levántela.

Para cerrar la luneta del portón trasero, empujela hacia abajo para que se enclave. Se bloquea automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No pulse el botón de desbloqueo de la luneta del portón trasero cuando el vehículo esté en movimiento.
- No conduzca el vehículo con la luneta del portón trasero abierta.



CAPÓ

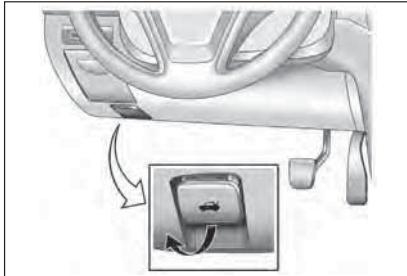
Para abrir el capó:

1. Accione el tirador de apertura del capó situado en el lado inferior izquierdo del torpedero.

2. Introduzca la mano por debajo de la parte delantera del capó y empuje la palanca de desbloqueo del capó hacia arriba.
3. Levante el capó suavemente. Dos varillas de apoyo con sistema de aire comprimido mantendrán el capó abierto.

Para cerrar el capó:

1. Tenga cuidado de que las manos y otras partes del cuerpo, así como las de otras personas, estén completamente apartadas del compartimento del motor y de los bordes del capó con la carrocería.
2. Baje el capó, dejándolo caer desde una altura de unos 30 cm.
3. Asegúrese de que el capó quede bien bloqueado.



⚠ ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones siguientes:

- **Antes de conducir el vehículo, tire del borde delantero del capó para asegurarse de que esté bien enclavado.**
- **No accione el tirador de apertura del capó mientras el vehículo esté en movimiento.**
- **No conduzca el vehículo con el capó abierto. El capó abierto obstaculizará la visión del conductor.**

Conducir el vehículo con el capó abierto puede provocar una colisión y originar daños en el vehículo, en otras propiedades, lesiones personales o incluso un accidente mortal.

LUCES INTERIORES DE CORTESÍA



ADVERTENCIA

- Evite usar la luz de habitáculo y las luces de mapa mientras conduzca en la oscuridad.

Un habitáculo iluminado reduce la visibilidad en la oscuridad y podría dar lugar a una colisión.

LUZ DEL HABITÁCULO

Pulse el botón para encender las luces del habitáculo.

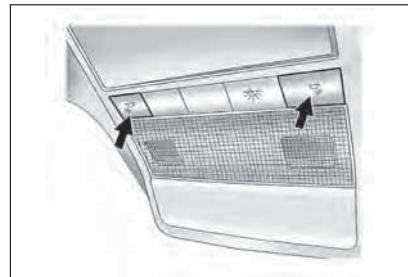
Para apagar las luces, vuelva a pulsar el botón.

Las luces central / trasera del habitáculo se encienden cuando al abrir una puerta o el portón trasero. Si se queda abierta una puerta o el portón trasero, las luces permanecerán encendidas durante unos 10 minutos. Si se cierran todas las puertas y el portón trasero, las luces se atenúan gradualmente después de unos 10 segundos en vez de apagarse inmediatamente.

LUZ DE MAPAS

Pulse el botón para encender la luz delantera de mapas.

Púlselo otra vez para apagar la luz.



Las luces del habitáculo (si no está pulsado el botón), las luces de las puertas delanteras y la luz de la llave de contacto se pueden desactivar pulsando el botón.

LÁMPARA DE PASO DE LA PUERTA DELANTERA

La luz de la puerta delantera se enciende cuando se abre una puerta. Si se queda abierta una puerta, las luces permanecerán encendidas durante unos 10 minutos. Si se cierran todas las puertas, la luz permanece encendida durante unos 10 segundos y luego se apaga.

Las luces de las puertas delanteras se pueden apagar inmediatamente pulsando el botón situado en el revestimiento del techo.

ESTUCHE PARA ANTEOJOS DE SOL

Para abrir el estuche para anteojos de sol situado detrás de la luz de mapas, presione sobre la parte trasera de la tapa.

Para cerrarlo, tire hacia arriba y empújelo hasta que se cierre el pestillo.



TECHO SOLAR ELÉCTRICO (Si está disponible)

Puede utilizar el techo solar eléctrico cuando la llave de contacto esté en la posición ACC u ON.

PRECAUCIÓN

Siga siempre las precauciones siguientes:

- No saque por el techo solar ninguna parte del cuerpo u objetos.
- Antes de abrir o cerrar el techo solar, asegúrese de que esté despejado el espacio de apertura por dentro y por fuera.
- No coloque objetos pesados en el techo solar o alrededor de éste.
- Mantenga limpio de residuos el exterior del techo solar.
- Cuando deje el vehículo desatendido, cierre completamente el techo solar.

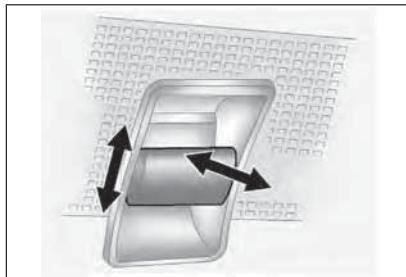
Como en cualquier otro momento, todos los ocupantes deben llevar puestos los cinturones de seguridad, ya esté el techo solar abierto o cerrado.

No tomar estas precauciones puede ocasionar lesiones o daños al vehículo.

DESPLAZAMIENTO DEL TECHO SOLAR

- Para abrir el techo solar, pulse el mando hacia atrás. Se abrirá automáticamente unos 350 mm hasta que pulse el mando hacia delante, hacia arriba o hacia abajo. Si pulsa el mando hacia atrás una vez más, el techo solar se abrirá completamente.
- Para cerrar el techo solar, mantenga pulsado el mando hacia delante, hacia arriba o hacia abajo.

Suelte el mando cuando el techo solar alcance la posición deseada.



INCLINACIÓN DEL TECHO SOLAR

- Para elevar el techo solar, mantenga pulsado el mando hacia arriba. Suelte el mando cuando el techo solar alcance la posición deseada.
- Para devolver el techo solar a su posición original, mantenga pulsado el mando hacia abajo. Suelte el mando cuando el techo solar alcance la posición deseada.

NOTA

Después de sacar la llave de contacto o de girarla a la posición LOCK, aún se podrá accionar el techo solar durante un plazo de 10 minutos o hasta que se abra una puerta.

PRECAUCIÓN

Inspeccione periódicamente si el carril guía está sucio y límpielo para evitar que se acumule suciedad. Si hay suciedad en la goma del techo solar, se puede producir ruido al accionar el mismo.

RELOJ DIGITAL

El reloj digital mostrará la hora mientras la llave de contacto esté en la posición ACC u ON. El reloj digital tiene tres botones de ajuste.

H: Botón Hora.

- Pulse el botón H para avanzar 1 hora.
- Para avanzar más de 1 hora, mantenga pulsado el botón H hasta alcanzar la hora correcta.

M: Botón Minuto.

- Pulse el botón M para avanzar 1 minuto.
- Para avanzar más de 1 minuto, mantenga pulsado el botón M hasta alcanzar los minutos correctos.

S: Botón de puesta en hora

Para ajustar el reloj a la hora en punto más próxima, pulse el botón S.

- Por ejemplo, si pulsa este botón cuando la hora indicada está entre las 8:00 y 8:29, la pantalla se ajustará a las 8:00.
- Si, por ejemplo, pulsa este botón mientras la hora indicada está entre las 8:30 y 8:59, la pantalla se ajustará a las 9:00.

NOTA

Recuerde volver a poner en hora el reloj del vehículo cada vez que desconecte y vuelva a conectar la batería o sustituya un fusible.

ENCENDEDOR Y SALIDA DE ALIMENTACIÓN PARA ACCESORIOS

PRECAUCIÓN

El cilindro de un encendedor en uso puede estar muy caliente.

- No toque el cilindro del encendedor ni permita que los niños lo utilicen o jueguen con él.

Este elemento caliente puede ocasionar lesiones personales y daños en su vehículo u otras propiedades.



Para utilizar el encendedor:

- Gire la llave de contacto a la posición ACC o ON.
- Pulse el encendedor hasta el fondo.

El encendedor saltará automáticamente cuando esté listo para usar.

PRECAUCIÓN

Si el encendedor se sobrecalienta, se puede dañar el elemento térmico y el propio encendedor.

- **No mantenga el encendedor pulsado hacia dentro mientras se está calentando.**

Esto puede ocasionar que el encendedor se sobrecaliente.

PRECAUCIÓN

Intentar utilizar un encendedor defectuoso puede ser peligroso.

- **Si el encendedor calentado no salta en 30 segundos, sáquelo y hágalo reparar en un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.**

Éste puede ocasionar lesiones personales o daños en el vehículo.

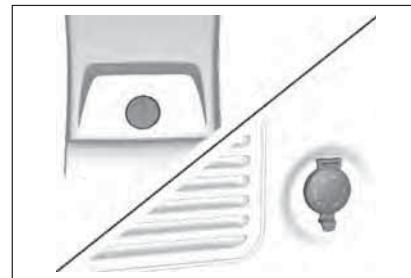
Después de sacar la llave de contacto o de girarla a la posición LOCK, aún se podrá accionar el encendedor durante un plazo de 10 minutos o hasta que se abra una puerta.

SALIDA DE ALIMENTACIÓN PARA ACCESORIOS

Las salidas de alimentación se pueden utilizar para enchufar equipos eléctricos como puede ser un teléfono móvil, una maquinilla de afeitar eléctrica, etc.

La salida de alimentación para accesorios está situada debajo de los portavasos traseros. Hay otra salida de alimentación en el lado izquierdo del baúl.

Retire la tapa para utilizar la salida de alimentación. Vuelva a taparla cuando no la utilice.



CENICERO PORTÁTIL

PRECAUCIÓN

La batería se puede descargar.

- Apague cualquier equipo eléctrico que no se vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

Esto evitará que se dañe la batería.

PRECAUCIÓN

Los cigarrillos y otros productos de fumar se pueden incendiar.

- No deje papeles ni otros elementos inflamables en el cenicero.

Un fuego en el cenicero puede ocasionar lesiones personales o daños a su vehículo o a otras propiedades.

NOTA

El límite de la salida de alimentación es de 12 V-10 A. Si conecta cualquier equipo eléctrico que sobrepase los 12 V-10 A, la alimentación eléctrica se desconectará automáticamente. Utilice sólo equipos que cumplan las especificaciones.

El corte automático hará que se funda el fusible.

Puede utilizar el cenicero portátil del portavasos delantero.

Para abrir el cenicero, levante suavemente la tapa del cenicero. Después de usarlo, cierre la tapa firmemente.

Para vaciar el cenicero, gire ligeramente la parte superior del mismo en sentido antihorario y sáquelo.



MANDO DEL CALENTADOR DEL ASIENTO

Los mandos del calentador del asiento están situados debajo de la caja de la consola central.

Para calentar el asiento:

1. Gire la llave de contacto a la posición de encendido.
2. Pulse el mando del calentador del asiento que quiera calentar. Se iluminará el indicador en el botón.

Para desconectar el calentador del asiento, pulse de nuevo el mando. Se iluminará el indicador en el botón.



ADVERTENCIA

El uso prolongado de los calentadores de asiento podía dar lugar a que los ocupantes del vehículo se quemaran o se dañaran las prendas de vestir delicadas.

- **No utilice el calentador del asiento durante mucho tiempo si viste una falda o pantalones finos.**

PRECAUCIÓN

La resistencia interna del calentador de los asientos delanteros puede dañarse.

- **No dé golpes fuertes a los asientos delanteros.**

PRECAUCIÓN

Si la temperatura continúa subiendo, desconecte el mando y haga comprobar el sistema en un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

BOCINA

Para hacer sonar el claxon, pulse el símbolo del claxon situado a ambos lados del volante del vehículo.

La bocina sonará independientemente de la posición de la llave de contacto.



PORTAVASOS

Los portavasos están situados en la consola central y en el apoyabrazos de la segunda fila de asientos.

Para usar el portavasos trasero, pulse el botón situado encima del portavasos. El portavasos trasero saldrá automáticamente.

GUANTERA

PRECAUCIÓN

Una guantera abierta representa un peligro en el caso de una colisión o de una parada brusca.

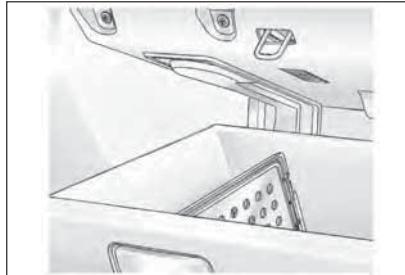
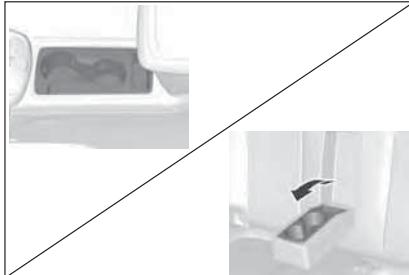
- No conduzca con la guantera abierta.

Una guantera abierta puede ocasionar lesiones personales o daños al vehículo en caso de que se produzca una colisión.

La división interior se puede desmontar si desea guardar objetos de mayor tamaño.

Después de quitar la división interior, guárdela en la ranura del lado izquierdo de la guantera.

Abra la guantera tirando hacia arriba de la parte inferior de la manilla y se encenderá la luz de la guantera. Cierre la guantera empujándola firmemente y se apagará la luz de la guantera.



2-70 INSTRUMENTOS Y MANDOS

CAJA DE CONSOLA

CAJA DE CONSOLA DELANTERA

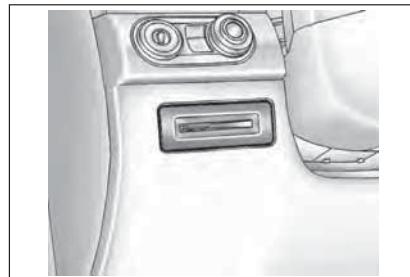
Para abrir la caja de consola, tire hacia arriba de la palanca y levante la tapa.

Para cerrar la caja de consola, baje la tapa y empújela hacia abajo hasta que encaje.

Puede utilizar otro portaobjetos pulsando y moviendo la palanca que hay en los portavasos.

PORTATARJETAS

Puede usar el portatarjetas insertando una tarjeta en la ranura.



COMPARTIMENTO DE MONEDAS

Para abrir el compartimento de monedas, tire de la manija de la tapa hacia usted.

Para cerrar el compartimento de monedas, empuje la tapa con fuerza.

CUBIERTA DEL BAUL

El equipaje u otro tipo de carga que se transporte en el baúl puede ocultarse de la vista mediante una cubierta.

Para usar la cubierta, tire de la manilla de la cubierta hacia usted y luego inserte el dispositivo de retención en las ranuras situadas a ambos lados del vano del portón trasero.

Para quitar la cubierta, suelte la manilla después de tirar de ella un poco hacia delante. La cubierta se retrae automáticamente.

BANDEJA INFERIOR DEL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE

Para usar la bandeja inferior del asiento del acompañante, levante el extremo de la bandeja y tire de ella hacia el torpedero. Para devolverla a su posición original, empuje la bandeja hacia el asiento.



RED PORTAOBJETOS

La red portaobjetos ayuda a evitar que cargas u objetos pequeños puedan desplazarse en caso de giros cerrados o durante arranques o frenazos bruscos.

Fije los cuatro ganchos de la red en las anillas metálicas que hay en cada rincón del piso.

RED PORTAEQUIPAJES

Puede transportar cargas pequeñas con la red portaequipajes opcional.

Para montar la red, enganche los lazos de las esquinas superiores de la red a los anclajes del panel trasero y los dos ganchos de la red en las anillas metálicas de las esquinas inferiores del piso.

PRECAUCIÓN

La red portaequipajes está diseñada para cargas pequeñas.

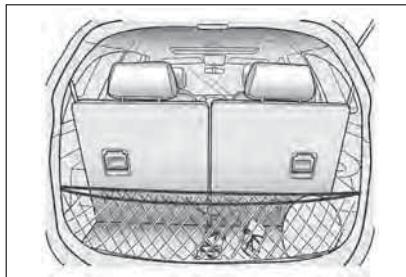
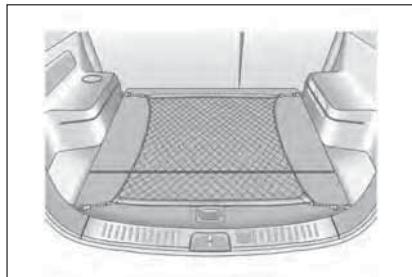
- No transporte objetos pesados en su red portaequipajes.

PORTAOBJETOS BAJO EL PISO

Hay compartimentos portaobjetos debajo del piso del baúl. Para acceder a dichos compartimentos, levante el asa de la moqueta del piso.

PRECAUCIÓN

No deje que los objetos de los compartimentos sobresalgan por encima de los mismos. En caso contrario, se pueden producir daños en el portaobjetos o en el piso del baúl.



PORTAOBJETOS EN EL BAUL

Hay bandejas portaobjetos a ambos lados del piso del baul.

PARASOLES

El vehículo va provisto de parasoles para proteger al conductor y al pasajero de los deslumbramientos.

Los parasoles se pueden bajar, subir y echar hacia el lado.

En la parte posterior de los parasoles hay un espejo de cortesía (en ambos lados) y un bolsillo para tiques (lado del conductor).

Cuando se abre la tapa del espejo de cortesía, se ilumina la luz del parasol.

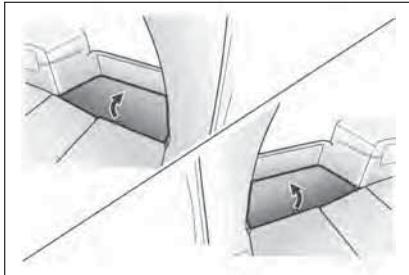
Si su vehículo dispone de extensión del parasol del conductor, puede desacoplar el parasol del soporte de montaje central y deslizarlo a lo largo de la varilla de lado a lado.

MANIJA DE SUJECION CON GANCHO DE ABRIGO

El vehículo tiene manija de sujeción encima de la puerta del pasajero del asiento delantero y de las puertas traseras. La manija de sujeción situada encima de cada puerta trasera incluye un gancho para ropa.

Para utilizar una manija de sujeción, tire hacia abajo y agárrela. Las manijas de sujeción basculan automáticamente hacia arriba cuando se sueltan.

Los pasajeros pueden utilizar las manijas de sujeción como ayuda al entrar / salir del vehículo, o para sujetarse con la mano en una conducción rápida.



PRECAUCIÓN

Los elementos colgados en las manijas del vehículo pueden obstruir la visión del conductor.

- No cuelgue nada en las manijas, a menos que vayan provistas de un gancho de abrigo.

Si la visión del conductor se ve obstruida podría provocar un accidente y causar lesiones personales y daños al vehículo o a otras propiedades.

BARRAS PORTAEQUIPAJES

Las barras portaequipajes se pueden utilizar para transportar cómodamente carga adicional u objetos voluminosos, como bicicletas, que es mejor llevar fuera que dentro del vehículo. Las barras portaequipajes tienen rieles laterales fijados al techo. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener más información y normas sobre la conducción con un portaequipajes cargado.

Asegúrese de que la carga esté repartida uniformemente entre las barras portaequipajes. No debe colocarse carga directamente en la superficie del techo.

Un portaequipajes cargado modifica el centro de gravedad del vehículo. Tenga cuidado con los vientos laterales y no conduzca a gran velocidad.

Para evitar daños o pérdidas de la carga mientras conduce, compruebe frecuentemente la carga para asegurarse de que esté bien sujeta.

ADVERTENCIA

- Si intenta transportar sobre su vehículo algún objeto que sea más largo o ancho que las barras portaequipajes, puede ofrecer una fuerte resistencia al viento mientras conduce. Esto puede ocasionar una pérdida de control del vehículo. El objeto transportado podría ser arrancado violentamente y esto podría ocasionar que usted u otros conductores sufrieran un accidente y, por supuesto, causar daños en su vehículo. Nunca debe transportar un objeto más largo o ancho que las barras portaequipajes encima de su vehículo.
- Un portaequipajes cargado modifica el centro de gravedad del vehículo. No conduzca a velocidades elevadas. Tome las debidas precauciones cuando circule con vientos laterales. Si no se observa esta advertencia, se pueden provocar lesiones personales y daños en el vehículo.
- La carga máxima para las barras portaequipajes es de 100 kg. No sobrepase la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue.

ANTENA

La antena está situada en la ventanilla lateral trasera y la luneta del portón trasero. Asegúrese de que la cara interior de la luneta no sufra arañazos y que no se dañen los hilos conductores de la misma. Si la superficie interior está dañada, puede haber interferencias en la recepción de radio.

PRECAUCIÓN

El uso de una cuchilla de afeitar o un objeto afilado para limpiar la luneta puede perjudicar la recepción de la radio. En tal caso, las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía. No limpie el interior de la luneta con objetos afilados.

3 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

- **RODAJE** 3-2
- **PRECAUCIONES EN LA CONDUCCIÓN** 3-2
- **COMBUSTIBLE** 3-4
- **AJUSTE DE LOS ESPEJOS RETROVISORES** 3-7
- **REGULACIÓN DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN** 3-10
- **SISTEMA DE DIRECCIÓN ASISTIDA VARIABLE** ... 3-11
- **LLAVE DE CONTACTO** 3-11
- **ARRANQUE DEL MOTOR** 3-13
- **CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO** 3-15
- **FRENOS** 3-20
- **SISTEMA DE TRACCIÓN TOTAL (AWD)** 3-26
- **CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESC)** 3-26
- **SISTEMA DE CONTROL DE DESCENSO (DCS)** 3-28
- **SISTEMA DE TURBOCOMPRESOR** 3-30
- **CONSEJOS SOBRE LA CONDUCCIÓN** 3-31
- **REMOLQUE** 3-37
- **SISTEMA DE ESCAPE DEL MOTOR** 3-45
- **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE** 3-46

3-2 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

RODAJE

Observe las siguientes precauciones durante los primeros kilómetros para mejorar las prestaciones, la economía y la durabilidad de su vehículo.

- Evite acelerar al máximo en los arranques.
- Antes de iniciar la marcha, deje que el motor se caliente un poco.
- No revolucione excesivamente el motor.
- Evite las paradas bruscas salvo en caso de emergencia. Esto permitirá que los frenos se asienten adecuadamente.
- Evite los arranques bruscos, las aceleraciones bruscas y mantener velocidades altas mientras conduce, para evitar daños en el motor y ahorrar combustible.
- Evite acelerar al máximo en las marchas cortas.
- No remolque otro vehículo.

PRECAUCIONES EN LA CONDUCCIÓN

ANTES DE ACCEDER AL VEHÍCULO



ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todas las bombillas exteriores, faros, sistemas de señalización y testigos estén limpios y funcionen correctamente.**

Estas precauciones le ayudarán a evitar accidentes que pudieran causar lesiones personales o daños al vehículo.

- Asegúrese de que todas las ventanillas, espejos retrovisores interiores y exteriores, bombillas y luces estén limpios y funcionen correctamente.
- Compruebe si hay fugas bajo el vehículo.
- Compruebe el nivel de aceite del motor y de los demás líquidos del compartimento del motor.
- Compruebe visualmente los neumáticos para determinar si están dañados, si las presiones de inflado no son las adecuadas o si hay objetos extraños incrustados en el dibujo.
- Tome las medidas apropiadas cuando sea necesario.

ANTES DE LA CONDUCCIÓN



ADVERTENCIA

Los objetos sueltos en el torpedo o en la bandeja trasera podrían obstaculizar su visión.

- Retire los objetos que haya sueltos en el torpedo o en la bandeja trasera.

Estos objetos podrían salir lanzados y golpear a los pasajeros en una frenada brusca o en una colisión, lo que podría causar lesiones personales o daños al vehículo.

- Asegúrese de conocer el vehículo, su equipamiento y su correcto funcionamiento.
- Regule su asiento para conseguir una posición cómoda.
- Regule los espejos retrovisores interiores y exteriores.
- Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo lleven abrochados los cinturones de seguridad.
- Compruebe el funcionamiento de los testigos al girar la llave de contacto a la posición ON.

- Compruebe todos los indicadores.
- Suelte el freno de estacionamiento y confirme que el testigo de estado del freno de estacionamiento se apaga.

 **ADVERTENCIA**

- **Asegúrese de que todos los ocupantes lleven abrochados los cinturones de seguridad antes de iniciar la conducción.**
- **Asegúrese de que todas las ventanillas, espejos retrovisores, lámparas y bombillas estén limpias y funcionen.**

 **PRECAUCIÓN**

Asegúrese de que los pasajeros y la carga estén distribuidos uniformemente entre el asiento del acompañante y los asientos de la segunda fila y tercera fila.

DURANTE LA CONDUCCIÓN

Como conductor del vehículo, usted es responsable de su seguridad personal, de la de los pasajeros y de la de otros que compartan la carretera con usted. Para desempeñar esta labor, debe prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo. La mayoría de los choques de vehículos son consecuencia de una distracción o disminución de la concentración del conductor. La atención del conductor debe centrarse siempre en la carretera, los vehículos próximos y otros objetos.

Una distracción importante en el entorno de conducción actual es el uso de teléfonos móviles durante la conducción. Los estudios han reflejado que el uso de teléfonos móviles durante la conducción, aumenta el riesgo de accidente. En un estudio científico se ha determinado que el uso de cualquier sistema de telefonía, tanto manual como de manos libres, aumenta el riesgo de sufrir una colisión en un 400 %.

La utilización de teléfonos, emisoras de radio portátiles u otros dispositivos electrónicos como ordenadores, agendas electrónicas, juegos, vídeo o GPS y otras ayudas de navegación, aumenta igualmente el riesgo de una colisión. Desaconsejamos el uso de dichos equipos mientras conduce su vehículo.

En algunos países, ya se han establecido leyes o están en consideración, que prohíben el uso de teléfonos móviles con las manos mientras se conduce un vehículo.

 **ADVERTENCIA**

Una conducción segura requiere toda su concentración así como usar el buen juicio y el sentido común. Evite o disminuya las distracciones mientras conduce el vehículo. Las distracciones en las que puede incurrir podrían ser:

- responder a las llamadas del teléfono móvil o del coche,
- iniciar llamadas con el teléfono móvil o el del coche,
- realizar ajustes de su asiento, del volante o de los espejos retrovisores,
- usar otros dispositivos electrónicos,
- mirar mapas u otros materiales escritos,

(Continúa)

ADVERTENCIA

(Continúa)

- **quitarse o ponerse el cinturón de seguridad,**
- **buscar cambio al aproximarse a una cabina de peaje,**
- **otras actividades que distraigan su atención de la tarea de conducir el vehículo de forma segura.**

Si se distrae con estas actividades, el riesgo de una colisión aumenta considerablemente, lo que podría causar lesiones personales o un accidente mortal.

Anticipe la necesidad de realizar tal actividad y, siempre que sea posible, hágala antes de comenzar el trayecto, o con el vehículo parado de forma segura.

COMBUSTIBLE

RECOMENDACIONES SOBRE EL COMBUSTIBLE

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Por eso y para mantenerlo en condiciones óptimas de funcionamiento y asegurar su durabilidad, le recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad, sin aditivos metálicos (a base de Manganeso).

Calidad de combustible:

Recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad con un mínimo de 97 Octanos (RON) ó Grado 3.

El uso de combustible con menor octanaje al indicado disminuye la potencia y el par motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

ATENCIÓN

Utilizar un combustible con octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor.

No utilice combustibles con aditivos metálicos porque se han realizado estudios que indican que causan deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones con que viene equipado su vehículo.

No utilice metanol.

No utilice combustibles que contengan metanol en su vehículo.

Este tipo de combustible puede disminuir las prestaciones del vehículo y dañar los componentes del sistema de alimentación.

PRECAUCIÓN

La utilización de metanol puede dañar el sistema de alimentación. Los daños causados por su uso no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Conducción en el extranjero

Si va a conducir su vehículo en otro país:

- Siga todos los reglamentos relativos a la matriculación y al seguro.
- Confirme que va a poder utilizar el combustible apropiado.

COMBUSTIBLE PARA MOTOR DIÉSEL

Utilice sólo gasoil de alta calidad con un bajo contenido de azufre (50 ppm como máximo) o de grado 3. No utilice diésel para motores marinos, gasóleos para calefacción ni combustibles diésel de base total o parcialmente vegetal, como el aceite de colza o el biodiésel, Aquazole y emulsiones de diésel-agua similares.

La fluidez y filtrabilidad del combustible diésel dependen de la temperatura.

Por eso, durante los meses de invierno, se comercializan combustibles diésel con propiedades mejoradas para las temperaturas bajas. Asegúrese de llenar el depósito con combustible para invierno antes de que comience la estación fría.

⚠ PRECAUCIÓN

Si utiliza un combustible de calidad inadecuada o pone aditivos de combustible incorrectos en el depósito de combustible, el motor y el catalizador pueden sufrir graves daños.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar el combustible correcto (gasolina o diésel) para su vehículo cuando reposte.

Si repostas gasolina en un vehículo con motor diésel, su vehículo puede sufrir graves daños.

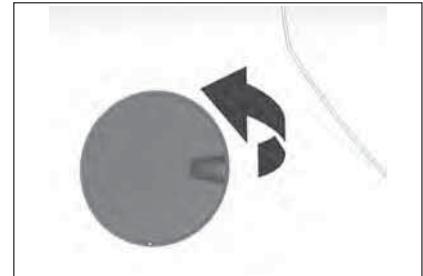
Si su vehículo tiene un motor diésel, puede confirmar cuál es el combustible correcto en la información que se facilita en el tapón de la boca de llenado.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

1. Pare el motor.
2. Desbloquee las puertas pulsando el mando de bloqueo de puertas en el panel de la puerta del conductor. Véase “BLOQUEO DE LAS PUERTAS” en el índice para más información. La tapa del depósito de combustible se puede abrir simplemente a mano. La tapa del depósito de combustible está situada en la parte trasera izquierda del vehículo.

NOTA

Si en ambientes fríos, no se abre la portezuela de la boca de llenado de combustible, golpéela ligeramente. Luego intente abrirla de nuevo.



3-6 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

3. Gire lentamente el tapón de la boca de llenado de combustible a izquierdas. Si oye un silbido, espere a que deje de sonar antes de desenroscar completamente el tapón.
4. Quite el tapón. El tapón está anclado al vehículo. Coloque el tapón en el soporte interior de la portezuela de la boca de llenado de combustible.

ADVERTENCIA

El vapor del combustible es muy inflamable.

- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros cuerpos incandescentes.
- Pare el motor.

Si se inflama el vapor del combustible, podría sufrir quemaduras graves y dañar el vehículo.

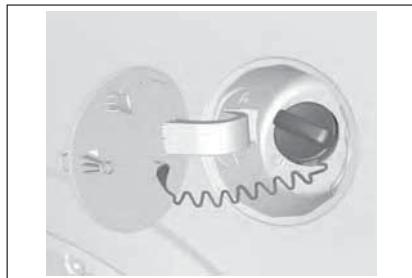
PRECAUCIÓN

Evite derramar combustible sobre las superficies pintadas del vehículo.

- Si derrama combustible en el vehículo, enjuague la zona con agua fría limpia lo antes posible.

El combustible puede dañar la pintura.

5. Vuelva a colocar el tapón después de repostar combustible. Gírelo a derechas hasta que oiga varios clics.
6. Cierre la tapa del depósito de combustible.



Repostado combustible bidones/conten. portátiles

⚠ ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, los contenedores de combustible, las bombas y las mangueras deben tener una toma de tierra adecuada. La electricidad estática acumulada podría inflamar el vapor de la gasolina. Podría sufrir quemaduras y dañar el vehículo.

Siga siempre las precauciones siguientes:

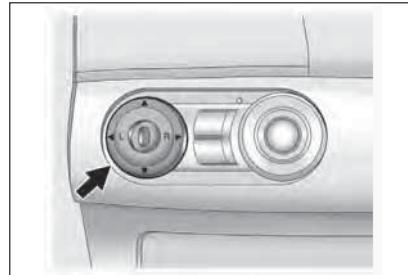
- Siempre que llene el depósito de combustible, utilice bombas con toma de tierra con mangueras y contenedores totalmente conectados a tierra.
- No llene el contenedor dentro del vehículo, es preferible que lo haga en el suelo.
- Haga que la boquilla del surtidor entre en contacto con el interior de la boca de llenado antes de accionarla. Se debe mantener el contacto hasta que finalice el repostaje.
- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros cuerpos incandescentes.

AJUSTE DE LOS ESPEJOS RETROVISORES

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS

Regule los espejos retrovisores exteriores de forma que pueda ver ambos lados del vehículo y a ambos lados de la carretera por detrás.

Puede regular los espejos retrovisores exteriores hacia arriba o hacia abajo y a la derecha o a la izquierda, utilizando el mando del espejo retrovisor que se encuentra en el panel lateral del lado del conductor, debajo del enchufe lateral del respiradero. Para poder regular los espejos retrovisores, la llave de contacto debe estar en la posición ACC u ON. Después de sacar la llave de contacto o de girarla a la posición LOCK, aún se podrán ajustar los espejos retrovisores durante un plazo de 10 minutos o hasta que se abra una puerta.



1. Seleccione el espejo retrovisor que desea ajustar desplazando el selector a "L" para el espejo retrovisor izquierdo o a "R" para el espejo retrovisor derecho.
2. Regule hacia arriba, hacia abajo, a la derecha o a la izquierda, el espejo retrovisor seleccionado con los extremos correspondientes del mando regulador del espejo retrovisor.

Los espejos retrovisores exteriores de ambos lados son convexos y llevan la siguiente indicación:

OBJECTS IN MIRROR ARE CLOSER THAN THEY APPEAR (Los objetos en el espejo están más próximos de lo que aparentan).

Utilice el espejo retrovisor exterior para obtener una visión más amplia de la carretera por detrás de su vehículo

Utilice el espejo retrovisor interior para determinar el tamaño y la distancia de los objetos que se reflejan en el espejo retrovisor lateral.

Si utiliza únicamente ambos espejos retrovisores (convexos) podría calcular mal el tamaño y la distancia de los objetos vistos detrás de su vehículo.

⚠️ ADVERTENCIA

- Mantenga siempre los espejos retrovisores correctamente ajustados y utilícelos durante la conducción para aumentar la visibilidad de los objetos y demás vehículos que le rodean.

Malinterpretar las distancias correctas entre su vehículo y otros objetos puede provocar una colisión y ocasionar lesiones, o daños en el vehículo o a otras propiedades.

⚠️ PRECAUCIÓN

El mantenimiento inadecuado de los espejos retrovisores puede dañarlos.

- No rasque el hielo del cristal del espejo.
- Si el hielo u otros materiales restringen el movimiento del espejo retrovisor, no lo fuerce para ajustarlos.
- Utilice un spray descongelador o un secador para quitar el hielo.

Los espejos retrovisores dañados pueden disminuir la visión, lo que podría provocar una colisión.

⚠️ ADVERTENCIA

- No conduzca con alguno de los espejos retrovisores plegado.

Esto reduciría la visibilidad, lo que podría llegar a provocar una colisión.

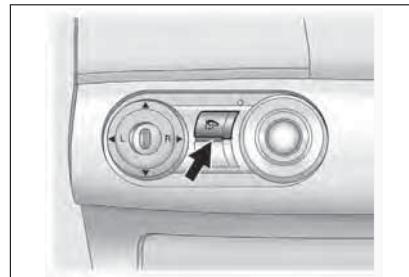
ESPEJO RETROVISOR REPLEGABLE MANUAL

Para la seguridad de los peatones, los espejos retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el espejo retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

ESPEJO RETROVISOR ELÉCTRICO REPLEGABLE

Pulse el botón del espejo retrovisor eléctrico replegable para retraer completamente los espejos retrovisores exteriores contra el lateral del vehículo. Para poder plegar los espejos retrovisores, la llave de contacto debe estar en la posición ACC u ON. Después de sacar la llave de contacto o de girarla a la posición LOCK, aún se podrán plegar los espejos retrovisores durante un plazo de 10 minutos o hasta que se abra una puerta.

Para devolver los espejos retrovisores a sus posiciones originales, pulse de nuevo el botón.



⚠ ADVERTENCIA

- No pulse el botón del espejo retrovisor eléctrico abatible mientras el vehículo está en movimiento.
- No conduzca con alguno de los espejos retrovisores plegado.

Esto reduciría la visibilidad, lo que podría llegar a provocar una colisión.

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

El espejo retrovisor interior se regula manualmente hacia arriba o hacia abajo y a la izquierda o a la derecha.

Utilice la palanca de regulación del espejo retrovisor interior para cambiar el espejo a visión diurna / nocturna.

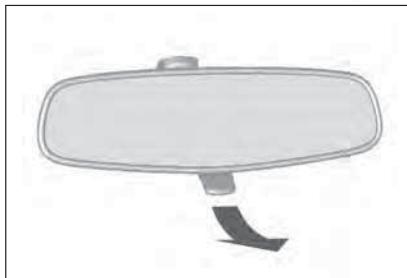
Con esto reducirá el deslumbramiento de los faros de los vehículos que le siguen.

⚠ ADVERTENCIA

Su visión a través del espejo puede perder algo de claridad cuando se regula para visión nocturna.

- Preste un cuidado especial al utilizar el espejo retrovisor interior cuando se encuentre regulado para visión nocturna.

No garantizar una visión clara hacia atrás mientras conduce puede provocar una colisión que ocasione daños al vehículo o a otras propiedades y/o lesiones personales.



ESPEJO RETROVISOR ELECTROCRÓMICO

Su vehículo puede estar equipado con un espejo retrovisor electrocrómico (Electro-Chromic Mirror - ECM), que reduce automáticamente el deslumbramiento producido por los vehículos que vienen detrás suyo, proporcionándole unos niveles luminosos uniformes.

Para activar el ECM, pulse el botón que está encima de la carcasa del espejo retrovisor. La luz del indicador se encenderá. La llave de contacto debe estar en la posición ON.

Para desactivar el ECM pulse de nuevo el botón.



PRECAUCIÓN

Hay dos detectores de luz que detectan el nivel de luminosidad y el deslumbramiento que producen los vehículos que van detrás del suyo.

- No cubra los sensores ni cuelgue nada en los espejos retrovisores electrocrómicos.
- Si lo hace, puede limitar el funcionamiento del espejo retrovisor electrocrómico y usted y usted no se beneficiará del mismo.**

REGULACIÓN DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

ADVERTENCIA

El conductor deberá mantener el completo control del volante de la dirección mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

- **No regule el volante de la dirección mientras el vehículo se encuentre en movimiento.**

Regular el volante de la dirección mientras conduce puede causar la pérdida del control del vehículo.

Sólo se debe ajustar el volante con el vehículo parado y la columna de la dirección desbloqueada.

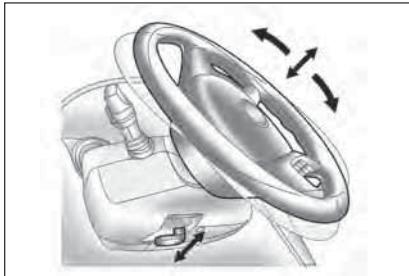
Puede ajustar el volante usando la palanca situada en el lado izquierdo de la columna de la dirección.

Para inclinar el volante, sujételo y baje la palanca. A continuación, coloque el volante en una posición confortable y suba la palanca con firmeza para bloquear la columna de la dirección.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No conduzca con el volante en la posición más alta.**

Utilice esta posición únicamente para facilitar la salida y entrada al vehículo.



SISTEMA DE DIRECCIÓN ASISTIDA VARIABLE

El sistema de dirección asistida variable (SSPS) varía la fuerza necesaria para manejar el volante en función de la velocidad del vehículo.

A bajas velocidades, el sistema proporciona la máxima asistencia a la dirección para facilitar las maniobras de giro y aparcamiento. A velocidades altas, la potencia de la dirección asistida se reduce en beneficio de una mayor firmeza y estabilidad direccional.

El sistema de SSPS consigue esto reduciendo el flujo de aceite de la dirección asistida desde la bomba al mecanismo de dirección de la misma mientras aumenta la velocidad del vehículo. Cuando el vehículo está inmóvil, el sistema de SSPS suministra el máximo flujo líquido al mecanismo de dirección. Conforme la velocidad aumenta el flujo de líquido al mecanismo de la dirección disminuye.

Si el sistema falla, el esfuerzo de la dirección aumentará a velocidades más bajas y el testigo luminoso de aviso de SSPS se iluminará.

Véase "TESTIGO DEL SSPS" en el índice.

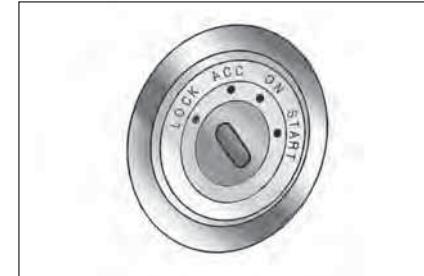
LLAVE DE CONTACTO

La llave de contacto, situada en el lado derecho de la columna de la dirección, tiene las siguientes posiciones: LOCK, ACC, ON y START.

- **LOCK (BLOQUEO)**

Para bloquear el volante, quite la llave y gire el volante de la dirección hasta que se bloquee.

Para facilitar el giro de la llave al desbloquear el volante de la dirección, mueva suavemente el volante de la dirección de derecha a izquierda y gire la llave a la posición ACC.



3-12 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

• ACC

El motor puede pararse sin bloquear el volante si se gira la llave a la posición ACC. Para girar la llave de la posición ACC a la posición LOCK, empuje ligeramente la llave hacia dentro y gírela hasta la posición LOCK.

Algunos accesorios eléctricos, como la radio, el encendedor, los levantavidrios eléctricos y el techo solar, se pueden utilizar en la posición ACC.



PRECAUCIÓN

- No deje la llave en la posición ACC durante mucho tiempo.

Esto descargará la batería.

• ON

Activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.



PRECAUCIÓN

- No deje la llave en la posición ON con el motor parado durante mucho tiempo.

Esto descargará la batería.

• START

Arranca el motor. Cuando arranque el motor, suelte la llave y ésta volverá automáticamente a la posición ON.

Antes de girar la llave a la posición START, asegúrese de que el motor no está arrancado.



ADVERTENCIA

- No gire la llave a la posición OFF mientras conduce.

El conductor podría perder el control del vehículo, lo que anularía el servofreno y podría causar daños al vehículo, lesiones personales e incluso un accidente mortal.



ADVERTENCIA

- No tome la llave a través del volante. El volante puede girar repentinamente, hacerle perder el control del vehículo y causarle lesiones en los dedos, las manos o los brazos.

SISTEMA INMOVILIZADOR

El sistema inmovilizador es un componente antirrobo adicional en los vehículos en los que está instalado y evita el arranque del vehículo por personas no autorizadas.

La llave válida para un vehículo equipado con un sistema inmovilizador es una llave de contacto mecánica con un transpondedor integrado y codificado electrónicamente. El transmisor está situado de forma invisible en la llave de contacto.

Para arrancar el motor sólo pueden utilizarse llaves de contacto válidas. Las llaves no válidas sólo pueden abrir las puertas. El sistema inmovilizador corta la alimentación de corriente al sistema de encendido, a la bomba de combustible y a los inyectores de combustible.

El motor se inmoviliza automáticamente después de girar la llave a la posición LOCK y sacarla del contacto.

Véase "LLAVES" en el índice.

Si el sistema inmovilizador no reconoce el código electrónico al girar la llave de contacto a la posición START, el motor no arrancará.

Si hay un fallo en el sistema inmovilizador, se iluminará el testigo del sistema inmovilizador. Si eso ocurre, recurra a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

ARRANQUE DEL MOTOR

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

- Asegúrese de que la zona que rodea al vehículo esté despejada.
- Asegúrese de que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Inspeccione el estado de los neumáticos, si la presión de inflado es correcta, y si hay objetos extraños incrustados.
- Regule las posiciones de los asientos y de los apoyacabezas.
- Regule los espejos retrovisores interiores y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pídale a todos los pasajeros que hagan lo mismo.
- Compruebe el funcionamiento de los testigos e indicadores del torpedero al girar la llave a la posición ON.
- Compruebe los puntos de mantenimiento que se indican en este manual regularmente, por ejemplo al repostar combustible.



PRECAUCIÓN

- **No accione el motor de arranque durante más de 15 segundos.**
- **Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de volverlo a intentar.**

Esto evitará que el motor de arranque se dañe.

NOTA

Si el motor se ha ahogado durante el arranque, pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo en esa posición mientras arranca el motor.

Arranque del motor diésel

Inserte la llave de contacto y gírela hasta la posición ON sin pisar el pedal del acelerador. Se encenderá el indicador de las bujías de incandescencia (G) y se apagará cuando las bujías de incandescencia se hayan calentado lo suficiente para el arranque del motor frío. En cuanto se apague el indicador de las bujías de incandescencia, arranque el motor.

TRANSMISIÓN MANUAL

1. Asegúrese de que el conductor y los pasajeros lleven puestos adecuadamente los cinturones de seguridad.
2. Eche el freno de mano si no lo está.
3. Asegúrese de que los asientos, apoyacabezas y espejos retrovisores estén bien colocados y regúlelos en caso necesario.
4. Asegúrese de que la palanca de cambios está en PUNTO MUERTO y pise a fondo el pedal del embrague.
5. Sin tocar el pedal del acelerador, gire la llave de contacto a la posición START y suéltela cuando arranque el motor. Si el motor arranca, pero se para, espere 10 segundos y vuelva a intentarlo.
6. Deje el motor a ralentí durante al menos 30 segundos.
7. Suelte el freno de mano.
8. Conduzca un cierto tiempo a una velocidad moderada, especialmente en ambientes fríos, hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

CAMBIO AUTOMÁTICO

1. Asegúrese de que el conductor y los pasajeros lleven puestos adecuadamente los cinturones de seguridad.
2. Accione el freno de estacionamiento si no lo está.
3. Asegúrese de que los asientos, apoyacabezas y espejos retrovisores estén bien colocados y ajústelos en caso necesario.
4. Asegúrese de que la palanca selectora se encuentre en la posición de estacionamiento (P).

NOTA

El motor solo se puede arrancar cuando la palanca selectora está en "P" o "N".

5. Sin tocar el pedal del acelerador, gire la llave de contacto a la posición START y suéltela cuando arranque el motor. Si el motor arranca, pero se para, espere 10 segundos y vuelva a intentarlo.
6. Deje el motor a ralentí durante al menos 30 segundos.
7. Suelte el freno de mano.
8. Conduzca un cierto tiempo a una velocidad moderada, especialmente en ambientes fríos, hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.



ADVERTENCIA

Aunque el motor se puede arrancar con la palanca selectora en la posición "N", hágalo únicamente cuando sea imposible realizar un arranque normal.

Véase "PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE EMERGENCIA DEL CAMBIO AUTOMÁTICO" en el índice para obtener más información.

CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

TRANSMISIÓN MANUAL

Para cambiar las marchas, pise a fondo el pedal del embrague, engrane una marcha con la palanca de cambios y suelte el embrague lentamente.

Para engranar la marcha atrás, pulse el botón situado en la parte posterior del pomo y mueva la palanca de cambios a la posición de marcha atrás.



PRECAUCIÓN

- **Detenga completamente el vehículo antes de cambiar de una marcha hacia delante a la marcha atrás.**

Cambiar de una marcha hacia delante a la marcha atrás, con el vehículo en movimiento, puede dañar la transmisión.

PRECAUCIÓN

- **No descanse el pie en el pedal del embrague mientras conduce.**

Esto ocasionará un desgaste prematuro de los componentes del embrague.

CAMBIO AUTOMÁTICO

El cambio automático de su vehículo es una caja de cambios de seis velocidades controlada electrónicamente.



Posiciones de la palanca selectora

- **P (ESTACIONAMIENTO):**
Bloquea las ruedas delanteras. Seleccione la posición P únicamente cuando el vehículo esté parado y el freno de estacionamiento accionado.
- **R (MARCHA ATRÁS):**
Seleccione la posición R únicamente cuando el vehículo esté parado.
- **N (PUNTO MUERTO):**
Posición de punto muerto.
- **D (MARCHA DIRECTA):**
Esta posición de conducción se utiliza para todas las condiciones normales de conducción. Permite a la caja de cambios utilizar las cinco marchas hacia delante.

PRECAUCIÓN

- **No utilice la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento.**
- **Pare el motor, accione el freno de estacionamiento y quite la llave de contacto cuando abandone el vehículo.**
- **Nunca deje el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.**

Palanca selectora con modo manual

El cambio entre las posiciones de marcha se realiza del siguiente modo:

➡: Pise el pedal del freno y pulse el botón de desbloqueo para cambiar.

Los cambios que requieren que usted pulse el botón de desbloqueo se indican mediante flechas negras.

➡: Pulse el botón de desbloqueo para cambiar.

Las flechas blancas indican los cambios que no requieren que usted pulse el botón de desbloqueo.

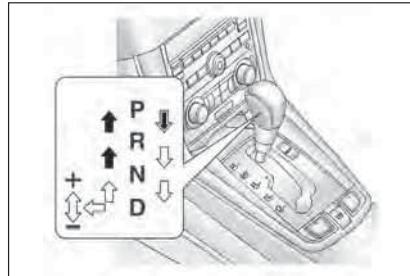
↔: Cambie libremente.

Tanto si el vehículo está parado como en movimiento, el modo manual se selecciona desplazando la palanca selectora desde la posición "D" hacia la izquierda, al pasillo de cambio manual. Para volver a la relación "D", desplace la palanca selectora hacia la derecha, al pasillo principal.

En modo manual, sólo es necesario mover la palanca selectora hacia delante y hacia atrás para cambiar rápidamente de marcha. A diferencia de una caja de cambios convencional, el modo manual permite cambiar de marcha con el pedal del acelerador pisado.

ARRIBA (+) : Desplace la palanca hacia delante una vez para aumentar una marcha.

ABAJO (-) : Desplace la palanca hacia atrás una vez para reducir una marcha.



NOTA

En modo manual sólo se pueden seleccionar las cinco marchas hacia delante.

Para ir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca selectora a "R" o "P", respectivamente.

NOTA

- En modo manual, los cambios descendentes se realizan automáticamente cuando el vehículo desacelera. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1ª marcha.
- Para mantener los niveles requeridos de prestaciones y seguridad del vehículo, puede que el sistema no ejecute determinados cambios de marcha cuando se acciona la palanca selectora.
- Antes de iniciar la marcha sobre una carretera deslizante, desplace la palanca selectora hacia la posición + (arriba). Así se selecciona la 2ª marcha de la caja de cambios que favorece una salida suave sobre una carretera deslizante. Desplace la palanca selectora hacia - (abajo) para volver a cambiar a 1ª.

PRECAUCIÓN

- En modo manual, el conductor debe cambiar de acuerdo con las condiciones de circulación pertinentes, procurando mantener el régimen del motor por debajo de la zona roja.
- Dado que un efecto brusco del freno motor o una rápida aceleración puede causar una pérdida de tracción, los cambios a una marcha más corta deben efectuarse según la velocidad del vehículo.

Poniendo en marcha el vehículo

1. Después de calentar el motor, continúe pisando el pedal del freno mientras cambia la palanca selectora a la posición R o D.

PRECAUCIÓN

- No cambie de la posición D (conducción) a la posición R (marcha atrás) o de la posición P (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento.

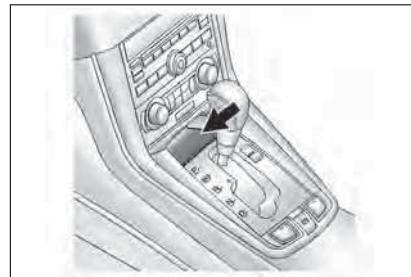
Esto puede ocasionar daños en la transmisión y lesiones personales.

2. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal del freno.
3. Pise lentamente el pedal del acelerador para poner el vehículo en movimiento.

Sacando la palanca de la posición de estacionamiento (P)

Su vehículo tiene un sistema de enclavamiento del cambio de transmisión por freno (BTSI). Antes de cambiar desde la posición de estacionamiento (P), la llave de contacto debe estar en la posición ON y deberá pisar a fondo el pedal del freno. Si no puede sacar la palanca de la posición P con la llave de contacto en la posición ON y con el pedal del freno pisado:

1. Gire la llave de contacto a la posición OFF y quite la llave.
2. Mantenga pisado el pedal del freno.
3. Retire la esterilla de goma.



4. Inserte, haciendo presión, la llave de contacto en la ranura.
5. Cambie la palanca a la posición de punto muerto (N).
6. Saque la llave de la ranura.
7. Arranque el motor y cambie a la marcha que desee.
8. Coloque la esterilla de goma.
9. Lleve su vehículo a reparar lo antes posible.



⚠ ADVERTENCIA

Para evitar daños en la transmisión, siga las precauciones siguientes:

- No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P o N a R o D. Si lo hace, no sólo puede dañar la caja de cambios, sino que también podría ocasionar la pérdida de control del vehículo.
- Utilice siempre que pueda la posición D.
- Nunca cambie a las posiciones P o R con el vehículo en marcha.
- Cuando detenga el vehículo en una pendiente ascendente, no mantenga el vehículo pisando el pedal del acelerador. Pise el pedal del freno.

(Continúa)

⚠ ADVERTENCIA

(Continúa)

- Pise el pedal del freno cuando cambie de P o N a R o a una marcha hacia delante.

De lo contrario, la transmisión se podría ver afectada o el vehículo se podría mover de forma imprevista, provocando que el conductor pierda el control del vehículo y ocasionando lesiones personales o daños al vehículo o a otras propiedades.

3-20 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

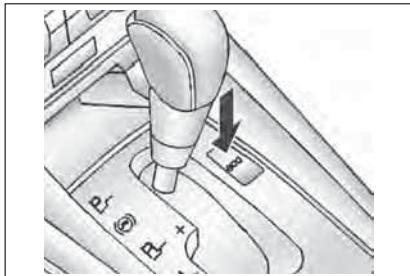
Modo de ahorro de combustible

(Si está disponible)

El vehículo puede disponer de un modo de ahorro de combustible. Cuando está activado, el modo de ahorro de combustible puede reducir el consumo de combustible del vehículo.

Pulse el botón “eco” situado junto a la palanca de cambios para activar el modo de ahorro de combustible. Al activarlo, se encenderá el testigo “eco” en el cuadro de instrumentos.

Véase “TESTIGO DE AHORRO DE COMBUSTIBLE” en el índice. Si pulsa de nuevo el botón, se desactivará el modo de ahorro de combustible.



Cuando el modo de ahorro de combustible está activado:

- La caja de cambios seleccionará una marcha más larga antes y reducirá a una marcha más corta más tarde.
- El convertidor de par se bloqueará antes y permanecerá activado más tiempo.
- La respuesta del acelerador será menos sensible.
- El ordenador del vehículo cortará de forma más drástica la alimentación de combustible al motor en régimen de deceleración. No utilice el modo de ahorro de combustible si circula con remolque.

FRENOS

El sistema de frenos está diseñado para funcionar bajo una amplia variedad de condiciones de conducción.

El vehículo está equipado con frenos de disco delanteros y traseros y un sistema de frenos de doble circuito.

Si fallara un circuito de frenos, el vehículo todavía puede frenar con el otro circuito, sin embargo aumentará la distancia de frenado y habrá que pisar más fuerte el pedal del freno.



ADVERTENCIA

Si falla uno de los circuitos, habrá que pisar más fuerte el pedal del freno, lo que aumentaría la distancia de frenado.

- **Haga revisar y reparar el sistema de frenos por un taller inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.**



ADVERTENCIA

Si el pedal del freno se hunde más de lo normal, es posible que tenga que reparar los frenos.

- **Consulte a un taller inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.**



PRECAUCIÓN

- No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno.

Esto ocasionará un desgaste prematuro de los componentes del freno. Además los frenos podrían sobrecalentarse, por lo que se necesitaría una mayor distancia de frenado y se crearía una condición de inseguridad.

La tercera luz de freno (junto con las luces de freno) parpadea varias veces para alertar a los conductores que circulan detrás del vehículo en los siguientes casos:

- Si el vehículo supera una determinada velocidad a pesar de haberse accionado los frenos.
- Cuando interviene el ABS.

FRENOS MOJADOS

Los componentes del sistema de frenos pueden mojarse si se conduce por agua o al lavar el vehículo.

Para recuperar el frenado normal:

1. Compruebe si hay otros vehículos detrás de usted.
2. Mantenga una velocidad segura hacia delante con suficiente espacio detrás y a los lados.
3. Accione lentamente los frenos hasta recuperar el funcionamiento normal.

FRENOS SOBRECALENTADOS

Si al bajar por una pendiente pronunciada se utilizan los frenos durante mucho tiempo, éstos podrían sobrecalentarse temporalmente. Cambie a una velocidad más corta al bajar por pendientes. No utilice el freno constantemente.

Véase "FRENO MOTOR" más adelante en este apartado o en el índice.

⚠ ADVERTENCIA

Después de conducir por charcos llenos de agua, de lavar el vehículo o haber utilizado demasiado el freno al descender por pendientes pronunciadas, éstos pueden perder temporalmente su potencia de frenado. Esto puede deberse a que los componentes del sistema de frenos estén mojados o sobrecalentados.

Si los frenos han perdido temporalmente su potencia de frenado debido a un sobrecalentamiento:

- Cambie a una velocidad más corta al bajar por pendientes. No utilice el freno constantemente. Véase "FRENO MOTOR" en el índice.

Si su vehículo pierde temporalmente la potencia de frenado debido a que los componentes del sistema de frenos están mojados, el procedimiento siguiente le ayudará a recuperar su funcionamiento normal:

1. Compruebe si hay otros vehículos detrás de usted.
2. Mantenga una velocidad segura hacia delante con suficiente espacio detrás y a los lados.
3. Accione los frenos lentamente hasta recuperar el funcionamiento normal.

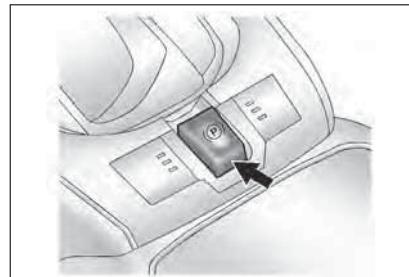
⚠ ADVERTENCIA

- No siga conduciendo el vehículo cuando escuche que el freno hace ruido. Éste puede indicar que hay que sustituir las pastillas de freno. Conducir con las pastillas de freno desgastadas podría provocar una colisión y lesiones personales.

FRENO DE MANO

El vehículo tiene un freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El interruptor del EPB está en la consola central. El EPB se puede activar siempre, aunque el encendido esté desconectado. Para evitar que se descargue la batería, no accione repetidamente el sistema del EPB cuando el motor esté parado.

El sistema dispone de un indicador de estado y de un testigo del freno de estacionamiento. Véase "TESTIGO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO" en el índice. Si la energía eléctrica es insuficiente, no se podrá accionar o soltar el EPB. Antes de salir del vehículo, compruebe el testigo de estado del freno de estacionamiento para asegurarse de que el freno esté accionado.



Accionar el EPB

El EPB se puede accionar siempre que el vehículo esté parado. El freno de estacionamiento eléctrico se acciona levantando brevemente el interruptor del EPB. Una vez accionado por completo, el testigo de estado del freno de estacionamiento permanecerá encendido. Mientras se acciona el freno, el testigo de estado parpadeará hasta que el accionamiento sea completo. Si el testigo no se enciende, o si se queda parpadeando, debe hacer que revisen el vehículo. No conduzca el vehículo si el testigo de estado del freno de estacionamiento está parpadeando. Consulte a un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Véase “TESTIGO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO” en el índice para más información.

Si se acciona el EPB mientras el vehículo está en movimiento, sonará un aviso acústico. El vehículo frenará mientras el interruptor se mantenga levantado. Al soltar el interruptor del EPB durante la deceleración se soltará el freno de estacionamiento. Si el interruptor se mantiene levantado hasta que el vehículo se detenga, el EPB seguirá accionado.

Si el testigo de estado del freno de estacionamiento parpadea continuamente, significa que el EPB se ha accionado o soltado sólo parcialmente, o que hay un problema en el sistema. Si dicho testigo parpadea continuamente, suelte el EPB y vuelva a accionarlo. Si el testigo sigue parpadeando, no utilice el vehículo. Consulte a un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento está encendido, el EPB ha detectado un error en otro sistema y está operando con una funcionalidad reducida. Para accionar el EPB cuando dicho testigo está encendido, levante el interruptor del EPB y manténgalo en posición levantada. Cuando este testigo está encendido, es posible que el sistema del EPB tarde más de lo normal en accionar el freno de estacionamiento.

Mantenga levantado el interruptor hasta que el testigo de estado del freno de estacionamiento permanezca encendido. Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento está encendido, recurra a un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si no se puede accionar el EPB, se deberían bloquear las ruedas traseras para evitar que el vehículo se mueva.

Soltar el EPB

Para soltar el EPB, ponga la llave de contacto en la posición ON / START, pise el pedal del freno y, simultáneamente, pulse el interruptor del EPB. Si intenta soltar el EPB sin pisar el pedal del freno, sonará un aviso acústico y aparecerá el testigo de pisar el pedal del freno.

El testigo de estado del freno de estacionamiento se apaga cuando el freno está suelto.

Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento está encendido, el EPB ha detectado un error en otro sistema y está operando con una funcionalidad reducida. Para soltar el EPB cuando dicho testigo está encendido, baje el interruptor del EPB y manténgalo bajado.

Cuando este testigo está encendido, es posible que el sistema del EPB tarde más de lo normal en soltar el freno de estacionamiento. Mantenga accionado el interruptor hasta que el testigo de estado del freno de estacionamiento se apague. Si el testigo está encendido, recurra a un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

NOTA

Si se conduce con el freno de estacionamiento accionado se puede sobrecalentar el sistema de frenos y ocasionar un desgaste prematuro o daños en los componentes del sistema de frenos. Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el freno de mano esté totalmente soltado y el testigo de advertencia del freno esté apagado.

Soltar el EPB automáticamente

El EPB se soltará automáticamente si el motor está arrancado, se engrana una marcha y se acelera para poner el vehículo en marcha. Evite una aceleración fuerte cuando el EPB está accionado para prolongar la vida útil de las pastillas del freno de estacionamiento.



ADVERTENCIA

Si el freno de mano no se acciona correctamente, el vehículo se puede mover de forma inesperada. Acuda a un taller si fuera necesario un ajuste. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.



PRECAUCIÓN

- No conduzca con el freno de mano echado.

Esto puede ocasionar el sobrecalentamiento o el desgaste prematuro de los frenos de estacionamiento traseros. Tendría que cambiarlos, y podría dañar otros componentes del vehículo.



PRECAUCIÓN

- No estacione ni maniobre con el vehículo sobre materiales inflamables. Éstos podrían tocar las piezas calientes del sistema de escape bajo el vehículo e incendiarse.

Consejos para estacionar en invierno

Con temperaturas bajas, el freno de estacionamiento puede congelarse estando aplicado. Esto es más probable que ocurra si los frenos están mojados.

Si hay riesgo de que el freno de mano se congele tras conducir por charcos suficientemente profundos como para mojar los componentes del sistema de frenos o tras haber lavado el vehículo:

1. Accione el freno de estacionamiento temporalmente mientras pone la palanca selectora en la posición "P" (con cambio automático) o en la primera marcha o en la marcha atrás (con cambio manual).
2. Bloquee las ruedas traseras con unos calzos.
3. A continuación, suelte el freno de mano.

ADVERTENCIA

- No use el freno de mano mientras el vehículo esté en movimiento, o como sustituto del pedal del freno.

Esto puede hacerle perder el control del vehículo y provocar una colisión, daños y lesiones personales.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo es un sistema de frenado electrónico avanzado que le ayudará a evitar derrapar y perder el control del vehículo. El sistema le permite sortear los obstáculos en las frenadas fuertes y proporciona mayor capacidad de frenado en superficies resbaladizas.

Al girar la llave de contacto a la posición ON el testigo del "ABS" se iluminará unos 3 segundos. Si no se apaga o si se enciende durante la marcha, significa que existe un fallo en el sistema ABS. Consulte a un taller inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Véase "TESTIGO DEL ABS" en el índice.

El ABS efectúa una autocomprobación al arrancar el motor o al iniciar la marcha. Puede que escuche un ruido de clic mientras se realiza dicha prueba, también es posible que perciba un leve movimiento o pulsación del pedal del freno. Esto es normal.

Si su vehículo está equipado con ESC, también puede que escuche otro ruido después de pisar el pedal del freno en los 7 segundos posteriores al funcionamiento del ABS. Este ruido es normal e indica que el ESC está preparado para funcionar.

El ABS funciona detectando la aceleración de cada rueda durante la frenada. Si una de las ruedas va a dejar de girar, el ordenador accionará los frenos separadamente en cada una de las ruedas delanteras y traseras. Normalmente, al actuar el ABS notará una ligera vibración en el pedal del freno, acompañada de algún ruido.

NOTA

El ABS no cambia el tiempo de respuesta que usted necesita para accionar los frenos y no siempre disminuye la distancia de frenado.

- Deje siempre una distancia suficiente para frenar, aunque tenga ABS.

Cómo frenar con ABS

Independientemente de las condiciones de la carretera, no bombee los frenos. Mantenga el pedal pisado firmemente y deje que el ABS trabaje por usted.

ADVERTENCIA

Si los testigos del sistema de frenos y del ABS se encienden al mismo tiempo, hay una avería en el sistema de frenos.

- **Haga revisar el sistema en un taller inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.**

SISTEMA DE TRACCIÓN TOTAL (AWD)

Si su vehículo tiene un sistema de tracción total (AWD) con gestión activa, el sistema AWD funciona automáticamente, sin que el conductor tenga que intervenir. Si las ruedas motrices delanteras empiezan a patinar, las ruedas traseras pasarán automáticamente a ser las ruedas motrices del vehículo. Puede haber un ligero ruido de accionamiento en caso de uso intensivo, pero esto es normal.

El testigo de tracción total parpadea cuando el sistema AWD está desactivado temporalmente. Si el testigo parpadea brevemente y luego se apaga, es algo normal y no indica un fallo del sistema. Sin embargo, si el testigo parpadea continuamente, recurra a un taller para reparar el problema lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

El testigo se enciende para indicar que hay un fallo en el sistema AWD. Si ocurre esto, debe llevar su vehículo a un taller para que lo revisen. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESC)

PRECAUCIÓN

Si decide montar neumáticos de invierno en su vehículo, asegúrese de usar sólo neumáticos de invierno recomendados por un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

El uso de unos neumáticos de invierno incorrectos puede afectar negativamente al rendimiento del sistema de estabilidad.

Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para más información sobre la disponibilidad de neumáticos de invierno y la correcta elección de neumáticos.

El sistema ESC es un sistema electrónico de control de la estabilidad del vehículo y un sistema auxiliar de seguridad activa. Evita situaciones peligrosas mediante la aplicación selectiva de los frenos en las ruedas o del par motor para compensar la estabilidad del vehículo cuando está en condiciones de máxima inestabilidad, como giros bruscos o cambios de carril rápidos. El sistema ESC actúa automáticamente cuando su vehículo está en una condición muy inestable. El sistema ESC no actúa en condiciones de conducción normales.

Al conectar el encendido, se encienden el testigo de ESC activo y el indicador de desactivación del ESC, apagándose unos 4 segundos después.

El testigo de ESC activo parpadea mientras actúa el ESC y permanece encendido para indicar que hay un fallo en el sistema. En este caso, consulte a taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Véase "INDICADOR DE DESACTIVACIÓN DEL ESC" y "TESTIGO DE ESC ACTIVO" en el índice.



PRECAUCIÓN

Si el testigo de ESC activo permanece encendido, el sistema ESC está defectuoso. Debe recurrir a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

FUNCIÓN DE ASISTENCIA HIDRÁULICA A LA FRENADA (HBA)

Cuando el sistema ESC detecta alguna situación de emergencia que requiere una fuerte frenada, suministra automáticamente una elevada presión de frenada adicional a las ruedas.

FUNCIÓN DE PROTECCIÓN ANTIVUELCO ACTIVA (ARP)

Esta función forma parte del sistema ESC. Cuando su vehículo se mueve de forma muy inestable, esta función ayuda al vehículo a mantener la estabilidad normal.

FUNCIÓN DE SISTEMA DE CONTROL DE TRACCIÓN (TCS)

El TCS evita que patinen las ruedas motrices, con independencia del estado de la carretera y del agarre de los neumáticos. En cuanto una rueda motriz empieza a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena dicha rueda. Esto mejora el control de la dirección y la capacidad de conducción del vehículo, especialmente sobre nieve y hielo, así como sobre calzadas mojadas o deslizantes.

ASISTENTE DE ESTABILIDAD DEL REMOLQUE (TSA)

En caso de balanceo, resulta muy difícil manejar el conjunto de remolque y vehículo tractor. Esta función detecta el balanceo y reduce la velocidad hasta que cesa la oscilación. La desaceleración se consigue reduciendo el par motor y aumentando la presión en los frenos de todas las ruedas.

BOTÓN DE DESACTIVACIÓN DEL ESC

El ESC se puede desactivar pulsando el botón de desactivación del ESC situado en el centro del torpedero.

Si pulsa de nuevo el botón de desactivación del ESC cuando la función del ESC está desactivada (el indicador de desactivación del ESC estará encendido), el sistema se reactivará y el indicador de desactivación del ESC se apagará para indicar que el sistema ESC está activo.



PRECAUCIÓN

- Si se activa el sistema ESC para corregir la estabilidad del vehículo, reduzca la velocidad y preste especial atención a la carretera.
- El sistema ESC sólo es un dispositivo auxiliar del vehículo. Si el vehículo excede sus límites físicos, no podrá ser controlado. No confíe únicamente en el sistema. Conduzca con seguridad.
- Cuando se aplica el ESC, puede que oiga algún ruido o perciba una vibración del pedal del freno o de otros sistemas relevantes. Esto se debe a los cambios de presión en los sistemas relevantes.

SISTEMA DE CONTROL DE DESCENSO (DCS)

(Si está disponible)

Cuando descienda por una pendiente pronunciada, esta función le permite viajar a baja velocidad sin tener que pisar el pedal del freno para que pueda concentrarse en la dirección. Esta cómoda función sólo es para bajar por una pendiente muy pronunciada.

Para activar el sistema DCS, pulse el botón correspondiente en el centro del torpedero. Cuando se pulsa el botón, el sistema DCS está listo para funcionar. Se enciende el indicador de DCS activo, de color verde. El indicador de DCS activo parpadeará mientras esté funcionando el sistema.



Para desactivar el DCS, pulse de nuevo el botón correspondiente. El indicador de DCS activo se apagará.

El testigo del DCS y de sistema no operativo, de color ámbar, parpadea para indicar que el DCS no está en condiciones operativas y permanece encendido para indicar que hay un fallo en el sistema.

Véase "TESTIGO DE DCS ACTIVO Y DE SISTEMA NO OPERATIVO" en el índice para más información.



PRECAUCIÓN

Si el testigo de color ámbar del DCS permanece encendido, indica un fallo en el sistema. Debe recurrir a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

CONDICIONES DE UTILIZACIÓN DEL DCS (Si está disponible)

1. Se debe pulsar el botón del DCS (se enciende el indicador de DCS activo, de color verde).
2. Una pendiente bastante pronunciada.
3. Se circula por debajo de 50 km/h.

(El DCS no funciona si la velocidad del vehículo es superior a 50 km/h, aunque se pulse el botón del DCS. Si el vehículo ha superado los 50 km/h, el DCS volverá a funcionar cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 30 km/h)

4. No está pisado el pedal del acelerador o del freno.

(El DCS no funciona cuando se pisa el pedal del acelerador o del freno.)



PRECAUCIÓN

- El sistema DCS está diseñado para conducir por pendientes pronunciadas en carreteras sin asfaltar (off-road).
- El uso innecesario del DCS puede causar fallos en el sistema de frenos o el ESC. No utilice el DCS cuando conduzca por carreteras normales.
- Cuando se aplica el sistema DCS, es normal que haya vibraciones y ruidos procedentes del sistema de frenos.

SISTEMA DE TURBOCOMPRESOR (sólo diésel)

Los turbocompresores ayudan al motor a funcionar con mayor suavidad y eficiencia.

El turbocompresor se compone de dos elementos, una turbina y un compresor, ambos accionados por el eje secundario. La turbina utiliza la energía de los gases de escape para accionar el compresor. El compresor, a su vez, aspira aire exterior que suministra a los cilindros como aire comprimido.

El intercooler enfría la temperatura del aire comprimido para aumentar la potencia del motor incrementando la densidad del aire.

Los elementos del turbocompresor giran a velocidades muy altas. Si se interrumpe la alimentación de aceite a las piezas móviles, se puede dañar gravemente el sistema de turbocompresor. Para asegurar la máxima vida útil del turbocompresor, recomendamos al propietario observar las precauciones siguientes.

- Después de arrancar el motor, déjelo en marcha durante 1 ó 2 minutos al ralentí (evite acelerar o iniciar la marcha inmediatamente).
- No pare el motor inmediatamente después de conducir en condiciones de alta carga del motor (como conducir a alta velocidad o por una pendiente prolongada). Deje el motor en marcha durante 1 ó 2 minutos al ralentí para que se enfríe.
- Después de cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, arranque el motor y déjelo en marcha durante 1 ó 2 minutos al ralentí (evite acelerar o iniciar la marcha inmediatamente).
- Haga funcionar el motor por encima del régimen de ralentí sólo una vez establecida la presión normal del aceite del motor. Si se obliga al turbocompresor a funcionar antes de que los cojinetes estén lubricados adecuadamente, se crean fricciones innecesarias.
- Utilice sólo el aceite de motor especificado y observe los intervalos de inspección y cambio.
- A temperatura ambiente baja, o cuando no se ha utilizado el vehículo durante mucho tiempo, puede verse afectada la presión normal y el flujo del aceite del motor. En estas condiciones, se debería arrancar el motor y dejarlo al ralentí durante unos minutos antes de ponerlo a un régimen de rpm más alto.

CONSEJOS SOBRE LA CONDUCCIÓN

REDUCIR AUTOMÁTICAMENTE (TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA)

Para realizar aceleraciones rápidas, pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo. La transmisión cambiará a una marcha más corta y conseguirá mayor potencia. Cuando haya alcanzado la velocidad deseada, levante el pie del acelerador y la transmisión cambiará a una marcha más larga.

FRENO MOTOR

Para ayudarle a utilizar el efecto de freno del motor al conducir por largas pendientes de bajada:

- Con caja de cambios automática, seleccione la relación de marcha "2".

El freno motor es más eficaz en la relación de marcha "2". Si la relación de marcha "2" se selecciona a una velocidad demasiado elevada, la caja de cambios permanece en la marcha actual hasta que se reduzca la velocidad del vehículo.

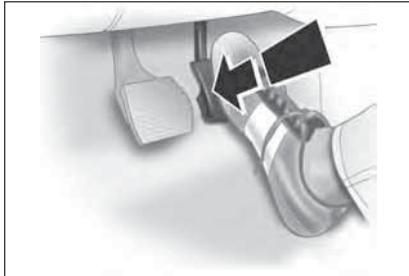
- Con transmisión manual, cambie a una marcha más corta siguiendo un orden consecutivo.

ADVERTENCIA

- Con transmisión manual no realice cambios a una marcha más corta saltando dos o más marchas a la vez. De este modo evitará dañar la transmisión o la pérdida del control y sufrir lesiones personales.

NOTA

El uso del freno motor durante descensos prolongados en montaña puede alargar la vida de sus frenos.



DETENCIÓN DEL VEHÍCULO

Con transmisión automática, la palanca selectora puede dejarse en la posición de conducción elegida con el motor en marcha. Cuando se detenga en pendientes, eche el freno de mano o pise el pedal del freno. No mantenga el vehículo parado con el acelerador pisado.

Apague el motor si se va a detener durante mucho tiempo, como en un atasco de tráfico o en un paso a nivel de ferrocarril.

Al estacionar, sitúe la palanca selectora en la posición P (cambio automático) o en punto muerto (cambio manual), aplique el freno de estacionamiento y quite la llave del contacto.

ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

Mantenga pisado el pedal del freno y eche el freno de mano con fuerza.

Para los vehículos con transmisión manual:

1. Al estacionar en terrenos llanos, coloque la palanca de cambios en la posición de punto muerto.
2. En pendientes de bajada pronunciadas, coloque la palanca de cambios en marcha atrás.
3. En pendientes de subida pronunciada, coloque la palanca de cambios en primera.

Para los vehículos con transmisión automática:

1. Mueva la palanca selectora a la posición P.
2. Gire la llave de contacto a la posición LOCK y quítela.

Véase "FRENO DE MANO" en el índice.



ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo estacionado se mueva accidentalmente, no deje las ruedas delanteras rectas cuando estacione en una pendiente.

- Gire las ruedas hacia fuera de la carretera y eche el freno de mano si estaciona hacia abajo en una pendiente.
- Gire las ruedas hacia la carretera y aplique el freno de estacionamiento si estaciona en una pendiente.

SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO

El sistema de ayuda al estacionamiento asiste al conductor durante las maniobras marcha atrás del vehículo mediante una alarma si detecta un objeto detrás del vehículo.

El sistema se puede activar automáticamente siempre que la llave de contacto esté en ON y la palanca selectora del cambio automático esté en "R".

El sistema se desactiva cuando la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h aproximadamente.

Si la alarma sonora se activa al cambiar de marcha a la posición "R", indica un funcionamiento normal.

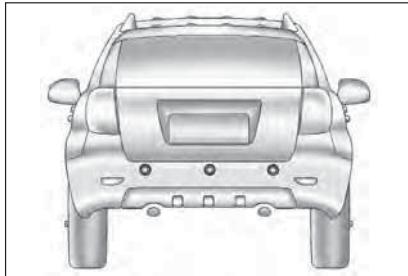
A continuación, usted puede calcular la distancia entre su vehículo y el obstáculo según el tono de alarma.



PRECAUCIÓN

Si ocurre algo de lo siguiente, indica que hay un fallo en el sistema de ayuda al estacionamiento. Consulte a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

- El testigo del sistema de ayuda al estacionamiento se enciende durante la conducción.
- La alarma suena 3 veces consecutivamente cuando no hay obstáculos en torno al parachoques trasero.



3-34 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

Rango de advertencia	Tono activado	Tono desactivado
0 ~ 40 cm	Continuo	-
41 ~ 80 cm	40 ms	280 ms
81 ~120 cm	40 ms	480 ms



PRECAUCIÓN

Si ocurre algo de lo siguiente, indica que hay un fallo en el sistema de ayuda al estacionamiento. Consulte a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

- El testigo del sistema de ayuda al estacionamiento se enciende durante la conducción.
- La alarma suena 3 veces consecutivamente cuando no hay obstáculos en torno al parachoques trasero.

⚠ PRECAUCIÓN

- El sistema de ayuda al estacionamiento debe considerarse únicamente un dispositivo auxiliar. El conductor debe comprobar visualmente la maniobra.
- La señal de aviso sonoro puede variar dependiendo de los objetos.
- La señal de aviso puede no activarse si los sensores están helados o cubiertos de suciedad o barro.
- Es posible que el sistema de ayuda al estacionamiento falle cuando se conduce sobre superficies irregulares como pistas forestales, caminos de grava, carreteras con baches, en pendientes, etc.
- No presione o rasque la superficie del sensor. Es probable que dañe el recubrimiento.
- El sistema de ayuda al estacionamiento podría no reconocer objetos agudos, prendas de abrigo gruesas o materiales esponjosos que absorban la frecuencia.

⚠ PRECAUCIÓN

- El sistema de ayuda al estacionamiento puede no funcionar correctamente si recibe otras señales ultrasónicas (sonidos metálicos, ruidos de frenos neumáticos de vehículos pesados).
- Limpie los sensores sucios con una esponja suave y agua limpia.
- Debe seguir mirando por los espejos retrovisores exteriores o girando la cabeza durante el estacionamiento. Se deben mantener las precauciones normales cuando se circula marcha atrás.
- No presione o golpee los sensores, ni les aplique directamente chorros de agua a alta presión durante el lavado, para evitar daños en los sensores.
- En el aparcamiento, la parte superior del vehículo puede recibir un golpe antes de que funcionen los sensores; por eso se debe asegurar mirando por los espejos retrovisores exteriores o girando la cabeza durante el estacionamiento.

SUGERENCIAS PARA UNA UTILIZACIÓN MÁS ECONÓMICA

El ahorro de combustible depende en gran medida de su forma de conducir.

El cómo, dónde y cuándo conduce afecta al número de kilómetros que puede recorrer con un litro de combustible.

Para conseguir el máximo ahorro de combustible:

- Acelere suavemente.
- Evite tener el vehículo a ralentí innecesariamente.
- Mantenga el motor con una buena puesta a punto.
- No revolucione excesivamente el motor.
- Utilice el aire acondicionado sólo cuando sea necesario.
- Aminore cuando conduzca en carreteras con un firme en mal estado.
- Mantenga los neumáticos inflados a la presión recomendada.
- Mantenga la distancia de seguridad con los demás vehículos para evitar colisiones en caso de frenazos bruscos. Esto también reducirá el desgaste de las zapatas y pastillas de freno.
- No transporte peso innecesariamente.

3-36 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

- No descanse el pie en el pedal del freno mientras conduce.
- Siga el programa de mantenimiento del vehículo de la guía de servicio y las especificaciones que figuran en este manual.

CONDUCCIÓN PELIGROSA

Cuando se encuentre en una situación de conducción peligrosa debido al agua, nieve, hielo, barro, arena o circunstancias similares:

- Aminoré la velocidad del vehículo y conduzca con precaución dejando una distancia adicional para frenar.
- Evite las maniobras bruscas al frenar, cambiar de dirección o acelerar.
- Al frenar, presione el pedal del freno con un movimiento suave y hacia abajo hasta que el vehículo se detenga, a menos que el vehículo esté equipado con ABS. Para vehículos equipados con ABS, presione firmemente en el pedal del freno y esquive cualquier peligro.
- Si está atascado en nieve, barro o arena, utilice la segunda marcha para evitar un derrape de las ruedas delanteras.
- Utilice arena, cadenas para neumáticos u otros materiales antideslizantes debajo de las ruedas delanteras para proporcionarles tracción cuando estén atascadas en el hielo, la nieve o el barro. Véase "ZARANDEO DEL VEHÍCULO" en el índice para más información.

AQUAPLANING

Si el vehículo hace aquaplaning en una carretera mojada, no podrá controlar su vehículo porque habrá muy poca o ninguna tracción entre los neumáticos y la carretera.

El aquaplaning puede ocurrir dependiendo de las condiciones de la carretera, del dibujo e inflado de los neumáticos y de la velocidad del vehículo. Esto es muy peligroso.

La mejor forma de evitar el aquaplaning es reducir la velocidad del vehículo y ser precavido siempre que la carretera esté mojada.

CONDUCCIÓN POR CHARCOS

Cuando vaya a conducir por charcos, deberá comprobar que el charco o el agua estancada no sea demasiado profunda. Si conduce demasiado deprisa por un charco, el agua puede entrar en el motor a través del aire de admisión, lo que provocará graves daños.

PRECAUCIÓN

Antes de intentar conducir por un charco, siga siempre las precauciones siguientes:

- No conduzca por el charco si la profundidad es ligeramente inferior a los bajos del vehículo.
- Conduzca tan despacio como pueda con el motor muy revolucionado con la marcha más corta.

REMOLQUE

PRECAUCIÓN

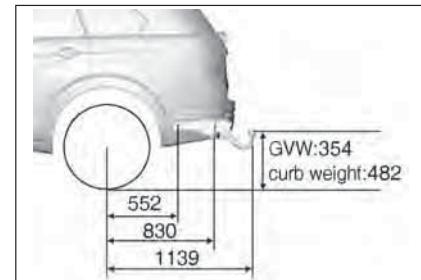
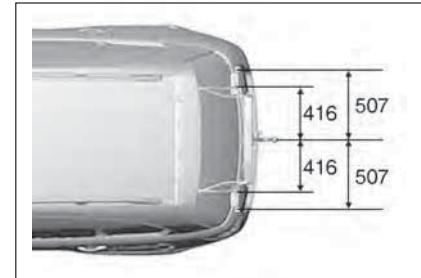
Si no utiliza el equipo correcto y conduce adecuadamente, puede perder el control del vehículo cuando circule con remolque. Por ejemplo, si el remolque pesa demasiado, los frenos pueden funcionar mal o, incluso, no funcionar. Usted y los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones graves. Sólo debe circular con remolque si ha seguido todos los pasos de este apartado. Pida a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet que le asesore e informe sobre el uso de un remolque con su vehículo.

Su seguridad y satisfacción dependen de la utilización apropiada del equipamiento correcto. También debería evitar las sobrecargas y otros usos abusivos.

El peso máximo del remolque cargado del que puede tirar su vehículo depende del uso que pretenda darle y del equipo especial que haya instalado. Antes de intentar llevar cualquier remolque, asegúrese de que ha fijado al vehículo el equipo adecuado.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet le proporcionará e instalará el equipo de remolque que se adapte a sus necesidades.

EMPLAZAMIENTO GEOMÉTRICO DE LA BOLA DE ACOPLAMIENTO Y LOS PUNTOS DE FIJACIÓN DEL DISPOSITIVO DE ACOPLAMIENTO (unidad: mm)

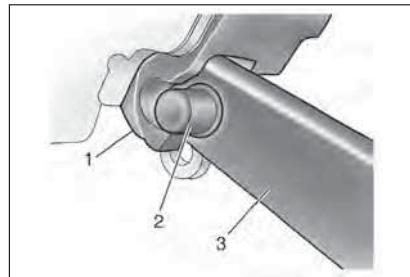
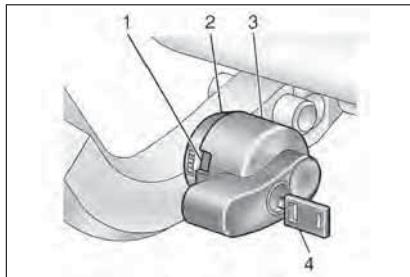
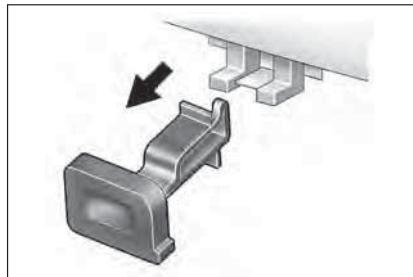


3-38 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

EQUIPO DE REMOLQUE CON ENGANCHE DESMONTABLE

Montaje del enganche

1. Desmonte la tapa del enganche y guárdela en un lugar seguro.
 2. Asegúrese de que el enganche está listo para montarse.
- Inserte la llave de bloqueo del enganche (4) en la cerradura del enganche (3).
 - Gire la llave hacia abajo hasta la posición de desbloqueo. El indicador en el enganche debería ser de color rojo (1).
 - Hay una separación entre el pomo y el enganche (2).
3. Inserte el enganche (3) hacia arriba en el alojamiento (1) hasta que los pasadores (2) del enganche estén en el dispositivo de retención del alojamiento del enganche.



4. Empuje el enganche (3) hacia delante y hacia abajo hasta que el enganche esté enclavado en su posición.

El indicador del enganche se volverá de color verde (2) y los pasadores del enganche (4) estarán asentados en el dispositivo de retención del alojamiento (1).

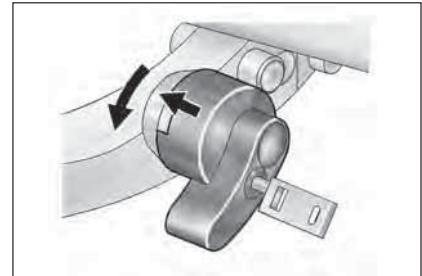
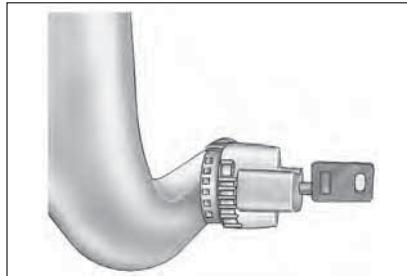
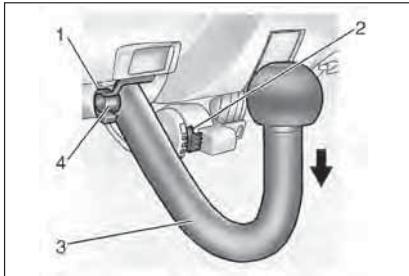
5. Gire la llave de bloqueo hacia arriba para bloquear el enganche y saque la llave.

Compruebe si el enganche está montado correctamente.

- El indicador en el enganche es de color verde
- No hay separación entre los pasadores en el enganche y el dispositivo de retención en el alojamiento.
- El enganche está firmemente asentado en el alojamiento.
- La llave está bloqueada en la posición superior.
- La llave se ha sacado del enganche.

Desmontaje del enganche

1. Inserte la llave de bloqueo en la cerradura del enganche.
2. Gire la llave hacia abajo hasta la posición de desbloqueo.
3. Presione sobre la palanca de bloqueo del enganche.
4. Gire la palanca hacia delante 1/4 de vuelta.



3-40 CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

- Levante y tire hacia fuera para desmontar el enganche del alojamiento.
- Inserte la tapa del enganche en la abertura del alojamiento.

PRECAUCIÓN

- El enganche debe estar firmemente asentado en el alojamiento.**
- Se debe bloquear el enganche y sacar la llave.**
- Sólo se permite circular con caravana / remolque si el enganche está montado correctamente. Si no puede montar correctamente el enganche, recurra a un taller. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Desmonte el enganche siempre que no vaya a efectuar un remolque. Los enganches de remolque, pueden estar prohibido por la legislación local.**

CARGA DEL REMOLQUE

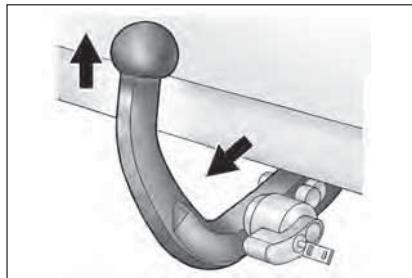
Para cargar el remolque correctamente, debe saber cómo medir el peso máximo autorizado del remolque y la carga vertical del mismo. El peso total del remolque es el peso del remolque más el peso de toda la carga. Puede medir el peso total del remolque poniéndolo completamente cargado en una báscula para vehículos.

La carga vertical del remolque es la fuerza descendente que el acoplamiento del remolque ejerce sobre el enganche, estando el remolque completamente cargado y el enganche a la altura normal de remolque. Este peso se puede medir utilizando una balanza de servicio.

El peso de su remolque cargado (peso total del remolque) no debe superar los valores especificados.

Las cargas permitidas del remolque son válidas para pendientes de hasta un 12%.

Cuando se haya acoplado el remolque, no se deberá sobrepasar la carga del eje trasero admitida respecto de la carga total remolcable del vehículo (incluyendo los ocupantes).



⚠ ADVERTENCIA

El peso máximo del vehículo con el remolque no debe exceder del peso máximo autorizado del vehículo.

El peso máximo autorizado del vehículo es el peso del vehículo, el conductor, los pasajeros, el equipaje o la carga, más el peso del enganche y la carga vertical del remolque.

⚠ PRECAUCIÓN

Si lleva un remolque, no deberían ir pasajeros en los asientos de la tercera fila.

Límites de carga máxima

(unidad: kg)

		2.4D	3.0D	Diésel
T/M	con freno	1500	-	2000
	sin freno	750	-	750
T/A	con freno	1500	1700	1700
	sin freno	750	750	750

⚠ ADVERTENCIA

Los pesos indicados son aplicables para alturas de hasta 1 000 m sobre el nivel del mar.

A mayores alturas puede disminuir la potencia del motor, así que es posible que no pueda utilizar la carga máxima remolcable en terrenos montañosos.

- Por encima de 1 000 m de altitud, la carga máxima remolcable admitida debe reducirse en un 10% por cada 1 000 m de altura.



ADVERTENCIA

El viento cruzado y una carga incorrecta, el paso de camiones grandes o las carreteras en mal estado pueden ocasionar que el remolque se tambalee o se separe.

- **Ajuste la carga vertical mediante la distribución de la carga en el remolque.**
- **Compruebe pesando el remolque cargado y la carga vertical por separado.**
- **Compruebe con las autoridades territoriales el máximo peso autorizado remolcable.**

FRENOS DEL REMOLQUE

Si los frenos de la caravana / remolque están gastados, deberá seguir todas las instrucciones del fabricante. No modifique nunca el sistema de frenos de su vehículo.

LUCES DEL REMOLQUE

Asegúrese de que el remolque vaya equipado con las luces adecuadas para cumplir con la normativa nacional. Compruebe siempre el funcionamiento correcto de todas las luces del remolque antes de iniciar el viaje.

NEUMÁTICOS

Cuando lleve remolque, asegúrese de que sus neumáticos estén correctamente inflados a la presión de inflado mostrada en el apartado 8.

CADENAS DE SEGURIDAD

Ate siempre las cadenas de seguridad entre su vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad por debajo del enganche del remolque para que el enganche no caiga a la carretera si llegara a separarse del tiro. Siga las recomendaciones del fabricante para fijar de forma segura las cadenas de seguridad. Deje siempre una pequeña holgura para permitir giros completos. No deje nunca que las cadenas de seguridad se arrastren por la carretera.

LÍQUIDO DE FRENOS

Cambie el líquido de frenos 1 vez al año si utiliza el vehículo en las siguientes condiciones.

- Si lleva habitualmente un remolque.
- Si conduce en terrenos con pendientes pronunciadas o montañosos.

LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

No es necesario cambiar el líquido de la caja de cambios. Tampoco es necesaria la inspección rutinaria del líquido. Sólo es necesaria una inspección del líquido de la caja de cambios si hay un síntoma que indique un problema con el mismo.

CONSEJOS PARA EL REMOLQUE

Cuando lleva un remolque, su vehículo maniobrará de forma distinta que cuando lo hace bajo las condiciones normales de conducción.

Por seguridad, siga las precauciones siguientes:

- Practique giros, paradas y marcha atrás antes de comenzar a remolcar en carretera. No remolque en carretera hasta que esté seguro de que puede maniobrar el vehículo y el remolque con seguridad.
- Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el sistema de luces del remolque funciona correctamente.
- No conduzca a más de 80 km/h o a la máxima velocidad permitida, la que sea más baja.

- Cuando conduzca por pendientes de subida no conduzca a más de 30 km/h en primera marcha o a 50 km/h en segunda.
- Asegúrese de que tiene suficiente espacio al girar una esquina y evite las maniobras bruscas.
- Evite los arranques, las aceleraciones o los frenazos bruscos.
- Evite los giros cerrados o los cambios de carril.
- Conduzca siempre el vehículo a una velocidad moderada.
- Haga siempre que alguien le guíe cuando manibre marcha atrás.
- Deje la distancia de frenado adecuada. La distancia de frenado aumenta cuando lleva un remolque.
- Aminorre y cambie a una velocidad más corta antes de bajar por pendientes largas o pronunciadas.
- Evite mantener el pedal del freno pisado durante mucho tiempo o frecuentemente, lo que causará el sobrecalentamiento de los frenos y disminuirá la eficiencia del freno.
- Al estacionar, bloquee siempre las ruedas del vehículo y del remolque. Eche firmemente el freno de mano.

- No se recomienda estacionar en una pendiente pronunciada. No se aconseja estacionar el vehículo con un remolque enganchado en una cuesta.
- Si algo va mal, como por ejemplo que se desenganche el tiro del remolque, alguien puede resultar lesionado y tanto el vehículo como el remolque se podrían dañar.
- Si alguien quita los calzos desde detrás del remolque podía resultar lesionado. Si los frenos o el tiro ceden, el remolque podría rodar hacia atrás. Asegúrese de que quien quite los calzos de las ruedas permanezca a un lado.
- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del remolque.



ADVERTENCIA

Si está abierta la luneta del portón trasero y su vehículo lleva un remolque, puede entrar monóxido de carbono (CO) en su interior. El monóxido de carbono es invisible e inodoro. Puede causar pérdida de conciencia e incluso la muerte.

- **No conduzca con la luneta del portón trasero abierta. Si tiene que conducir así, cierre todas las ventanillas, seleccione el "MODO DE AIRE FRESCO", abra los difusores centrales/laterales y ponga el ventilador en la velocidad alta. (Véase "VENTILACIÓN" en el índice.)**

CONDUCCIÓN EN PENDIENTES

Reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta antes de comenzar a bajar por una pendiente larga o pronunciada. Si no cambia a una marcha más corta, tendrá que utilizar los frenos tanto que podrían calentarse y dejar de actuar de forma eficaz.

En trayectos con subidas prolongadas, cambie a una marcha más corta y reduzca la velocidad a unos 70 km/h para disminuir la posibilidad de un sobrecalentamiento del motor y la caja de cambios.

ESTACIONAMIENTO EN PENDIENTES

No se aconseja estacionar el vehículo con un remolque enganchado en una cuesta. Si algo va mal, el conjunto puede empezar a moverse. Alguien puede resultar lesionado y el vehículo y el remolque se podrían dañar.

Pero si alguna vez tiene que estacionar su vehículo en una pendiente, siga las siguientes indicaciones:

1. Pise el pedal del freno, pero no cambie todavía a la posición de ESTACIONAMIENTO (P) si dispone de cambio automático, o a una marcha si dispone de cambio manual.
2. Haga que alguien coloque los calzos detrás de las ruedas del remolque.
3. Una vez estén colocados los calzos, suelte el pedal del freno hasta que los calzos absorban la carga.
4. Vuelva a accionar el pedal del freno. A continuación, accione el freno de mano y luego cambie a la posición de ESTACIONAMIENTO (P) si dispone de cambio automático, o a primera marcha atrás si dispone de cambio manual.
5. Suelte el pedal del freno.

CUANDO VAYA A SALIR TRAS ESTACIONAR EN UNA PENDIENTE

1. Accione el pedal del freno y manténgalo pisado mientras:
 - Arranca el motor
 - Meta una marcha y
 - Suelte el freno de mano.
2. Suelte el pedal del freno.
3. Conduzca despacio hasta que el remolque quede libre de los calzos.
4. Pare y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

MANTENIMIENTO AL LLEVAR UN REMOLQUE

Su vehículo necesita un mantenimiento más frecuente si lleva un remolque. Véase el programa de mantenimiento en la guía de servicio para más información al respecto. Las partes que son especialmente importantes para funcionar con un remolque son el líquido de la transmisión automática (no lo llene demasiado), el aceite del motor, el sistema de refrigeración, el líquido de frenos y la regulación del freno. Cada uno de éstos elementos están incluidos en este manual y el índice le ayudará a encontrarlos rápidamente. Si lleva un remolque, es una buena idea revisar estos apartados antes de iniciar su viaje.

Compruebe periódicamente que todas las tuercas y tornillos del tiro estén apretados.

SISTEMA DE ESCAPE DEL MOTOR (MONÓXIDO DE CARBONO)

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. La exposición prolongada al CO puede conducir a la inconsciencia y la muerte.

Siempre que sospeche que entran gases de escape en el vehículo, lleve el vehículo inmediatamente a un taller. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.



ADVERTENCIA

Para evitar la entrada de CO en el vehículo, inspeccione el sistema de escape y la carrocería de acuerdo con las siguientes recomendaciones:

- Cada cambio de aceite.
- En cuanto advierta un cambio en el sonido del sistema de escape.
- Si el sistema de escape, los bajos o la parte trasera del vehículo están dañados o corroídos.
- No tenga el motor arrancado en lugares enclaustrados o cerrados, como un garaje. Mueva el vehículo hacia un lugar abierto.

(Continúa)



ADVERTENCIA

(Continúa)

- No se siente durante mucho tiempo en el vehículo estacionado con el motor en funcionamiento.
- Cuando el vehículo esté parado en un lugar abierto durante algún tiempo, ponga el ventilador en el modo de aire fresco para renovar el aire del interior. (Véase "RECIRCULACIÓN" en el índice.)
- No conduzca con el portón trasero abierto. Si no puede evitar conducir de esta forma, cierre las ventanillas, coloque el sistema de ventilación en el modo de recirculación de aire y ponga el ventilador a la mayor velocidad posible (véase "RECIRCULACIÓN" en el índice).

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA

Durante el desarrollo y la fabricación de su vehículo, hemos utilizado materiales que respetan el medio ambiente y, en su mayor parte, son reciclables. Asimismo, los métodos utilizados en la fabricación de su vehículo son compatibles con el medio ambiente.

Mediante el reciclaje de los residuos de producción se mantiene un ciclo cerrado de los materiales. La reducción en el consumo de agua y energía contribuye también a conservar los recursos naturales.

Un diseño avanzado implica que el vehículo puede ser fácilmente desmontado al final de su vida útil y los materiales pueden ser separados individualmente para su reutilización posterior.

No se utilizan materiales como el amianto y el cadmio. El gas refrigerante usado en el sistema de aire acondicionado no contiene CFC.

4 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

- DIFUSORES DE AIRE 4-2
- PANEL DE MANDOS 4-3
- AIRE ACONDICIONADO 4-6
- CALEFACCIÓN 4-7
- VENTILACIÓN 4-8
- DESEMPAÑADO Y DESESCARCHADO 4-9
- CALEFACTOR AUXILIAR..... 4-9
- CONTROL AUTOMÁTICO DE LA CLIMATIZACIÓN 4-10
- BOTONES DEL CLIMATIZADOR EN EL VOLANTE 4-15
- CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN 4-16
- RADIO RDS Y REPRODUCTOR DE CD 4-17
- RADIO RDS Y CAMBIADOR DE CD 4-32

DIFUSORES DE AIRE

Conductos de ventilación laterales

Puede dirigir el aire de ambos conductos de ventilación laterales regulables hacia cualquier lado de la zona del acompañante o hacia las ventanillas laterales.



Difusores del desempañador del parabrisas

Los difusores del desempañador del parabrisas dirigen el aire hacia el parabrisas.

Difusores centrales

Puede controlar la dirección del caudal de aire mediante los dos difusores de ventilación centrales regulables.



Conductos de ventilación del piso

Los conductos de ventilación del piso dirigen el aire hacia la zona delantera de los pies.

Conductos del desempañador de las ventanillas de las puertas delanteras

Los conductos del desempañador de las ventanillas de las puertas delanteras dirigen el aire hacia las ventanillas laterales, principalmente en la zona próxima al espejo retrovisor exterior.

Difusores traseros

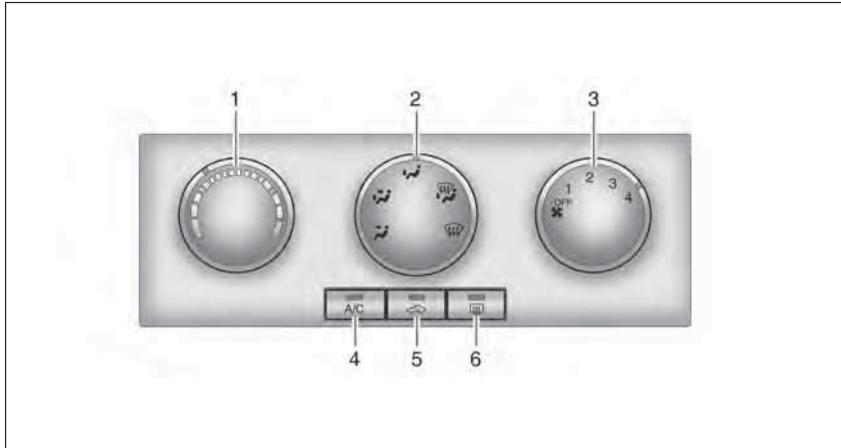
El aire caliente o frío es conducido hasta la zona de los pies en la parte trasera del vehículo por unos conductos situados debajo de los asientos delanteros.

Para cerrar los difusores de aire centrales y laterales

Gire la rueda que hay debajo o al lado de cada difusor de ventilación para impedir el flujo de aire.

PANEL DE MANDOS

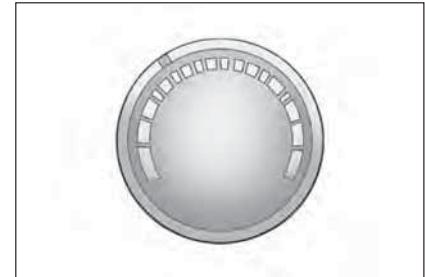
1. Mando de regulación de temperatura.
2. Mando de regulación del ventilador.
3. Mando de modo de distribución del aire.
4. Botón del aire acondicionado (A/C).
5. Botón de recirculación.
6. Botón del desempañador de la luneta trasera y de los espejos retrovisores exteriores.



MANDO DE REGULACIÓN DE TEMPERATURA

El mando de regulación de temperatura regula la temperatura del aire que entra por los difusores de aire.

Gire el mando hacia la zona azul para el aire frío y hacia la zona roja para el aire caliente.

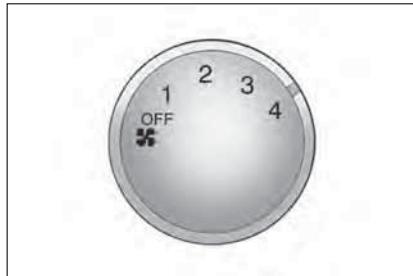


4-4 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

MANDO DE REGULACIÓN DEL VENTILADOR

Se puede regular la cantidad de caudal de aire entrante al sistema girando el mando de regulación de velocidad del ventilador. Gire el mando a derechas para aumentar la velocidad del ventilador y a izquierdas para disminuirla.

El mando de regulación del ventilador es ajustable desde la posición de desconexión (OFF) hasta el nivel 4.



MANDO DE DISTRIBUCIÓN DEL AIRE

Coloque el mando de distribución del aire en el modo con el que quiera dirigir el caudal de aire.

El mando de distribución del aire puede fijarse en una de las cinco posiciones:



Frontal ()

Este ajuste dirige el aire a través de los difusores centrales y laterales.

Doble nivel ()

Dirige el aire por dos vías. La mitad del aire pasa a través de los difusores del piso y el resto por los difusores centrales y laterales.

Piso ()

Dirige la mayor parte del aire por los conductos de ventilación del piso. Parte del aire será dirigido también hacia los difusores de desempañado del parabrisas, los difusores laterales y los difusores traseros. Mantenga la zona bajo los asientos delanteros despejada para no bloquear el caudal de aire al compartimento trasero.

Piso / Desempañar (👉)

Este modo dirige la mayor parte del aire a través de los difusores del desempañador del parabrisas, los difusores del desempañador de las ventanillas de las puertas delanteras y los difusores del piso. También se dirige un poco de aire hacia los difusores laterales.

Desempañar (👉)

Dirige la mayor parte del aire a través de los difusores del desempañador del parabrisas y de las ventanillas de las puertas delanteras. También se dirige un poco de aire hacia los difusores laterales.

BOTÓN DE MODO RECIRCULACIÓN

Pulse este botón cuando conduzca por zonas polvorientas o para evitar los humos exteriores o la contaminación del tráfico, y cuando necesite enfriar o calentar rápidamente el habitáculo. Se encenderá la luz indicadora y recirculará el aire interior.

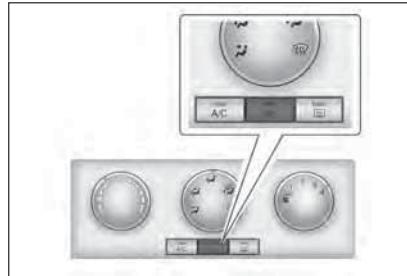
Pulsando otra vez el botón de modo recirculación entrará aire del exterior en el habitáculo de los pasajeros. El indicador se apagará.

Las ventanillas se pueden empañar si utiliza el modo recirculación durante mucho tiempo. Si esto ocurre, pulse de nuevo el botón de recirculación para entrar en el modo de aire exterior.

⚠ PRECAUCIÓN

Conducir con el modo de recirculación conectado durante un período prolongado puede provocar sueño.

- **Cambie periódicamente al modo de aire exterior para permitir la entrada de aire fresco.**



AIRE ACONDICIONADO

La unidad de refrigeración del sistema de aire acondicionado (A/C) enfría y quita la humedad, el polvo y el polen del aire interior del vehículo.

Incluso con el aire acondicionado (A/C) encendido, el vehículo producirá aire caliente si fija el mando de regulación de temperatura en una posición caliente.

NOTA

Algunas veces podrá advertir un goteo de agua bajo el compartimento del motor tras conducir con el aire acondicionado encendido. Esto es normal puesto que el sistema de refrigeración quita la humedad del aire.

NOTA

Cuando el compresor del sistema de refrigeración está en funcionamiento, podría advertir ligeros cambios en la potencia y prestaciones del motor, ya que el compresor se sirve de la potencia del motor.

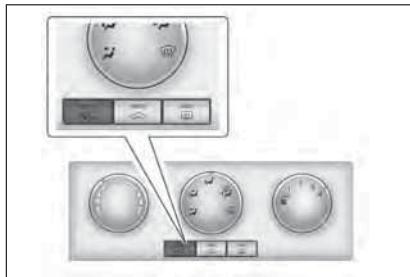
BOTÓN A/C (aire acondicionado)

PRECAUCIÓN

El uso del aire acondicionado (A/C) al subir cuestas largas o con tráfico intenso puede provocar el sobrecalentamiento del motor. (Véase "SOBRECALENTAMIENTO" en el índice.)

- Vigile el indicador de la temperatura.
- Apague el aire acondicionado si el indicador indica un sobrecalentamiento del motor.

El vehículo se puede dañar.



Para encender el aire acondicionado (A/C):

1. Arranque el motor.
2. Presione el botón A/C (el indicador luminoso se encenderá para confirmar que el A/C está en funcionamiento).
3. Regule la velocidad del ventilador.

NOTA

El aire acondicionado no funcionará cuando el mando de regulación del ventilador esté en la posición off.

Para apagar el aire acondicionado (A/C):

Pulse de nuevo el botón A/C (se apagará el indicador luminoso para confirmar que el aire acondicionado no está funcionando).

REFRIGERACIÓN

Refrigeración máxima

Para conseguir la máxima refrigeración en los ambientes calurosos y cuando el vehículo ha estado expuesto al sol durante mucho tiempo:

1. Abra las ventanillas ligeramente para dejar que se vaya el aire caliente.
2. Encienda el aire acondicionado (A/C) (el indicador se enciende).
3. Pulse el botón de recirculación. (El indicador se ilumina)
4. Gire el mando de distribución del aire al modo FRONTAL (👉).
5. Gire el mando de regulación de temperatura completamente hacia la zona azul para enfriar.
6. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad máxima.

Refrigeración normal

1. Encienda el aire acondicionado (A/C) (el indicador se enciende).
2. Pulse el botón de recirculación. (El indicador se ilumina)
3. Gire el mando de distribución del aire a la posición FRONTAL (👉) o DOBLE NIVEL (👉👉).
4. Gire el mando de regulación de temperatura a la zona azul para enfriar.
5. Coloque el mando de regulación del ventilador en la velocidad deseada.

CALEFACCIÓN

Calefacción máxima

Utilice el modo de calefacción máxima para calentar rápidamente la zona de los pasajeros. No la utilice durante mucho tiempo porque se cargará el aire interior y los cristales se pueden empañar. Para desempañar los cristales, apague el botón de recirculación para permitir que entre aire fresco en el vehículo.

Para obtener la calefacción máxima:

1. Apague el aire acondicionado (A/C) (el indicador se apaga).
2. Pulse el botón de recirculación. (El indicador se ilumina)
3. Gire el mando de distribución del aire a la posición DOBLE NIVEL (👉👉) o PISO (👉).
4. Gire el mando de regulación de temperatura completamente hacia la zona roja para calentar.
5. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad máxima.

4-8 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

Calefacción normal

1. Apague el aire acondicionado (A/C) (el indicador se apaga).
2. Apague la recirculación. (El indicador se apaga)
3. Gire el mando de distribución del aire a PISO  o DOBLE NIVEL .
4. Gire el mando de regulación de temperatura a la zona roja para calentar.
5. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad deseada.

VENTILACIÓN

Doble nivel

Utilice esta configuración en días fríos pero soleados. El aire más caliente se dirigirá a la zona del piso y a las zonas frías, el aire exterior se dirigirá hacia la parte más alta del cuerpo.

Para utilizar esta configuración:

1. Apague la recirculación. (El indicador se apaga)
2. Gire el mando de distribución del aire a la posición DOBLE NIVEL .
3. Gire el mando de regulación de temperatura a la posición deseada.
4. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad deseada.

Ventilación

Para dirigir el aire por los difusores centrales y laterales:

1. Apague el aire acondicionado (A/C) (el indicador se apaga).
2. Apague la recirculación. (El indicador se apaga)
3. Gire el mando de distribución del aire a la posición FRONTAL  o DOBLE NIVEL .
4. Gire el mando de regulación de temperatura a la zona azul para enfriar.
5. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad deseada.

DESEMPAÑADO Y DESESCARCHADO

Para desempañar el parabrisas:

1. Gire el mando de distribución del aire a DESEMPAÑAR (☹️).
2. Gire el mando de regulación de temperatura hacia la zona roja para calentar el aire.
3. Regule el mando de regulación del ventilador a la velocidad máxima para desempañar rápidamente.

NOTA

El aire acondicionado y el modo de aire exterior se activan automáticamente para mejorar la eficacia del desempañador cuando selecciona el modo DESEMPAÑAR (☹️) o PISO / DESEMPAÑAR (☹️).

Para mantener el parabrisas limpio y dirigir el aire caliente por el piso, gire el mando de distribución del aire a la posición PISO/DESEMPAÑAR (☹️).

⚠️ PRECAUCIÓN

La diferencia entre el aire exterior y la temperatura del parabrisas puede hacer que el cristal se empañe, lo que disminuye el campo de visión frontal.

- No utilice la posición PISO/DESEMPAÑAR (☹️) o DESEMPAÑAR (☹️) en ambientes extremadamente húmedos cuando el mando de regulación de temperatura esté situado en la zona azul.

Esto puede provocar un accidente que puede dañar el vehículo y ocasionar lesiones personales.

CALEFACTOR AUXILIAR (SÓLO DIÉSEL)

Este calefactor eléctrico calienta el aire y va instalado en el módulo del aire acondicionado. Este dispositivo mejora el efecto de la calefacción aumentando la temperatura del aire que entra en el habitáculo.

CONTROL AUTOMÁTICO DE LA CLIMATIZACIÓN

DESCRIPCIÓN GENERAL

El sistema de regulación de temperatura completamente automático (FATC) controla automáticamente la temperatura interior de su vehículo. Proporciona el máximo confort en el interior del vehículo con independencia de la estación, las condiciones atmosféricas o la temperatura exterior. Éste alcanzará la temperatura deseada cuando seleccione el modo AUTO.

La temperatura deseada se controla mediante la señal de un sensor que hay en el interior del vehículo, la temperatura del líquido refrigerante, la señal del sensor de irradiación solar y de la señal del sensor de la temperatura ambiente.

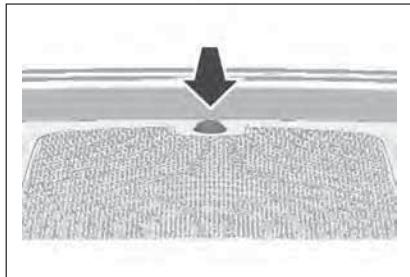
Sensor de irradiación solar

El sensor de irradiación solar está situado delante de los difusores del desempañador del parabrisas.

Este sensor detecta la irradiación solar cuando está funcionando en el modo AUTO.

PRECAUCIÓN

No coloque pegatinas ni otros objetos encima del sensor. Si lo hace, podría causar un fallo del sensor.



Sensor de temperatura

La información de la temperatura calculada en el interior del vehículo se utiliza para establecer las necesidades del sistema de ventilación cuando funciona en el modo AUTO.

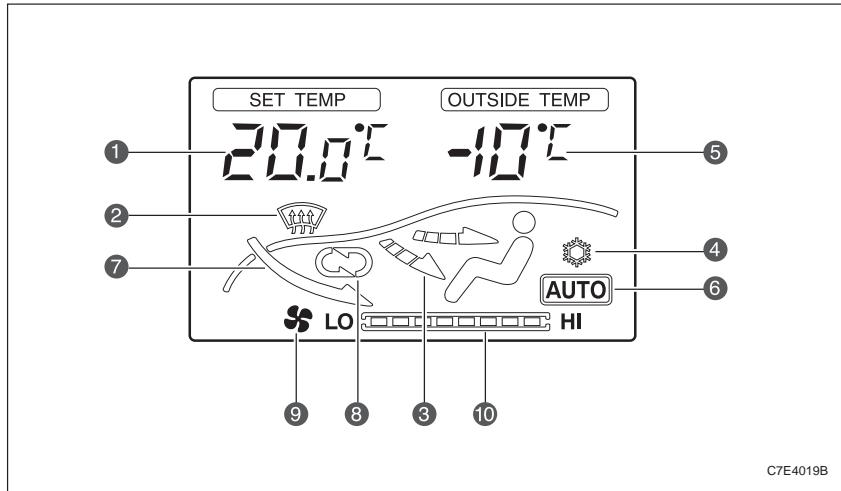
PRECAUCIÓN

No coloque pegatinas sobre el sensor de temperatura porque perturbará su función.



PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

- | | |
|--|---|
| 1. Temperatura seleccionada | 6. Indicador del modo automático |
| 2. Indicador del desempañador | 7. Indicador del modo de aire exterior |
| 3. Indicador del modo de distribución del aire | 8. Indicador del modo de recirculación |
| 4. Indicador del aire acondicionado | 9. Indicador de funcionamiento del ventilador |
| 5. Temperatura exterior | 10. Indicador de velocidad del ventilador |



C7E4019B

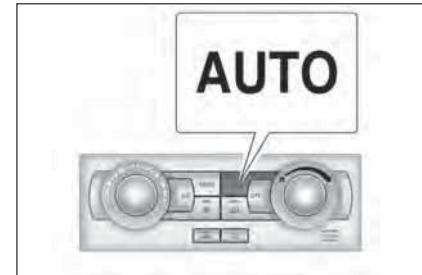
REGULACIÓN AUTOMÁTICA DE TEMPERATURA

Cuando active el FATC en modo automático, la única cosa que tiene que hacer es fijar la temperatura deseada a su elección.

Botón AUTO

Cuando el botón AUTO está pulsado, la temperatura interior se regulará automáticamente para alcanzar la temperatura programada deseada. El sistema regulará automáticamente las funciones del modo distribución del aire, velocidad del ventilador, aire acondicionado y recirculación.

El indicador del modo automático (AUTO) aparecerá en el DIC (centro de información del conductor) situado en el centro del torpedero.



4-12 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

Para seleccionar la temperatura deseada

Gire el botón de regulación de temperatura hasta que se visualice la temperatura deseada.

En sentido horario: La temperatura deseada aumentará 0,5 °C.

En sentido antihorario: La temperatura deseada disminuirá 0,5 °C.

Puede establecer la temperatura que desee elegir entre 18 °C y 32 °C.

NOTA

Cuando fije la temperatura deseada en "HI" (máxima) o "Lo" (mínima), el ventilador funcionará constantemente a la máxima velocidad incluso después de que la temperatura interior haya alcanzado la temperatura programada.

Para apagar el sistema, pulse el botón OFF.

REGULACIÓN MANUAL

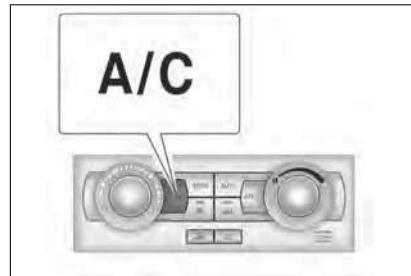
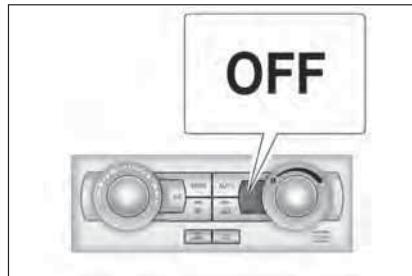
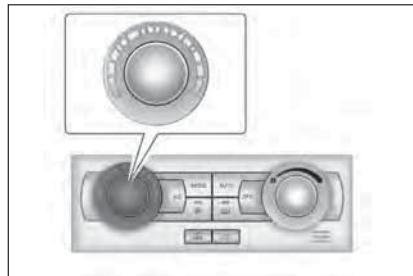
Botón A/C

Enciende o apaga el aire acondicionado. Al pulsar este botón se cancelará el modo AUTO y se apagará el indicador.

El indicador del aire acondicionado (🌀) se iluminará cuando se encienda el aire acondicionado.

Pulse de nuevo el botón A/C para apagar el A/C, o pulse el botón OFF para apagar todo el sistema.

Consulte la anterior descripción "BOTÓN A/C" en este apartado.



Cambio del modo distribución del aire

Si el botón de MODE está pulsado, el modo AUTO se cancela y el modo distribución del aire se cambiará según la siguiente secuencia.

FRONTAL (👉) → DOBLE NIVEL (👉) → PISO (👉) → PISO / DESEMPAÑAR (👉)

Consulte "MANDO DE MODO DISTRIBUCIÓN DEL AIRE" más atrás en este apartado para obtener más información.

Botón del modo de recirculación

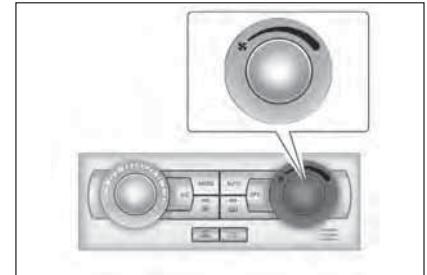
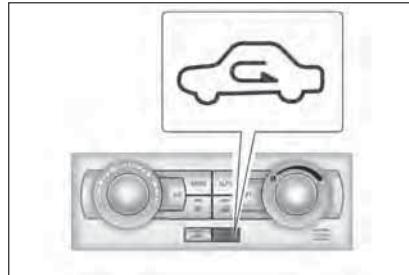
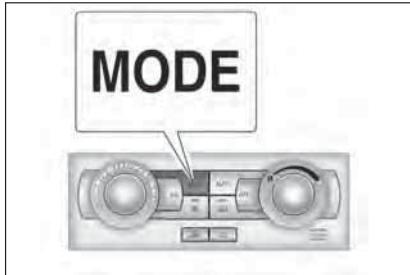
Selecciona aire exterior o recirculación del aire interior.

Consulte "BOTÓN DEL MODO RECIRCULACIÓN" más atrás en este apartado.

Mando de regulación de velocidad del ventilador

Ajuste la velocidad del ventilador girando este mando.

Cuando se gira este mando se cancela el modo AUTO.



4-14 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

DESEMPAÑAR

Pulse el botón DESEMPAÑAR (☸) para desempañar el parabrisas. El aire acondicionado y el modo de aire exterior se activan automáticamente.

Ajuste la velocidad del ventilador utilizando el mando de regulación de velocidad del ventilador.

Este modo puede cancelarse pulsando de nuevo el botón desempañar, el mando de modo de distribución del aire o el botón AUTO.

Consulte "DESEMPAÑADO Y DESESCARCHADO" más atrás en este apartado.

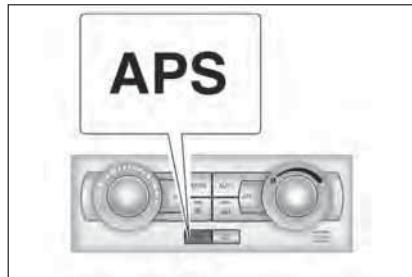
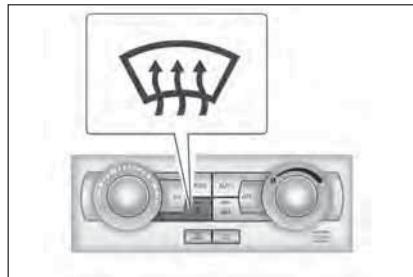
APS

El sensor antipolución (APS) se encarga automáticamente de aspirar aire exterior en el habitáculo o de cambiar al modo de recirculación para impedir la entrada de gases de escape del exterior y evitar que se contamine el aire dentro del habitáculo.

Pulse el botón APS para activar el modo APS (sensor antipolución). Se encenderá el indicador luminoso del botón.

Para desactivar el modo APS pulse de nuevo el botón. Se apagará el indicador para confirmar que el APS no está activado.

Las ventanillas se pueden empañar si utiliza el modo APS durante mucho tiempo. Si esto ocurre, desactive el modo APS y vuelva al modo de aire exterior.

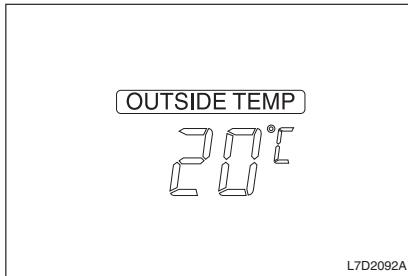


VISUALIZACIÓN DE LA TEMPERATURA EXTERIOR

La temperatura exterior se muestra siempre en el DIC. Consulte "CENTRO DE INFORMACIÓN DEL CONDUCTOR" en el índice.

El sensor de temperatura está situado en la zona del parachoques delanteros.

Debido a su localización, la temperatura visualizada puede verse afectada por el calor de la carretera y del motor cuando conduce despacio o moderadamente.



CAMBIO DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA

Para cambiar la unidad de temperatura, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón SET en el centro de información del conductor durante más de 2 segundos. Parpadeará la unidad de temperatura.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar la unidad de temperatura (°C ↔ °F).

BOTONES DEL CLIMATIZADOR EN EL VOLANTE

-) : Pulse para cambiar la dirección del flujo de aire.
- w9x : Pulse para aumentar o reducir la velocidad del ventilador.



CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN

Si el vehículo estacionado ha estado expuesto a la luz solar directa, abra las ventanillas antes de encender el aire acondicionado (A/C).

Para desempañar las ventanillas en días lluviosos o con una alta humedad, disminuya la humedad con el aire acondicionado.

Encienda el sistema de aire acondicionado unos minutos al menos una vez a la semana, incluso en invierno o cuando el sistema de aire acondicionado no se utilice con regularidad. Esto mantendrá correctamente lubricado el compresor y las juntas y prolongará la vida útil del sistema.

Si se conduce en retenciones de tráfico puede reducir el rendimiento del sistema de aire acondicionado.

El compresor de aire acondicionado no funcionará cuando el mando de regulación del ventilador esté en la posición off.

Si su vehículo está equipado con un filtro del aire acondicionado, deberá realizar el mantenimiento adecuado. Véase "FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO" en el índice. Este filtro elimina el polvo, el polen y demás sustancias irritantes suspendidas en el aire exterior que, sin él, entrarían dentro de su vehículo.

RADIO RDS Y REPRODUCTOR DE CD

Antes de utilizar este dispositivo por primera vez, lea atentamente estas instrucciones.

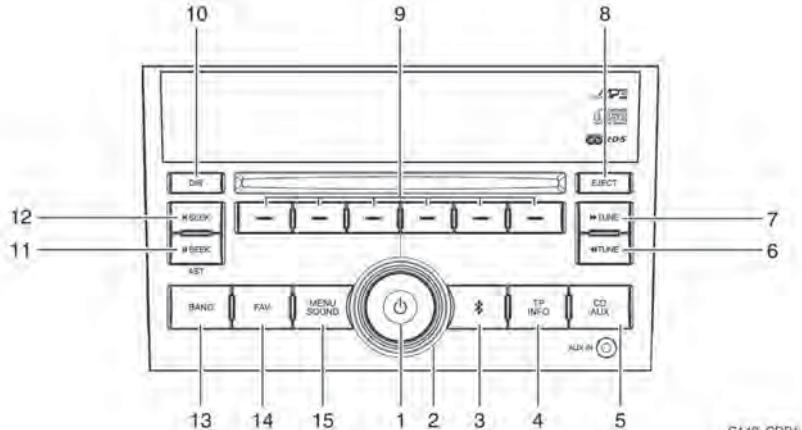
PRECAUCIÓN

La seguridad en carretera tiene prioridad absoluta. Ponga en marcha la radio solamente si las condiciones de la carretera y del tráfico se lo permiten. Familiarícese con el equipo y sus ajustes antes de emprender un viaje. Una vez dentro del vehículo, debería poder escuchar siempre a la policía, los bomberos y las sirenas de las ambulancias a tiempo. Por ello, ajuste el volumen de lo que esté escuchando a un nivel razonable.

PRECAUCIÓN

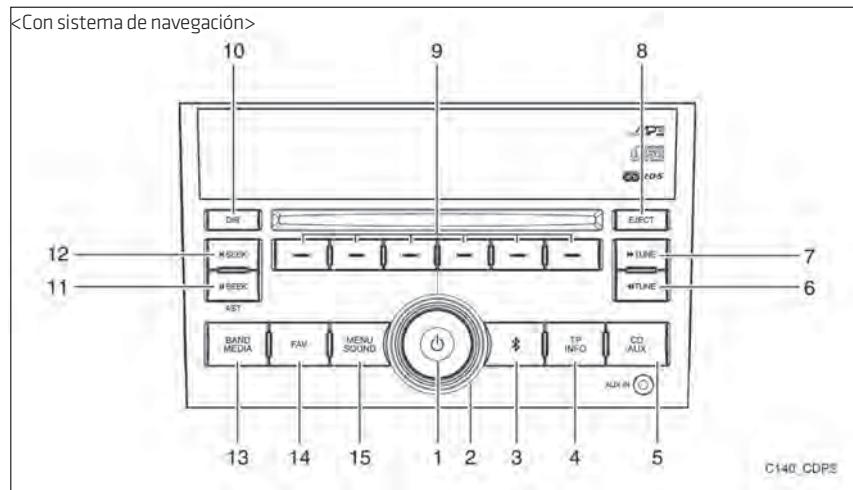
El sistema de audio puede estropearse si conduce con brusquedad. Apague el sistema.

<Sin sistema de navegación>



C140_CDP1

4-18 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO



- Botón de **alimentación****
Cuando la alimentación está conectada:
Pulsación corta: Activa y desactiva la función de supresión de sonido.

Pulsación prolongada: Desconecta la alimentación de la unidad.

Cuando la alimentación está desconectada:
Pulsando el botón se conecta la alimentación.
- Botón de **volumen****
Ajuste del volumen y ajuste del tono en el modo de control de tono.
- Botón **BLUETOOTH****
Se utiliza para seleccionar las funciones BLUETOOTH indicadas en la pantalla.
- Botón **TP/INFO (Si está disponible)****
Pulsación breve: Ajuste para la recepción de noticias de tráfico.

Pulsación prolongada: Muestra la información necesaria sobre las operaciones en cada modo y función, los programas en emisión, así como información sobre el disco que hay en la unidad

5. Botón CD/AUX

Cambia el modo de audio entre CD y AUX.

6. Botón <<TUNE

En el modo de radio, selecciona la emisora de radio (sintonización descendente).
En el modo CD, se utiliza para hacer una búsqueda rápida hacia atrás por los títulos que están siendo reproducidos.

7. Botón >>TUNE

En el modo de radio, selecciona la emisora de radio (sintonización ascendente).
En el modo CD, se utiliza para hacer una búsqueda rápida hacia atrás por los títulos que están siendo reproducidos.

8. Botón EJECT

Se utiliza para expulsar un disco del equipo.

9. Botones de función

Se utiliza para seleccionar las funciones que se visualizan en la pantalla.

10. Botón DIR

Se usa para insertar un disco en la unidad.

11. Botón |<SEEK

Pulsación corta: Para buscar la siguiente emisora sintonizable en sentido ascendente.
Pulsación prolongada: Para usar la memorización automática.

12. Botón >|SEEK

Pulsación corta: Para buscar la anterior emisora sintonizable en sentido descendente.
Pulsación prolongada: Para usar la memorización automática.

13. Botón BAND (sin sistema de navegación)

Cambia el modo de radio entre AM y FM

Botón BAND/MEDIA (con sistema de navegación)

Pulsación corta: Cambia el modo de radio entre AM y FM.

Pulsación prolongada: Cambia a las funciones de navegación.

14. Botón FAV

Cambia entre las páginas de canales memorizados.

15. Botón MENU SOUND

Se pulsa para seleccionar los modos de tono y de distribución del volumen delante/detrás y a izquierda/derecha.

ENCENDER Y APAGAR EL EQUIPO**Encender**

Pulse el botón de alimentación para encender la radio cuando esté apagada.

Apagar

Mantenga pulsado el botón de alimentación durante más de 1 segundo para apagar la radio cuando esté encendida.

SUPRESIÓN DEL SONIDO (MUTE)

Pulse el botón de alimentación para suprimir el sonido cuando el equipo esté encendido.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Gire el botón en sentido horario para subir el volumen.

Gire el botón en sentido antihorario para bajar el volumen.

4-20 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

AJUSTE DE AUDIO

Ajuste de tonos graves

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de **"Bass"** y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Ajuste de tonos medios

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de **"Mid"** y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Ajuste de tonos agudos

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de **"Treb"** y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Control de volumen delante / detrás (Fader)

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de **"Fad"** y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Selección de ajustes de ecualización predefinidos

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de **"P EQ"** y aparecerá el menú de ecualización.

Pulse el botón de función debajo del modo de ecualización que desee.

Para cancelar el ajuste de ecualización seleccionado, pulse de nuevo el botón de [P-EQ] usando el mismo procedimiento.

Los modos de ecualización predefinidos son: POP, Rock, Country, Voice, Jazz, Classic.

MODO RADIO

SELECCIÓN DEL MODO DE RADIO

Pulse el botón [BAND] para escuchar la radio de otra banda de frecuencias.

CAMBIO DE BANDA

La banda de frecuencias cambia de AM a FM, o de FM a AM, cada vez que pulse el botón [BAND] (o BAND/MEDIA).

SINTONIZACIÓN MANUAL ASCENDENTE/ DESCENDENTE

Pulse [<<TUNE]/[>>TUNE] para cambiar la frecuencia hacia arriba/hacia abajo.

La frecuencia aumenta o disminuye 1 paso cada vez que se pulsa [<<TUNE]/[>>TUNE].

BÚSQUEDA ASCENDENTE/DESCENDENTE

Pulse [|<SEEK]/[>|SEEK] para encontrar automáticamente la emisora siguiente o anterior.

MEMORIA DE PRESINTONÍAS FAVORITAS

Tiene 6 páginas para presintonías favoritas y puede memorizar hasta 48 emisoras, tanto de AM como de FM.

Puede memorizar una emisora mediante el procedimiento siguiente

Paso 1: Busque o sintonice manualmente la emisora deseada.

Paso 2: Seleccione la página favorita pulsando el botón [FAV].

Paso 3: Mantenga pulsado un botón de función durante más de 1 segundo para memorizar la emisora en esa posición.

Mediante el procedimiento anterior se pueden guardar hasta 48 emisoras en la memoria de presintonías favoritas.

SELECCIONAR UNA PRESINTONÍA FAVORITA

Puede escuchar la emisora memorizada en una presintonía favorita mediante el procedimiento siguiente.

Paso 1: Seleccione la página favorita pulsando el botón [FAV].

Paso 2: Pulse el botón de función debajo del número de presintonía donde está memorizada la emisora que desea escuchar.

FUNCIÓN DE MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA

MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA

Realice una pulsación larga en [<SEEK] o [>SEEK], la radio comenzará la operación de memorización automática y memorizará 12 emisoras automáticamente.

UTILIZACIÓN DEL RDS

ACTIVAR Y DESACTIVAR AF

La función AF hace que la radio sintonice siempre la emisora con mejor calidad de recepción.

Pulse el botón MENU en el modo de radio y aparecerá el menú de la radio.

Luego pulse el botón de función debajo de "RDS" y la radio mostrará el menú RDS.

Pulse el botón de función debajo de **"AF"**:

La función AF se activa o desactiva siempre que pulse este botón de función.

4-22 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

Activar y desactivar la función regional

Pulse el botón MENU en el modo de radio y aparecerá el menú de la radio.

Luego pulse el botón de función debajo de "RDS" y la radio mostrará el menú RDS.

Pulse el botón de función debajo de "REG".

La función regional se activa o desactiva siempre que pulse este botón de función.

Recepción de noticias de tráfico

Pulse [TP/INFO] para escuchar la noticia de tráfico, la radio activa la recepción de noticias de tráfico.

Pulse [TP/INFO] para cancelar la noticia de tráfico si la radio está en el modo de noticias de tráfico.

Buscar una emisora con información de tráfico

Si pulsa [TP/INFO] en una emisora que no tiene noticias de tráfico, la radio buscará la siguiente emisora que tenga noticias de tráfico.

Código AF (área de frecuencia)

En caso en que la alimentación de las baterías fuese interrumpida, necesitará ingresar un código en el sistema de audio a fin de seleccionar los intervalos de radiofrecuencia apropiados para su región. Utilice el siguiente cuadro para seleccionar el código adecuado para su región:

Región	Código
Europa	2
América Latina	3
Medio Oriente	4
Oceanía	4
China	5

Para Ingresar un Código AF:

1. Encienda el sistema de audio. La leyenda **AF** aparecerá en la pantalla.
2. Ingrese el código **AF** (área de frecuencia) en la unidad utilizando los botones de preselección.
3. La radio frecuencia de preselección **FM** aparecerá en la pantalla.

REPRODUCCIÓN DE UN CD

Cada vez que se inserta un CD, aparecerá la radio en pantalla y, mientras se carga el CD, aparecerá un mensaje de comprobación de archivos en la pantalla.

Una vez iniciada la reproducción, aparecerán el título y el número de título en la pantalla.

Si se desconecta el encendido o se apaga la radio con un CD en el reproductor, se quedará dentro del mismo. Si hay un CD en el reproductor y se conecta el encendido, hay que encender primero la radio para poder reproducir el CD actual. Una vez conectados el encendido y la radio, el CD comenzará a reproducirse por donde se detuvo si fue la última fuente de sonido seleccionada.

El reproductor de CD puede reproducir los CD individuales más pequeños, de 8 cm de diámetro, con un anillo adaptador. Tanto los CD normales como los más pequeños se cargan del mismo modo.

Si se reproduce un CD-R, la calidad del sonido puede disminuir debido a la calidad del disco CD-R, el método de grabación, la calidad de la música grabada y la manipulación que haya sufrido el CD-R. Puede haber un aumento de los saltos, dificultad para encontrar los títulos y/o dificultad para cargar y expulsar el disco. Si estos problemas ocurren, compruebe la superficie inferior del CD. Si la superficie del CD presenta daños, como grietas, roturas o arañazos, el CD no se reproducirá correctamente. Si la superficie del CD está sucia,

véase "Cuidado de sus CD" para más información.

Si no hay daños aparentes, pruebe con un CD de calidad reconocida.

No pegue ninguna etiqueta en un CD porque podría quedar atrapada en el reproductor de CD. Si se graba un CD en un ordenador personal y es necesaria una etiqueta descriptiva, sólo se debe etiquetar la parte superior del CD grabado usando un rotulador.

NOTA

Si añade una etiqueta a un CD, inserta más de un CD en la ranura al mismo tiempo, o intenta reproducir un CD arañado o dañado, podría causar daños en el reproductor de CD. Cuando utilice el reproductor de CD, use sólo discos en buen estado, sin etiquetas pegadas, cargue un CD cada vez y mantenga el reproductor de CD y la ranura para CD libres de suciedad, materiales extraños y líquidos.

Si aparece un error en la pantalla, véase "**Mensajes del reproductor de CD**" más adelante en este apartado.

SELECCIÓN DEL MODO DE REPRODUCCIÓN DE CD

Pulse [CD/AUX] para reproducir el disco si el equipo está en otro modo.

CARGAR UN DISCO

Inserte un CD en la ranura para CD con la etiqueta del mismo hacia arriba; el equipo introduce el disco automáticamente y lo reproduce.

EXPULSAR UN CD

Pulse el botón [EJECT] y el disco será expulsado de la bandeja por la radio.

Extraiga el disco de la bandeja.

PAUSA

Pulse [CD/AUX] para detener la reproducción de un CD.

El símbolo "PAUSE" parpadeará en la pantalla.

Pulse de nuevo [CD/AUX] para continuar reproduciendo el CD.

Si la radio está conectada a una unidad auxiliar (AUX), la función de pausa estará desactivada.

TÍTULO SIGUIENTE / ANTERIOR

Pulse [<<TUNE]/[>>TUNE] y se iniciará la reproducción del título siguiente o anterior, respectivamente.

CARPETA SIGUIENTE / ANTERIOR

Pulse [(<SEEK)/(>SEEK)] y se iniciará la reproducción de la carpeta siguiente o anterior, respectivamente.

AVANCE RÁPIDO / RETROCESO RÁPIDO

Mantenga pulsado [<<TUNE] / [>>TUNE] y la reproducción avanza o retrocede rápidamente.

RPT (REPETIR)

Pulse el botón de función debajo de "RPT" y el equipo reproduce continuamente el título actual.

Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón de función debajo de "RPT".

RDM (ORDEN ALEATORIO):

Pulse el botón de función debajo de "RDM" y el equipo reproduce los títulos en orden aleatorio.

Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón de función debajo de "RDM".

INT (EXPLORACIÓN):

Pulse el botón de función debajo de "INT" y el equipo reproduce los primeros segundos de todos los títulos consecutivamente.

Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón de función debajo de "INT".

USO DE UN CD DE MP3/ WMA

FORMATO MP3/WMA

Si graba su propio disco de MP3/WMA en un ordenador personal:

- Asegúrese de grabar los archivos MP3/WMA en un disco CD-R.
- No mezcle archivos de audio estándar y archivos MP3/WMA en un mismo disco.
- Asegúrese de que cada archivo MP3/WMA tenga la extensión "mp3" o "wma"; otras extensiones de archivo pueden no funcionar.
- Los archivos se pueden grabar con tasas de bit fijas o variables. El equipo podrá mostrar el título de la canción, el nombre del artista y el álbum si el disco se graba usando las versiones 1 y 2 de etiquetas ID3.
- Cree una estructura de carpetas que facilite la localización de las canciones mientras conduce. Organice las canciones por álbumes usando una carpeta para cada álbum. Cada carpeta o álbum debería contener 18 canciones o menos.
- Asegúrese de cerrar el disco cuando grabe un disco de MP3/WMA usando múltiples sesiones. Normalmente, es mejor grabar el disco completo en una sola sesión.

El reproductor es capaz de leer y reproducir un máximo de 50 carpetas, 5 sesiones y 999 archivos. Los nombres de archivo y de carpeta largos pueden ocupar más espacio de memoria del necesario. Para ahorrar espacio en el disco, minimice la longitud de los nombres de archivos y carpetas. También puede reproducir un CD de MP3/WMA grabado sin utilizar carpetas de archivos. El sistema es compatible con un máximo de 8 niveles de carpetas; sin embargo, se recomienda minimizar la estructura de carpetas para reducir la complejidad y evitar confusiones al intentar localizar una determinada carpeta durante la reproducción. Si un CD contiene más de 50 carpetas, 5 sesiones y 999 archivos, el reproductor le permitirá acceder y navegar hasta los valores máximos, pero todos los elementos que superen dichos máximos serán ignorados.

DIRECTORIO RAÍZ

El directorio raíz será considerado como una carpeta. Si el directorio raíz contiene archivos de audio comprimidos, el directorio aparecerá como ROOT. Se accederá primero a todos los archivos contenidos directamente en el directorio raíz antes que a los de ningún otro directorio.

CARPETA O DIRECTORIO VACÍO

Si en el directorio raíz o en una carpeta de la estructura de archivos sólo hay carpetas / subcarpetas vacías que no contienen archivos comprimidos, el reproductor avanzará a la siguiente carpeta en la estructura de archivos que contenga archivos de audio comprimidos y la carpeta vacía no se mostrará ni enumerará.

Sin carpetas

Cuando el CD contenga sólo archivos comprimidos, los archivos se localizarán en la carpeta raíz. Las funciones de carpeta siguiente y anterior no estarán operativas en un CD que se haya grabado sin carpetas. Cuando muestre el nombre de la carpeta, en la radio aparecerá ROOT.

Cuando el CD contenga sólo archivos de audio comprimidos, pero sin carpetas, todos los archivos se localizarán en la carpeta raíz. Cuando la radio muestre el nombre de la carpeta, aparecerá ROOT.

ORDEN DE REPRODUCCIÓN

Los títulos se reproducirán en el siguiente orden:

- La reproducción empezará por el primer título en el directorio raíz.
- Cuando se hayan reproducido todos los títulos del directorio raíz, la reproducción continuará con los archivos según su relación numérica.
- Después de reproducir el último título de la última carpeta, el reproductor empezará de nuevo con el primer título de la carpeta o del directorio raíz.

SISTEMA DE ARCHIVOS Y NOMBRES

Se mostrará el nombre de la canción en la etiqueta ID3. Si no existe el nombre de la canción en la etiqueta ID3, entonces la radio mostrará el nombre del archivo sin la extensión (como MP3/WMA).

Los nombres de títulos que superen los 32 caracteres o 4 páginas se abreviarán. La pantalla no mostrará parte de las palabras en la última página de texto y la extensión del nombre de archivo se omitirá.

REPRODUCCIÓN DE MP3/WMA

Con el encendido conectado, inserte un CD parcialmente en la ranura, con la etiqueta hacia arriba. El reproductor lo introducirá para cargarlo, comprobará el tipo de archivo y luego aparecerá **MP3** o **WMA** en la pantalla. El CD debería comenzar a reproducirse. No puede insertar un CD si el encendido no está en ACC o conectado.

Al empezar la reproducción de cada nuevo título, aparecerán en la pantalla el número de título y el nombre de la canción.

Si se desconecta el encendido o se apaga la radio con un CD en el reproductor, se quedará dentro del mismo. Si hay un CD en el reproductor y se conecta el encendido, hay que encender primero la radio para poder reproducir el CD. Una vez conectados el encendido y la radio, el CD comenzará a reproducirse por donde se detuvo si fue la última fuente de sonido seleccionada.

El reproductor de CD puede reproducir los CD individuales más pequeños, de 8 cm de diámetro, con un anillo adaptador. Tanto los CD normales como los más pequeños se cargan del mismo modo.

Si se reproduce un CD-R, la calidad del sonido puede disminuir debido a la calidad del disco CD-R, el método de grabación, la calidad de la música grabada y la manipulación que haya sufrido el CD-R. Puede haber un aumento de los saltos, dificultad para encontrar los títulos y/o dificultad para cargar y expulsar el disco. Si estos problemas ocurren, compruebe la superficie inferior del CD. Si la superficie del CD presenta daños, como grietas, roturas o arañazos, el CD no se reproducirá correctamente. Si la superficie del CD está sucia, véase **Cuidado de sus CD** para más información.

Si no hay daños aparentes, pruebe con un CD de calidad reconocida.

No pegue ninguna etiqueta en un CD porque podría quedar atrapada en el reproductor de CD. Si se graba un CD en un ordenador personal y es necesaria una etiqueta descriptiva, sólo se debe etiquetar la parte superior del CD grabado usando un rotulador.

NOTA

Si añade una etiqueta a un CD, inserta más de un CD en la ranura al mismo tiempo, o intenta reproducir un CD arañado o dañado, podría causar daños en el reproductor de CD. Cuando utilice el reproductor de CD, use sólo discos en buen estado, sin etiquetas pegadas, cargue un CD cada vez y mantenga el reproductor de CD y la ranura para CD libres de suciedad, materiales extraños y líquidos.

Si aparece un error en la pantalla, véase "**Mensajes del reproductor de CD**" más adelante en este apartado.

Todas las funciones del CD son similares cuando se reproduce un disco de MP3/WMA excepto las que se relacionan aquí. Véase el punto anterior "**Reproducción de un CD**" para más información.

MODO TODOS / DIRECTORIO

Se pueden utilizar en esta carpeta las funciones de repetición, exploración de inicio y reproducción en orden aleatorio si está activado el modo todos (All).

Pulse el botón de función debajo de "**ALL**" y luego "**All**" cambiará a "**DIR**".

Para cancelar este modo, pulse de nuevo el botón de función debajo de "**DIR**".

VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN DE ETIQUETAS ID3

Pulse [TP/INFO] y el equipo mostrará la información de las etiquetas ID3 del archivo actual.

MENSAJES DEL REPRODUCTOR DE CD

CHECK CD: Si aparece este mensaje en la pantalla y/o se expulsa el CD, podría deberse a uno de los motivos siguientes:

- El disco está muy caliente. Cuando la temperatura vuelva a ser normal, se debería reproducir el CD.
- Está conduciendo por una carretera con un firme en muy mal estado. Cuando el firme mejore, se debería reproducir el CD.
- El CD está sucio, arañado, mojado o boca abajo.
- La humedad relativa del aire es muy alta. Espere una hora y vuelva a intentarlo.
- El formato del CD puede no ser compatible. Véase el punto anterior "Formato MP3" en este apartado.
- Puede haber ocurrido algún problema al grabar el CD.
- La etiqueta puede estar atrapada en el reproductor de CD.

Si el CD no se reproduce correctamente por cualquier otro motivo, pruebe con un CD de calidad reconocida.

4-28 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

Si ocurre algún error repetidamente o si un error no se puede corregir, póngase en contacto con su distribuidor. Si la radio muestra un mensaje de error, anótelo y comuníquelo a su distribuidor cuando le informe del problema.

MODO AUX

La radio tiene un conector de entrada auxiliar (diámetro: 3,5 mm) situado en el lado inferior derecho de la placa frontal.

No se trata de una salida de audio, no enchufe unos auriculares en el conector de entrada auxiliar delantero.

Sin embargo, sí puede conectar un dispositivo de audio externo, como un iPod, un ordenador portátil, un reproductor de MP3, un cambiador de CD, un receptor XM™, etc., a dicho conector de entrada auxiliar para usarlo como otra fuente de audio.

SELECCIÓN DEL MODO AUX IN

En otro modo de reproducción, pulse [CD/AUX].

Si el conector auxiliar no detecta la presencia de un conector de salida, no se activará el modo AUX.

SISTEMA DE SEGURIDAD

El sistema de seguridad protege contra el robo de la radio.

Cuando se registra un código ID con la función de bloqueo de seguridad, aunque el equipo sea robado e instalado en otro vehículo, no será posible utilizarlo a menos que se introduzca el código ID registrado.

Activación del bloqueo de seguridad (registro del código de ID)

Apague la radio.

⇒ Pulse el botón de alimentación mientras mantiene pulsados simultáneamente [TP/INFO] y el botón de función a la izquierda.

Se activará el modo de registro del código de ID y aparecerá el número, del 1 al 6, en la pantalla.

⇒ Pulse los botones de función que aparecen debajo del **"1 al 6"** en la pantalla, para introducir el código de cuatro dígitos.

⇒ Pulse el botón de alimentación.

El código de ID se registrará y se apagará la radio.

DESACTIVACIÓN DEL BLOQUEO DE SEGURIDAD

Apague la radio.

⇒ Pulse el botón de alimentación mientras mantiene pulsados simultáneamente [TP/ INFO] y el botón de función a la izquierda.

Se activará el modo de registro del código de ID y aparecerá el número, del 1 al 6, en la pantalla.

⇒ Pulse los botones de función que aparecen debajo del "1 al 6" en la pantalla, para introducir el código de cuatro dígitos.

⇒ Pulse el botón de alimentación.

Si el código introducido coincide con el código registrado, se desactiva el bloqueo de seguridad y se apaga la radio.

NOTA

Una vez registrado un código de ID, dicho código será necesario para desactivar el bloqueo de seguridad. Asegúrese de no olvidar el código de seguridad.

Si se introduce un código incorrecto en diez intentos consecutivos para desactivar el bloqueo de seguridad, no será posible intentarlo de nuevo durante aproximadamente una hora.

MODO BLUETOOTH

BLUETOOTH

Pulse [BLUETOOTH]. El equipo iniciará el procedimiento de emparejamiento.

Procedimiento de emparejamiento

Paso 1: Pulse el botón debajo de "PAIRING" en la pantalla.

Paso 2 : Busque y seleccione el dispositivo denominado "CAR AUDIO" para la conexión Bluetooth en el teléfono.

El equipo de audio mostrará el nombre del dispositivo conectado durante 3 segundos.

El equipo de audio volverá a "Mode Selection" después del procedimiento de conexión y se mostrará "BT".

Hacer una llamada

Paso 1: Pulse el botón debajo de "Call" en la pantalla.

Paso 2: Pulse el botón debajo de "Last Call" en la pantalla.

El equipo de audio mostrará "Dialing..." y "Connected".

4-30 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

Llamada entrante

A continuación, el equipo de audio mostrará "Incoming Call..." durante 3 segundos y luego "Incoming call number" hasta que el usuario pulse el botón "ANSWER" o "DECLINE".

- 1) Si pulsa el botón "ANSWER", el equipo de audio establecerá la conexión telefónica.
- 2) Si pulsa el botón "DECLINE", el equipo de audio volverá al modo anterior.

Conexión telefónica

Si pulsa el botón debajo de "MIC MUTE" usando el teléfono, se silencia el micrófono.

Si pulsa el botón debajo de "PRIVATE" o el botón de alimentación durante el uso del teléfono, el modo cambiará a "modo privado".

Si pulsa el botón debajo de "HANG UP" durante el uso del teléfono, el equipo de audio volverá al modo anterior.

MODO A2DP

Pulse el botón debajo de "AUDIO PLAY" en la pantalla.

⇒ Reproducción

Pulse el botón debajo de  para reproducir archivos MP3 del terminal conectado.

⇒ Pausa

Pulse el botón debajo de  para pausar la reproducción del archivo MP3.

⇒ Título siguiente / anterior

Pulse el botón debajo de  /  y se reproducirá el título siguiente o anterior, respectivamente, del archivo MP3.

Conexión automática

Caso 1: Al encender la radio, el equipo de audio intentará conectarse automáticamente al dispositivo Bluetooth conectado anteriormente.

Caso 2: Si el dispositivo Bluetooth conectado al equipo de audio vuelve a estar cerca del mismo, después de haber estado a más de 10 m de distancia, el equipo intentará conectarse automáticamente al dispositivo Bluetooth.

MANDO A DISTANCIA EN EL VOLANTE

1. Botón de **alimentación**
Encender: Pulse este botón.
Apagar: Pulse este botón durante más de 1 segundo.
Supresión del sonido: Pulse este botón cuando el equipo esté encendido.
2. Botón **subir volumen**
Aumento de 1 paso: Pulse este botón menos de 1 segundo y la radio aumentará el nivel de volumen.
Subida automática de volumen: Pulse este botón más de 1 segundo y la radio aumentará el nivel de volumen gradualmente.
3. Botón **bajar volumen**
Pulse el botón bajar volumen para reducir el nivel de volumen.
Disminución de 1 paso: Pulse este botón menos de 1 segundo y la radio reducirá el nivel de volumen.
Disminución continua: Pulse este botón más de 1 segundo y la radio reducirá el nivel de volumen gradualmente.
4. Botón **SEEK**
1) MODO RADIO: Pulse este botón menos de 1 segundo para ir a la emisora de radio presintonizada. (Presintonía favorita #1→#2→#3→#4...)
Pulse este botón más de 1 segundo para buscar la siguiente emisora.
2) MODO DE CDP: Pulse este botón menos de 1 segundo para ir al siguiente título. (Título 01→Título 02→...)
Pulse este botón más de 1 segundo para reproducir el título en modo de avance rápido.
5. Botón **MODE**
El modo de reproducción cambiará en el siguiente orden siempre que se pulse este botón.
FM→AM→CD (MP3/WMA)→(AUX) →FM...
6. **CALL**
Pulsación corta: Hacer una llamada (primera pulsación), marcar (segunda pulsación)
Pulsación prolongada: Cancelar la llamada.
Cuando hay una llamada entrante, pulsación corta: Contestar a la llamada.
Pulsación prolongada: Cancelar la llamada.
Cuando hay una conexión telefónica, pulsación prolongada: colgar.

* Resistencia a la temperatura

Todos los requisitos funcionales se cumplirán siempre que la temperatura esté entre los -20 °C y +70 °C.

RADIO RDS Y CAMBIADOR DE CD

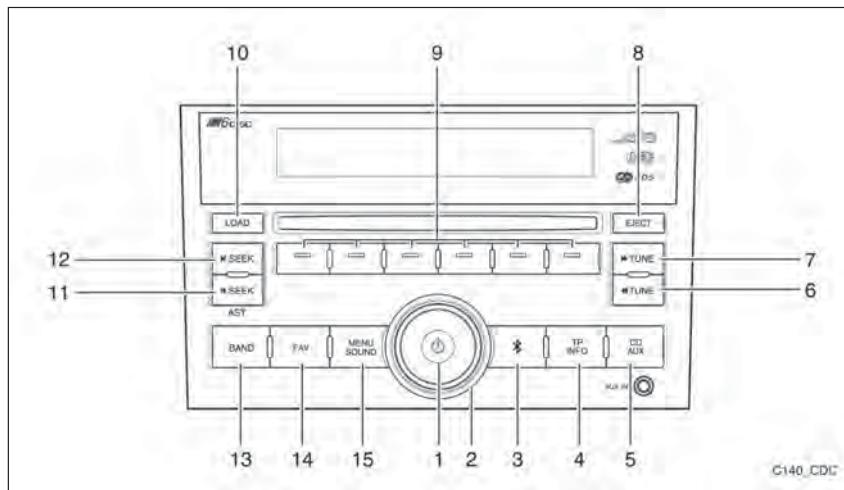
Antes de utilizar este dispositivo por primera vez, lea atentamente estas instrucciones.

PRECAUCIÓN

La seguridad en carretera tiene prioridad absoluta. Ponga en marcha la radio solamente si las condiciones de la carretera y del tráfico se lo permiten. Familiarícese con el equipo y sus ajustes antes de emprender un viaje. Una vez dentro del vehículo, debería poder escuchar siempre a la policía, los bomberos y las sirenas de las ambulancias a tiempo. Por ello, ajuste el volumen de lo que esté escuchando a un nivel razonable.

PRECAUCIÓN

El sistema de audio puede estropearse si conduce con brusquedad. Apague el sistema.



- 1. Botón de alimentación**
Cuando la alimentación está conectada:
Pulsación corta: Activa y desactiva la función de supresión de sonido.

Pulsación prolongada: Desconecta la alimentación de la unidad.

Cuando la alimentación está desconectada:
Pulsando el botón se conecta la alimentación.
- 2. Botón de volumen**
Ajuste del volumen y ajuste del tono en el modo de control de tono.
- 3. Botón BLUETOOTH**
Se utiliza para seleccionar las funciones BLUETOOTH indicadas en la pantalla.
- 4. Botón TP/INFO**
Pulsación breve: Ajuste para la recepción de noticias de tráfico.
Pulsación prolongada: Muestra la información necesaria sobre las operaciones en cada modo y función, los programas en emisión, así como información sobre el disco que hay en la unidad.
- 5. Botón CD/AUX**
Cambia el modo de audio entre CD y AUX.
- 6. Botón <<TUNE**
En el modo de radio, selecciona la emisora de radio (sintonización descendente).
En el modo CD, se utiliza para hacer una búsqueda rápida hacia atrás por los títulos que están siendo reproducidos.
- 7. Botón >>TUNE**
En el modo de radio, selecciona la emisora de radio (sintonización ascendente).
En el modo CD, se utiliza para hacer una búsqueda rápida hacia atrás por los títulos que están siendo reproducidos.
- 8. Botón EJECT**
Se utiliza para expulsar un disco del equipo.
- 9. Botones de función**
Se utiliza para seleccionar las funciones que se visualizan en la pantalla.
- 10. Botón LOAD**
Se usa para insertar un disco en la unidad.
- 11. Botón |<SEEK**
Pulsación corta: Para buscar la siguiente emisora sintonizable en sentido ascendente.
Pulsación prolongada: Para usar la memorización automática.
- 12. Botón >|SEEK**
Pulsación corta: Para buscar la anterior emisora sintonizable en sentido descendente.
Pulsación prolongada: Para usar la memorización automática.
- 13. Botón BAND**
Cambia el modo de radio entre AM y FM.
- 14. Botón FAV**
Cambia entre las páginas de canales memorizados.
- 15. Botón MENU SOUND**
Se pulsa para seleccionar los modos de tono y de distribución del volumen delante/detrás y a izquierda/derecha.

4-34 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

ENCENDER Y APAGAR EL EQUIPO

Encender

Pulse el botón de alimentación para encender la radio cuando esté apagada.

Apagar

Mantenga pulsado el botón de alimentación durante más de 1 segundo para apagar la radio cuando esté encendida.

SUPRESIÓN DEL SONIDO (MUTE)

Pulse el botón de alimentación para suprimir el sonido cuando el equipo esté encendido.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Gire el botón en sentido horario para subir el volumen.

Gire el botón en sentido antihorario para bajar el volumen.

AJUSTE DE AUDIO

Ajuste de tonos graves

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de "Bass" y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Ajuste de tonos medios

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de "Mid" y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Ajuste de tonos agudos

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de "Treb" y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Control del balance

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de "Bal" y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Control de volumen delante / detrás (Fader)

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de "Fad" y gire el botón del volumen en sentido horario o antihorario.

Selección de ajustes de ecualización predefinidos

Pulse [MENU SOUND] y aparecerá el menú de audio.

Pulse el botón de función debajo de "P EQ" y aparecerá el menú de ecualización.

Pulse el botón de función debajo del modo de ecualización que desee.

Para cancelar el ajuste de ecualización seleccionado, pulse de nuevo el botón de [P-EQ] usando el mismo procedimiento.

Los modos de ecualización predefinidos son: POP, Rock, Country, Voice, Jazz, Classic.

MODO RADIO

SELECCIÓN DEL MODO DE RADIO

Pulse el botón [BAND] para escuchar la radio de otra banda de frecuencias.

CAMBIO DE BANDA

La banda de frecuencias cambia de AM a FM, o de FM a AM, cada vez que pulse el botón [BAND].

SINTONIZACIÓN MANUAL ASCENDENTE/DESCENDENTE

Pulse [<<TUNE] / [>>TUNE] para cambiar la frecuencia hacia arriba/hacia abajo.

La frecuencia aumenta o disminuye 1 paso cada vez que se pulsa [<<TUNE] / [>>TUNE].

BÚSQUEDA ASCENDENTE/DESCENDENTE

Pulse [| < SEEK] / [> | SEEK] para encontrar automáticamente la emisora siguiente o anterior.

MEMORIA DE PRESINTONÍAS FAVORITAS

Tiene 6 páginas para presintonías favoritas y puede memorizar hasta 48 emisoras, tanto de AM como de FM.

Puede memorizar una emisora mediante el procedimiento siguiente

Paso 1: Busque o sintonice manualmente la emisora deseada.

Paso 2: Seleccione la página favorita pulsando el botón [FAV].

Paso 3: Mantenga pulsado un botón de función durante más de 1 segundo para memorizar la emisora en esa posición.

Mediante el procedimiento anterior se pueden guardar hasta 48 emisoras en la memoria de presintonías favoritas.

4-36 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

SELECCIONAR UNA PRESINTONÍA FAVORITA

Puede escuchar la emisora memorizada en una presintonía favorita mediante el procedimiento siguiente:

Paso 1: Seleccione la página favorita pulsando el botón [FAV].

Paso 2: Pulse el botón de función debajo del número de presintonía donde está memorizada la emisora que desea escuchar.

FUNCIÓN DE MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA

Realice una pulsación larga en [◀SEEK] o [▶SEEK], la radio comenzará la operación de memorización automática y memorizará 12 emisoras automáticamente.

UTILIZACIÓN DEL RDS

ACTIVAR Y DESACTIVAR AF

La función AF hace que la radio sintonice siempre la emisora con mejor calidad de recepción.

Pulse el botón MENU en el modo de radio y aparecerá el menú de la radio.

Luego pulse el botón de función debajo de "RDS" y la radio mostrará el menú RDS.

Pulse el botón de función debajo de "AF".

La función AF se activa o desactiva siempre que pulse este botón de función.

Activar y desactivar la función regional

La función regional hace que la radio sintonice una emisora regional (Regional desactivada).

Pulse el botón MENU en el modo de radio y aparecerá el menú de la radio.

Luego pulse el botón de función debajo de "RDS" y la radio mostrará el menú RDS.

Pulse el botón de función debajo de "REG".

La función regional se activa o desactiva siempre que pulse este botón de función.

Recepción de noticias de tráfico

Pulse [TP/INFO] para escuchar la noticia de tráfico, la radio activa la recepción de noticias de tráfico.

Pulse [TP/INFO] para cancelar la noticia de tráfico si la radio está en el modo de noticias de tráfico.

Buscar una emisora con información de tráfico

Si pulsa [TP/INFO] en una emisora que no tiene noticias de tráfico, la radio buscará la siguiente emisora que tenga noticias de tráfico.

REPRODUCCIÓN DE UN CD

Cada vez que se inserta un CD, aparecerá la radio en pantalla y, mientras se carga el CD, aparecerá un mensaje de comprobación de archivos en la pantalla.

Una vez iniciada la reproducción, aparecerán el título y el número de título en la pantalla.

Si se desconecta el encendido o se apaga la radio con un CD en el reproductor, se quedará dentro del mismo. Si hay un CD en el reproductor y se conecta el encendido, hay que encender primero la radio para poder reproducir el CD actual. Una vez conectados el encendido y la radio, el CD comenzará a reproducirse por donde se detuvo si fue la última fuente de sonido seleccionada.

El reproductor de CD puede reproducir los CD individuales más pequeños, de 8 cm de diámetro, con un anillo adaptador. Tanto los CD normales como los más pequeños se cargan del mismo modo.

Si se reproduce un CD-R, la calidad del sonido puede disminuir debido a la calidad del disco CD-R, el método de grabación, la calidad de la música grabada y la manipulación que haya sufrido el CD-R. Puede haber un aumento de los saltos, dificultad para encontrar los títulos y/o dificultad para cargar y expulsar el disco. Si estos problemas ocurren, compruebe la superficie inferior del CD. Si la superficie del CD presenta daños, como grietas, roturas o arañazos, el CD no se reproducirá

correctamente. Si la superficie del CD está sucia, véase "Cuidado de sus CD" para más información.

Si no hay daños aparentes, pruebe con un CD de calidad reconocida.

No pegue ninguna etiqueta en un CD porque podría quedar atrapada en el reproductor de CD. Si se graba un CD en un ordenador personal y es necesaria una etiqueta descriptiva, sólo se debe etiquetar la parte superior del CD grabado usando un rotulador.



NOTA

Si añade una etiqueta a un CD, inserta más de un CD en la ranura al mismo tiempo, o intenta reproducir un CD arañado o dañado, podría causar daños en el reproductor de CD. Cuando utilice el reproductor de CD, use sólo discos en buen estado, sin etiquetas pegadas, cargue un CD cada vez y mantenga el reproductor de CD y la ranura para CD libres de suciedad, materiales extraños y líquidos.

Si aparece un error en la pantalla, véase "**Mensajes del reproductor de CD**" más adelante en este apartado.

SELECCIÓN DEL MODO DE REPRODUCCIÓN DE CD

Pulse [CD/AUX] para reproducir el disco si el equipo está en otro modo.

4-38 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

CARGAR UN DISCO

Este equipo tiene capacidad para un máximo de 6 discos.

Paso 1: Pulse el botón [LOAD] y luego aparecerá el número de disco vacío en la radio.

Paso 2: Pulse el botón de función debajo del número de disco que desea insertar.

Paso 3: Inserte un CD en la ranura para CD con la etiqueta del mismo hacia arriba; el equipo introduce el disco automáticamente y lo reproduce.

Para insertar múltiples CD, haga lo siguiente:

Paso 1: Mantenga pulsado el botón LOAD durante un segundo. Escuchará un pitido y aparecerá un mensaje para cargar múltiples discos.

Paso 2: Siga las instrucciones mostradas en pantalla cuando inserte los discos.

El reproductor de CD puede alojar hasta 6 discos.

NOTA

Pulse de nuevo el botón LOAD para cancelar la carga de más discos.

EXPULSAR UN CD

Pulse el botón[EJECT] y la radio mostrará el número del disco insertado en el equipo.

Pulse el botón de función debajo del número y el disco será expulsado de la bandeja por la radio.

Extraiga el disco de la bandeja.

Pulse el botón [EJECT] más de 1 segundo y el equipo expulsará todos los discos en orden.

PAUSA

Pulse [CD/AUX] para detener la reproducción de un CD.

El símbolo "PAUSE" parpadeará en la pantalla.

Pulse de nuevo [CD/AUX] para continuar reproduciendo el CD.

Si la radio está conectada a una unidad auxiliar (AUX), la función de pausa no estará activada.

DISCO SIGUIENTE / ANTERIOR

Pulse el botón de función debajo de "DISC+/DISC-" para cambiar el disco y el equipo reproducirá el primer título del disco siguiente o anterior, respectivamente.

TÍTULO SIGUIENTE / ANTERIOR

Pulse [<<TUNE] / [>>TUNE] y se iniciará la reproducción del título siguiente o anterior, respectivamente.

CARPETA SIGUIENTE / ANTERIOR

Pulse [<<SEEK] / [>>SEEK] y se iniciará la reproducción de la carpeta siguiente o anterior, respectivamente.

AVANCE RÁPIDO / RETROCESO RÁPIDO

Mantenga pulsado [<<TUNE] / [>>TUNE] y la reproducción avanza o retrocede rápidamente.

RPT (REPETIR)

Pulse el botón de función debajo de "RPT" y el equipo reproduce continuamente el título actual.

Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón de función debajo de "RPT".

RDM (ORDEN ALEATORIO):

Pulse el botón de función debajo de "RDM" y el equipo reproduce los títulos en orden aleatorio.

Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón de función debajo de "RDM".

INT (EXPLORACIÓN):

Pulse el botón de función debajo de "INT" y el equipo reproduce los primeros segundos de todos los títulos consecutivamente.

Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón de función debajo de "INT".

USO DE UN CD DE MP3/ WMA

FORMATO MP3/WMA

Si graba su propio disco de MP3/WMA en un ordenador personal:

- Asegúrese de grabar los archivos MP3/WMA en un disco CD-R.
- No mezcle archivos de audio estándar y archivos MP3/WMA en un mismo disco.
- Asegúrese de que cada archivo MP3/WMA tenga la extensión "mp3" o "wma"; otras extensiones de archivo pueden no funcionar.
- Los archivos se pueden grabar con tasas de bit fijas o variables. El equipo podrá mostrar el título de la canción, el nombre del artista y el álbum si el disco se graba usando las versiones 1 y 2 de etiquetas ID3.
- Cree una estructura de carpetas que facilite la localización de las canciones mientras conduce. Organice las canciones por álbumes usando una carpeta para cada álbum. Cada carpeta o álbum debería contener 18 canciones o menos.
- Asegúrese de cerrar el disco cuando graba un disco de MP3/WMA usando múltiples sesiones. Normalmente, es mejor grabar el disco completo en una sola sesión.

4-40 CONTROL DE TEMPERATURA Y SISTEMA DE AUDIO

El reproductor es capaz de leer y reproducir un máximo de 50 carpetas, 5 sesiones y 999 archivos. Los nombres de archivo y de carpeta largos pueden ocupar más espacio de memoria del necesario. Para ahorrar espacio en el disco, minimice la longitud de los nombres de archivos y carpetas. También puede reproducir un CD de MP3/WMA grabado sin utilizar carpetas de archivos. El sistema es compatible con un máximo de 8 niveles de carpetas; sin embargo, se recomienda minimizar la estructura de carpetas para reducir la complejidad y evitar confusiones al intentar localizar una determinada carpeta durante la reproducción. Si un CD contiene más de 50 carpetas, 5 sesiones y 999 archivos, el reproductor le permitirá acceder y navegar hasta los valores máximos, pero todos los elementos que superen dichos máximos serán ignorados.

DIRECTORIO RAÍZ

El directorio raíz será considerado como una carpeta. Si el directorio raíz contiene archivos de audio comprimidos, el directorio aparecerá como ROOT. Se accederá primero a todos los archivos contenidos directamente en el directorio raíz antes que a los de ningún otro directorio.

CARPETA O DIRECTORIO VACÍO

Si en el directorio raíz o en una carpeta de la estructura de archivos sólo hay carpetas / subcarpetas vacías que no contienen archivos comprimidos, el reproductor avanzará a la siguiente carpeta en la estructura de archivos que contenga archivos de audio comprimidos y la carpeta vacía no se mostrará ni enumerará.

Sin carpetas

Cuando el CD contenga sólo archivos comprimidos, los archivos se localizarán en la carpeta raíz. Las funciones de carpeta siguiente y anterior no estarán operativas en un CD que se haya grabado sin carpetas. Cuando muestre el nombre de la carpeta, en la radio aparecerá ROOT.

Cuando el CD contenga sólo archivos de audio comprimidos, pero sin carpetas, todos los archivos se localizarán en la carpeta raíz. Cuando la radio muestre el nombre de la carpeta, aparecerá ROOT.

ORDEN DE REPRODUCCIÓN

Los títulos se reproducirán en el siguiente orden:

- La reproducción empezará por el primer título en el directorio raíz.
- Cuando se hayan reproducido todos los títulos del directorio raíz, la reproducción continuará con los archivos según su relación numérica.
- Después de reproducir el último título de la última carpeta, el reproductor empezará de nuevo con el primer título de la carpeta o del directorio raíz.

SISTEMA DE ARCHIVOS Y NOMBRES

Se mostrará el nombre de la canción en la etiqueta ID3. Si no existe el nombre de la canción en la etiqueta ID3, entonces la radio mostrará el nombre del archivo sin la extensión (como MP3/WMA).

Los nombres de títulos que superen los 32 caracteres o 4 páginas se abreviarán. La pantalla no mostrará parte de las palabras en la última página de texto y la extensión del nombre de archivo se omitirá.

REPRODUCCIÓN DE MP3/WMA

Con el encendido conectado, inserte un CD parcialmente en la ranura, con la etiqueta hacia arriba. El reproductor lo introducirá para cargarlo, comprobará el tipo de archivo y luego aparecerá **MP3** o **WMA** en la pantalla. El CD debería comenzar a reproducirse. No puede insertar un CD si el encendido no está en ACC o conectado.

Al empezar la reproducción de cada nuevo título, aparecerán en la pantalla el número de título y el nombre de la canción.

Si se desconecta el encendido o se apaga la radio con un CD en el reproductor, se quedará dentro del mismo. Si hay un CD en el reproductor y se conecta el encendido, hay que encender primero la radio para poder reproducir el CD. Una vez conectados el encendido y la radio, el CD comenzará a reproducirse por donde se detuvo si fue la última fuente de sonido seleccionada.

El reproductor de CD puede reproducir los CD individuales más pequeños, de 8 cm de diámetro, con un anillo adaptador. Tanto los CD normales como los más pequeños se cargan del mismo modo.

Si se reproduce un CD-R, la calidad del sonido puede disminuir debido a la calidad del disco CD-R, el método de grabación, la calidad de la música grabada y la manipulación que haya sufrido el CD-R. Puede haber un aumento de los saltos, dificultad para encontrar los títulos y/o dificultad para cargar y expulsar el disco. Si estos problemas ocurren, compruebe la superficie inferior del CD. Si la superficie del CD presenta daños, como grietas, roturas o arañazos, el CD no se reproducirá correctamente. Si la superficie del CD está sucia, véase **Cuidado de sus CD** para más información.

Si no hay daños aparentes, pruebe con un CD de calidad reconocida.

No pegue ninguna etiqueta en un CD porque podría quedar atrapada en el reproductor de CD. Si se graba un CD en un ordenador personal y es necesaria una etiqueta descriptiva, sólo se debe etiquetar la parte superior del CD grabado usando un rotulador.



NOTA

Si añade una etiqueta a un CD, inserta más de un CD en la ranura al mismo tiempo, o intenta reproducir un CD arañado o dañado, podría causar daños en el reproductor de CD. Cuando utilice el reproductor de CD, use sólo discos en buen estado, sin etiquetas pegadas, cargue un CD cada vez y mantenga el reproductor de CD y la ranura para CD libres de suciedad, materiales extraños y líquidos.

Si aparece un error en la pantalla, véase “**Mensajes del reproductor de CD**” más adelante en este apartado.

Todas las funciones del CD son similares cuando se reproduce un disco de MP3/WMA excepto las que se relacionan aquí. Véase el punto anterior “**Reproducción de un CD**” para más información.

MODO TODOS / DIRECTORIO

Se pueden utilizar en esta carpeta las funciones de repetición, exploración de inicio y reproducción en orden aleatorio si está activado el modo todos (All).

Pulse el botón de función debajo de “**ALL**” y luego “**All**” cambiará a “**DIR**”.

Para cancelar este modo, pulse de nuevo el botón de función debajo de “**DIR**”.

VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN DE ETIQUETAS ID3

Pulse [TP/INFO] y el equipo mostrará la información de las etiquetas ID3 del archivo actual.

MENSAJES DEL REPRODUCTOR DE CD

CHECK CD: Si aparece este mensaje en la pantalla y/o se expulsa el CD, podría deberse a uno de los motivos siguientes:

- El disco está muy caliente. Cuando la temperatura vuelva a ser normal, se debería reproducir el CD.
- Está conduciendo por una carretera con un firme en muy mal estado. Cuando el firme mejore, se debería reproducir el CD.
- El CD está sucio, arañado, mojado o boca abajo.
- La humedad relativa del aire es muy alta. Espere una hora y vuelva a intentarlo.
- El formato del CD puede no ser compatible. Véase el punto anterior “**Formato MP3**” en este apartado.
- Puede haber ocurrido algún problema al grabar el CD.
- La etiqueta puede estar atrapada en el reproductor de CD.

Si el CD no se reproduce correctamente por cualquier otro motivo, pruebe con un CD de calidad reconocida.

Si ocurre algún error repetidamente o si un error no se puede corregir, póngase en contacto con su distribuidor. Si la radio muestra un mensaje de error, anótelo y comuníquelo a su distribuidor cuando le informe del problema.

MODO AUX

La radio tiene un conector de entrada auxiliar (diámetro: 3,5 mm) situado en el lado inferior derecho de la placa frontal.

No se trata de una salida de audio, no enchufe unos auriculares en el conector de entrada auxiliar delantero.

Sin embargo, sí puede conectar un dispositivo de audio externo, como un iPod, un ordenador portátil, un reproductor de MP3, un cambiador de CD, un receptor XM™, etc., a dicho conector de entrada auxiliar para usarlo como otra fuente de audio.

SELECCIÓN DEL MODO AUX IN

En otro modo de reproducción, pulse [CD/AUX].

Si el conector auxiliar no detecta la presencia de un conector de salida, no se activará el modo AUX.

SISTEMA DE SEGURIDAD

El sistema de seguridad protege contra el robo de la radio.

Cuando se registra un código ID con la función de bloqueo de seguridad, aunque el equipo sea robado e instalado en otro vehículo, no será posible utilizarlo a menos que se introduzca el código ID registrado.

Activación del bloqueo de seguridad (registro del código de ID)

Apague la radio.

⇒ Pulse el botón de alimentación mientras mantiene pulsados simultáneamente [TP/INFO] y el botón de función a la izquierda.

Se activará el modo de registro del código de ID y aparecerá el número, del 1 al 6, en la pantalla.

⇒ Pulse los botones de función que aparecen debajo del **"1 al 6"** en la pantalla, para introducir el código de cuatro dígitos.

⇒ Pulse el botón de alimentación.

El código de ID se registrará y se apagará la radio.

DESACTIVACIÓN DEL BLOQUEO DE SEGURIDAD

Apague la radio.

⇒ Pulse el botón de alimentación mientras mantiene pulsados simultáneamente [TP/INFO] y el botón de función a la izquierda.

Se activará el modo de registro del código de ID y aparecerá el número, del 1 al 6, en la pantalla.

⇒ Pulse los botones de función que aparecen debajo del "1 al 6" en la pantalla, para introducir el código de cuatro dígitos.

⇒ Pulse el botón de alimentación.

Si el código introducido coincide con el código registrado, se desactiva el bloqueo de seguridad y se apaga la radio.

NOTA

Una vez registrado un código de ID, dicho código será necesario para desactivar el bloqueo de seguridad. Asegúrese de no olvidar el código de seguridad.

Si se introduce un código incorrecto en diez intentos consecutivos para desactivar el bloqueo de seguridad, no será posible intentarlo de nuevo durante aproximadamente una hora.

MODO BLUETOOTH

BLUETOOTH

Pulse [BLUETOOTH]. El equipo iniciará el procedimiento de emparejamiento.

Procedimiento de emparejamiento

Paso 1: Pulse el botón debajo de "PAIRING" en la pantalla.

Paso 2 : Busque y seleccione el dispositivo denominado "CAR AUDIO" para la conexión Bluetooth en el teléfono.

El equipo de audio mostrará el nombre del dispositivo conectado durante 3 segundos.

El equipo de audio volverá a "Mode Selection" después del procedimiento de conexión y se mostrará "BT".

Hacer una llamada

Paso 1: Pulse el botón debajo de "Call" en la pantalla.

Paso 2: Pulse el botón debajo de "Last Call" en la pantalla.

El equipo de audio mostrará "Dialing..." y "Connected".

Llamada entrante

A continuación, el equipo de audio mostrará "Incoming Call..." durante 3 segundos y luego "Incoming call number" hasta que el usuario pulse el botón "ANSWER" o "DECLINE".

- 1) Si pulsa el botón "ANSWER", el equipo de audio establecerá la conexión telefónica.
- 2) Si pulsa el botón "DECLINE", el equipo de audio volverá al modo anterior.

Conexión telefónica

Si pulsa el botón debajo de "MIC MUTE" usando el teléfono, se silencia el micrófono.

Si pulsa el botón debajo de "PRIVATE" o el botón de alimentación durante el uso del teléfono, el modo cambiará a "modo privado".

Si pulsa el botón debajo de "HANG UP" durante el uso del teléfono, el equipo de audio volverá al modo anterior.

MODO A2DP

Pulse el botón debajo de "AUDIO PLAY" en la pantalla.

⇒ Reproducción

Pulse el botón debajo de [▶] para reproducir archivos MP3 del terminal conectado.

⇒ Pausa

Pulse el botón debajo de [j] para pausar la reproducción del archivo MP3.

⇒ Título siguiente / anterior

Pulse el botón debajo de [▲/▼] y se reproducirá el título siguiente o anterior, respectivamente, del archivo MP3.

Conexión automática

Caso 1: Al encender la radio, el equipo de audio intentará conectarse automáticamente al dispositivo Bluetooth conectado anteriormente.

Caso 2: Si el dispositivo Bluetooth conectado al equipo de audio vuelve a estar cerca del mismo, después de haber estado a más de 10 m de distancia, el equipo intentará conectarse automáticamente al dispositivo Bluetooth.

MANDO A DISTANCIA EN EL VOLANTE

1. Botón de **alimentación**
Encender: Pulse este botón.
Apagar: Pulse este botón durante más de 1 segundo.
Supresión del sonido: Pulse este botón cuando el equipo esté encendido.
2. Botón **subir volumen**
Aumento de 1 paso: Pulse este botón menos de 1 segundo y la radio aumentará el nivel de volumen.
Subida automática de volumen: Pulse este botón más de 1 segundo y la radio aumentará el nivel de volumen gradualmente.
3. Botón **bajar volumen**
Pulse el botón bajar volumen para reducir el nivel de volumen.
Disminución de 1 paso: Pulse este botón menos de 1 segundo y la radio reducirá el nivel de volumen.
Disminución continua: Pulse este botón más de 1 segundo y la radio reducirá el nivel de volumen gradualmente.
4. Botón **SEEK**
1) MODO RADIO: Pulse este botón menos de 1 segundo para ir a la emisora de radio presintonizada. (Presintonía favorita #1→#2→#3→#4...) Pulse este botón más de 1 segundo para buscar la siguiente emisora.
2) MODO CDP: Pulse este botón menos de 1 segundo para ir al título siguiente. (Título 01→Título 02→...) Pulse este botón más de 1 segundo para reproducir la pista en avance rápido.
5. Botón **MODE**
El modo de reproducción cambiará en el siguiente orden siempre que se pulse este botón.
FM→AM→CD (MP3/WMA)→(AUX)→FM...
6. **CALL**
Pulsación corta: Hacer una llamada (primera pulsación), marcar (segunda pulsación)
Pulsación prolongada: Cancelar la llamada.
Cuando hay una llamada entrante, pulsación corta: Contestar a la llamada.
Pulsación prolongada: Cancelar la llamada.
Cuando hay una conexión telefónica, pulsación prolongada: colgar.

* Resistencia a la temperatura

Todos los requisitos funcionales se cumplirán siempre que la temperatura esté entre los -20 °C y +70 °C.

5 EMERGENCIAS

- **RUEDA DE REPUESTO, GATO Y HERRAMIENTAS DEL VEHÍCULO 5-2**
- **JUEGO DE SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y COMPRESOR 5-3**
- **CÓMO CAMBIAR UN NEUMÁTICO PINCHADO ... 5-11**
- **ARRANQUE DEL MOTOR CON LOS CABLES DE BATERÍA 5-16**
- **REMOLCADO DEL VEHÍCULO 5-18**
- **ZARANDEO DEL VEHÍCULO 5-22**
- **SOBRECALENTAMIENTO 5-23**

RUEDA DE REPUESTO, GATO Y HERRAMIENTAS DEL VEHÍCULO

La rueda de repuesto, el gato y las herramientas están sujetos en el baúl y debajo del parachoques trasero.

En algunos modelos, el vehículo está equipado con un gato de manivela.

Las herramientas realmente disponibles en el vehículo pueden diferir de la descripción.

ADVERTENCIA

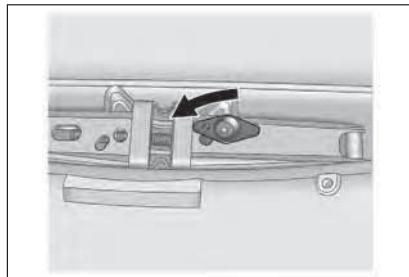
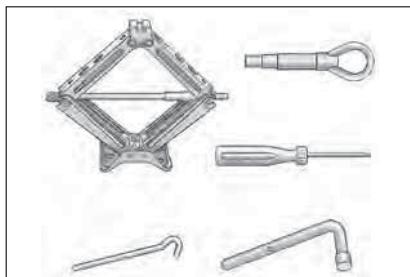
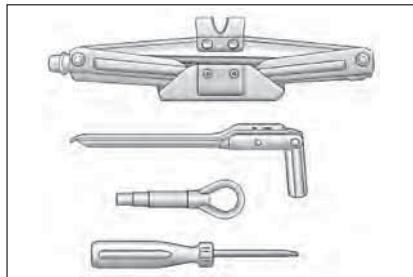
Guarde siempre bien el gato, la rueda de repuesto y otras herramientas y equipos en el lugar adecuado.

- **No guarde el gato, la rueda de repuesto ni otros equipos en el habitáculo.**

Si se produce un frenazo brusco o una colisión, el equipo suelto puede salir despedido en el interior del vehículo y causar lesiones personales.

Sacar el gato y las herramientas

1. Abra el portón trasero.
2. Levante la tapa del piso y localice el tornillo de mariposa.
3. Desmonte el tornillo de mariposa del gato girándolo en sentido antihorario.
4. Saque el gato y la bolsa de las herramientas.
5. Quite las correas que sujetan la bolsa que contiene las herramientas. Luego saque la llave para ruedas y la manivela del gato de la bolsa.

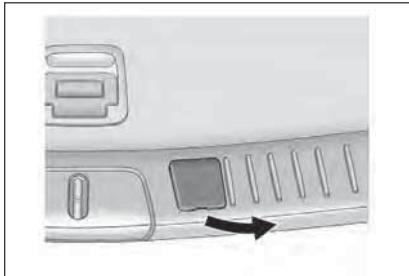


Para sacar la rueda de repuesto

1. Utilice un destornillador de punta plana para hacer palanca y abrir la tapa del orificio que hay encima el parachoques trasero.
2. Utilice la llave para ruedas suministrada para aflojar el tornillo que sujeta la rueda de repuesto.
3. Desenganche el cable del soporte de la rueda, que está situado debajo del parachoques trasero.
4. Desmonte la rueda de repuesto de su soporte.

NOTA

Para evitar que el gato y las herramientas traqueteen cuando el coche está en movimiento, guárdelos bien sujetos bajo la tapa del piso.

**Especificación del gato**

Carga máxima 900 kg

⚠ ADVERTENCIA

El gato está diseñado para usarlo exclusivamente con su vehículo.

- No utilice este gato en otros vehículos.
- Nunca exceda la carga máxima permitida del gato.

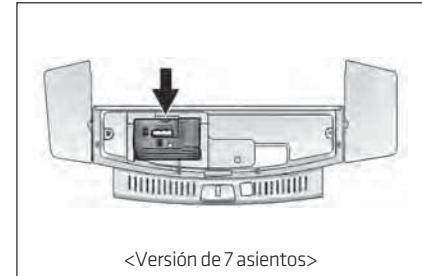
Si este gato se utiliza en otros vehículos, éstos o el gato podrían resultar dañados y causar lesiones personales.

JUEGO DE SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y COMPRESOR

GUARDAR EL JUEGO DE SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y COMPRESOR

Para acceder al juego de sellador de neumáticos y compresor:

1. Abra el portón trasero.
2. Levante la tapa.



5-4 EMERGENCIAS

- Desmonte el juego de sellador de neumáticos y compresor.

Para guardar el juego de sellador de neumáticos y compresor, invierta los pasos.



⚠ ADVERTENCIA

Dejar un vehículo al ralentí en un espacio cerrado con escasa ventilación es peligroso. Pueden entrar gases de escape del motor en el vehículo. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro.

Puede causar pérdida de conciencia e incluso la muerte. Nunca deje en marcha el motor en un espacio cerrado que no tenga ventilación de aire fresco.

⚠ ADVERTENCIA

Un inflado excesivo podría causar la rotura del neumático y ocasionar daños personales. Asegúrese de leer y cumplir las instrucciones del juego de sellador de neumáticos y compresor e inflar el neumático a la presión recomendada. No sobrepase la presión recomendada.

⚠ ADVERTENCIA

Si guarda el juego de sellador de neumáticos y compresor, u otro equipamiento, en el habitáculo del vehículo, podría ocasionar lesiones. En caso de frenazo brusco o colisión, el equipamiento suelto podría golpear a alguien. Guarde el juego de sellador de neumáticos y compresor en su ubicación original.

Si el vehículo tiene un juego de sellador de neumáticos y compresor, puede que no tenga rueda de repuesto, ni equipo para cambiar la rueda y, en algunos vehículos, tampoco habrá un lugar donde guardar una rueda.

El sellador de neumáticos y el compresor se pueden utilizar para sellar temporalmente pinchazos de hasta 6 mm en la zona del dibujo del neumático. También se puede utilizar para inflar un neumático flojo.

Si el neumático se ha separado de la llanta, tiene los flancos dañados o un pinchazo de gran tamaño, el neumático estará demasiado dañado para que el juego de sellador de neumáticos y compresor sea efectivo.

Lea y cumpla todas las instrucciones del juego de sellador de neumáticos y compresor.

El juego incluye:

- (1). Manómetro
- (2). Botón de desinflado (blanco)
- (3). Conmutador selector
- (4). Botón de conexión / desconexión (naranja)
- (5). Bote de sellador para neumáticos
- (6). Tubo flexible para aire solamente (tubo flexible negro / punta blanca)
- (7). Tubo flexible para sellador / aire (tubo flexible transparente / punta naranja)
- (8). Conector eléctrico

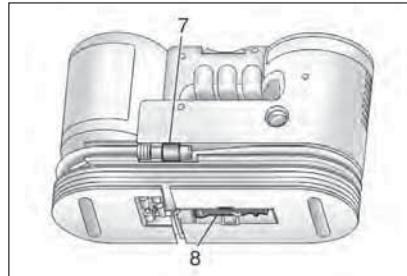
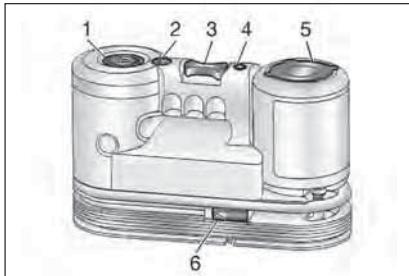
SELLADOR DE NEUMÁTICOS

Para una manipulación segura, lea y cumpla las instrucciones de la etiqueta pegada al bote de sellador.

Compruebe la fecha de caducidad en el bote de sellador. El bote de sellador debería sustituirse antes de la fecha de caducidad.

Hay disponibles botes de sellador de repuesto en su distribuidor local. Véase "Desmontaje y montaje del bote de sellador" a continuación.

El bote contiene sellador suficiente para un solo neumático. Después de usarlo, hay que sustituir el bote de sellador y el tubo flexible de sellador / aire. Véase "Desmontaje y montaje del bote de sellador" a continuación.



5-6 EMERGENCIAS

USO DEL JUEGO DE SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y COMPRESOR PARA SELLAR E INFLAR TEMPORALMENTE UN NEUMÁTICO PINCHADO

Si tiene que usar el juego de sellador de neumáticos y compresor con temperaturas exteriores bajas, caliente primero el juego en un entorno templado durante cinco minutos.

Esto ayudará a inflar el neumático con más rapidez.

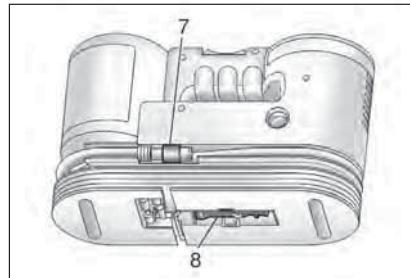
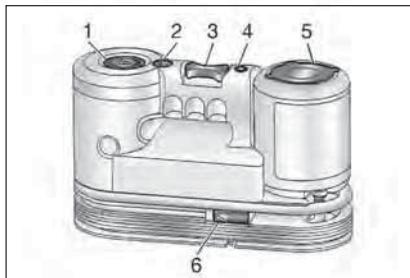
Si su vehículo sufre un pinchazo, evite daños mayores en el neumático y la llanta conduciendo despacio hasta un lugar llano. Encienda las luces de emergencia.

No retire ningún objeto incrustado en el neumático.

1. Saque el juego de sellador de neumáticos y compresor de su alojamiento.
2. Desenrolle el tubo flexible de sellador / aire (7) y el conector eléctrico (8).
3. Coloque el juego en el suelo.

Asegúrese de que la válvula del neumático esté cerca del suelo, al alcance del tubo flexible.

4. Desmonte el tapón de la válvula del neumático pinchado girándolo en sentido antihorario.
5. Acople el tubo flexible de sellador / aire (7) a la válvula del neumático. Gírelo en sentido horario hasta que esté apretado.
6. Enchufe el conector eléctrico (8) en la salida de alimentación para accesorios del vehículo. Desconecte cualquier dispositivo conectado a otra salida de alimentación para accesorios.



Si el vehículo tiene una salida de alimentación para accesorios no utilice el encendedor.

Si el vehículo sólo tiene un encendedor, utilícelo.

No pellizque el cable del conector eléctrico con la puerta o la ventanilla.

7. Arranque el vehículo. El vehículo debe estar en marcha mientras se utiliza el compresor de aire.
8. Gire el conmutador selector (3) en sentido antihorario hasta la posición de "sellador + aire".

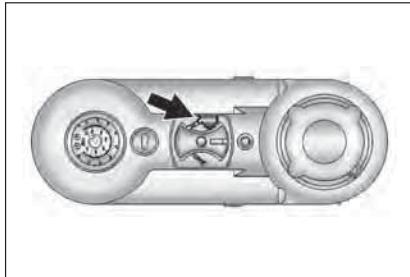
9. Pulse el botón de conexión / desconexión (4) para conectar el juego de sellador de neumáticos y compresor.

El compresor inyectará sellador y aire en el neumático.

El manómetro (1) mostrará inicialmente una presión alta mientras el compresor impulsa el sellador en el neumático. Una vez dispersado todo el sellador en el neumático, la presión bajará rápidamente y luego volverá a subir mientras el neumático se infla con aire solamente.

10. Infle el neumático a la presión de inflado recomendada usando el manómetro (1). La presión de inflado recomendada figura en la etiqueta de información sobre neumáticos y carga.

El manómetro (1) puede mostrar una presión superior a la presión real del neumático mientras el compresor esté conectado. Desconecte el compresor para obtener una lectura correcta de la presión. El compresor se puede conectar y desconectar hasta que se alcance la presión correcta.



⚠ PRECAUCIÓN

Si no puede alcanzar la presión recomendada después de unos 25 minutos, no se debe seguir circulando con el vehículo. Los daños del neumático son excesivos y el juego de sellador de neumáticos y compresor no sirve para reparar el neumático. Desenchufe el conector eléctrico de la salida de alimentación para accesorios y desenrosque el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.

11. Pulse el botón de conexión / desconexión (4) para desconectar el juego de sellador de neumáticos y compresor.

El neumático no está sellado y continuará perdiendo aire hasta que conduzca el vehículo y el sellador se distribuya por el neumático, por eso, hay que realizar los pasos 14 a 18 inmediatamente después del paso 11.

Tenga cuidado al manipular el juego de sellador de neumáticos y compresor porque podría estar caliente después de usarlo.

5-8 EMERGENCIAS

- Desenchufe el conector eléctrico (8) de la salida de alimentación para accesorios del vehículo.
- Cire el tubo flexible de sellador / aire (7) en sentido antihorario para desmontarlo de la válvula del neumático.
- Vuelva a montar el tapón de la válvula del neumático.
- Vuelva a colocar el tubo flexible de sellador / aire (7) y el conector eléctrico (8) en su ubicación original.
- Si ha podido inflar el neumático pinchado hasta la presión de inflado recomendada, retire la pegatina de velocidad máxima del bote de sellador (5) y colóquela en un lugar visible para el conductor.
- No sobrepase la velocidad indicada en dicha pegatina hasta que el neumático dañado sea reparado o sustituido.
- Vuelva a guardar el equipamiento en su alojamiento original en el vehículo.
- Conduzca inmediatamente unos 8 km para distribuir el sellador por el neumático.
- Deténgase en un lugar seguro y compruebe la presión del neumático. Consulte los pasos 1 a 11 en "Uso del juego de sellador de neumáticos y compresor sin sellador para inflar un neumático (no pinchado)".
- Limpie cualquier resto de sellador que quede en la llanta, el neumático o el vehículo.
- Deseche el bote de sellador (5) y el tubo flexible de sellador / aire (7) en su distribuidor local o conforme a las normas y prácticas vigentes localmente.
- Sustituya el bote por uno nuevo disponible en su distribuidor.
- Después de sellar temporalmente un neumático con el juego de sellador de neumáticos y compresor, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado antes de recorrer 161 km para que repare o sustituya el neumático.

Si la presión del neumático ha caído más de 68 kPa por debajo de la presión de inflado recomendada, no se puede circular con el vehículo. Los daños del neumático son excesivos y el sellador de neumáticos no sirve para reparar el neumático.

Si la presión del neumático no ha caído más de 68 kPa por debajo de la presión de inflado recomendada, infle el neumático hasta la presión de inflado recomendada.



USO DEL JUEGO DE SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y COMPRESOR SIN SELLADOR PARA INFLAR UN NEUMÁTICO (NO PINCHADO)

Uso del compresor de aire para inflar un neumático con aire solamente, sin sellador:

Si su vehículo sufre un pinchazo, evite daños mayores en el neumático y la llanta conduciendo despacio hasta un lugar llano. Encienda las luces de emergencia.

1. Saque el juego de sellador de neumáticos y compresor de su alojamiento.
2. Desenrolle el tubo flexible de aire solamente (6) y el conector eléctrico (8).
3. Coloque el juego en el suelo.

Asegúrese de que la válvula del neumático esté cerca del suelo, al alcance del tubo flexible.

4. Desmonte el tapón de la válvula del neumático girándolo en sentido antihorario.
5. Acople el tubo flexible de aire solamente (6) a la válvula del neumático y gírelo en sentido horario hasta que esté apretado.
6. Enchufe el conector eléctrico (8) en la salida de alimentación para accesorios del vehículo. Desconecte cualquier dispositivo conectado a otra salida de alimentación para accesorios.

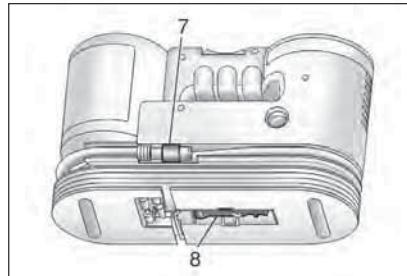
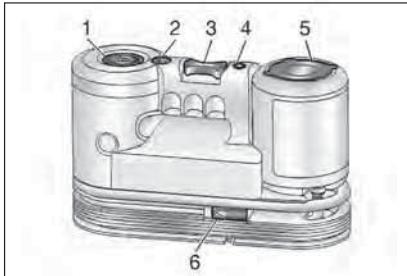
Si el vehículo tiene una salida de alimentación para accesorios no utilice el encendedor.

Si el vehículo sólo tiene un encendedor, utilícelo.

No pellizque el cable del conector eléctrico con la puerta o la ventanilla.

7. Arranque el vehículo. El vehículo debe estar en marcha mientras se utiliza el compresor de aire.
8. Gire el conmutador selector (3) en sentido horario hasta la posición de "aire solamente".
9. Pulse el botón de conexión / desconexión (4) para conectar el compresor.

El compresor inflará el neumático con aire solamente.



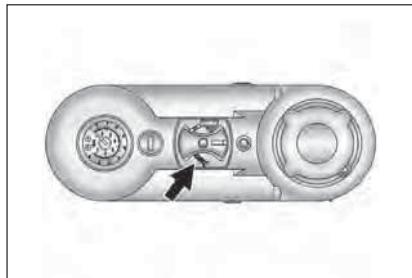
5-10 EMERGENCIAS

10. Infle el neumático a la presión de inflado recomendada usando el manómetro (1). La presión de inflado recomendada figura en la etiqueta de información sobre neumáticos y carga.

El manómetro (1) puede mostrar una presión superior a la presión real del neumático mientras el compresor esté conectado. Desconecte el compresor para obtener una lectura correcta. El compresor se puede conectar y desconectar hasta que se alcance la presión correcta.

Si ha inflado el neumático más de lo recomendado, puede ajustar la presión pulsando el botón de desinflado (4) hasta que se alcance una lectura de presión correcta.

Esta opción sólo funciona cuando se utiliza el tubo flexible de aire solamente (6).

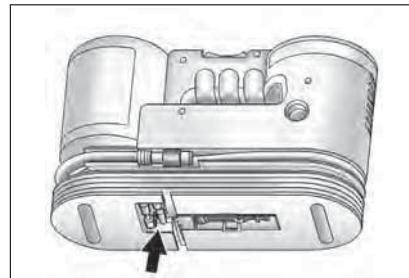


11. Pulse el botón de conexión / desconexión (4) para desconectar el juego de sellador de neumáticos y compresor.

Tenga cuidado al manipular el juego de sellador de neumáticos y compresor porque podría estar caliente después de usarlo.

12. Desenchufe el conector eléctrico (8) de la salida de alimentación para accesorios del vehículo.
13. Desconecte el tubo flexible de aire solamente (6) de la válvula del neumático, girándolo en sentido antihorario, y vuelva a montar el tapón de la válvula del neumático.
14. Vuelva a colocar el tubo flexible de aire solamente (6) y el conector eléctrico (8) en su ubicación original.
15. Coloque el equipamiento en su alojamiento original en el vehículo.

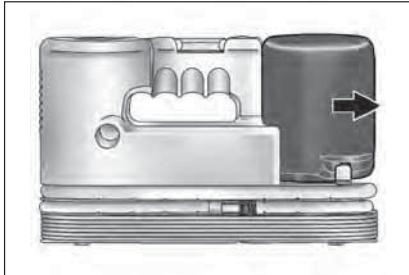
El juego de sellador de neumáticos y compresor tiene adaptadores para accesorios en un compartimento, situado en la parte inferior de la carcasa, que sirven para inflar colchones de aire, balones, etc.



DESMTAJE Y MONTAJE DEL BOTE DE SELLADOR

Para desmontar el bote de sellador:

1. Desenrolle los dos tubos flexibles.
2. Deslice y extraiga el bote de la carcasa del compresor.
3. Desenrosque el tubo flexible conectado al bote.
4. Sustituya el bote por uno nuevo disponible en su distribuidor.
5. Acople el tubo flexible al bote y apriételo.



6. Deslice el nuevo bote hasta su posición. Asegúrese de que esté asentado en la base de la carcasa del compresor.
7. Vuelva a colocar los dos tubos flexibles en su ubicación original.

CÓMO CAMBIAR UN NEUMÁTICO PINCHADO

Si se pincha un neumático, observe las siguientes instrucciones de seguridad antes de cambiarlo.

Precauciones de seguridad al cambiar una rueda

1. Encienda las luces de emergencia.
2. Salga de la carretera hasta un lugar seguro que esté apartado del tráfico.
3. Aparque el coche en una superficie firme y llana. Véase "ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO" en el índice.
4. Pare el motor y quite la llave de contacto.
5. Eche el freno de mano.
6. Haga salir a todos los pasajeros del vehículo y que permanezcan en un lugar seguro.
7. Coloque un calzo, un bloque de madera o piedras delante y detrás de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a cambiar.

De no seguir estas precauciones de seguridad, el coche podría escurrirse del gato y causar lesiones graves.

5-12 EMERGENCIAS

Cómo cambiar un neumático pinchado

1. Saque el gato, la llave para ruedas, la manivela del gato y la rueda de repuesto de sus alojamientos en el baúl y debajo del parachoques trasero, respectivamente.
2. Utilice la llave para ruedas para aflojar las tuercas una vuelta cada una.

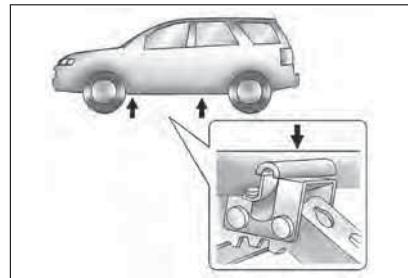
PRECAUCIÓN

No quite ninguna tuerca hasta que no haya levantado la rueda del suelo.

3. Introduzca la manivela del gato y la llave de la rueda en el gato.
4. Gire la llave para ruedas en sentido horario para subir ligeramente la cabeza de elevación.
5. Coloque el gato como se indica en la figura inferior. Hay una hendidura en la parte delantera y trasera del vehículo, bajo las puertas.
6. Coloque el gato verticalmente en la hendidura que hay para el gato en la parte delantera o trasera, próxima a la rueda que vaya a cambiar.

PRECAUCIÓN

No intente levantar el vehículo hasta que el gato no esté correctamente colocado y bien sujeto, tanto al vehículo como al suelo.



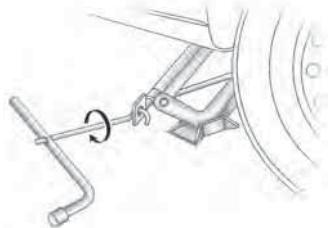
7. Levante el vehículo girando la llave para ruedas (o la manivela del gato) en sentido horario, hasta que la cabeza de elevación encaje bien en la muesca correspondiente y la rueda se levante unos 2,5 cm del suelo.

PRECAUCIÓN

Cuando el gato comience a levantar el vehículo, asegúrese de que éste se encuentre correctamente colocado para que no se salga de su sitio.

NOTA

No levante el vehículo más de lo necesario para cambiar la rueda.

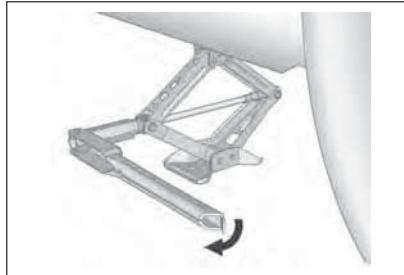


<Tipo manivela del gato>

ADVERTENCIA

- **Nunca se meta debajo del vehículo o arranque o mantenga el motor en marcha mientras el vehículo esté levantado con un gato.**

El gato puede salirse de su sitio y ocasionar lesiones graves o un accidente mortal.



8. Desmonte las tuercas de la rueda girándolas en sentido antihorario.
9. Desmonte la rueda.
10. Monte la rueda de repuesto en el cubo de rueda.

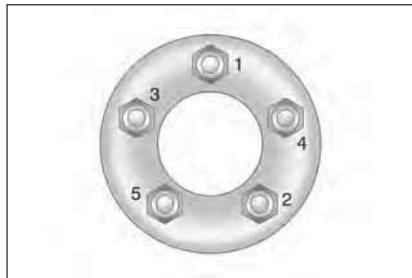
PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice aceite o grasa en las tuercas de rueda.**
- **Utilice siempre la tuercas de rueda correctas.**
- **Lleve su vehículo a un taller lo antes posible para que le aprieten las tuercas de rueda conforme a las especificaciones. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.**

Las tuercas podrían aflojarse si se aprietan incorrectamente.

5-14 EMERGENCIAS

11. Vuelva a montar las tuercas de rueda. Apriete cada tuerca a mano hasta que la rueda quede sujeta al cubo.
12. Gire la llave para ruedas o la manivela del gato en sentido antihorario y baje el vehículo hasta el suelo.
13. Apriete las tuercas de la rueda firmemente a 125 N•m siguiendo un orden en cruz. 1→2→3→4→5 (véase la figura inferior)



ADVERTENCIA

Asegúrese de apretar correctamente las tuercas o los tornillos al par de apriete correcto.

El uso de tuercas o tornillos de rueda incorrectos o su apriete inadecuado puede hacer que se aflojen e, incluso, que se desprendan del vehículo. Esto podría provocar un accidente.

14. Enganche el soporte de la rueda en la varilla de apoyo y apriete a 6 Nm el tornillo del orificio situado encima del parachoques trasero para elevar el soporte.
15. Enganche el cable y vuelva a colocar la tapa del orificio en su posición original.
16. Guarde el gato y las herramientas en su posición original y el neumático pinchado en el baúl.

PRECAUCIÓN

No guarde el neumático pinchado en la posición donde estaba la rueda de repuesto, debajo del parachoques trasero. El neumático pinchado podría soltarse de dicha posición.

ADVERTENCIA

No guarde el gato o las herramientas en el habitáculo.

Si se produce una parada brusca o una colisión, el equipo suelto puede salir despedido en el interior del vehículo y causar lesiones personales.

NOTA

La rueda de repuesto compacta es sólo para uso durante un tiempo breve. Recorra a un taller para sustituir la rueda de repuesto por una rueda normal lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

 PRECAUCIÓN

Mientras se utiliza el gato, el vehículo puede desestabilizarse y moverse, lo que podría dañar el vehículo y causar lesiones personales.

- Coloque el gato suministrado en la posición apropiada.
- Al colocar el gato para levantar el vehículo, éste debe quedar perpendicular al suelo.
- No se meta debajo de un vehículo levantado con el gato.
- No arranque un vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de levantar el vehículo con el gato, haga salir a todos los pasajeros y apártelos del vehículo y del tráfico.
- Utilice el gato exclusivamente para cambiar las ruedas.
- No levante el vehículo con el gato en una superficie inclinada o resbaladiza.
- Utilice la posición de colocación del gato más cercana a la rueda que haya que cambiar.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la que haya que cambiar.

(Continúa)

 PRECAUCIÓN

(Continúa)

- Antes de utilizar el gato, asegúrese de que el freno de mano esté accionado y que la transmisión esté situada en la 1ª marcha o la marcha atrás (M/T) o en la posición P (A/T).
- No levante el vehículo con el gato ni cambie la rueda si el tráfico pasa muy cerca.

 PRECAUCIÓN

Llame a un taller o a un servicio de grúa para obtener una asistencia si las condiciones para levantar el coche con el gato no son adecuadas o si no está muy seguro de poder realizar la tarea de forma segura.

ARRANQUE DEL MOTOR CON LOS CABLES DE BATERÍA

PRECAUCIÓN

- No intente arrancar el vehículo empujándolo o tirando de él. Esto puede dañar el catalizador y la transmisión automática, y puede ocasionar lesiones personales.

Para arrancar un vehículo que tenga la batería descargada, puede transferir la alimentación eléctrica desde la batería de otro vehículo.

ADVERTENCIA

Las baterías pueden explotar. El ácido de la batería puede causar quemaduras y un cortocircuito, lo que podría causar lesiones o dañar los vehículos.

- No exponga la batería a llamas o chispas.
- No se apoye en la batería mientras esté puenteadada arrancando el vehículo.

(Continúa)

ADVERTENCIA

(Continúa)

- No deje que los terminales de los cables se toquen entre sí.
- Lleve una protección para los ojos al trabajar cerca de una batería.
- No permita que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos, la piel, tela o las superficies pintadas.
- Asegúrese de que la batería que está haciendo de puente en el arranque tenga la misma tensión que la batería que está recibiendo la alimentación.
- No desconecte la batería descargada del vehículo.

Si no se siguen estas precauciones o las instrucciones siguientes para arrancar un motor con los cables de batería, la batería podría explotar y el ácido podría causar quemaduras o un cortocircuito eléctrico.

Esto podría dañar los sistemas eléctricos de ambos vehículos y causar lesiones personales graves.

Antes de arrancar con los cables de batería

1. Eche el freno de mano.
2. En un vehículo con transmisión automática, cambie a la posición de ESTACIONAMIENTO (PARK) y con transmisión manual, ponga el PUNTO MUERTO.
3. Desconecte todos los accesorios eléctricos.

 **PRECAUCIÓN**

- Apague el sistema de audio antes de arrancar el vehículo con los cables de batería. De lo contrario el sistema de audio podría resultar dañado.

 **ADVERTENCIA**

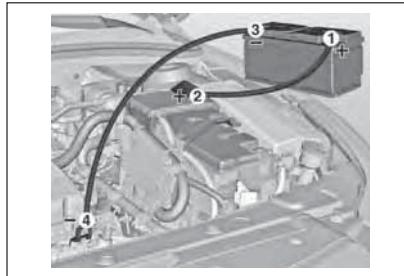
- Coloque siempre los cables de batería para que no queden pillados por las piezas giratorias del compartimento del motor.

De lo contrario, su vehículo podría resultar dañado y causar lesiones graves.

Sujeción de los cables de batería

Para arrancar el vehículo en puente, conecte los cables de la batería en el siguiente orden:

1. Conecte un extremo del primer cable de batería al borne positivo de la batería que va a proporcionar la corriente para el arranque (marcado con un signo “+” en la carcasa de la batería o en el borne).
2. Conecte el otro extremo de este mismo cable al borne positivo de la batería descargada (signo “+”).
3. Conecte el primer extremo del otro cable de batería al borne negativo de la batería que va a proporcionar la corriente para el arranque (marcado con un signo “-” en la carcasa de la batería o en el borne).


 **ADVERTENCIA**

La última conexión al vehículo que se va a cargar NO debe realizarse al polo negativo (-) de la batería.

- Sujete la pinza de esta última conexión a un soporte de acero atornillado al bloque motor.
- Esta última conexión debe realizarse lo más apartada posible de la batería.

Si el cable de puente se conecta al borne negativo de la batería de la batería descargada, esto podría dar lugar a un arco eléctrico y, posiblemente, a una explosión de la batería.

Esto podría causar lesiones personales graves o daños al vehículo.

5-18 EMERGENCIAS

4. Conecte el otro extremo del segundo cable de batería a una toma de masa del otro vehículo, por ejemplo un soporte de acero atornillado al bloque motor.
5. El motor proporciona la alimentación eléctrica para el arranque y debe estar en marcha durante el proceso.

NOTA

Los intentos de arranque del motor con la batería descargada deben realizarse en intervalos de aproximadamente un minuto y no deben durar más de 15 segundos.

Una vez esté en funcionamiento el vehículo que tenía la batería descargada:

1. Desconecte con cuidado la conexión a masa (-). Empiece por el vehículo con la batería descargada. Deje en marcha el vehículo descargado.
2. Desconecte el cable negativo que proporciona la alimentación eléctrica del vehículo.
3. Desconecte el polo "+" de las dos baterías. Guarde los cables de batería junto a la rueda de repuesto.
4. Deje en marcha el vehículo descargado durante unos 20 minutos. Esto permite al sistema de carga recargar la batería.
5. Si este estado de descarga se repite, consulte a un taller. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

REMOLCADO DEL VEHÍCULO

Si es necesario remolcar el vehículo, póngase en contacto con un taller o un servicio de grúa profesional. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

ADVERTENCIA

- **Nunca permita que haya pasajeros en el vehículo mientras se esté remolcando.**
- **Nunca remolque un vehículo a una velocidad superior a la de seguridad.**
- **Nunca remolque un vehículo con piezas dañadas que no estén bien sujetas al vehículo.**

De no seguirse estas precauciones podrían causarse lesiones personales.



Remolque del vehículo con las ruedas levantadas

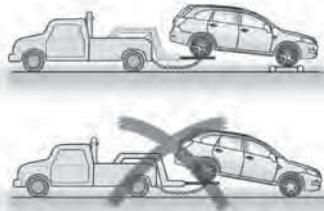
1. Encienda las luces de emergencia.
2. Gire la llave de contacto a la posición ACC.
3. Lleve la transmisión automática o manual a PUNTO MUERTO.
4. Suelte el freno de mano.

PRECAUCIÓN

Si su vehículo tiene que remolcarse por detrás, coloque una plataforma de remolque debajo de las ruedas delanteras.

- Nunca remolque el vehículo por detrás con las ruedas delanteras en la carretera.

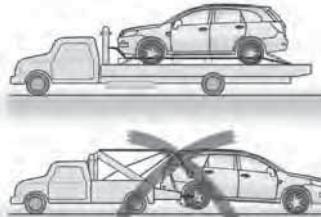
Si el vehículo se remolca con las ruedas delanteras sobre la carretera podría dañarse gravemente la transmisión.



5. Remolque el vehículo sin que las ruedas delanteras toquen la carretera.

PRECAUCIÓN

- No utilice un equipamiento del tipo eslinga, para remolcar el vehículo.
- Utilice una base plana o un equipo para levantar las ruedas.



Remolcado de un vehículo con sistema de tracción total

A fin de evitar daños, el mejor método para remolcar un vehículo equipado con sistema de tracción total (AWD) es una plataforma de base plana.



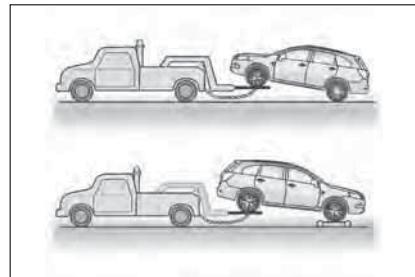
5-20 EMERGENCIAS

Si no hay disponible un equipo de base plana, utilice una plataforma de remolque para remolcar el vehículo como se ilustra abajo.

PRECAUCIÓN

Si usted remolca el vehículo equipado con sistema de tracción total (AWD) con las ruedas delanteras o traseras rodando sobre la carretera, el sistema de tracción del vehículo podría sufrir graves daños.

- Nunca remolque el vehículo con las ruedas delanteras o traseras rodando sobre la carretera.



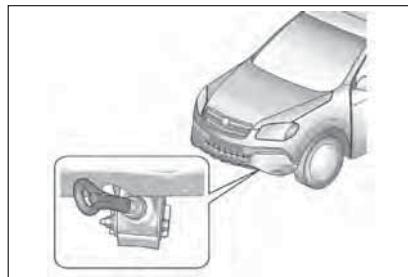
REMOLCAJE DE EMERGENCIA

En caso de emergencia, si no hay disponible un servicio de remolque, puede remolcar temporalmente el vehículo con un cable sujeto a la argolla de remolque de emergencia.

Argolla del remolcado delantero

Las argollas para remolque delanteras se encuentran bajo el paragolpes delanteros. Desmonte el deflector de aire del lado del conductor y acople la argolla de remolque. Tiene que haber un conductor en el vehículo remolcado para dirigirlo y accionar los frenos.

El vehículo sólo puede remolcarse de esta forma en una carretera de superficie dura, durante una corta distancia y a baja velocidad.



Además, las ruedas, los ejes, el tren de la transmisión, la dirección y los frenos deben estar en buen estado.

PRECAUCIÓN

El vehículo puede dañarse si se remolca con una cuerda de remolque.

Para disminuir los daños:

- Use la argolla de remolque sólo en caso de que no haya otro equipo de remolque disponible.
- Remolque el vehículo sólo desde la parte delantera.
- Mantenga la cuerda de remolque apartada del paragolpes.
- Asegúrese de que la cuerda de remolque esté bien sujeta a la argolla de remolque en ambos extremos. Compruébelo tirando de la cuerda de remolque.
- Remolcar un vehículo con cable de remolque puede provocar serios daños a la transmisión automática. Al remolcar un vehículo con la transmisión automática, utilice una base plana o un equipo para levantar las ruedas.
- Conduzca despacio y evite los tirones al desplazarse.

⚠ ADVERTENCIA

Al remolcar con una cuerda de remolque, puede perderse el control del vehículo remolcado.

- No remolque un vehículo con las ruedas, la transmisión, los ejes, la dirección o los frenos dañados.
- No quite la llave de contacto del interruptor ya que se bloqueará la dirección y no se podrá conducir el vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice el gancho de sujeción de transporte para remolcar su vehículo. Se podría dañar el vehículo.

Anilla de remolque trasera

Para remolcar a otro vehículo utilice la anilla de remolque trasera. Sólo debería utilizarse en una situación de emergencia (por ejemplo, para sacar el vehículo de una zanja, un banco de nieve o del barro). Para usar la anilla de remolque trasera, haga lo siguiente:

1. Localice la anilla de remolque trasera debajo de la tapa del piso en el baúl.
2. Abra la tapa del parachoques trasero y enrosque la anilla de remolque firmemente en su sitio.



Si utiliza la anilla de remolque trasera, tire siempre del cable o de la cadena en línea recta con respecto a la anilla. No tire lateralmente del gancho. Para evitar daños, no estire el cable demasiado deprisa.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice el gancho de sujeción de transporte para remolcar otro vehículo. Se podría dañar el vehículo.

ZARANDEO DEL VEHÍCULO

Si se ha quedado atrapado en la nieve, en el barro o en algún lugar similar, el siguiente procedimiento le podría ayudar a sacar el vehículo.

1. Gire completamente el volante a la izquierda y a la derecha. Esto despejará la zona del alrededor de las ruedas delanteras.
2. Cambie de atrás hacia delante entre la marcha atrás y una marcha hacia delante.
3. Intente que las ruedas giren lo menos posible.
4. Suelte el pedal del acelerador mientras pone la marcha.
5. Cuando la transmisión esté engranada (con una marcha puesta), pise ligeramente el pedal del acelerador.

Si tras realizar varios intentos este procedimiento no libera el vehículo, puede que éste necesite ser remolcado. Consulte "REMOLQUE DEL VEHÍCULO" más atrás en este apartado.



ADVERTENCIA

Si zarandea el vehículo para sacarlo cuando se quede atascado en la nieve, el barro, la arena, etc.;

- **compruebe primero que no hay ningún objeto ni personas alrededor del vehículo.**

Mientras se realiza esta operación, el vehículo se puede mover repentinamente hacia delante o hacia atrás, causando lesiones o daños a las personas u objetos próximos.

NOTA

Si zarandea el vehículo, siga las precauciones siguientes para evitar daños a la transmisión y a otras piezas.

- **No pise el pedal del acelerador mientras ponga una marcha ni antes de que esté completamente engranada.**
- **No acelere excesivamente el motor y evite el patinamiento de las ruedas.**
- **Si tras zarandear varias veces el vehículo, éste sigue atascado, considere otras alternativas como el remolque.**

SOBRECALENTAMIENTO

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor está en la zona roja o si sospecha por cualquier otra razón que el motor se ha sobrecalentado:

1. Detenga el vehículo.
2. Apague el aire acondicionado.
3. Deje el motor al ralentí durante unos minutos.
4. Asegúrese de que el ventilador está en funcionamiento.



ADVERTENCIA

Si ve vapor, aléjese del vehículo hasta que se enfríe el motor. El vapor podría causarle quemaduras graves.

NOTA

Si el aire acondicionado se utiliza al subir cuestas largas o en tráfico denso, el motor podría sobrecalentarse.

Si el ventilador no funciona y se ve vapor, haga lo siguiente:

1. Apague el motor.
2. Apártese del vehículo sin abrir el capó.
3. Deje que se enfríe el motor.
4. Abra el capó con cuidado cuando deje de ver vapor.
5. Consulte a un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si el ventilador está en funcionamiento y no se ve vapor, haga lo siguiente:

1. Abra el capó con cuidado.
2. Mantenga el motor al ralentí hasta que se enfríe.
3. Compruebe el nivel de refrigerante.

Si el ventilador está en funcionamiento, pero la temperatura del motor no baja, haga lo siguiente:

1. Pare el motor.
2. Abra el capó con cuidado.
3. Deje que se enfríe el motor.
4. Compruebe el nivel de refrigerante.

Si el nivel de refrigerante está bajo, compruebe si hay fugas en los siguientes componentes:

1. Radiador.
2. Tubos flexibles de la calefacción.
3. Conexiones del radiador.
4. Tubos flexibles del calefactor.
5. Conexiones de tubos flexibles del calefactor.
6. Bomba de agua.

Si encuentra una fuga u otra avería, o si sigue perdiendo refrigerante, consulte a un taller inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Agencia Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. No conduzca el vehículo hasta haber solucionado estos problemas.



ADVERTENCIA

El vapor de refrigerante caliente hirviendo podría saltar debido a la presión y causar graves lesiones.

- Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante si el motor y el radiador están calientes.

6

SERVICIOS Y CUIDADOS DEL VEHÍCULO

- PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 6-2
- LISTA DE COMPROBACIÓN DEL CONDUCTOR.... 6-4
- COMPARTIMENTO DEL MOTOR 6-5
- ACEITE DEL MOTOR 6-8
- REFRIGERANTE 6-13
- LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE 6-15
- ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS 6-17
- LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA 6-17
- LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS 6-18
- LIMPIAPARABRISAS 6-19
- FILTRO DE AIRE 6-20
- BATERÍA 6-21
- PEDAL DEL FRENO 6-23
- FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL (DPF) 6-23
- LLANTAS Y NEUMÁTICOS 6-24
- FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO 6-29
- FUSIBLES 6-30
- LUCES 6-36
- CUIDADOS DEL VEHÍCULO 6-40

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Al realizar cualquier revisión u operación de mantenimiento del vehículo, tome precauciones para reducir los riesgos de daños personales o al vehículo.

Precauciones generales a tener en cuenta cuando realice cualquier operación de servicio:

- No trabaje con el motor caliente.

ADVERTENCIA

Con el motor en marcha, el catalizador y otros componentes del escape pueden calentarse mucho.

Si se tocan dichas piezas mientras el motor está en marcha, se pueden producir quemaduras graves.

- Nunca se meta debajo del vehículo mientras esté levantado con un gato. Si debe trabajar bajo el vehículo, utilice soportes de seguridad.
- No fume y mantenga llamas y chispas alejadas de la batería y de los componentes relacionados con el combustible.

- No conecte ni desconecte nunca la batería o cualquier componente transistorizado si el interruptor del encendido está en contacto.
- Cuando conecte los cables de la batería, preste una atención especial a las polaridades. No conecte nunca un cable positivo a un terminal negativo, ni un cable negativo a un terminal positivo.
- Recuerde que la batería, los cables del encendido y el cableado del vehículo conducen corriente de alto voltaje. Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito.



ADVERTENCIA

- Gire la llave de contacto a la posición OFF y retire la llave, antes de realizar comprobaciones o trabajar debajo del capó.

Si toca piezas conectadas eléctricamente mientras la llave de contacto se encuentra en la posición ON podría sufrir una descarga eléctrica o quemaduras.

ADVERTENCIA

Si tiene que acceder al compartimento del motor, quítese las ropas sueltas y los complementos, ya que podrían engancharse; manténgase también alejado del ventilador, las correas u otras piezas en movimiento.

- Cuando realice alguna comprobación con el motor en marcha en un lugar cerrado como un garaje, asegúrese de que el local dispone de una ventilación adecuada.
- Mantenga el aceite, refrigerante y otros líquidos usados fuera del alcance de los niños y de animales.
- No debe tirar los recipientes vacíos y usados de aceite/líquidos con la basura doméstica. Utilice los servicios locales autorizados de recolección de desechos.

- Si debe efectuar alguna comprobación debajo del capó con el motor en marcha, tome precauciones para evitar un movimiento imprevisto y repentino del vehículo. Con transmisión automática, coloque la palanca de selección en las posiciones ESTACIONAMIENTO (PARK) o PUNTO MUERTO (NEUTRAL) y accione el freno de mano. Con transmisión manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y eche bien el freno de mano.
- Para evitar el riesgo de lesiones personales, siempre debe desconectar el encendido y retirar la llave de contacto antes de trabajar debajo del capó, a menos que el procedimiento especifique lo contrario. Si es necesario tener el motor en marcha mientras trabaja debajo del capó, quítese las ropas sueltas y los complementos que puedan engancharse en las piezas móviles y provocar lesiones personales.

Ventilador de refrigeración en el compartimento del motor

PRECAUCIÓN

Los ventiladores eléctricos (en el compartimento del motor) están controlados por sensores. Estos ventiladores pueden ponerse en marcha a la vez.

- **Es importante mantener las manos, los dedos y cualquier artículo flojo fuera del alcance de las aspas del ventilador.**

ADVERTENCIA

Tocar las piezas móviles con el vehículo en contacto es extremadamente peligroso.

- **Asegúrese de desconectar el encendido y quitar la llave antes de realizar cualquier comprobación en el motor o trabajos de mantenimiento debajo del capó.**

Podrían producirse quemaduras, contusiones u otras lesiones corporales.

Antes de realizar cualquier comprobación en el motor, apague el motor en cuanto deje de funcionar el ventilador para evitar posibles lesiones con el ventilador.

Asimismo, debe saber que el sistema de encendido electrónico tiene un voltaje más alto que los sistemas convencionales. Por lo tanto, es extremadamente peligroso tocar las piezas móviles con el vehículo en contacto.

6-4 SERVICIOS Y CUIDADOS DEL VEHÍCULO

LISTA DE COMPROBACIÓN DEL CONDUCTOR

Para mantener el vehículo en condiciones seguras y fiables, se recomienda efectuar las siguientes comprobaciones antes de iniciar la marcha.

EXTERIOR

Neumáticos

- Inflados de forma adecuada. (Véase “LLANTAS Y NEUMÁTICOS” en el índice)
- Sin grietas en los laterales o en la banda de rodadura.
- Sin objetos extraños en la banda de rodadura.

Ruedas

- Las tuercas y los tornillos deben apretarse con el par de apriete correcto. (Véase “CÓMO CAMBIAR UN NEUMÁTICO PINCHADO” en el índice)

Luces

- Funcionamiento de todas las luces: conducción diurna, faros, pilotos, luces de posición, intermitentes, luces de freno y antiniebla.

Líquidos

- Compruebe el nivel correcto de llenado de todos los depósitos de líquido debajo del capó.

Limpiaparabrisas

- Compruebe el estado de los brazos y de las gomas (incluido el limpialuneta trasero).

INTERIOR

Dirección

- Compruebe si hay una holgura excesiva en el volante de la dirección.

Freno de mano

- Compruebe el recorrido de la palanca del freno de mano.

Torpedo

- Compruebe el funcionamiento de los instrumentos, testigos y luces de aviso.

Espejos Retrovisores

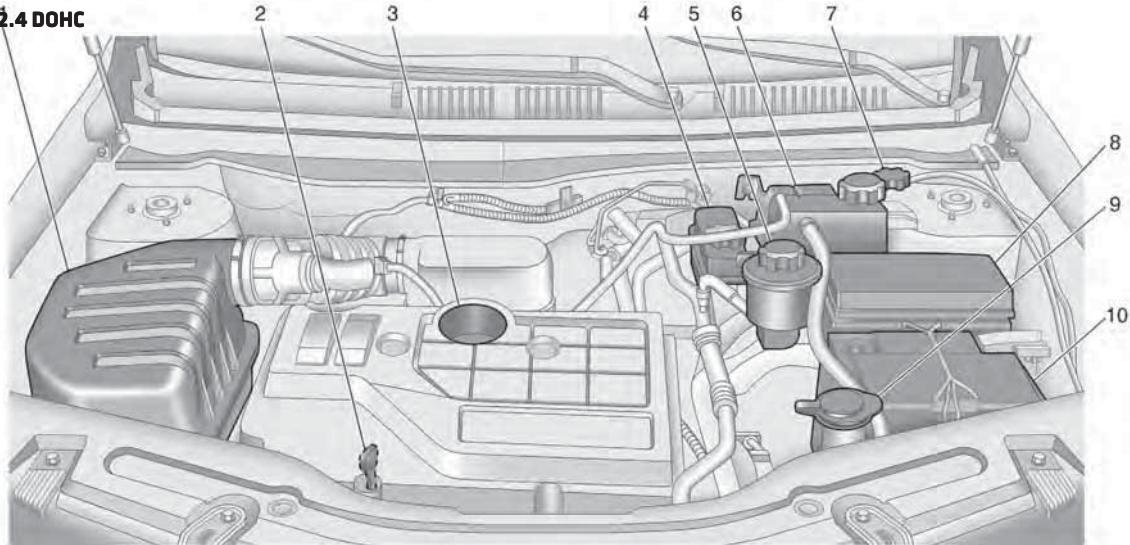
- Compruebe que los espejos de los espejos retrovisores están limpios y en buen estado.
- Compruebe que los espejos retrovisores pueden ajustarse fácilmente.

Mandos

- Compruebe que el juego del pedal del freno sea correcto.

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

MODELO 2.4 DOHC



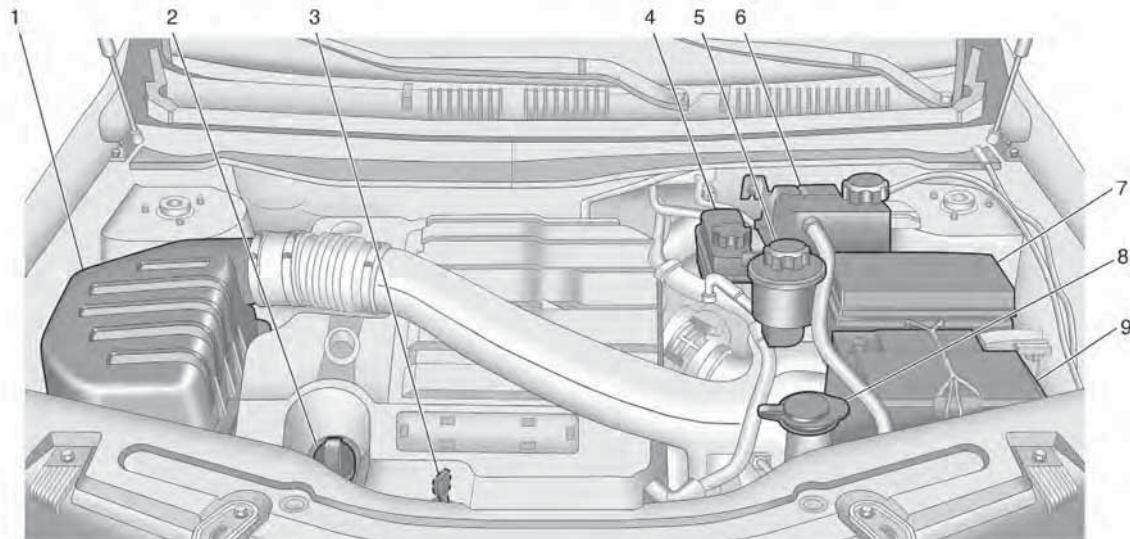
1. Filtro de aire del motor
2. Varilla del nivel de aceite del motor
3. Tapón de llenado de aceite del motor
4. Depósito del líquido de frenos

5. Depósito del aceite de la dirección asistida
6. Depósito de expansión del refrigerante del motor
7. Depósito del líquido de embrague

8. Bloque de fusibles del compartimento del motor
9. Depósito de líquido del lavaparabrisas
10. Batería

* El compartimento del motor de su vehículo puede diferir del mostrado en la ilustración.

MODELO 3.0 DOHC



1. Filtro de aire del motor

2. Tapón de llenado de aceite del motor

3. Varilla del nivel de aceite del motor

4. Depósito del líquido de frenos

5. Depósito del aceite de la dirección asistida

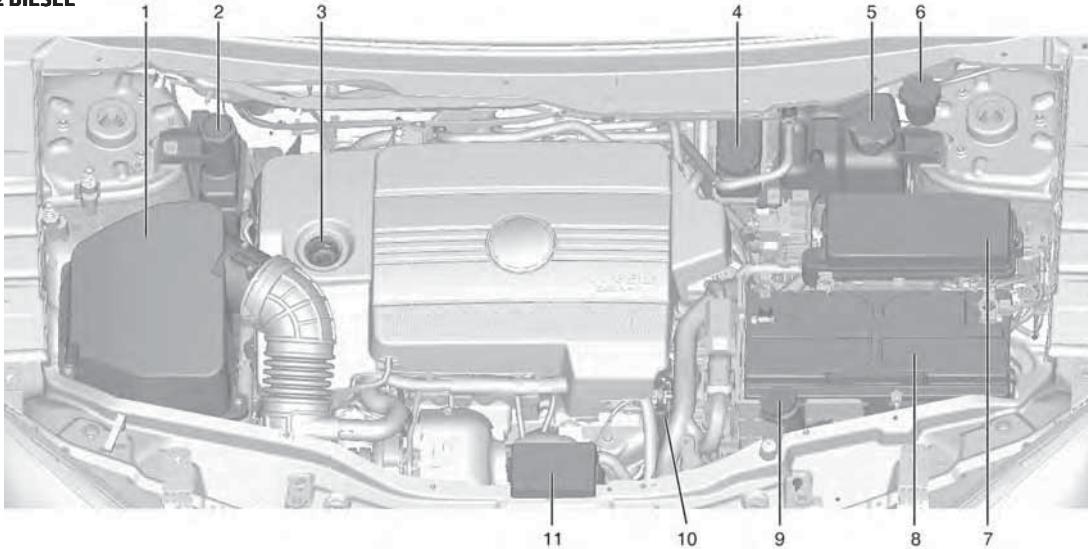
6. Depósito de expansión del refrigerante del motor

7. Bloque de fusibles del compartimento del motor

8. Depósito de líquido del lavaparabrisas

9. Batería

* El compartimento del motor de su vehículo puede diferir del mostrado en la ilustración.

MODELO 2.2 DIÉSEL

1. Filtro de aire del motor

2. Depósito del aceite de la dirección asistida

3. Tapón de llenado de aceite del motor

4. Depósito del líquido de frenos

5. Depósito de expansión del refrigerante del motor

6. Depósito del líquido de embrague

7. Bloque de fusibles del compartimento del motor

8. Batería

9. Depósito de líquido de lavaparabrisas

10. Varilla del nivel de aceite del motor

11. Bloque auxiliar de fusibles

* El compartimento del motor de su vehículo puede diferir del mostrado en la ilustración.

ACEITE DEL MOTOR

Mantenga el motor lubricado adecuadamente manteniendo el aceite del motor en el nivel correcto.

Es normal que el motor consuma algo de aceite.

Compruebe el nivel de aceite regularmente, como por ejemplo cada vez que recargue combustible.

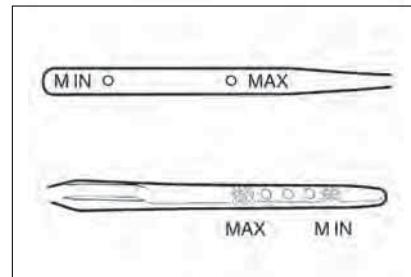
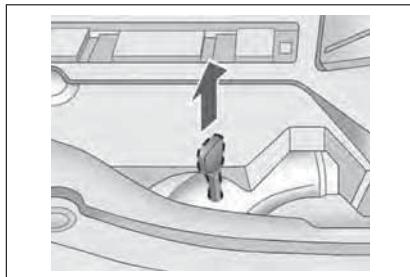
Para lograr una lectura correcta, el aceite debe estar caliente y el vehículo debe estar sobre una superficie plana.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie horizontal.
2. Apague el motor y espere 10 minutos para que el aceite vuelva al cárter. Si no lo hace así, la varilla de medición no mostrará el nivel real.
3. Extraiga la varilla y límpiela. Véase "COMPARTIMENTO DEL MOTOR" en una página anterior de este apartado para más información sobre su posición.
4. Introduzca la varilla hasta el fondo.
5. Saque la varilla.
6. Compruebe el aceite en la varilla para asegurarse que no esté contaminado.
7. Compruebe el nivel de aceite que muestra la varilla. El aceite debería estar entre las marcas MIN y MAX.

Si el nivel de aceite no está claro, léalo por la parte opuesta (reverso) de la varilla.

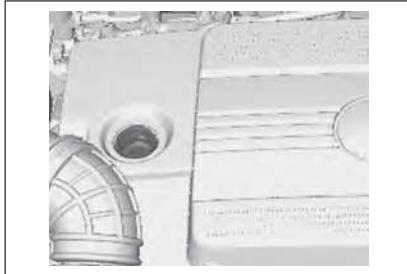
Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.



8. Si el nivel de aceite está por debajo de MIN, añada aceite de la misma especificación hasta la marca de MAX. No debe sobrepasar la marca MAX de la varilla.

El tapón de llenado de aceite del motor es por dónde se añade el aceite. Véase "COMPARTIMENTO DEL MOTOR" en una página anterior de este apartado para más información sobre su posición.

Véase las especificaciones del aceite en "TABLA DE LÍQUIDOS Y LUBRICANTES" del índice.



ADVERTENCIA

El aceite del motor irrita la piel y, si se ingiere, puede provocar una indisposición e incluso puede ser mortal.

- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Evite un contacto repetido y prolongado con la piel.
- Lave con agua y jabón o con un producto de limpieza para las manos, las partes que hayan estado expuestas.

ADVERTENCIA

Añadir demasiado aceite puede afectar al funcionamiento del motor.

- No permita que el aceite sobrepase la marca MAX de la varilla.
- Si el depósito se llena demasiado el vehículo podría resultar dañado y:
- Aumentaría el consumo de aceite.
 - Se ensuciarían las bujías.
 - Crearía un depósito de carbón excesivo en el motor.

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO

ADVERTENCIA

Antes de intentar realizar este trabajo, asegúrese de que posee todos los elementos para llevarlo a cabo.

- Si no está seguro de poder completar este trabajo con seguridad, confíelo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

De lo contrario, podría sufrir lesiones o dañar el vehículo.

El aceite del motor pierde sus propiedades de lubricación cuando se contamina. Asegúrese de cambiar el aceite del motor de acuerdo con el programa de mantenimiento.

Asegúrese de cambiar el filtro de aceite del motor cada vez que cambie el aceite.

En condiciones adversas, cambie el aceite y el filtro con más frecuencia de la recomendada en el programa de mantenimiento.

6-10 SERVICIOS Y CUIDADOS DEL VEHÍCULO

Las condiciones adversas incluyen, pero no se limitan a:

- Frecuentes arranques en frío.
- Numerosos desplazamientos con retenciones de tráfico.
- Desplazamientos cortos frecuentes.
- Conducción frecuente con temperaturas exteriores inferiores al punto de congelación.
- Mantener el motor al ralentí de forma prolongada.
- Conducciones frecuentes a baja velocidad.
- Conducción en zonas polvorientas.

ADVERTENCIA

El aceite de motor y sus envases pueden ser nocivos para su salud.

- Evite el contacto repetido y prolongado con el aceite de motor.
- Tras manejar aceite de motor, lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un producto de limpieza para las manos. Además, mantenga éste y otros materiales tóxicos fuera del alcance de los niños.

El aceite de motor puede irritar la piel y, si se ingiere, puede provocar indigestión e incluso puede ser mortal.

PRECAUCIÓN

El uso no autorizado de aceite de motor de baja calidad o de tratamientos químicos del motor (aditivos) pueden dañar al motor.

- Consulte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet antes de utilizar cualquier aditivo. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

PRECAUCIÓN

- No arroje el aceite y el filtro usados del motor al contenedor de la basura.
- Utilice los centros autorizados de recogida de residuos locales.

El aceite y el filtro usados del motor contienen elementos nocivos para la salud y el medio ambiente.

SELECCIÓN DEL ACEITE DE MOTOR CORRECTO

Pida y utilice aceites de motor con la marca de certificación dexos™. Para que los aceites cumplan los requisitos de su vehículo, deben tener la marca de certificación dexos en el envase.

Dicha marca de certificación indica que el aceite ha sido homologado según la especificación dexos.



Este vehículo viene de fábrica con aceite de motor homologado según la especificación dexos.

PRECAUCIÓN

Utilice sólo aceite de motor homologado según la especificación dexos, o un aceite equivalente, del grado de viscosidad apropiado. Los aceites de motor homologados según la especificación dexos deben llevar el símbolo dexos en el envase. Si no se utiliza el aceite de motor recomendado, o equivalente, se pueden producir daños en el motor que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo. En caso de duda sobre la homologación del aceite según la especificación dexos, pregunte a su proveedor de servicio.

El grado de viscosidad SAE 5W-30 es el más adecuado para el vehículo. También se pueden usar los grados SAE 0W-30, 0W-40 ó 5W-40. No utilice aceites con otras viscosidades, tales como SAE 10W-30, 10W-40 ó 20W-50.

En zonas muy frías, donde la temperatura baje de los -29 °C, se debería usar un aceite SAE 0W-30. Un aceite con dicho grado de viscosidad facilitará el arranque en frío del motor con temperaturas extremadamente bajas. Cuando seleccione un aceite con el grado de viscosidad apropiado, asegúrese siempre de elegir un aceite que cumpla la especificación requerida.

SISTEMA DE CONTROL DE LA DURACIÓN DEL ACEITE

Este vehículo dispone de un sistema controlado por ordenador que le indica cuándo debe cambiar el aceite del motor y el filtro. Se basa en el régimen de revoluciones del motor, su temperatura y el kilometraje. Basándose en las condiciones de conducción, el kilometraje al que se indicará el cambio de aceite puede variar considerablemente. Para que el sistema de control de la duración del aceite funcione correctamente, se debe reiniciar el sistema cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcule que la duración del aceite se ha agotado, le indica que es necesario un cambio de aceite. Se ilumina un testigo de cambio de aceite del motor. Cambie el aceite lo antes posible dentro de los siguientes 1,000 km. Puede que, si conduce en las mejores condiciones posibles, el sistema de control no le indique que es necesario un cambio de aceite durante más de un año. Se debe efectuar un cambio de aceite del motor y filtro al menos una vez al año y reiniciar el sistema en dicho momento. Su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet cuenta con personal técnico capacitado para realizar este trabajo y reiniciar el sistema. También es importante comprobar el aceite regularmente entre un cambio y otro para mantenerlo en el nivel correcto.

Si el sistema se reinicia de forma accidental, el aceite deberá cambiarse a los 5 000 km desde el último cambio de aceite.

Después de cambiar el aceite, será necesario reiniciar el sistema de control de la duración del aceite. Acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para este servicio.

Cómo reiniciar el sistema de control de la duración del aceite

El sistema de control de la duración del aceite calcula cuándo se debe cambiar el aceite del motor y el filtro basándose en el uso del vehículo. Siempre que cambie el aceite, se debe reiniciar el sistema para que pueda calcular cuándo es necesario el próximo cambio de aceite.

Para reiniciar el sistema de control de la duración del aceite, elija uno de los siguientes procedimientos:

- Mediante la herramienta de diagnóstico

Su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet reiniciará el sistema con la herramienta de diagnóstico después de cambiar el aceite del motor. Consulte a un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet .

- Mediante el pedal del acelerador

Motor de gasolina

1. Gire la llave de contacto a la posición ON / START con el motor parado.
2. Pise a fondo y suelte el pedal del acelerador tres veces en un plazo de cinco segundos.
3. Gire la llave a la posición LOCK.

Si se vuelve a encender el testigo de cambio de aceite del motor y permanece encendido cuando arranque el vehículo, significa que el sistema de control de la duración del aceite no se ha reiniciado. Repita el procedimiento.

Motor diésel

1. Saque la llave de contacto de la cerradura del encendido durante más de un minuto. Luego gire la llave de contacto (no arranque el motor).
2. Realice el siguiente procedimiento:
 - 1) Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo así durante 2 segundos.
 - 2) Suelte el pedal del acelerador y retire el pie del pedal durante 2 segundos.

- 3) Repita la operación en este orden (1, 2) dos veces más (un total de tres veces) en un minuto.

Si se vuelve a encender el testigo de cambio de aceite del motor y permanece encendido cuando arranque el vehículo, significa que el sistema de control de la duración del aceite no se ha reiniciado. Repita el procedimiento.



PRECAUCIÓN

Recuerde que debe reiniciar el sistema de control de la duración del aceite siempre que cambie el aceite del motor.

ACEITE DE MOTOR RECOMENDADO Y PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Aceite de motor recomendado

Consulte la "TABLA DE FLUIDOS Y LUBRICANTES" del índice para el aceite de motor recomendado y la capacidad.

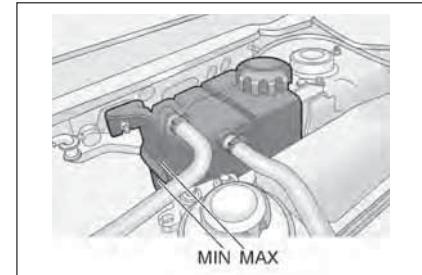
Programa de mantenimiento

Véase "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADOS" en el índice.

REFRIGERANTE

En la concentración correcta, el refrigerante proporciona una excelente protección contra la corrosión y la congelación a todo el sistema de refrigeración y calefacción.

El nivel de refrigerante debe estar entre las marcas MIN y MAX del depósito cuando el motor está frío. El nivel sube cuando el motor se calienta a su temperatura de trabajo y baja cuando el motor se enfría.



PRECAUCIÓN

Si se utiliza únicamente agua o una mezcla inadecuada, el sistema de refrigeración podría resultar dañado.

- No utilice nunca sólo agua, alcohol o anticongelante de metanol en el sistema de refrigeración.
- Utilice sólo una mezcla de 56:44 de agua desmineralizada y el anticongelante adecuado especificado para su vehículo.

El motor se puede sobrecalentar o incluso incendiar.

Si el nivel de refrigerante desciende por debajo de la marca MIN, rellene el radiador con una mezcla de 56/44 de agua desmineralizada y el anticongelante adecuado.

Para proteger al vehículo en ambientes extremadamente fríos, utilice una mezcla del 48 % de agua y 52 % de anticongelante.

CONCENTRACIÓN DEL REFRIGERANTE

Clima	Anticongelante (%)	Agua (%)
Zona media	44%	56%
Zona extremadamente fría	52%	48%

ADVERTENCIA

Puede salir refrigerante caliente o vapor a presión, lo que podría causar lesiones graves.

- No quite nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor y el radiador están calientes.

PRECAUCIÓN

El refrigerante puede ser nocivo.

- Evite el contacto repetido y prolongado con el refrigerante.
- Lávese la piel y las uñas con jabón y agua si ha estado en contacto con refrigerante.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El refrigerante puede irritar la piel y, si se ingiere, puede provocar indisposición e incluso puede ser mortal.

ESPECIFICACIONES DEL REFRIGERANTE Y PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Especificaciones del refrigerante

Consulte la “TABLA DE FLUIDOS Y LUBRICANTES” del índice para el refrigerante y la capacidad recomendados.

Programa de mantenimiento

Véase “SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADOS” en el índice.

PRECAUCIÓN

No es necesario añadir refrigerante con una frecuencia mayor a la que se recomienda. Si tiene que añadir refrigerante a menudo, esto puede indicar que el motor necesita ser reparado.

Póngase en contacto con un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar una comprobación del sistema de refrigeración. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

El vehículo tiene depósitos para el líquido de frenos y embrague.

El líquido de frenos / embrague puede absorber humedad. Un exceso de humedad en el líquido puede reducir la eficacia del sistema hidráulico de frenos / embrague. Cambie el líquido de acuerdo con este manual para prevenir la corrosión del sistema hidráulico.

Utilice sólo un líquido de frenos / embrague recomendado por nosotros. Mantenga el depósito lleno al nivel adecuado. No permita que el nivel esté por debajo de la marca MIN ni sobrepase la marca MAX.

Si el nivel en el depósito del líquido de frenos es bajo, puede indicar una fuga en el sistema de frenos o bien una indicación normal causada por el desgaste habitual de las pastillas de freno. Consulte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para determinar si hay que reparar el sistema y añadir líquido después de trabajar en el sistema hidráulico de frenos, si fuera necesario. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Cuando el nivel del líquido de frenos descienda, se encenderá el testigo del sistema de frenos (☺). Véase “FRENOS, TESTIGO DEL SISTEMA DE FRENOS” en el índice.

ADICIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS / EMBRAGUE

1. Limpie completamente toda la suciedad que haya alrededor del tapón del depósito del líquido.

PRECAUCIÓN

- **Antes de extraer el tapón del depósito del líquido de frenos / embrague, asegúrese de limpiar completamente toda la zona de alrededor.**

La contaminación del sistema del líquido de frenos / embrague puede afectar a las prestaciones del sistema y ocasionar una reparación costosa.



<Líquido de frenos>

6-16 SERVICIOS Y CUIDADOS DEL VEHÍCULO

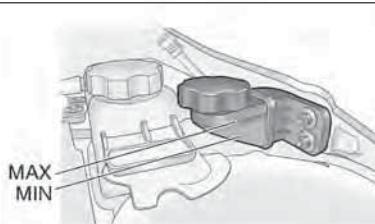
- Desenrosque el tapón de llenado.
- Utilice sólo el líquido de frenos / embrague recomendado para llenar el depósito hasta la marca MAX. Tenga cuidado de no derramar el líquido en las superficies pintadas. Si esto ocurre, utilice agua fría para lavar inmediatamente la zona afectada.

PRECAUCIÓN

Un exceso de líquido de frenos / embrague en el depósito puede provocar que se derrame y se quem.

- No llene demasiado el depósito.

Un incendio del motor podría causar lesiones personales y dañar el vehículo y otras propiedades.



<Líquido de embrague>

- Vuelva a colocar el tapón del depósito.

PRECAUCIÓN

- No tire con la basura doméstica el líquido de frenos / embrague usados.
- Utilice los centros autorizados de recogida de residuos locales.

El líquido de frenos / embrague usados y sus envases son nocivos. Pueden ser nocivos para su salud y el medio ambiente.

PRECAUCIÓN

El líquido de frenos / embrague es fuerte y puede irritar la piel y los ojos.

- No permita que el líquido de frenos / embrague entre en contacto con la piel o los ojos. De hacerlo, lávese inmediatamente la zona afectada con abundante agua y jabón, o con un producto de limpieza adecuado.

LÍQUIDO DE FRENOS / EMBRAGUE RECOMENDADO Y PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Líquido de frenos / embrague recomendado

Véase “TABLA DE FLUIDOS Y LUBRICANTES” en el índice para el líquido de frenos / embrague recomendado y la capacidad.

Programa de mantenimiento

Véase “SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADOS” en el índice.

ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS

No es necesario comprobar el nivel del aceite de la caja de cambios. Sólo puede haber pérdida de aceite en caso de fuga. Si hay una fuga, lleve el vehículo un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y hágalo reparar lo antes posible.

Véase "TABLA DE FLUIDOS Y LUBRICANTES" en el índice para el aceite del cambio recomendado.

NOTA

El uso de un aceite del cambio incorrecto puede causar daños en el vehículo y dichos daños pueden no estar cubiertos por la garantía. Utilice siempre el aceite del cambio indicado en la "TABLA DE FLUIDOS Y LUBRICANTES".

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

Compruebe regularmente el nivel de líquido de la dirección asistida.

El depósito del aceite de la dirección asistida está al lado del bloque de fusibles del compartimento del motor.



PRECAUCIÓN

- Si el vehículo se utiliza con una cantidad insuficiente de líquido de la dirección asistida,

esto podría dar lugar a averías en la dirección asistida del vehículo y una reparación costosa.

1. Apague el motor.
2. Compruebe el nivel de líquido. Debe estar entre las marcas MIN y MAX del depósito.

Si el nivel desciende hasta o por debajo de MIN, añada líquido tal como se indica en este manual.



ADICIÓN DE LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

1. Limpie el tapón y la parte superior del depósito.
2. Desenrosque el tapón.
3. Añada el líquido de la dirección asistida. Compruebe que el nivel del líquido esté entre las marcas MAX y MIN del depósito.
4. Vuelva a colocar el tapón.

PRECAUCIÓN

Un exceso de líquido puede provocar que éste queme o decolore la pintura.

- No llene demasiado el depósito.

Un incendio del motor podría causar lesiones personales y dañar el vehículo y otras propiedades.

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA RECOMENDADO Y PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Líquido de la dirección asistida recomendado

Consulte la “TABLA DE FLUIDOS Y LUBRICANTES” del índice para el líquido recomendado de dirección asistida y la capacidad.

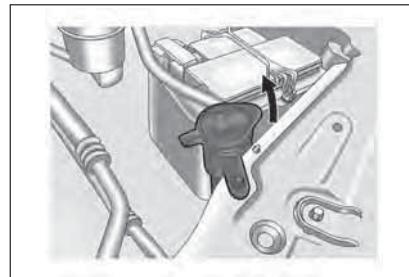
Programa de mantenimiento

Véase “SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADOS” en el índice.

LÍQUIDO DEL LAVA PARABRISAS

Antes de iniciar la marcha, compruebe que el depósito del líquido del lavaparabrisas tenga el nivel correcto de la solución adecuada.

El testigo de nivel bajo de líquido del lavaparabrisas se enciende cuando el depósito del líquido de lavado está bajo. Si se enciende, añada líquido de lavado lo antes posible. Véase “TESTIGO DE NIVEL BAJO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS” en el índice.



En climas fríos, no llene el depósito del líquido del lavaparabrisas más de tres cuartos de su capacidad.

Con temperaturas bajas el líquido del lavaparabrisas se puede congelar y aumentar su volumen. Si el depósito se llena demasiado, no hay espacio de expansión suficiente para evitar daños en el depósito.

NOTA

Para rellenar el depósito del líquido del lavaparabrisas:

- **Utilice únicamente líquido de lavaparabrisas comercial destinado a este fin y que ya venga preparado para ser utilizado.**
- **No utilice agua del grifo. Las sales minerales del agua de grifo pueden obstruir los conductos del lavaparabrisas.**
- **Si es probable que la temperatura del aire descienda bajo cero, utilice líquido del lavaparabrisas con propiedades anticongelantes adecuadas.**

PRECAUCIÓN

- **No eche agua ni anticongelante del radiador en el depósito del lavaparabrisas.**

El agua puede hacer que la solución se congele. La solución congelada puede dañar el sistema del lavaparabrisas.

El anticongelante del radiador puede dañar el sistema del lavaparabrisas y la pintura del vehículo.

LIMPIAPARABRISAS

El funcionamiento correcto de los limpiaparabrisas es esencial para la seguridad y la visibilidad. Compruebe el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas de vez en cuando. Sustituya las escobillas que estén duras, resquebrajadas o agrietadas, o aquellas que ensucien el parabrisas.

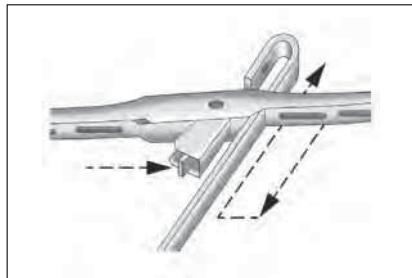
La suciedad del cristal o de las escobillas de los limpiaparabrisas puede reducir su eficacia. Si las escobillas no limpian correctamente, limpie el parabrisas y las escobillas con un buen producto de limpieza o detergente suave. Enjuáguelas con abundante agua. Repita el proceso si es necesario.

Los restos de silicona del cristal no pueden eliminarse. Por tanto, no aplique nunca pulimento con silicona al parabrisas del vehículo ya que se formarán rayas que obstaculizarán la visión del conductor.

No utilice disolventes, gasolina, queroseno o diluyente de pintura para limpiar los limpiaparabrisas. Estos productos son muy fuertes y podrían dañar las escobillas y las superficies pintadas.

SUSTITUCIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

1. Mantenga presionado el clip de sujeción de la escobilla del limpiaparabrisas.
2. Saque la escobilla del brazo del limpiaparabrisas.
3. Coloque una nueva escobilla en el brazo del limpiaparabrisas.



FILTRO DE AIRE

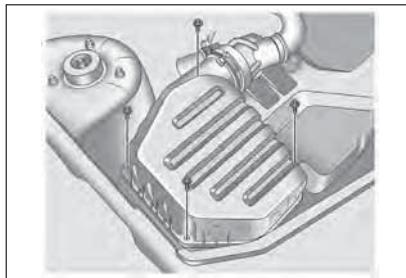
Revise y cambie regularmente el elemento del filtro del aire de acuerdo con el programa de servicio en el índice.

PRECAUCIÓN

El motor necesita aire limpio para funcionar adecuadamente.

- No utilice el vehículo sin el elemento del filtro del aire instalado.

Si se conduce sin el elemento del filtro de aire correctamente instalado, el vehículo podría resultar dañado.



LIMPIEZA DEL DEPURADOR DE AIRE

Si el elemento filtrante está sucio, puede intentar limpiarlo de la siguiente forma:

1. Agite el elemento filtrante para extraer el polvo de la superficie.
2. Limpie el interior de la carcasa del depurador de aire.
3. Tape la carcasa del depurador de aire con un trapo húmedo mientras limpia el filtro.
4. Limpie el elemento filtrante con aire comprimido en dirección opuesta a la del flujo normal del aire.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Véase “SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADOS” en el índice.

BATERÍA

El vehículo viene equipado con una batería sin mantenimiento.

**ADVERTENCIA**

El ácido de la batería puede causar graves quemaduras, explotar y dañar la pintura.

- Evite que el ácido de la batería entre en contacto con la piel y la ropa.
- Mantenga las llamas, chispas o cigarrillos encendidos alejados de la batería.

LIMPIEZA DE LOS TERMINALES DE LA BATERÍA

1. Gire la llave de contacto a OFF y retire la llave de la ranura del contacto.
2. Utilice una llave para aflojar y quitar las abrazaderas de los cables de la batería de los terminales. Desconecte siempre primero el terminal negativo (-).
3. Utilice un cepillo con hilos de metal o una herramienta de limpieza de terminales para limpiarlos.
4. Compruebe los terminales de la batería para determinar si hay polvo blanco o azulado, que indica la presencia de corrosión.
5. Elimine cualquier corrosión con una solución de bicarbonato y agua. La solución de bicarbonato y agua formará burbujas y se volverá marrón.
6. Cuando pare de hacer burbujas, lave la solución con agua y seque la batería con un trapo o una toalla de papel.
7. Vuelva a conectar y a apretar el terminal positivo (+) y luego el terminal negativo (-). Conecte siempre el terminal negativo (-) el último.



PRECAUCIÓN

- Al volver a conectar el cable a la batería, asegúrese de que las abrazaderas estén bien asentadas y, a continuación, apriete los tornillos de sujeción para que las abrazaderas no se suelten debido a las vibraciones.
- Asegúrese de colocar el cable rojo al terminal positivo (+) de la batería y el cable negro al terminal negativo (-) de la batería.

Si conecta los cables de la batería a los terminales equivocados, esto podría causar lesiones personales y daños al vehículo y a otras propiedades.

8. Aplique vaselina a los terminales para prevenir la corrosión en el futuro.

NOTA

Tenga siempre presente que el terminal positivo (+) es el primero en conectarse y el terminal negativo (-) el primero en desconectarse.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Para prolongar la vida útil de la batería del vehículo, haga lo siguiente:

- Mantenga la batería bien sujeta.
- Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpias, bien apretadas y cubiertas de vaselina o grasa para terminales.
- Elimine inmediatamente cualquier salpicadura de electrolito con una solución de agua y bicarbonato.
- Si no va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable del terminal negativo (-).
- Cargue una batería que esté desconectada cada seis semanas.

NOTA

Las baterías contienen materiales tóxicos. Las baterías usadas pueden ser dañinas para la salud y el medio ambiente.

- No deseche la batería con la basura doméstica. Utilice los servicios locales autorizados de recolección de desechos.

PEDAL DEL FRENO

Si el pedal de freno no regresa a su altura normal o se produce un incremento rápido del recorrido del pedal, acuda a su distribuidor, Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Esto puede ser un síntoma de avería del sistema de frenos.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL (DPF)

El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas contaminantes de hollín contenidas en los gases de escape. El sistema incorpora una función de autolimpieza que actúa automáticamente durante la marcha. El filtro se limpia quemando las partículas de hollín a altas temperaturas. Este proceso se realiza automáticamente en determinadas condiciones de circulación y puede durar entre 10 y 25 minutos. El consumo de combustible se puede incrementar durante dicho periodo. La generación de humo y olores durante el proceso es normal.

En determinadas condiciones de conducción, como en distancias cortas, el sistema no se puede limpiar automáticamente.

Si es necesario limpiar el filtro o si las condiciones anteriores no han permitido la limpieza automática, se encenderá o parpadeará el indicador del DPF. Continúe conduciendo y mantenga el régimen del motor por encima de 2.000 revoluciones por minuto (reduzca si fuera necesario) hasta que se apague el indicador. El indicador se apagará en cuanto se haya completado la operación de autolimpieza.

Durante la limpieza, se recomienda no interrumpir el viaje ni desconectar el encendido.



PRECAUCIÓN

Si el proceso de limpieza se interrumpe más de una vez, hay riesgo de provocar graves daños en el motor.

La limpieza se realiza más rápidamente a regímenes de revoluciones elevados y carga del motor alta.

El indicador del DPF se apaga en cuanto se ha completado la operación de autolimpieza.



ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones porque los componentes del sistema de escape alcanzan temperaturas muy altas durante la regeneración del DPF.

- Los objetos combustibles pueden inflamarse al tocar componentes calientes del sistema de escape situados en los bajos del vehículo. No estacione el vehículo sobre papeles, hojas, hierba seca u otros materiales inflamables.
- Desconecte el encendido en cuanto el vehículo esté en un garaje.
- No se acerque a los componentes calientes del sistema de escape, incluido el tubo de escape.

LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Los neumáticos montados en fábrica están adaptados a su vehículo, ofreciendo la combinación más eficaz de confort en la conducción, duración de la banda de rodadura y prestaciones.



PRECAUCIÓN

El uso de llantas y/o neumáticos inadecuados puede provocar accidentes.

- Consulte a un Oficial o Taller Autorizado Chevrolet antes de cambiar los neumáticos o las llantas originales.

Esto puede causar lesiones personales y dañar el vehículo u otras propiedades. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

- Nunca sobrecargue el vehículo.
- Conduzca siempre con los neumáticos inflados correctamente.
- Compruebe siempre la presión de inflado de los neumáticos cuando estén fríos (a temperatura ambiente).

El mantenimiento de los neumáticos a la presión indicada en este manual le garantizará la combinación más eficaz de confort en la conducción, seguridad y prestaciones.

Utilice un manómetro preciso para comprobar la presión de los neumáticos cuando estén fríos. Apriete bien los tapones de las válvulas después de comprobar la presión de inflado de los neumáticos.

NOTA

Compruebe la presión de inflado cuando los neumáticos estén fríos. Si los neumáticos están calientes, las lecturas de presión serán incorrectas. Los neumáticos se calientan después de haber rodado más de 1,6 kilómetros y permanecen calientes hasta tres horas después de detenerse el vehículo.

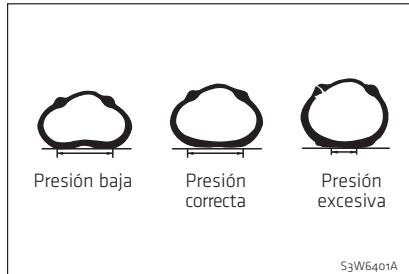
Véase “ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO” en el índice para conocer la presión de inflado correcta de los neumáticos.

El estado y la presión de los neumáticos deben comprobarse con un manómetro antes de iniciar la marcha, cada vez que reposte o al menos una vez al mes.

Una presión de inflado incorrecta de los neumáticos:

- Aumentará el desgaste de los neumáticos.
- Influirá negativamente en el manejo y la utilización segura del vehículo.
- Afectará al confort de la conducción.
- Disminuirá el rendimiento del combustible.

Si la presión de los neumáticos es muy baja, éstos se pueden sobrecalentar y sufrir daños internos, la separación de las bandas de rodadura e incluso reventarse a velocidades altas. Aunque ajuste posteriormente la presión de inflado de los neumáticos, el uso anterior con presiones bajas puede haber dañado los neumáticos.

**Cuide los neumáticos y las llantas**

La conducción sobre objetos cortantes puede dañar los neumáticos y las llantas. Si no se pueden evitar algunos objetos, conduzca despacio sobre ellos en línea recta, si es posible.

Al estacionar, evite tocar el cordón.

Compruebe regularmente los neumáticos

- Daño visual.
- Objetos extraños.
- Pinchazos.
- Cortes.
- Grietas.
- Bultos en los laterales.

Compruebe si las llantas están dañadas.

Los defectos de los neumáticos, incluidos los mencionados anteriormente, pueden provocar la pérdida del control del vehículo y, posiblemente, una colisión.

Si los neumáticos o las llantas están dañados o muestran un desgaste anormal, consulte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Su vehículo se entrega con neumáticos radiales. Le recomendamos que utilice neumáticos radiales con el mismo tamaño, diseño, indicación de desgaste e índice de velocidad a la hora de sustituirlos.



ADVERTENCIA

La combinación de neumáticos distintos podría provocar la pérdida del control mientras conduce. Si combina neumáticos de diferentes tipos o tamaños, el vehículo podría no maniobrar correctamente y sufrir un accidente. El uso de neumáticos de diferentes tamaños también puede ocasionar daños en el vehículo. Utilice neumáticos del mismo tipo y tamaño en todas las ruedas.

NOTA

Con determinados tipos de motor, cuando sustituya los neumáticos por unos de tamaño distinto a los montados originalmente, es necesario programar las especificaciones de los nuevos neumáticos en el módulo de control del motor (ECM) usando la herramienta de diagnóstico.

Recurra a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet cuando sustituya los neumáticos originales. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

INDICADOR DE DESGASTE DE LA BANDA DE RODADURA INCORPORADO

Compruebe periódicamente la profundidad del dibujo con los indicadores de desgaste incorporados. Las marcas en los laterales indican la localización de los indicadores de desgaste de la banda de rodadura.



PRECAUCIÓN

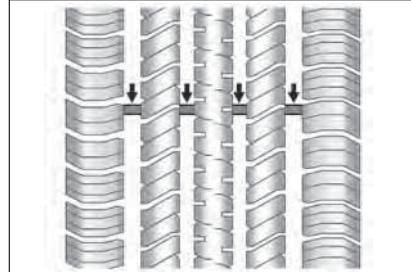
- No conduzca con neumáticos desgastados o dañados.

Estos neumáticos pueden hacerle perder el control del vehículo y provocar una colisión, lo que puede causar lesiones personales o daños al vehículo o a otras propiedades.

Cambie los neumáticos cuando los indicadores de desgaste del dibujo se hagan visibles. Los indicadores de desgaste aparecen entre las ranuras de la banda de rodadura cuando su profundidad es de 1,6 mm o inferior.

NOTA

Deseche siempre los neumáticos usados conforme a las disposiciones medioambientales locales.

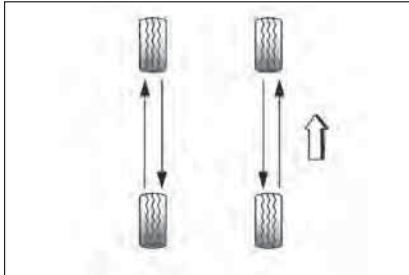


ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Normalmente, los neumáticos delanteros se desgastarán antes que los traseros. Para alargar la duración de los neumáticos y evitar un desgaste desigual del dibujo:

1. Si los neumáticos delanteros muestran un mayor desgaste que los neumáticos traseros, cámbielos siguiendo el patrón de rotación mostrado abajo.
2. Mantenga la presión correcta de los neumáticos.
3. Compruebe el apriete de las tuercas / pernos de las ruedas.

Véase “CÓMO CAMBIAR UN NEUMÁTICO PINCHADO” en el índice.



ADVERTENCIA

- **Utilice únicamente las ruedas y tuercas / pernos recomendados.**

De lo contrario, podría perder el control del vehículo y provocar una colisión que podría causar lesiones personales o dañar el vehículo u otras propiedades.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse cuando la profundidad del dibujo se haya desgastado hasta los 2 - 3 mm (neumáticos de invierno: 4 mm).

NEUMÁTICOS DE INVIERNO

PRECAUCIÓN

Si decide montar neumáticos de invierno en su vehículo, asegúrese de usar sólo neumáticos de invierno recomendados por un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

El uso de unos neumáticos de invierno incorrectos puede afectar negativamente al rendimiento del sistema de estabilidad.

Consulte a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para más información sobre la disponibilidad de neumáticos de invierno y la correcta elección de neumáticos.

Si decide utilizar neumáticos de invierno:

- Utilícelos en las cuatro ruedas.
- Nunca sobrepase la velocidad máxima especificada por el fabricante de los neumáticos.
- Utilice siempre la presión especificada por el fabricante de los neumáticos.

CADENAS

Antes de colocar las cadenas, quite los tapacubos (si están instalados) para evitar rayarlos.

- Sigla las instrucciones del fabricante de las cadenas.
- Sólo se pueden usar cadenas en los neumáticos delanteros de 16 pulgadas. No utilice cadenas con los otros tamaños de neumáticos.
- Vuelva a apretar las cadenas tras conducir aproximadamente 1 km.



PRECAUCIÓN

La utilización de cadenas para la nieve podría afectar de forma desfavorable el manejo del vehículo.

- **No sobrepase los 50 km/h o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas, el que sea menor.**
- **Evite los giros cerrados, los montículos y los baches.**
- **Evite frenar bloqueando las ruedas.**

NOTA

- El tipo correcto de cadenas para el vehículo es SAE clase S.
- Conduzca siempre despacio cuando utilice cadenas.
- Si detecta que las cadenas tocan el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlas.
- Si continúan tocándolo, disminuya la velocidad hasta que dejen de hacerlo.

RUEDA DE REPUESTO DE USO TEMPORAL

Aunque la rueda de repuesto de uso temporal estuviera totalmente inflada cuando adquirió el vehículo nuevo, puede perder aire con el paso del tiempo. Compruebe la presión de inflado regularmente.

Véase “ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO” en el índice para conocer la presión de inflado correcta.

Si conduce el vehículo con una rueda de repuesto de uso temporal, la velocidad del vehículo no debe sobrepasar los 80 km/h.

Este tipo de rueda de repuesto es sólo para uso temporal en caso de emergencia. Sustituya la rueda de repuesto por una rueda normal lo antes posible.



PRECAUCIÓN

Si está montada la rueda de repuesto de uso temporal, no lleve su vehículo a un lavado automático con raíles guía. La rueda de repuesto de uso temporal puede quedar atrapada en los raíles. Eso puede dañar el neumático y la llanta y, posiblemente, otros componentes de su vehículo.

No utilice la rueda de repuesto de uso temporal en otros vehículos. No mezcle el neumático o la llanta de la rueda de repuesto de uso temporal con otros neumáticos o llantas. No se ajustarán bien. No separe el neumático y la llanta de la rueda de repuesto.

PRECAUCIÓN

- No utilice cadenas en una rueda de repuesto de uso temporal. No se ajustarán correctamente.

La utilización de cadenas en la rueda de repuesto de uso temporal ocasionará daños

FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO

El filtro elimina el polvo, el polen y muchas otras partículas volátiles irritantes del aire exterior que entran por el sistema de calefacción y ventilación.

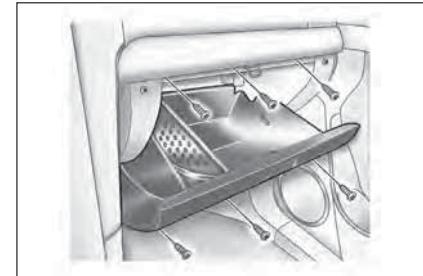
PRECAUCIÓN

La conducción con el elemento filtrante obstruido puede sobrecalentar el motor de ventilación y dañarlo.

- Sustituya el filtro en los intervalos especificados en la sección "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO".

CAMBIO DEL FILTRO

1. Desmonte los seis tornillos de alrededor de la guantera.
2. Desmonte la guantera tirando suavemente de la parte inferior.

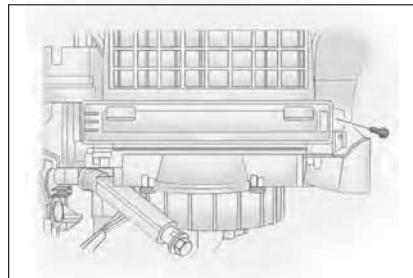


3. Desmonte el tornillo de la tapa del filtro.

PRECAUCIÓN

Se podría lesionar las manos con los materiales afilados que hay alrededor del alojamiento del filtro.

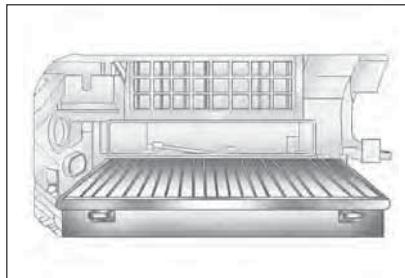
- Asegúrese de llevar puestos unos guantes de protección al sustituir el filtro del aire acondicionado.



4. Sustituya el filtro del aire acondicionado.

NOTA

Cuando coloque un nuevo filtro, asegúrese de que se haya introducido orientado hacia el caudal correcto de aire.



FUSIBLES

Para sustituir un fusible:

1. Abra la tapa de los fusibles.
2. Identifique el fusible defectuoso por el elemento fundido.
3. Extraiga el fusible fundido con un extractor de fusibles. El extractor de fusibles está situado en la caja de fusibles del compartimento del motor.

PRECAUCIÓN

- Al quitar un fusible fundido, no utilice herramientas que puedan conducir electricidad. Utilice únicamente el extractor de fusibles que se suministra.

El uso de objetos metálicos se puede provocar un cortocircuito, daños en el sistema eléctrico o iniciar un incendio. Se pueden producir lesiones graves.

4. Compruebe qué originó que el fusible se fundiese y repare el problema.
5. Coloque un nuevo fusible con el amperaje indicado en este manual. (Véase la disposición del bloque de fusibles más adelante en este apartado).

PRECAUCIÓN

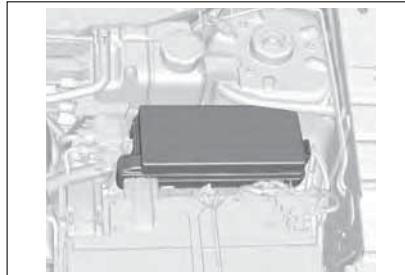
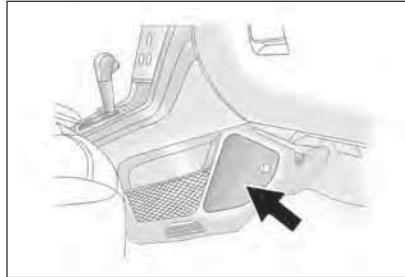
La utilización de un fusible que no sea original o un fusible de tipo o amperaje incorrecto puede dañar el sistema eléctrico e incluso provocar un incendio.

- Utilice únicamente el fusible indicado y no utilice uno de tipo o amperaje diferente al indicado en este manual.

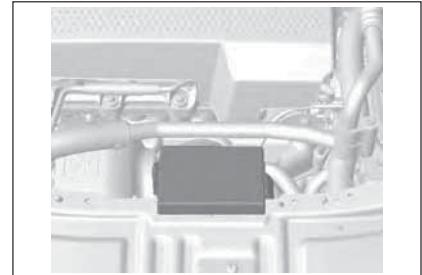
Tal uso puede ocasionar lesiones personales o dañar el vehículo u otras propiedades.

BLOQUE DE FUSIBLES

- El bloque de fusibles interior está en el lado izquierdo de la zona para los pies del acompañante.
- El bloque de fusibles del compartimento del motor está cerca del depósito de refrigerante.



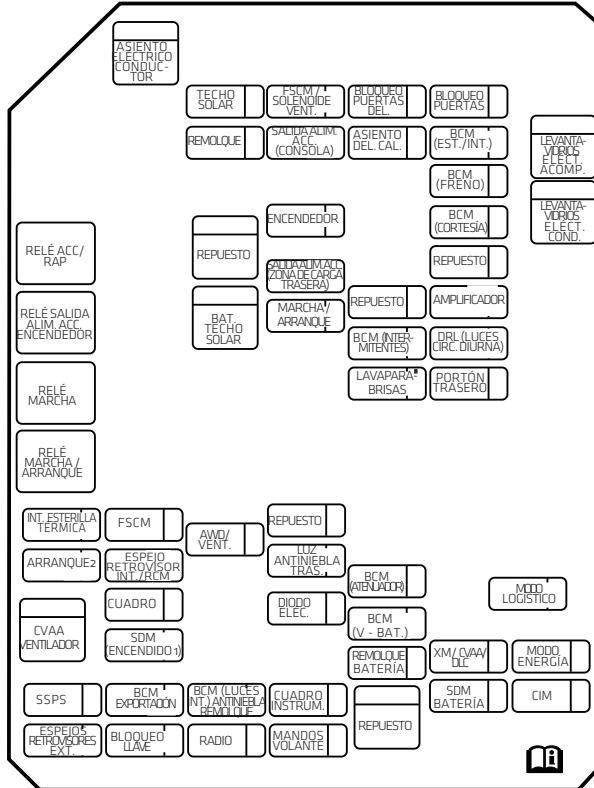
- El bloque auxiliar de fusibles del compartimento del motor (sólo diésel) está en el centro del panel delantero.



NOTA

Puede que no todas las descripciones del bloque de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Es precisa en la fecha de impresión. Cuando inspeccione la caja de fusibles en su vehículo, consulte la etiqueta de la caja de fusibles.

Bloque de fusibles interior

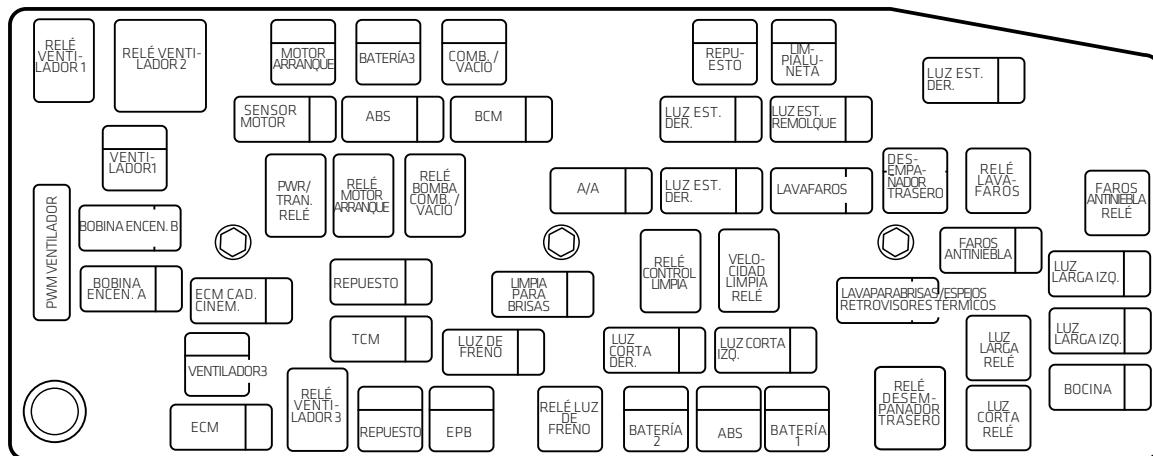


NOTA: UTILICE SÓLO EL FUSIBLE ADECUADO

* : EQUIPAMIENTO OPCIONAL

6-34 SERVICIOS Y CUIDADOS DEL VEHÍCULO

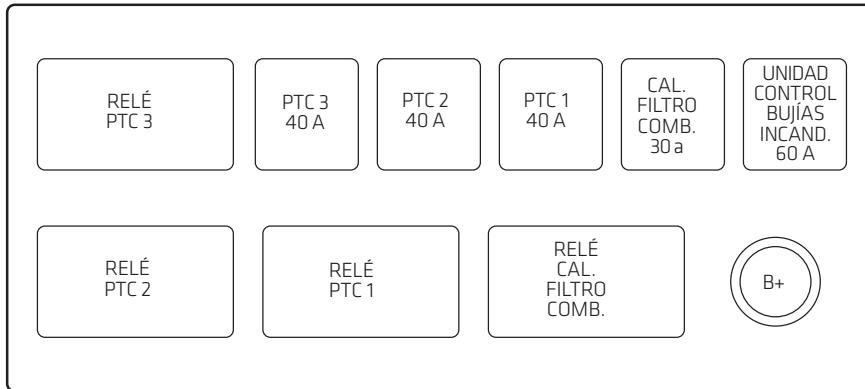
Bloque de fusibles del compartimento del motor



NOTA: UTILICE SÓLO EL FUSIBLE ADECUADO

* : EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Bloque auxiliar de fusibles del compartimento del motor (sólo diésel)



NOTA: UTILICE SÓLO EL FUSIBLE ADECUADO

LUCES

ADVERTENCIA

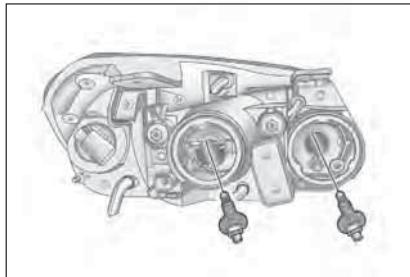
Las lámparas halógenas contienen gas a presión. Tenga un cuidado especial al manipular o deshacerse de las lámparas halógenas.

- Utilice una protección para los ojos cuando trabaje con las lámparas.
- Proteja la lámpara de la abrasión y de los arañazos.
- Cuando esté encendida la lámpara y su instalación no esté sellada, protéjala de los líquidos.
- Encienda la lámpara únicamente cuando se encuentre instalada en el faro.
- Sustituya un faro delantero agrietado o dañado.
- Al sustituir lámparas halógenas, NO toque la parte de cristal con los dedos desnudos.
- Mantenga las lámparas fuera del alcance de los niños.
- Arroje a la basura con cuidado las lámparas usadas. De lo contrario, las lámparas pueden explotar.

FAROS DELANTEROS

Sustitución de lámparas

1. Abra el capó.
2. Desmonte los tapones fijadores que sujetan la tapa superior del radiador.
3. Desmonte la tapa superior del radiador.
4. Quite tres tornillos y retire el conjunto del faro.
5. Quite la tapa de los faros delanteros.
6. Suelte el muelle que sujeta la lámpara.
7. Quite la lámpara.



8. Coloque la lámpara de repuesto correcta del faro delantero. Véase "ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS" en el índice.
9. Vuelva a colocar el muelle de sujeción de la lámpara.
10. Vuelva a colocar el tapón del faro delantero.
11. Enchufe el conector del mazo de cables.

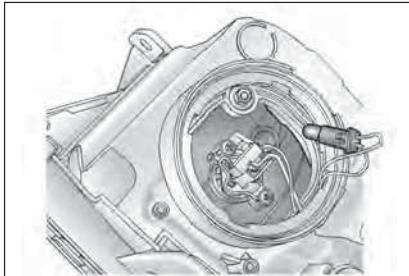
PRECAUCIÓN

- Limpie las lámparas halógenas con alcohol o alcohol mineral y un trapo suave. Asegúrese de no tocarlas con las manos desnudas.

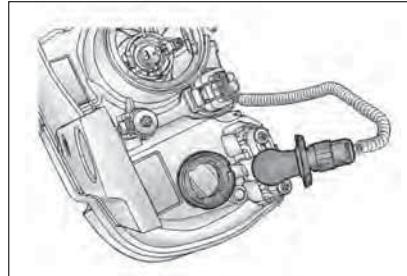
Las huellas de los dedos pueden acortar drásticamente la duración efectiva de las lámparas halógenas.

LUCES DE ESTACIONAMIENTO**Sustitución de lámparas**

1. Abra el capó.
2. Desmonte el conjunto del faro.
3. Quite la tapa de los faros delanteros.
4. Quite el portalámparas situado al lado de la bombilla superior del faro.
5. Quite la lámpara tirando de ésta directamente hacia fuera del portalámparas.
6. Instale una nueva bombilla, véase "ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS" en el índice.
7. Monte la tapa del faro delantero en el orden inverso.

**INTERMITENTES DELANTEROS****Sustitución de lámparas**

1. Abra el capó.
2. Desmonte el conjunto del faro.
3. Desenchufe el conector del mazo de cables del portalámparas.
4. Gire el portalámparas del intermitente delantero a izquierdas.



5. Saque el portalámparas del intermitente delantero del alojamiento.
6. Empuje la lámpara hacia dentro y gírela a izquierdas para quitarla del portalámparas.
7. Coloque una nueva lámpara en el soporte, presione hacia dentro y gírela a derechas. Véase "ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS" en el índice.
8. Coloque el portalámparas en el casquillo de alojamiento girándolo a izquierdas.
9. Vuelva a colocar el conjunto del faro.

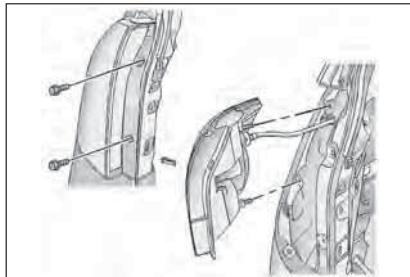
FAROS ANTINEBLA DELANTEROS

Haga sustituir la bombilla en un taller.

LUCES DE MARCHA ATRÁS, DE FRENO, PILOTOS TRASEROS, INTERMITENTES TRASEROS Y LUZ ANTINEBLA TRASERA

Sustitución de lámparas

1. Abra el portón trasero.
2. Desmonte los dos tornillos y el conjunto de la lámpara.
3. Quite el portalámparas girándolo a izquierdas.
4. Quite la lámpara del soporte empujándola y girándola a izquierdas.
5. Inserte una bombilla de repuesto correcta en el portalámparas. Véase "ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS" en el índice.
6. Vuelva a colocar el portalámparas en el casquillo de alojamiento. Gire el portalámparas a derechas para sujetarlo.
7. Vuelva a montar el alojamiento de la lámpara en el vehículo usando los dos tornillos desmontados previamente.
8. Cierre el portón trasero.



TERCERA LUZ DE FRENO (CHMSL)

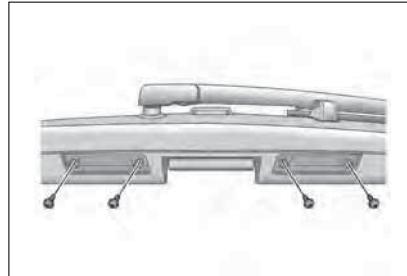
Haga sustituir la bombilla en un taller.

LUZ DE LA PATENTE**Sustitución de lámparas**

1. Desmonte los dos tornillos y la tapa de la luz.
2. Para quitar el portalámparas del casquillo de alojamiento, gírelo a izquierdas.
3. Saque la lámpara del portalámparas.
4. Cambie la lámpara. Véase "ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS" en el índice.
5. Coloque el portalámparas en el casquillo de alojamiento girándolo a derechas.
6. Vuelva a colocar las tapas de la lámpara.

LUZ DE HABITÁCULO / LUZ DE MAPAS**Sustitución de lámparas**

1. Utilice un destornillador de punta plana para apalancar la lente de la lámpara del techo.
2. Quite la lámpara.
3. Cambie la lámpara. Véase "ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS" en el índice.
4. Vuelva a colocar la lente de la lámpara.



LÁMPARA DE PASO DE LA PUERTA DELANTERA

Sustitución de lámparas

1. Utilice un destornillador de cabeza plana para quitar la lente de la lámpara del panel de la puerta delantera.
2. Quite la lámpara.
3. Cambie la lámpara. Véase “ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS” en el índice.
4. Vuelva a colocar la lente de la lámpara.

CUIDADOS DEL VEHÍCULO

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Siga las recomendaciones del fabricante cuando utilice productos de limpieza u otros productos químicos en el interior o el exterior de su vehículo.



ADVERTENCIA

Algunos productos de limpieza pueden ser tóxicos, corrosivos o inflamables.

- **El uso inadecuado de estos productos de limpieza puede resultar peligroso. Su uso puede causar lesiones personales o dañar el vehículo.**

Al limpiar el interior o el exterior del vehículo, no utilice disolventes de limpieza nocivos como:

- Acetona.
- Disolventes de lacas.
- Quitaesmaltes.
- Quitaesmaltes de uñas.

Al limpiar el interior o el exterior del vehículo, no utilice los productos de limpieza siguientes, a no ser que esté recomendado para quitar manchas en la limpieza de telas:

- Jabón de lavandería.
- Lejías.
- Productos quitamanchas.

Nunca utilice lo siguiente para limpiar:

- Tetracloruro de carbono.
- Gasolina:
- Benceno.
- Nafta.



ADVERTENCIA

- **Evite una exposición excesiva a los vapores de los productos de limpieza y a otros productos químicos.**

Estos vapores pueden ser nocivos y podrían provocar problemas de salud, especialmente en espacios pequeños y sin ventilación.

Siempre que utilice productos de limpieza u otros productos químicos en el interior del vehículo, abra las puertas para permitir una ventilación adecuada.

PRECAUCIÓN

No deje que los tejidos que pueden desteñir fácilmente toquen la tapicería del vehículo, a menos que ambos materiales estén completamente secos.

Para evitar una decoloración permanente de la tapicería de colores claros, no deje que los materiales que se desteñan con facilidad toquen la tapicería del asiento, a menos que ambos materiales estén completamente secos. A continuación se enumeran una serie de tejidos que se pueden desteñir con facilidad:

- Ropa informal.
- Vaqueros.
- Pantalones de pana.
- Piel.
- Piel de ante.
- Periódicos.
- Elementos de papel decorativo.

CUIDADOS Y LIMPIEZA DEL INTERIOR

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de utilizar las técnicas y productos de limpieza adecuados cuando limpie la tapicería del vehículo.

De lo contrario, especialmente cuando realice una limpieza por primera vez, puede dejar manchas de agua, cercos y manchas permanentes.

Estas manchas pueden dañar permanentemente el vehículo.

Es muy importante utilizar las técnicas y productos de limpieza adecuados en el interior y el exterior del vehículo.

Utilice con frecuencia un aspirador o un cepillo de cerda suave para eliminar el polvo y la suciedad que se acumula en los tejidos del interior.

Limpie regularmente con un paño húmedo el vinilo y la tapicería de cuero.

Limpie la suciedad normal, las motas o las manchas de la tapicería con los productos de limpieza adecuados.

PRECAUCIÓN

Si sus asientos delanteros están equipados con airbags laterales:

- No empape las tapicerías de los asientos con limpiadores domésticos de tapicerías.
- No utilice disolventes químicos o detergentes fuertes en las tapicerías de los asientos.

Si no se atiende a estas precauciones, los módulos de airbag lateral podrían contaminarse, lo que podría afectar a su funcionamiento en caso de colisión.

Cuidados del cinturón de seguridad



PRECAUCIÓN

Debe mantener los cinturones de seguridad en un estado de funcionamiento correcto para mantener su eficacia.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Evite que la correa del cinturón de seguridad se contamine con ceras, aceites y productos químicos, particularmente con ácido de batería, lejía o tinta. Estos productos contaminantes pueden debilitar el material de la correa del cinturón de seguridad.

Inspeccione regularmente todas las piezas de los cinturones de seguridad. Sustituya inmediatamente los cinturones de seguridad o componentes que estén dañados.

Debe sustituir cualquier cinturón de seguridad que se haya utilizado en un accidente, incluso si no existe un daño aparente o visible. Los cinturones de seguridad se deben sustituir por otros nuevos.

Le recomendamos sustituir el cinturón de seguridad completo después de haber sufrido una colisión con su vehículo. Si un especialista cualificado determina que los cinturones de seguridad no han sufrido daños en el accidente y que todo funciona correctamente, entonces no será necesario sustituirlos. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller autorizado Chevrolet.

SUPERFICIES DE LOS CRISTALES



PRECAUCIÓN

Los productos de limpieza abrasivos pueden arañar el cristal y dañar el desempañador / la resistencia térmica de la luneta trasera.

- **Nunca utilice productos de limpieza abrasivos en los cristales del vehículo.**

Estos daños pueden entorpecer el campo de visión del conductor.

Los cristales de las ventanas deberán mantenerse limpios para reducir los deslumbramientos y mejorar la visibilidad.



PRECAUCIÓN

Las pegatinas pueden dañar la luneta térmica trasera.

- **Nunca coloque pegatinas en el interior de la luneta trasera.**

Estos daños pueden entorpecer el campo de visión del conductor.

Limpeza del exterior del parabrisas

La acumulación de cera u otras materias sobre el parabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas puede hacer que la escobilla haga ruido durante su funcionamiento. Estos materiales extraños también pueden dificultar el mantener limpio el parabrisas.

Utilice periódicamente productos de limpieza no abrasivos para limpiar la parte exterior del parabrisas.

El agua no se quedará en el parabrisas si está limpio.

CUIDADOS Y LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lavado del vehículo

El mejor modo de preservar el acabado del vehículo es mantenerlo limpio lavándolo con frecuencia.

- Estacione su vehículo en un lugar protegido de la luz solar directa.
- Utilice un jabón suave para el lavado de coches con agua fría o templada.
- Asegúrese de enjuagar bien la superficie para eliminar completamente el jabón y los productos de limpieza.

NOTA

- No utilice líquido de lavavajillas para lavar el vehículo. El lavavajillas quitará la cera de la pintura.

PRECAUCIÓN

- Evite lavar el coche con chorros a alta presión. El agua podría penetrar en el vehículo y deteriorar el interior.

Su vehículo está diseñado para resistir las condiciones ambientales normales y los elementos naturales.

PRECAUCIÓN

La antena podría resultar dañada en el túnel de lavado automático.

- Retraiga la antena apagando el equipo de audio.
- Quite el mástil o cubra la antena manualmente.

Encerado y pulido

Pula regularmente el vehículo para eliminar los residuos de la superficie. Después del pulido, proteja la pintura con cera de automóvil de alta calidad.

Protección de las piezas metálicas brillantes del exterior

Limpie con regularidad las piezas metálicas brillantes de los embellecedores. Normalmente, bastará con lavarlos con agua.

PRECAUCIÓN

- Nunca utilice una cera de automóvil o metalizada, vapor o jabón cáustico para limpiar o pulir los embellecedores de aluminio. Estos materiales pueden ser muy abrasivos y dañar los embellecedores y las llantas.

Cuando encere el vehículo, encere también todas las partes metálicas brillantes.

Limpeza de las llantas de aluminio y de los tapacubos de las ruedas

Para conservar la apariencia original de las llantas y de los tapacubos de las ruedas, manténgalos limpios de la suciedad de la carretera y de la acumulación del polvo de los frenos.



PRECAUCIÓN

No utilice productos de limpieza abrasivos o cepillos para limpiar las llantas de aluminio o los tapacubos de las ruedas.

Limpie regularmente las llantas / tapacubos de las ruedas; evite utilizar productos de limpieza abrasivos o cepillos que puedan dañar el acabado.

PROTECCIÓN DE LA CORROSIÓN

Su vehículo está diseñado para resistir a la corrosión. Se han utilizado materiales especiales y acabados protectores en muchas partes del vehículo para ayudar a mantenerlo con una buena apariencia, resistencia y fiabilidad.

Puede aparecer óxido en la superficie de algunos componentes que se encuentran en el compartimento del motor o bajo la carrocería, pero esto no afectará a su fiabilidad ni a su funcionamiento.

Daños en la chapa de la carrocería

Si tiene que reparar o cambiar la carrocería, asegúrese de que el taller aplique el producto anticorrosión adecuado para evitar su aparición. Véase "DAÑO DEL ACABADO" más adelante en este apartado.

Depósitos de materiales extraños

Los siguientes materiales pueden dañar las superficies pintadas:

- El cloruro de calcio y otras sales.
- Los productos de deshielo.
- El aceite y el alquitrán de la carretera.
- La savia de los árboles.
- Los excrementos de los pájaros.
- La lluvia ácida de la industria.

Lave el vehículo regularmente para eliminar los materiales perjudiciales. Si no elimina los residuos con agua y jabón, utilice productos de limpieza que estén indicados específicamente para este fin.



PRECAUCIÓN

- **Utilice únicamente productos de limpieza que sean inofensivos para las superficies pintadas.**

Otros productos de limpieza pueden dañar de forma permanente la pintura.

Daños del acabado

Repare los daños por proyección de grava, los agrietamientos o los arañazos profundos en el acabado lo antes posible. El metal al descubierto se corroe con rapidez.

Puede utilizar productos de retoque para reparar los pequeños desconchados y arañazos.

Un taller de carrocería y pintura puede realizar las reparaciones de las partes más grandes.

Mantenimiento de los bajos de la carrocería

Los materiales corrosivos que se emplean para quitar el hielo y la nieve o evitar el polvo pueden acumularse en los bajos de la carrocería del vehículo. Si no elimina estos materiales puede acelerar la formación de corrosión y óxido.

Limpie regularmente con abundante agua los bajos de la carrocería del vehículo para eliminar estos materiales. Tenga cuidado de limpiar cualquier zona en la que se pueda acumular barro y otros materiales. Desprenda cualquier sedimento acumulado en las zonas cerradas antes de enjuagarlas con agua.

Si lo desea, su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet puede proporcionarle este servicio.

NOTA

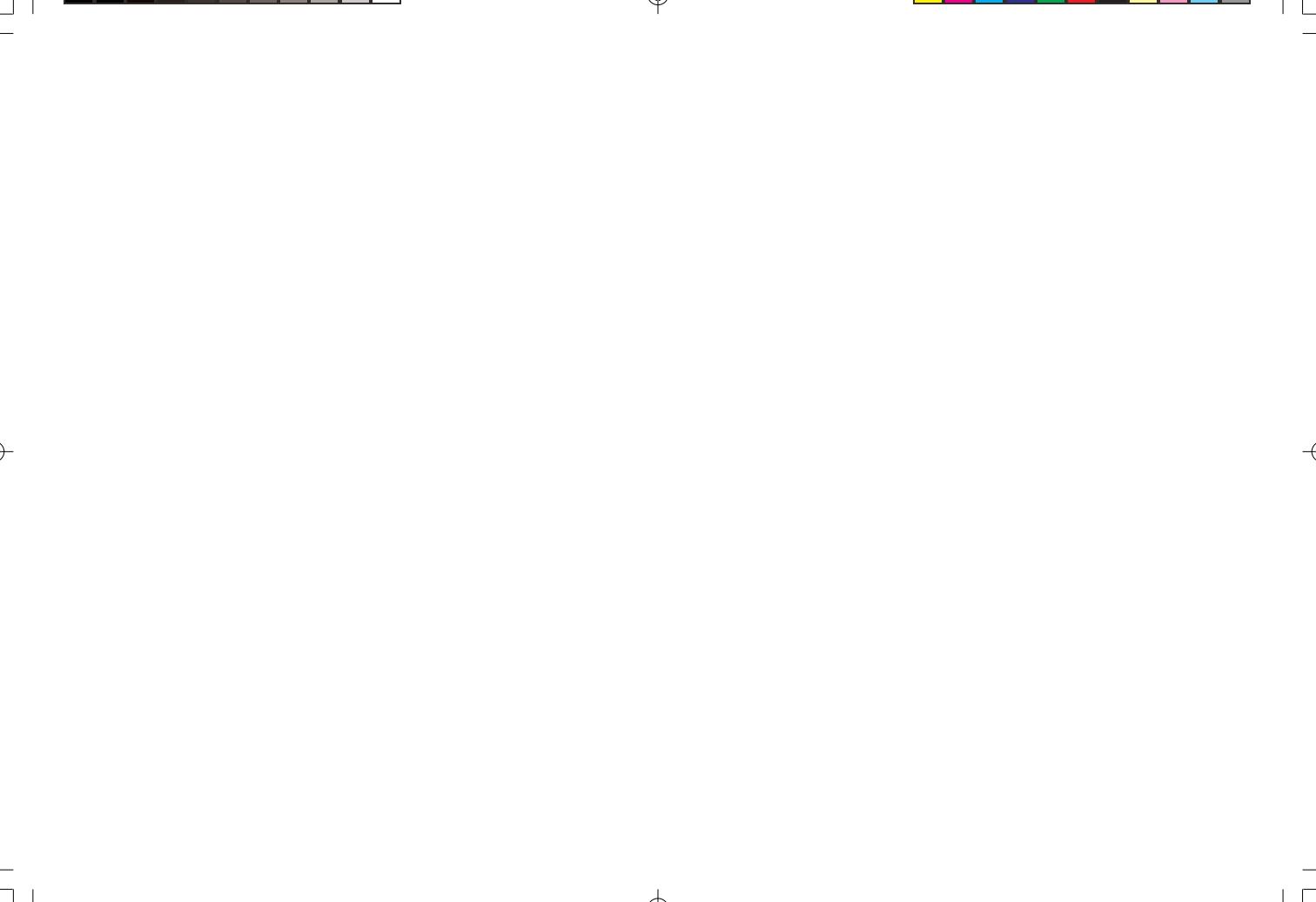
Cuando lave el compartimento del motor, puede verter combustible, grasa y residuos de aceite al medio ambiente.

Lave el motor en su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet u otro servicio equipado con un separador de aceite en la instalación de lavado.

Deseche el aceite de motor, el líquido de frenos, el aceite del cambio, el anticongelante, las baterías y los neumáticos usados en los centros de recolección de residuos que estén autorizados, o a través de un agente que esté legalmente obligado a hacerlo al sustituir estos materiales.

Nunca tire alguno de estos materiales al contenedor de la basura ni los vierta por los desagües.

El uso inadecuado de estos materiales potencialmente nocivos puede ocasionar daños permanentes al medio ambiente.



7

MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO

- **INFORMACIÓN GENERAL** 7-2
- **CONDICIONES ADVERSAS** 7-2
- **MANTENIMIENTO PROGRAMADO** 7-3

INFORMACIÓN GENERAL

Este apartado ofrece la información sobre el mantenimiento necesario para asegurar que su vehículo le proporcione muchos años de satisfacción al volante.

Usted es responsable de realizar una utilización y un mantenimiento del vehículo adecuados de acuerdo con las instrucciones descritas en este manual. De no hacerlo así, es muy probable que llegue a perder la garantía.

Es responsabilidad suya mantener y utilizar correctamente el vehículo. Asegúrese de cumplir el programa de mantenimiento periódico necesario y las instrucciones de funcionamiento general en este manual.

También es responsabilidad suya mantener los comprobantes y facturas que prueban que ha realizado un mantenimiento regular. Los registros y recibos, junto con el manual del propietario, deben transferirse al siguiente propietario en caso de venta.

Se recomienda que los servicios de mantenimiento los realice un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, que tendrá técnicos especializados y piezas originales.

Nuestra empresa no ha examinado ni homologado piezas que no sean originales. No podemos certificar la idoneidad ni la seguridad de piezas que no sean originales, por lo que no somos responsables de los daños resultantes de su uso.

Un mantenimiento inadecuado, incompleto o insuficiente puede originar problemas en el funcionamiento del vehículo que podrían causar daños, un accidente o lesiones personales.

CONDICIONES ADVERSAS

Debe atenerse a los intervalos establecidos en el programa de mantenimiento. Véase "MANTENIMIENTO PROGRAMADO" en el manual del propietario.

CONDICIONES NORMALES

Condición normal de conducción significa conducir bajo condiciones de conducción rutinarias y normales. Debe seguir el programa de

mantenimiento ordinario.

CONDICIONES ADVERSAS

Si utiliza el vehículo bajo las siguientes condiciones, tendrá que realizar un servicio más frecuente en algunos de los puntos del programa de mantenimiento.

- Conducción repetida en trayectos cortos, de menos de 10 km.
- Conducción en tráfico con retenciones con el motor al ralenti durante largos periodos de tiempo o conduciendo a baja velocidad.
- Conducción por carreteras polvorientas.
- Conducción en terrenos con pendientes pronunciadas o montañosos.
- Conducción con remolque.
- Conducción en ciudad con tráfico denso, donde la temperatura exterior normalmente alcanza los 32 °C o más.
- Conducción como taxi, vehículo de policía o de reparto.
- Conducción frecuente con temperaturas exteriores inferiores al punto de congelación.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Planes de revisiones

Intervalo de mantenimiento

Cada 10 000 km / 1 año (lo que ocurra antes)

Mantenimiento I – Utilice la opción Mantenimiento I para el primer servicio o si el servicio realizado anteriormente fue el Mantenimiento II.

Mantenimiento II – Utilice la opción Mantenimiento II si el servicio realizado anteriormente fue el Mantenimiento I.

En vehículos equipados con sistema de control de la duración del aceite - si se ilumina el testigo de cambio de aceite y hace 10 meses o más del mantenimiento anterior, se deberían realizar también las operaciones de mantenimiento relevantes.

Núm.	Servicio	Mantenimiento I	Mantenimiento II
1	Sustituir el aceite del motor y el filtro.	R	R
2	Inspeccionar si hay fugas o daños.	I	I
3	Inspeccionar el filtro de aire del motor.	I	I
4	Inspeccionar los neumáticos, sus presiones de inflado y el desgaste.	I	I
5	Inspeccionar el sistema de frenos.	I	I
6	Inspeccionar los niveles del líquido refrigerante del motor y del líquido lavaparabrisas, añadir líquido en caso necesario.	I	I
7	Inspeccionar los componentes de la suspensión y la dirección.	I	I
8	Inspeccionar las escobillas y el funcionamiento de las luces exteriores.	I	I
9	Inspeccionar las correas de transmisión.	I	I
10	Realizar cualquier servicio adicional requerido (véase la sección aplicable).	I	I
11	Comprobar si hay campañas aplicables.	I	I

7-4 MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO

Núm.	Servicio	Mantenimiento I	Mantenimiento II
	Mantenimiento 2 - se realizan todos los servicios descritos en Mantenimiento 1 más lo siguiente:		
12	Sustituir el líquido de frenos.		R
13	Inspeccionar el sistema de refrigeración del motor.		I
14	Inspeccionar los componentes de los sistemas de seguridad.		I
15	Inspeccionar los componentes de la cadena cinemática y la transmisión.		I
16	Lubricar los componentes de la carrocería.		I

I -Inspeccionar estos puntos y las piezas relacionadas. Si fuera necesario, corregir, limpiar, rellenar, ajustar o sustituir.

R -Sustituir o cambiar.

Núm.	Descripción	Captiva
17	Sustituir el filtro de polen	Cada 10.000 km / 1 año
18	Sustituir el filtro de aire	Cada 60.000 km / 4 años
19	Sustituir las bujías	Cada 150.000 km / 10 años
20	Sustituir el filtro de combustible diésel	Cada 60.000 km / 2 años
21	Sustituir el refrigerante del motor	Cada 240.000 km / 5 años
22	Sustituir el aceite del cambio automático	Condiciones normales: cada 150.000 km Condiciones adversas: cada 75.000 km
23	Sustituir la cadena de la distribución	Cada 240.000 km / 10 años

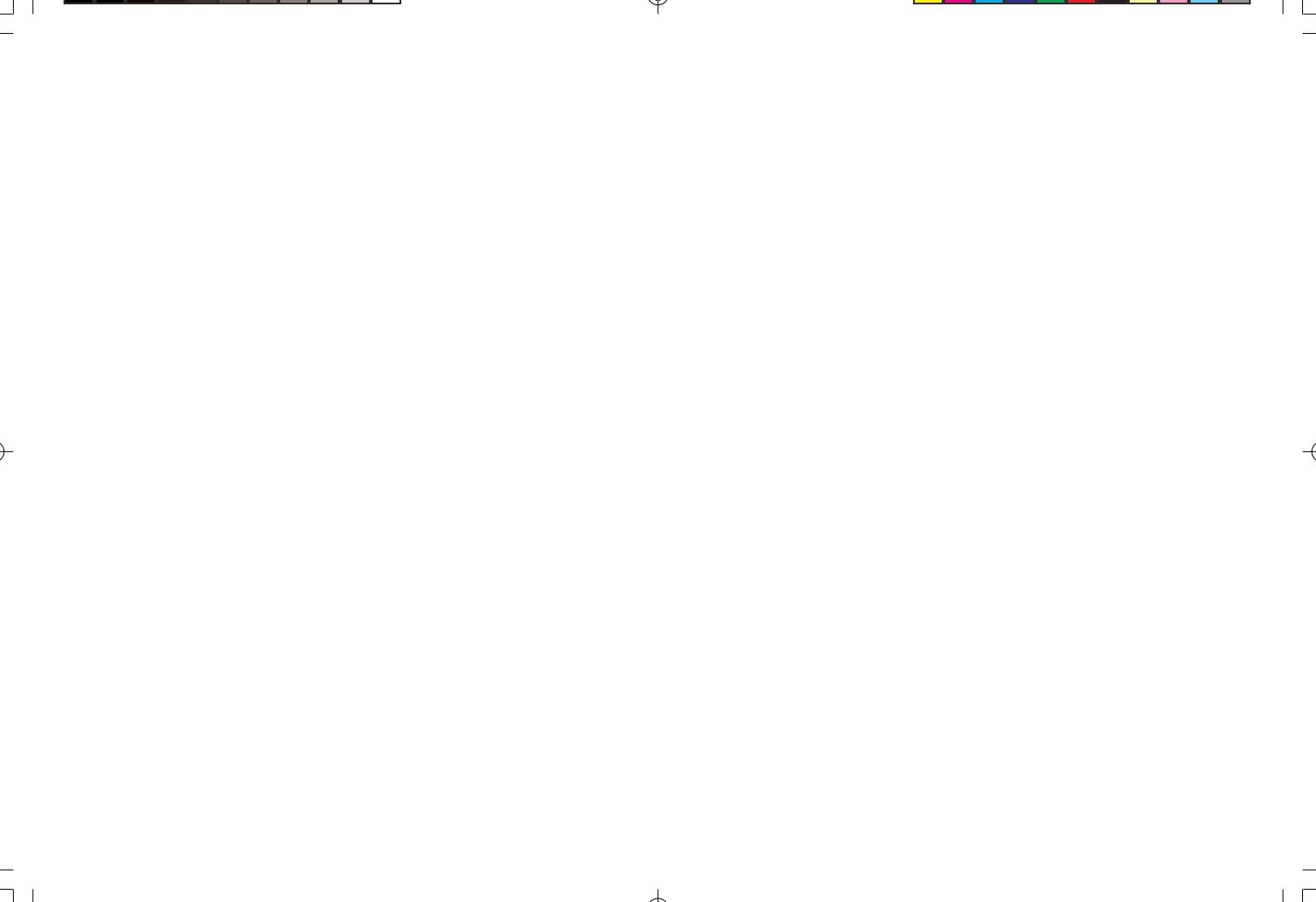
Notas

Punto de mantenimiento	Nota
1	Sustituir 1 vez al año o cuando se encienda el testigo de cambio de aceite del motor.
2	La pérdida de líquido en cualquier sistema del vehículo podría indicar un problema. Se debería inspeccionar y reparar el sistema y comprobar el nivel del líquido. Añada líquido si fuera necesario.
3&17	Si se circula normalmente por zonas polvorientas, se debe inspeccionar el filtro con mayor frecuencia. Si se circula normalmente por zonas polvorientas, puede ser necesario cambiar el filtro más a menudo.
5	Inspeccione visualmente si las tuberías y latiguillos de frenos presentan obstrucciones, fugas, grietas, rozaduras, etc. Inspeccione el estado de la superficie del disco y si las pastillas de freno están desgastadas. Inspeccione si los forros / las zapatas de los tambores de freno presentan desgaste o grietas. Inspeccione los otros componentes de los frenos, como tambores, bombines, pinzas, freno de estacionamiento, etc.
7	Inspeccione visualmente la suspensión delantera y trasera y el sistema de la dirección por si presentan daños, faltan piezas o están flojas, o hay signos de desgaste. Inspeccione si los componentes de la dirección asistida presentan grietas, rozaduras, obstrucciones, etc.
8	Inspeccione si las escobillas presentan desgaste, grietas o suciedad. Limpie el parabrisas y las escobillas si están sucios. Sustituya las escobillas desgastadas o dañadas.

7-6 MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO

Punto de mantenimiento	Nota
12	Si el vehículo se utiliza en condiciones adversas: conducción en terrenos montañosos o conducción frecuente con remolque, puede ser necesario sustituir el líquido de frenos con más frecuencia.
13	Inspeccione visualmente los tubos flexibles y hágalos sustituir si están agrietados, abombados o deteriorados. Inspeccione todas las tuberías, conexiones y abrazaderas; sustitúyalas por piezas originales en caso necesario. Para garantizar un correcto funcionamiento, se recomienda realizar una prueba de presión del sistema de refrigeración y del tapón del depósito, así como una limpieza externa del radiador y del condensador del aire acondicionado.
14	Asegúrese de que tanto los cinturones de seguridad como el testigo recordatorio de los cinturones de seguridad funcionan correctamente. Compruebe si hay piezas del sistema de cinturones de seguridad que estén flojas o dañadas. Si observa cualquier cosa que pueda impedir el correcto funcionamiento de un cinturón de seguridad, haga que lo reparen. Asegúrese de que los cinturones de seguridad desgarrados o deshilachados sean sustituidos.
16	Lubrique todos los cilindros de las cerraduras, bisagras y pestillos de las puertas, bisagras y pestillos del capó, bisagras y pestillos de la tapa del baúl. Puede ser necesaria una lubricación más frecuente si el vehículo está expuesto a un entorno corrosivo. Si se aplica grasa de silicona en los burletes con un paño limpio, aumentará su vida útil, sellarán mejor y no se pegarán ni chirriarán.
En general para el cambio automático	Cambiar el aceite del cambio automático y el filtro si el vehículo se conduce en una o más de las siguientes condiciones: <ul data-bbox="390 806 1070 933" style="list-style-type: none">• Tráfico urbano intenso con temperaturas exteriores normales de 32 °C o superiores.• Terrenos montañosos.• Conducción frecuente con remolque.• Utilización como taxi, coche de policía o vehículo de reparto.

Punto de mantenimiento	Nota
En general para las correas	Inspeccione visualmente si la correa está deshilachada, presenta grietas o daños evidentes. Sustituya la correa si fuera necesario.
En general para todos	Compruebe todos los sistemas por si presentan interferencias u obstrucciones y si faltan piezas o están dañadas. Sustituya las piezas que sean necesarias. Sustituya cualquier componente que presente un desgaste excesivo.
Estado y presión de inflado de los neumáticos	El estado y la presión de los neumáticos deben comprobarse con un manómetro antes de iniciar la marcha, cada vez que reposte o al menos una vez al mes.
Alineación de las ruedas	Si fuera necesario, haga rotar y balancear las ruedas.



8 INFORMACIÓN TÉCNICA

- **NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN** 8-2
- **ACEITE DEL MOTOR** 8-4
- **TABLA DE LÍQUIDOS Y LUBRICANTES** 8-3
- **ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO** 8-5

8-2 INFORMACIÓN TÉCNICA

NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

El número de identificación del vehículo (VIN) está grabado cerca del centro del panel cortafuegos.

PLACA DE CARACTERÍSTICAS

La placa de características está situada en el compartimento del motor.

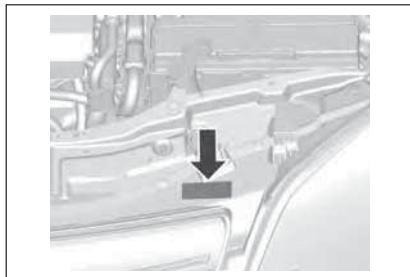
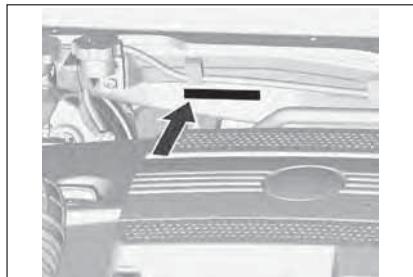


TABLA DE LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

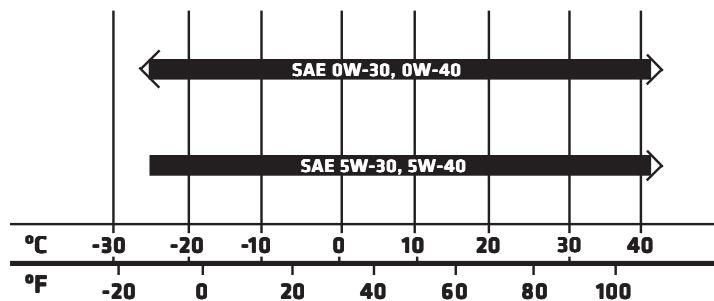
Elemento		Capacidad	Clasificación
Aceite del motor (incluido filtro de aceite)	2.4D	4,7 L	dexos2 Para más información, véase "aceite del motor" en el apartado 6.
	3.0D	5,7 L	
	2.2 DSL	5,6 L	
Refrigerante del motor	2.4D	8,5 L	Original GM
	3.0D	10,9 L	
	2.2 DSL	9,1 L	
Líquido del cambio automático	2.4D / 3.0D	8,465 L	DEXRON® VI
	2.2DSL	8,765 L	
Líquido de la caja de cambios manual		1,8 l	Consultar al Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet
Líquido de frenos		0,67 L	DOT 4
Líquido de embrague		0,053 L	
Líquido de la dirección asistida		1,1 L	DEXRON® VI
Aceite de la caja de transferencia	AWD (tracción total)	0,8 ± 0,1 L	Sintético hipoide 75W-90
Aceite del diferencial	AWD (tracción total)	0,6 ± 0,05 L	Sintético hipoide 75W-90

8-4 INFORMACIÓN TÉCNICA

ACEITE DEL MOTOR

Motor

Seleccione una viscosidad del aceite basada en la temperatura del aire exterior. No cambie a una viscosidad diferente si la variaciones de temperatura son pequeñas.



ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

DATOS DEL MOTOR

Motor	2.4D	3.0D	DSL (163 CV)	DSL (184 CV)
Número de cilindros	4	4	4	4
Cilindradas [cc]	2384	2997	2231	2231
Potencia [kW] a rpm	123 a 5 600	190 a 6 900	120 a 3 800	135 a 3 800
Par máximo [Nm] a rpm	230 a 4 600	288 a 5 800	350 a 2 000	400 a 2 000
Tipo de combustible	Gasolina	Gasolina	Diésel	Diésel

VELOCIDAD MÁXIMA

	2.4D	3.0D	DSL (163 CV)	DSL (184 CV)
Cambio manual (km/h)	190 (FWD)	-	189 (FWD)	200
	186 (AWD)		188 (AWD)	
Cambio automático (km/h)	175	198	184 (FWD)	191
			182 (AWD)	

PESO EN ORDEN DE MARCHA, CON CONDUCTOR (75 KG)

		2.4D 5 asientos	2.4D 7 asientos	3.0D 5 asientos	3.0D 7 asientos	DSL 5 asientos	DSL 7 asientos
Tracción delantera (FWD) [kg]	MT	1768~1848	1793~1873	-	-	1853~1933	1878~1958
	T/A	-	-	-	-	1878~1958	1903~1983
Tracción total (AWD) [kg]	MT	1843~1923	1848~1948	-	-	1928~2008	1953~2033
	T/A	1868~1948	1893~1973	1890~1970	1915~1995	1953~2033	1978~2058

8-6 INFORMACIÓN TÉCNICA

DIMENSIONES

Longitud [mm]	4 673
Anchura [mm]	1 849
Altura (con barras portaequipajes) [mm]	1 756
Distancia entre ejes [mm]	2 707
Vía (delantera) [mm]	1 569
Vía (trasera) [mm]	1 576
Radio de giro mínimo [m]	11,87

CAPACIDADES

Motor	2.4D	3.0D	Diésel
Depósito de combustible [L]	65		
Aceite del motor [L]	4,7	5,7	5,6

PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

Tamaño del neumático	Dimensión de la llanta	Presión (psi/bar/kPa)	
		Delantera	Traseras
235/60R17	17x7	Menos de 4 ocupantes: 35/2,4/240 (Presión Eco: 38/2,6/260) Más de 5 ocupantes, con remolque: 35/2,4/240	Menos de 4 ocupantes: 35/2,4/240 (Presión Eco: 38/2,6/260) Más de 5 ocupantes, con remolque: 41/2,8/280
235/55R18	18x7		
235/50R19	19x7		
T215/70R16 (uso temporal)	16X6.5J	60/4,2/420	60/4,2/420

9

MANUAL DE NAVEGACIÓN (PARA VEHÍCULOS EQUIPADOS CON GPS)

0. INTRODUCCIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA	9-3
0.1 INTRODUCCIÓN	9-3
0.2 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA	9-20
1. BIENVENIDO AL SISTEMA DE NAVEGACIÓN	9-27
1.1 PRECAUCIONES	9-27
1.2 INTRODUCCIÓN AL SISTEMA DE NAVEGACIÓN	9-27
2. PRIMEROS PASOS	9-28
2.1 REFERENCIA RÁPIDA.....	9-28
2.2 PRIMEROS PASOS.....	9-29
2.3 MAPAS DE NAVEGACIÓN DE RUTA Y LIBRE	9-30
2.4 TECLADOS.....	9-34
3. SELECCIÓN DE UN DESTINO - IR A... ..	9-35
3.1 BUSCAR UN DESTINO MEDIANTE LA DIRECCIÓN..	9-36
3.2 BUSCAR UN DESTINO MEDIANTE PDI.....	9-40
3.3 SELECCIONAR UN DESTINO EN DESTINOS RECIENTES	9-45
3.4 SELECCIONAR UN PUNTO EN EL MAPA COMO DESTINO	9-46
3.5 BUSCAR UN DESTINO MEDIANTE COORDENADAS	9-47
3.6 SELECCIONAR UN DESTINO DE LA AGENDA ...	9-48
3.7 CÓDIGO POSTAL DEL REINO UNIDO	9-49
3.8 IR A CASA	9-50
4. PLAN DE RUTA	9-51
4.1 GESTIÓN DE DESTINOS	9-52
4.2 OPCIONES DE RUTA	9-52
4.3 SELECCIONAR EL MODO DE NAVEGACIÓN	9-53

5. NAVEGACIÓN	9-55	6.5 ALTERNAR MODO DÍA/NOCHE	9-64
5.1 OPCIONES DEL MAPA	9-56	6.6 DEFINIR LA DIRECCIÓN DE CASA	9-65
5.2 INFORMACIÓN DE RUTA	9-58	6.7 ESTADO DEL GPS	9-65
5.3 PLAN DE RUTA	9-58	6.8 IDIOMA	9-66
5.4 DESVÍO	9-59	6.9 VOLANTE A LA IZQUIERDA / DERECHA	9-66
5.5 RECALCULAR	9-59	6.10 UNIDAD DE MEDIDA	9-67
5.6 FINALIZAR	9-60	6.11 INDICACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VEHÍCULO	9-67
5.7 RUTA AUTOMÁTICA	9-60	6.12 ACERCA DE	9-67
6. CONFIGURACIÓN	9-60	7 APÉNDICE	9-68
6.1 VOLUMEN	9-61	7.1 ATENCIÓN	9-68
6.2 ALERTA DE SEGURIDAD	9-62	7.2 ICONOS DE PDI	9-70
6.3 GRABAR ITINERARIO	9-63		
6.4 ADMINISTRACIÓN DE LA AGENDA	9-63		

0.1 INTRODUCCIÓN

1. PRIMEROS PASOS

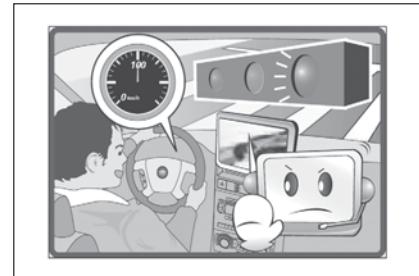
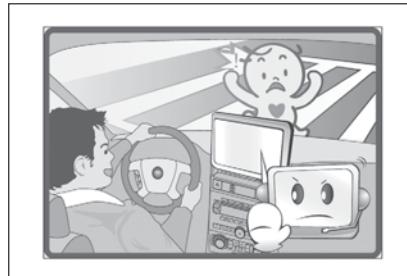
Información de seguridad

Antes de usar el sistema de navegación, lea atentamente la siguiente información de seguridad. Cuando utilice el sistema, se deben seguir estas normas de seguridad para evitar lesiones personales y daños materiales.

Las normas de tráfico tienen prioridad sobre las instrucciones del sistema de navegación. Observe siempre las indicaciones de las señales de tráfico, los límites de velocidad y las restricciones a la circulación.

Durante la conducción, no mire a la pantalla más de un segundo consecutivamente y sólo después de determinar que puede hacerlo con seguridad.

Por su seguridad, no se deben accionar los mandos del sistema durante la conducción. Se puede distraer al conductor y ocasionar un accidente grave. Estacione el vehículo en una zona segura antes de accionar el sistema.

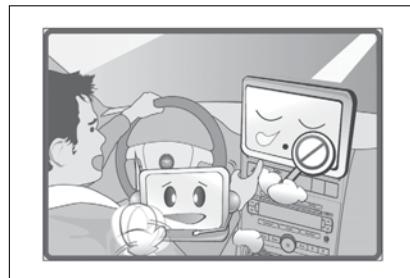
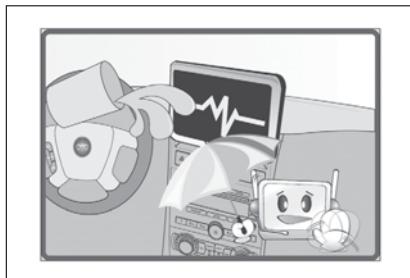
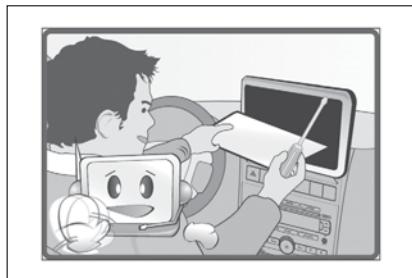


9-4 MANUAL DE NAVEGACIÓN

No desarme ni modifique el dispositivo. Si lo hace, se pueden producir accidentes, un incendio o una descarga eléctrica.

No derrame agua ni inserte objetos extraños en el dispositivo. Esto puede ocasionar emisiones de humo, un incendio o una descarga.

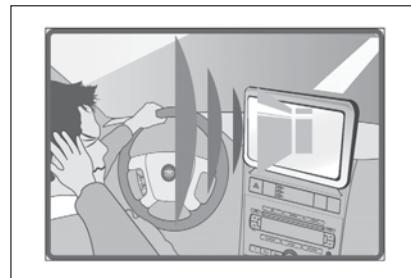
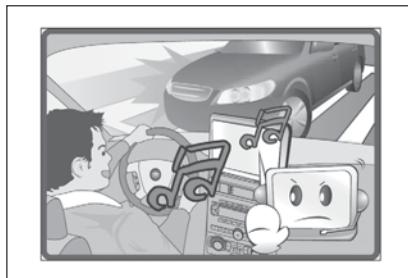
No utilice el sistema si observa cualquier fallo, por ejemplo, si la pantalla se congela o si no hay sonido. Si continúa usando el sistema, puede ocurrir un accidente.



No estacione su vehículo en una zona no autorizada para accionar el sistema.

Se deben seleccionar los diversos ajustes de volumen de modo que siempre puedan oírse las señales acústicas procedentes del exterior del vehículo.

Compruebe el volumen antes de conectar el dispositivo. Si el volumen está subido al conectar el equipo, se emitirá un sonido muy fuerte que puede dañar sus oídos.

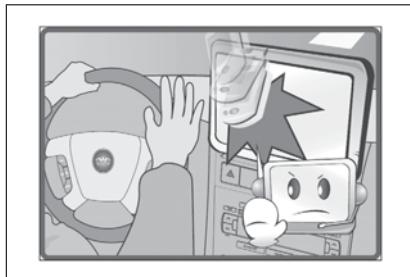
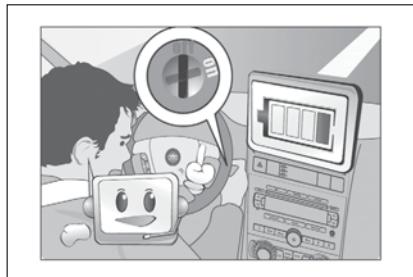


9-6 MANUAL DE NAVEGACIÓN

No deje el sistema funcionando con el motor parado. Si lo hace, se puede descargar la batería del vehículo. Cuando utilice el sistema, tenga siempre el motor en marcha.

No aplique una fuerza excesiva sobre la pantalla. Esto puede ocasionar un fallo del sistema.

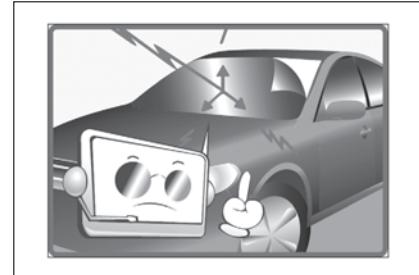
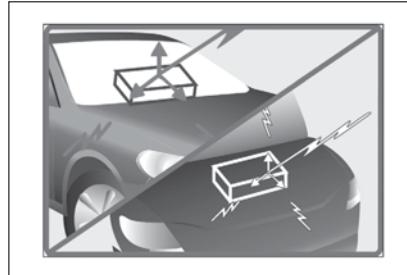
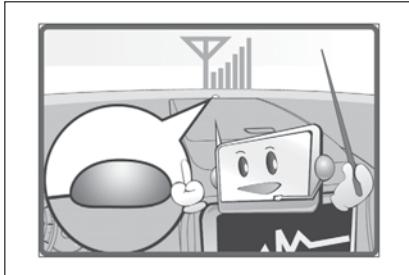
Limpie la pantalla sólo con un paño ligeramente humedecido con agua. No utilice productos químicos ni otros productos de limpieza domésticos porque podrían dañar la pantalla.



No coloque ningún objeto sobre el torpedo. Puede afectar al sensor que controla los faros y el brillo de la pantalla.

No coloque ningún objeto sobre el torpedo ni en la bandeja trasera. Si lo hace, puede perturbar la señal de satélite del GPS y hacer que el sistema no funcione con precisión.

Si el parabrisas del vehículo está tintado con un recubrimiento metálico reflectante, puede afectar a la recepción del GPS.



9-8 MANUAL DE NAVEGACIÓN

Si se agrieta el panel de cristal líquido, evite el contacto con el líquido que salga del interior del panel. Puede producir inflamación de la piel.

- Si se el líquido se ingiere accidentalmente, acuda inmediatamente al médico.
- Si el líquido entra en contacto con los ojos o la piel, se debe lavar con agua abundante y acudir inmediatamente al médico.

En ningún caso debe insertarse una tarjeta SD deformada en la ranura para tarjetas SD.

Dicha tarjeta podría atascarse o averiar la ranura. Si fuera necesario cambiar la unidad por este motivo, usted correrá con los gastos.

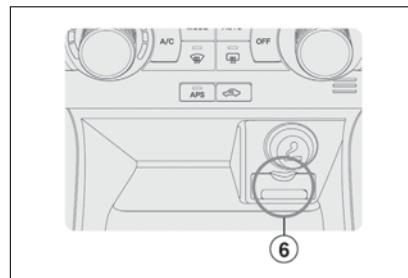
Puede que la unidad no funcione correctamente en condiciones de frío o calor extremos. Procure que la unidad vuelva a una temperatura ambiente normal para garantizar un funcionamiento correcto.

Componentes del dispositivo

Panel de mandos

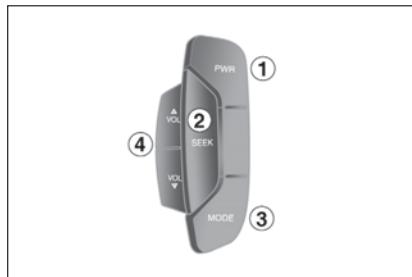
- 1 NAVI: Navegación
- 2 MENU: Menú principal
- 3 TRIP: Información para el conductor
- 4 DIM: Cambia entre el modo de día y modo de noche de la pantalla.
- 5 Ranura para tarjetas SD

6 Conector USB



Volante

- 1 Encender y apagar el equipo
- 2 Cambiar a la siguiente emisora o título
Para ir a la siguiente emisora en la banda de frecuencias seleccionada o al siguiente título musical
- 3 Cambio de modos
Cambia entre los modos AM, FM, CD, AUX, NAVI y Multimedia cada vez que se pulsa el botón.
- 4 Ajuste del volumen

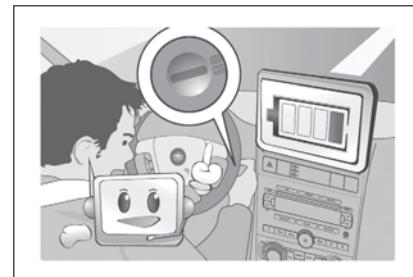

PRECAUCIÓN

El mando del volante puede no estar disponible, dependiendo del tipo de vehículo.

- Si pulsa repetidamente el botón **MODE** o **SEEK** en intervalos cortos, se podría producir una sobrecarga de la CPU y hacer que el sistema se cuelgue.

2. OPERACIONES BÁSICAS**Inicio del sistema**

El sistema de navegación se puede iniciar cuando la llave de contacto está en la posición ACC u ON. Cuando se inicia el sistema, la pantalla muestra el modo usado la última vez

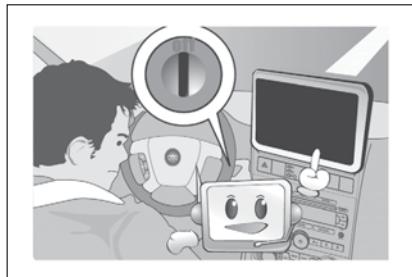


9-10 MANUAL DE NAVEGACIÓN

El equipo se desconectará al apagar el motor. Una vez apagado el motor, el sistema sigue funcionando durante 30 segundos para guardar los datos.

PRECAUCIÓN

- Cuando se apaga el motor, se guarda el último modo utilizado.
- Si inicia el sistema en menos de 30 segundos después de sacar la llave, el sistema no necesita un tiempo de arranque.
- Para reiniciar el sistema, pulse simultáneamente los botones MENU y TRIP durante 10 segundos. Suelte los botones cuando el sistema empiece a reiniciarse.



Mandos del sistema

El sistema de navegación dispone de las siguientes teclas.

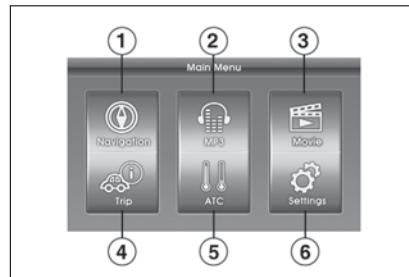
- 1 NAVI: Navegación
- 2 MENU: Menú principal
- 3 TRIP: Información para el conductor
- 4 DIM: Cambio del brillo



Menú principal

Pulse la tecla MENU para ver la pantalla Menú principal. Desde esta pantalla puede acceder a todas las funciones del sistema de navegación. Los botones de la pantalla aparecerán resaltados cuando una función esté disponible y desactivados cuando no esté disponible.

- 1 Navegación
- 2 MP3
- 3 Vídeo
- 4 Información de viaje
- 5 Información del climatizador (ATC)
- 6 Configuración



MP3

- 1 Información del archivo
- 2 Tiempo de reproducción
- 3 Estado de la reproducción
- 4 Carpeta actual
- 5 Lista de archivos
- 6 Repetir
- 7 Mando para desplazarse en la lista
- 8 Parada
- 9 Archivo anterior
- Reproducción/Pausa

- ! Archivo siguiente
- @ Carpeta de nivel superior
- # Orden aleatorio

Vídeo

- 1 Carpeta actual
- 2 Lista de archivos
- 3 Carpeta de nivel superior
- 4 Mando para desplazarse en la lista



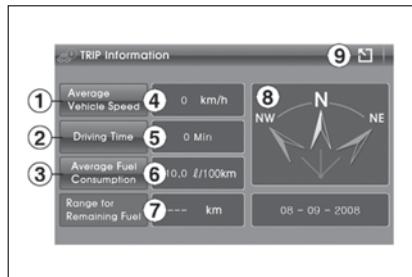
9-12 MANUAL DE NAVEGACIÓN

- 5 Parada
- 6 Archivo anterior
- 7 Reproducción/Pausa
- 8 Archivo siguiente
- 9 Lista de archivos
- Repetir
- ! Pantalla completa (activar / desactivar)
- @ Estado de la reproducción



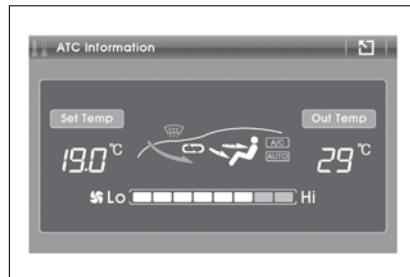
Viaje

- 1 Velocidad media del vehículo, reinicio
- 2 Tiempo de conducción, reinicio
- 3 Consumo medio de combustible, reinicio
- 4 Velocidad media del vehículo
- 5 Tiempo de conducción
- 6 Consumo medio de combustible
- 7 Alcance del combustible restante
- 8 Indicación de la brújula
- 9 Volver al Menú principal



ATC

Además de pulsando el botón ATC en el Menú principal, la información del climatizador (ATC) se muestra en la parte inferior de la pantalla siempre que cambie algún parámetro relevante del aire acondicionado, como la temperatura, el flujo de aire, etc. Esta pantalla emergente aparecerá durante 5 segundos.

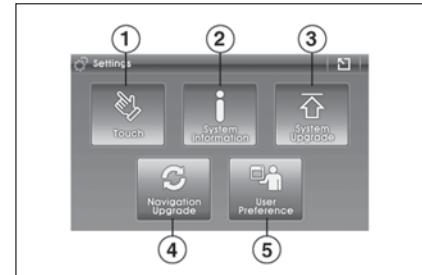
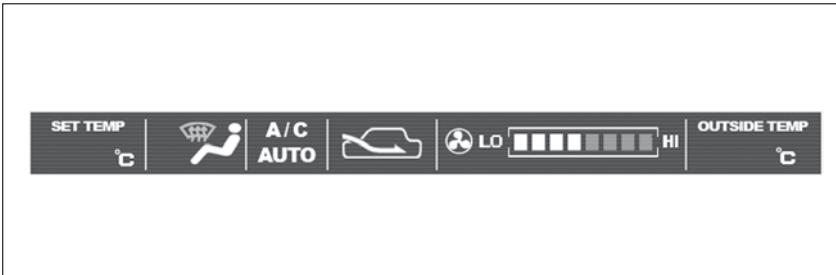


⚠ PRECAUCIÓN

- Si desea información detallada sobre el ATC, consulte la sección Control de temperatura.

Configuración

- 1 Calibración de la pantalla táctil
- 2 Información del sistema
- 3 Actualización del sistema
- 4 Actualización de navegación
- 5 Preferencias del usuario



Configuración del sistema

Volumen

1. MP3, Vídeo, FM/AM, CD

Puede ajustar el volumen girando el mando del volumen en el sistema de audio o pulsando el mando en el volante.

Si pulsa el mando del volumen en el equipo, se suprime el sonido (mute). Vuelva a pulsarlo para restablecer el sonido.

Para desactivar el sonido, mantenga pulsado el mando del volumen durante 3 segundos. Cuando se desactiva, aparece en pantalla la información del ATC.

2. Navegación

Los niveles de volumen de la guía de voz sólo se pueden cambiar en el modo de navegación. También puede optar por desactivar las indicaciones de la guía de voz.

No puede subir o bajar el volumen de la información de navegación respecto al de otras fuentes de audio.

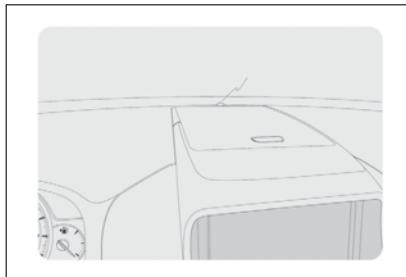
Pantalla

Si pulsa la tecla DIM, el sistema se oscurecerá hasta un 70% de su brillo.

Hay 3 pasos para ajustar el brillo de la pantalla.

(Encendido -> 50% ->70% -> Encendido)

Pulse la tecla DIM durante 3 segundos para apagar la pantalla. Mientras la pantalla está apagada, la función de posicionamiento GPS sigue funcionando. La pantalla se enciende de nuevo cuando se pulsa cualquier tecla.



PRECAUCIÓN

- El brillo de la pantalla se ajusta automáticamente en función de la luz ambiente.

No coloque ningún objeto sobre el torpedero.

Configuración

Toque: para calibrar la pantalla táctil.

Información del sistema: muestra la información sobre el software del sistema de navegación.

Actualización del sistema

Actualización de navegación

Preferencias del usuario: personalice el sistema para adaptarlo mejor a sus necesidades.

Toque

Puede calibrar la pantalla táctil si no responde con precisión a sus toques.

Toque el centro de la marca con un lápiz. Cuando la marca se mueva a otra posición, toque la nueva marca. Repita cada vez hasta completar el proceso de calibración.

Información del sistema

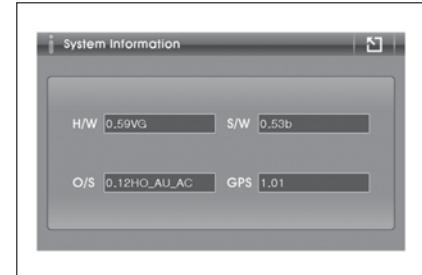
Muestra la versión actual del sistema.

H/W: hardware

S/W: software

O/S: sistema operativo

GPS: firmware del GPS



Actualización del sistema

Inserte una tarjeta SD actualizable en la ranura para tarjetas SD. (Para la tarjeta SD actualizable, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de GM).

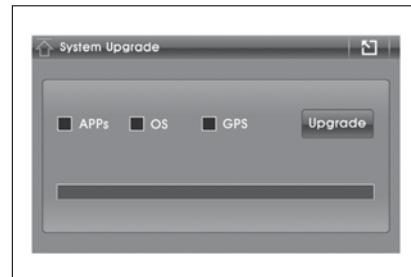
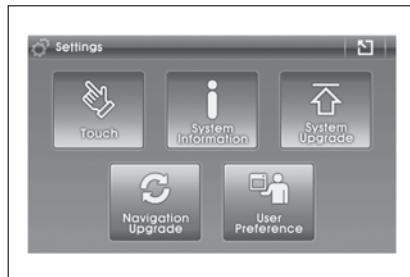
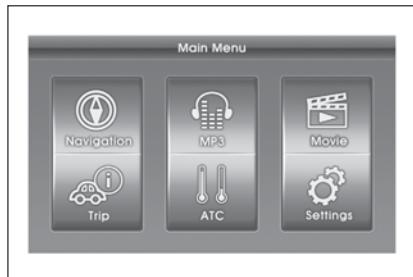
Pulse la tecla MENU y toque el botón Configuración.

Pulse el botón Actualización del sistema.

Pulse el botón Actualizar para la actualización del sistema. Si no es necesario actualizar un sistema particular, pulse el icono para salir.

PRECAUCIÓN

- Para evitar un fallo del sistema, no saque la tarjeta SD / el conector USB, no apague el motor ni accione el sistema durante la actualización.



Actualización de navegación

Inserte una tarjeta SD actualizable en la ranura para tarjetas SD. (Para adquirir una tarjeta SD de navegación actualizable, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de GM)

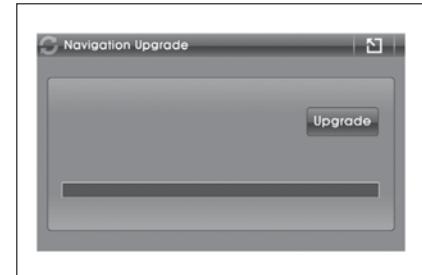
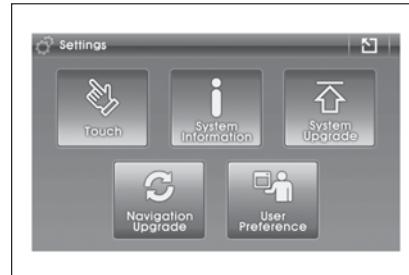
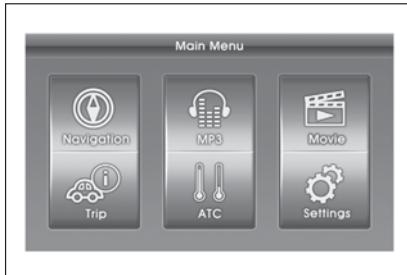
Pulse la tecla MENU y toque el botón Configuración

Pulse el botón Actualización de navegación.

Pulse el botón Actualizar para la actualización de navegación.

PRECAUCIÓN

- **Dependiendo del tamaño de los archivos, la actualización puede tardar hasta 25 minutos.**



9-18 MANUAL DE NAVEGACIÓN

Preferencias del usuario

El sistema de navegación se puede personalizar para que su uso resulte más fácil. Puede seleccionar la unidad mostrada en pantalla, el idioma y la zona horaria.

Confirme la selección pulsando el botón Guardar.

Unidad en pantalla

Le permite cambiar la unidad de medida usada en el sistema.

Distancia : millas o kilómetros

Temperatura: Celsius o Fahrenheit

Volumen: litros o galones

NOTA

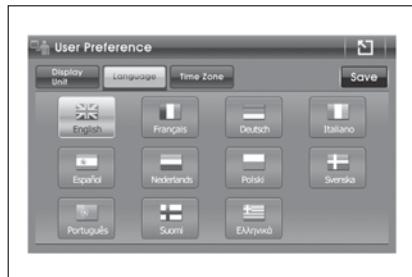
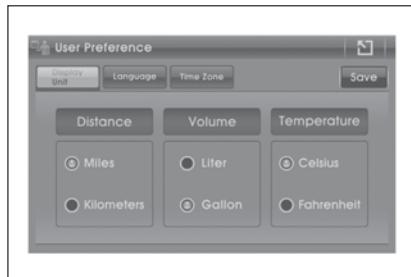
Si selecciona galones como unidad de volumen, la unidad de distancia en la información de viajes se cambia automáticamente a millas.

Idioma

Seleccione el idioma deseado. Este sistema es compatible con 11 idiomas para los textos mostrados en pantalla. El menú de navegación es compatible con 11 idiomas para los textos mostrados en pantalla y los comandos de voz.

Zona horaria

Utilice el botón  para especificar la zona horaria apropiada. Marque la casilla Horario de verano si es aplicable para su zona horaria. (El horario de verano no se ajusta automáticamente.)



- Lista de zonas horarias que puede seleccionar.

Zona horaria	Pantalla
Hora estándar romance	(GMT+01:00) Bruselas
Hora estándar GMT	(GMT+00:00) Londres
Hora estándar de Europa occidental	(GMT+01:00) Ámsterdam
Hora estándar de Europa central	(GMT+01:00) Sarajevo
Hora estándar de Europa central	(GMT+01:00) Belgrado
Hora estándar GTB	(GMT+02:00) Bucarest

0.2 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

1. MULTIMEDIA

MP3

Especificaciones de archivos MP3 reproducibles

Tipo de compresión	MPEG-1 Audio Layer III
Frecuencia de muestreo	8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 (kHz)
Tasa de bits	8~320 (kbps)
Nivel máximo de directorios	8
Máximo de caracteres para nombre de carpeta/archivo	64 Bytes
Conjunto de caracteres para nombre de carpeta/archivo	De la A a la Z, del 0 al 9, _ (subrayado)
Núm. máximo de carpetas	256
Núm. máximo de archivos	512
Etiquetas ID3	Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2, Ver. 2.3, Ver. 2.4

- Se recomienda una tasa de bits fija de 96, 128, 192 kbps y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz para una calidad de audio estable en la reproducción.
- Si la tasa de bits es superior a 192 kbps, puede haber saltos en el sonido durante la reproducción de MP3. Utilice una tasa de bits de 192 kbps o menor para los archivos MP3.



PRECAUCIÓN

- **Cualquier archivo, aunque no sea MP3, se cuenta también como un archivo.**

Cómo usar el reproductor de MP3

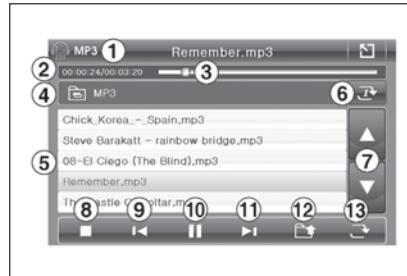
Pulse la tecla MENU y toque el botón MP3.

Pulse el botón MODE en el volante hasta que aparezca el reproductor de MP3.

El modo cambia al pulsar el mando del volante.

AM → FM → CD → AUX → NAVI → Multimedia → volver a AM

- 1 Información del archivo: Muestra el archivo que se está reproduciendo.
- 2 Tiempo de reproducción
- 3 Estado de la reproducción
- 4 Carpeta actual: Muestra el nivel del archivo que se está reproduciendo.
- 5 Lista de archivos
- 6 Repetir: Se repetirá el archivo que se está reproduciendo actualmente.
- 7 Mando para desplazarse en la lista: Permite moverse entre páginas.
- 8 Parada
- 9 Archivo anterior: Selecciona el archivo de música anterior.
- Reproducción/Pausa.
- ! Archivo siguiente: Selecciona el archivo de música siguiente.
- @ Carpeta de nivel superior: Muestra la carpeta de nivel superior siguiente.
- # Orden aleatorio: Reproduce las canciones en orden aleatorio.



Vídeo

Formatos de archivo compatibles

Audio	MP3, WMA, OGG, WAV (tasa de bits 128~192 kbps)
Vídeo	MPEG1/2/4, DivX 3.0/4.0/5.0, XviD, WMV 7.0/8.0/9.0
DTS	Incompatible
Resolución máx.	800 x 480

PRECAUCIÓN

- Un vídeo con una resolución superior a 800x480 puede que no se reproduzca correctamente.
- Cuando se reproduce un vídeo, se pueden ralentizar otras operaciones.
- Si el contenido de la tarjeta SD / USB es mixto (una combinación de archivos de audio, vídeo y datos), sólo se reconocerán y reproducirán los archivos de audio o vídeo, dependiendo del modo seleccionado.
- Por seguridad del conductor, el vídeo se puede reproducir sólo cuando el vehículo está parado.



For your safety
please concentrate on driving.

Cómo usar el reproductor de vídeo

Pulse la tecla MENU y toque el botón Vídeo.

- 1 Carpeta actual
- 2 Lista de archivos
- 3 Carpeta de nivel superior
- 4 Mando para desplazarse en la lista
- 5 Parada
- 6 Archivo anterior
- 7 Reproducción/Pausa
- 8 Archivo siguiente
- 9 Lista de archivos
- Repetir
- ! Pantalla completa (activar / desactivar)
- @ Estado de la reproducción



Tarjeta SD / USB

- Conecte el dispositivo USB después de encender el motor.
- Si formatea el dispositivo USB, elija un valor inferior a 64 KB para el parámetro Byte/Sector.
- Sólo son compatibles los dispositivos USB con formatos FAT 12/16/32. El sistema de archivos NTFS no es compatible.
- Cuando se desconecta el dispositivo USB, a veces puede oírse un sonido (ruido) extraño.
- La desconexión del dispositivo USB durante la reproducción puede ocasionar un fallo del dispositivo.
- Se tarda tiempo en iniciar la reproducción, dependiendo del tipo de dispositivo USB o del formato de archivo.
- A veces el sistema no puede reconocer un concentrador (hub) USB, así que conecte el dispositivo USB directamente.
- El sistema no es compatible con el tipo HDD ni la memoria CF.
- El formato de archivo DRM (Digital Rights Management) no funcionará.

PRECAUCIÓN

En ningún caso debe insertarse una tarjeta SD deformada en la ranura para tarjetas SD.

Dicha tarjeta podría atascarse o averiar la ranura. Si fuera necesario cambiar la unidad por este motivo, usted correrá con los gastos.

2. FUNCIONES DE INFORMACIÓN

Viaje

Viaje muestra información relacionada con la conducción mediante gráficos.

Pulse la tecla TRIP o la tecla MENU y toque el botón Viaje.

Pulse el botón  para cerrar.



- 1 Velocidad media del vehículo, reinicio
- 2 Tiempo de conducción, reinicio
- 3 Consumo medio de combustible, reinicio
- 4 Velocidad media del vehículo
- 5 Tiempo de conducción
- 6 Consumo medio de combustible
- 7 Alcance del combustible restante
Muestra la distancia estimada que puede recorrer con el combustible que queda en el depósito. Esta distancia se calcula a partir del consumo medio de combustible durante los últimos kilómetros o millas, así que variará dependiendo de la velocidad, del tráfico, etc.

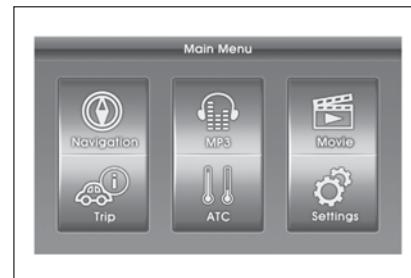
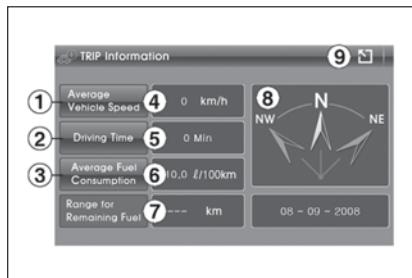
- 8 Indicación de la brújula: Dirección del movimiento del vehículo
- 9 Volver al Menú principal
* seleccione reinicio cuando empiece un viaje o una ruta que desee registrar.

ATC

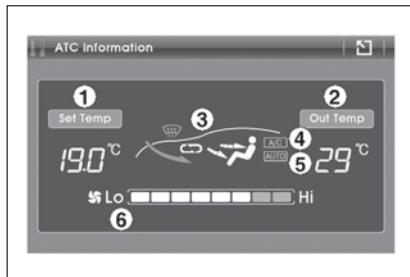
ATC muestra el estado del aire acondicionado.

Pulse la tecla MENU y toque el botón ATC.

Dicha información también se muestra pulsando el mando del volumen del equipo de audio durante 3 segundos.



- 1 Temperatura seleccionada
- 2 Temperatura exterior
- 3 Dirección del aire
- 4 Estado del aire acondicionado (conectado/ desconectado)
- 5 Estado del modo AUTO (activado/desactivado)
- 6 Potencia del aire



Cámara retrovisora

Cuando esté estacionando el vehículo, se mostrarán líneas de guiado en la pantalla (las líneas de guiado aparecen al engranar la marcha atrás).



Color	Distance
	0 ~ 30cm
	30cm ~ 1m
	1m ~ 2m
	2m ~ 3m
	3m ~ 5m

PRECAUCIÓN

- Esta función estará disponible dependiendo del tipo de vehículo.
- Es peligroso confiar únicamente en la cámara retrovisora si se produce alguna situación imprevista. Observe atentamente en todas las direcciones al estacionar.
- Las líneas de guiado están optimizadas según la anchura del vehículo. Pero la línea de estacionamiento puede no coincidir con la línea de guiado.
- Baje el volumen (MP3, navegación) para poder escuchar la alerta del sistema de estacionamiento.
- La extracción de la tarjeta SD / del dispositivo USB durante el modo de cámara retrovisora puede ocasionar un fallo del dispositivo.

1. BIENVENIDO AL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Gracias por elegir este sistema de navegación avanzado como navegador a bordo en Europa. Este manual contiene una descripción detallada del software de navegación. Le resultará fácil de entender y le recomendamos que lea este manual para comprender las pantallas y el funcionamiento del sistema de navegación.

1.1 PRECAUCIONES

- ♦ Por motivos de seguridad, le recomendamos que el manejo del sistema de navegación se realice antes de empezar su viaje. No manipule el sistema de navegación durante la conducción porque se podría producir una colisión o daños. Si fuera necesario, pida a su acompañante que lo maneje.
- ♦ Siempre deben observarse las normas de tráfico locales y las condiciones de conducción. Estas tienen preferencia respecto a las instrucciones de conducción proporcionadas por el sistema de navegación.
- ♦ Aunque se han tenido en cuenta todos los principios de seguridad en el diseño del sistema de navegación, el uso del mismo no exime al conductor de su responsabilidad a la hora de conducir con prudencia y corrección.

1.2 INTRODUCCIÓN AL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

- ✓ **Aprendizaje fácil y rápido** -- puede aprender a manejarlo fácilmente en 3 minutos.
- ✓ **Gestión multimapa inteligente** -- el sistema de navegación no necesita que usted cambie de mapas cuando navega entre segmentos de mapas o entre países. Puede mover la pantalla del mapa en cualquier dirección y comprobar la información sobre puntos de interés (PDI) en el mapa.
- ✓ **Visualización rápida de la posición** -- Puede localizar rápidamente la posición actual y obtener información sobre el próximo punto de desvío.
- ✓ **Desplazamiento suave del mapa** -- Durante la conducción, el mapa se desplaza hacia arriba y abajo en la pantalla para ayudarle a tener una vista general de su ubicación (o posición).
- ✓ **Acercar/Alejar** -- La escala del mapa se ajusta de acuerdo con la velocidad del vehículo. Esto le permite tener una vista adecuada del mapa.
- ✓ **Alternar modo día/noche** -- La retroiluminación del mapa y el color del indicador del punto de posición se pueden cambiar manualmente. Esto le ofrece una mejor visualización del mapa por la noche.
- ✓ **Dos puntos de referencia** -- Permite 2 puntos de referencia ("waypoints") y le guía hasta su destino paso a paso.
- ✓ **23 categorías de PDI** -- El sistema de navegación le permite buscar restaurantes, aeropuertos, gasolineras, etc., de forma fácil y cómoda.
- ✓ **Planificación de ruta completa** -- tiene en cuenta todas las normas de tráfico cuando planifica una ruta, como restricciones de circulación en un sentido, restricciones de giros, etc.; el usuario puede cambiar las opciones de ruta basándose en las preferencias de conducción o las condiciones vigentes.
- ✓ **Información sobre puntos de desvío** -- Le ofrece información detallada de cada punto de desvío de una ruta propuesta, puede ver todos los puntos de desvío a lo largo de su viaje completo.

- ✓ **Mapa esquemático de intersecciones** -- Una clara ilustración esquemática de cada intersección le garantiza que la verá anticipadamente y le mantiene en la dirección correcta a su destino.
- ✓ **Información sobre satélites GPS** -- Puede ver el estado y el número de señales recibidas de satélites GPS.
- ✓ **Registro de recorridos** -- El sistema de navegación registra la información de su viaje. Esta información se puede reproducir o reutilizar para futuros viajes.
- ✓ **Ubicaciones con múltiples PDI** -- Puede mostrar dos o más PDI con la misma ubicación o una cercana.
- ✓ **Navegación en túneles y aparcamientos subterráneos** -- El sistema de navegación inercial mediante giróscopo evita que se pierda, aunque no haya señal del GPS.
- ✓ **Navegación todoterreno** -- Cuando conduce campo a través ("off-road"), el sistema almacena automáticamente la posición actual y el trayecto recorrido en el mapa.
- ✓ **Volante a la izquierda / derecha** -- Se puede cambiar la configuración de izquierda / derecha entre el mapa y la columna de información de navegación para adaptarse a las normas locales y a la posición de conducción del cliente.
- ✓ **Indicación de la velocidad del vehículo** -- Puede mostrar u ocultar la velocidad actual del vehículo.
- ✓ **Señal de carretera** -- Muestra la distancia desde su posición actual hasta la próxima salida.
- ✓ **Plurilingüe** -- Es compatible con 11 idiomas y voces.
- ✓ **Alerta de seguridad por exceso de velocidad** -- La alerta de seguridad se basa en el límite de velocidad legal en los diferentes tipos de carreteras. El sistema le avisará mediante la guía de voz cuando se aproxime al límite de velocidad de la carretera. Aparte de eso, puede establecer una tolerancia de velocidad del 0 al 20%.

2. PRIMEROS PASOS

El sistema de navegación es una buena elección como navegador a bordo. Puede usarlo fácilmente tocando la pantalla o dibujando sobre el mapa con los dedos.

2.1 REFERENCIA RÁPIDA

Este capítulo le ofrece una breve introducción de cómo usar el sistema de navegación. Antes de ver todas las funciones detalladas ofrecidas por esta aplicación, asegúrese de que:

- El sistema de navegación busca información de posicionamiento de, al menos, tres satélites y que su posición está fijada una vez que se inicia la aplicación.

Cuando utiliza el receptor GPS por primera vez, puede tardar 2-3 minutos en verificar la información de los satélites y orientar la posición precisa ("arranque en frío"). Su punto de posición se almacena en la memoria. Para el uso posterior del receptor GPS, sólo tardará 1-3 minutos en localizar su posición ("arranque en caliente"). Una vez que su posición esté fijada por el receptor GPS, el sistema empieza la navegación inmediatamente, sin ninguna operación adicional, cuando usted inicia la aplicación.

2.2 PRIMEROS PASOS

Cuando inicia el sistema de navegación por primera vez, el sistema muestra la pantalla de "Bienvenida" de Chevrolet.

Tarda unos 15 segundos en cambiar automáticamente de la pantalla de "Bienvenida" a la pantalla "Advertencia".

Lea atentamente la advertencia del sistema de navegación y haga clic en **Agree** para acceder a la pantalla "Mapa de navegación libre".

Para los iconos y detalles del mapa de navegación libre, consulte el capítulo 2.3.

En el mapa de navegación libre puede dejar funcionar al sistema sin ninguna operación y este registra el trayecto conducido.



Ilustración 2.1 Pantalla de bienvenida



Ilustración 2.2 Advertencia del sistema

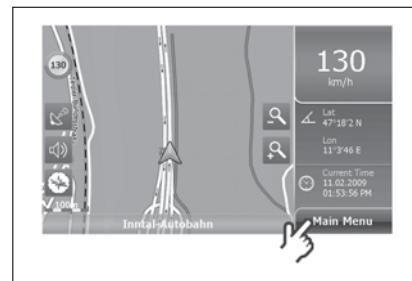


Ilustración 2.3 Mapa de navegación libre

, Si quiere acceder a más funciones, toque Menú principal en el mapa de navegación libre; el sistema mostrará la pantalla Menú de navegación libre.

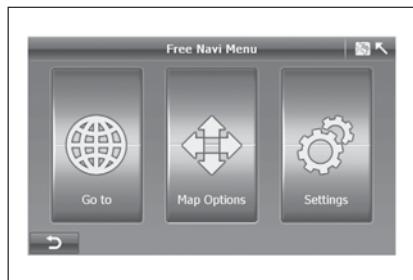


Ilustración 2.4 Menú de navegación libre

En el Menú de navegación libre, puede acceder a funciones clave del sistema de navegación del siguiente modo:

- ◆ Toque “Ir a” para establecer el destino (o los destinos). (Consulte el cap. 3 para más detalles).
- ◆ Toque “Opciones mapa” para cambiar los parámetros del mapa. (Consulte el cap. 5.1 para más detalles).
- ◆ Toque “Configuración” para cambiar todos los parámetros de configuración. (Consulte el cap. 6 para más detalles).
- ◆ Toque la tecla directa “” y el sistema volverá al mapa de navegación.

Cuando utilice el sistema de navegación por primera vez, puede que desee cambiar el idioma del sistema. Consulte el capítulo 6.8 para más detalles.

2.3 MAPAS DE NAVEGACIÓN DE RUTA Y LIBRE

La pantalla del mapa de navegación de ruta y libre es la más usada del sistema de navegación. La pantalla del mapa de navegación libre aparece cuando el sistema de navegación se inicia “en frío”, mientras que el mapa de navegación de ruta aparece cuando usted continúa la última navegación cuando vuelve a iniciar el sistema. Para la diferencia entre navegación de ruta y navegación libre, consulte el capítulo 4.3.

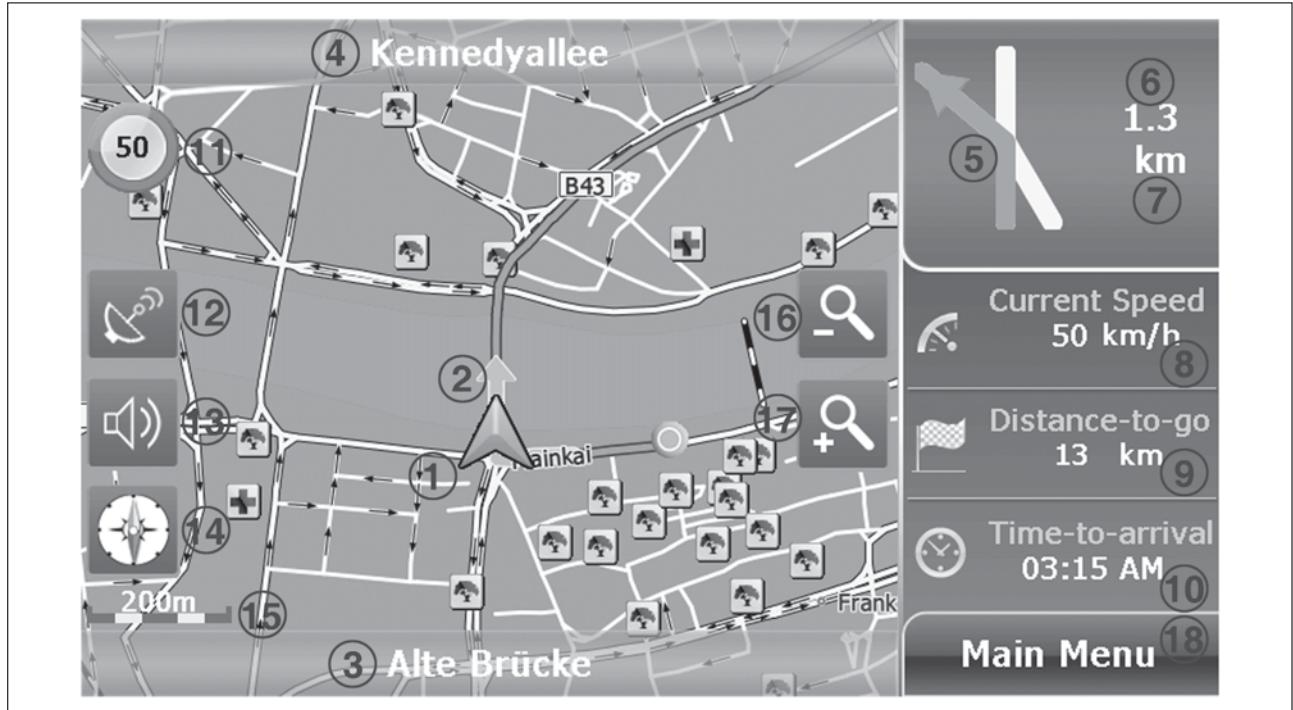


Ilustración 2.5 Mapa de navegación de ruta

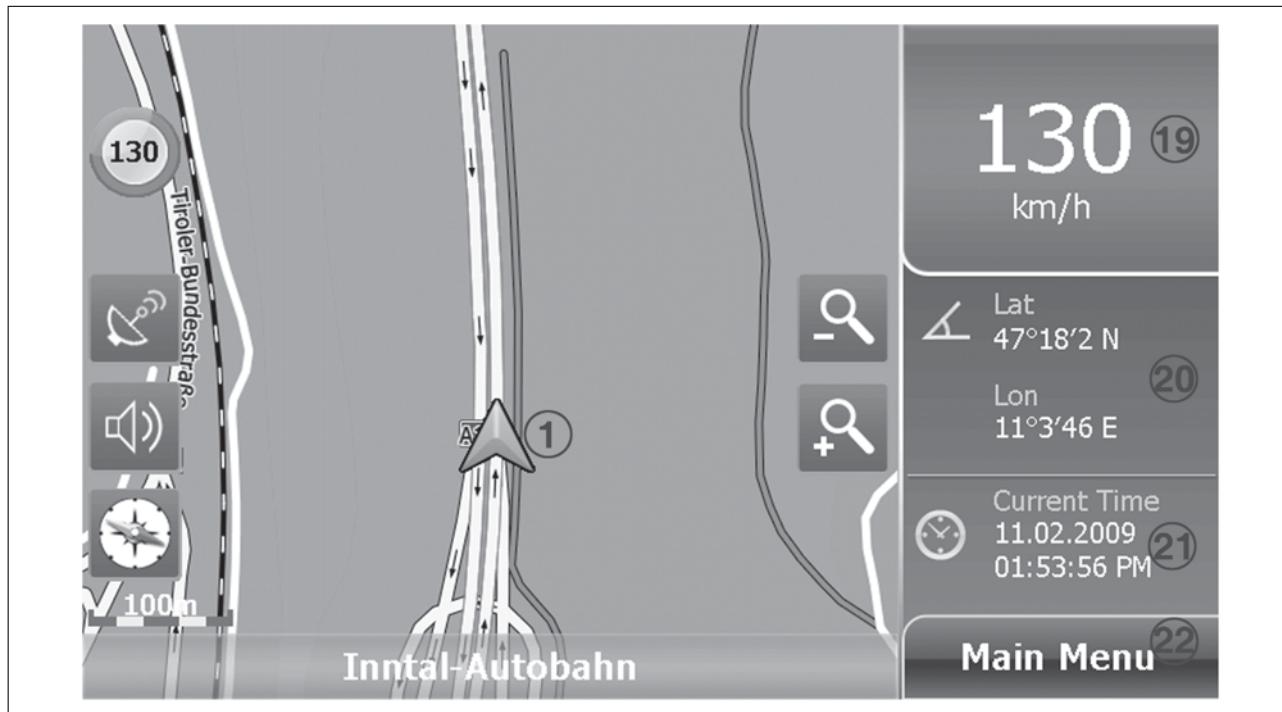


Ilustración 2.6 Mapa de navegación libre

1. **Icono del vehículo** -- Indica la posición actual y la dirección de marcha.
2. **Signo de desvío** -- La flecha en cuña le muestra qué carretera debe tomar en el punto de desvío que se aproxima.
3. **Carretera actual** -- El campo está vacío si la carretera carece de nombre.
4. **Siguiente carretera** -- El nombre de la próxima carretera o calle.
5. **Esquema del desvío**-- Muestra la estructura de la carretera en el próximo desvío; si toca este icono, el sistema anunciará la información sobre el próximo desvío, por ejemplo: "A unos 900 metros, gire a la izquierda".
6. **Distancia hasta el próximo desvío** -- Le muestra la distancia hasta el próximo punto de desvío. 7. Barra de progreso de la distancia.
8. **Velocidad act.** -- Muestra la velocidad de circulación actual.
9. **Dist. Restante** -- Distancia restante entre el origen y el destino o el siguiente punto de referencia.
10. **Hora estimada de llegada** -- Hora estimada para llegar al destino.
11. **Alerta de velocidad** -- Le muestra con antelación la posición de la cámara de control de velocidad y su límite de velocidad.
12. **Estado de GPS** -- Toque este icono para ver el estado del GPS; el color gris significa que la señal del GPS es débil o que el GPS no se ha fijado, mientras que el color verde indica que el GPS se ha fijado.
13. **Volumen** -- Toque este icono para ajustar el volumen de la guía de voz.
14. **Brújula** -- Indica el norte del mapa.
15. **Barra de escala** -- Indica la escala del mapa.
16. **Botón acercar** -- Toque este icono para acercar (aumentar) el mapa.
17. **Botón alejar** -- Toque este icono para alejar (reducir) el mapa.
18. **Menú principal**-- Toque aquí para acceder al Menú de navegación de ruta (consulte el cap. 5 para más detalles).
19. **Velocidad del vehículo** -- La velocidad de circulación actual.
20. **Longitud / Latitud** -- Muestra la longitud y la latitud del centro actual del mapa.
21. **Hora actual**
22. **Menú principal** -- Toque aquí para acceder al Menú de navegación libre (consulte el cap. 5 para más detalles).

2.4 TECLADOS

El sistema de navegación ofrece un teclado alfabético que incluye alfabetos latinos, con caracteres numéricos, de puntuación y símbolos especiales en 30 idiomas.

El teclado tipo ABC sólo contiene letras.

123: toque aquí para mostrar caracteres numéricos y de puntuación.

GER: toque aquí para mostrar símbolos especiales en alemán.



: toque aquí para cambiar a los teclados de símbolos especiales para otros países.



: toque aquí para volver al teclado alfabético.



: tecla de espacio.



: toque aquí para borrar la última letra introducida.

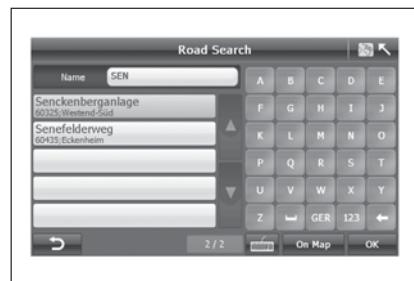


Ilustración 2.7 Teclado alfabético

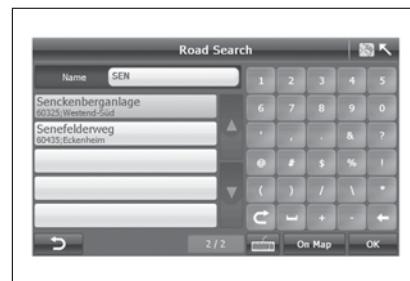


Ilustración 2.8 Teclado numérico

 : toque aquí para volver a la pantalla anterior.

On Map : toque aquí para mostrar la posición del registro resaltado en el mapa.

OK : confirma la entrada del teclado o la selección.

3. SELECCIÓN DE UN DESTINO - IR A...

Para navegar con el sistema de navegación o planificar una ruta, primero debe introducir un destino luego calcular la ruta.

En el "Mapa de navegación libre" (ilustración 3.1), toque "Menú principal" para acceder al "Menú de navegación libre" (ilustración 3.2) y luego toque "Ir a" para acceder al "Menú de búsqueda" (ilustración 3.3).



Ilustración 2.9 Teclado de símbolos especiales

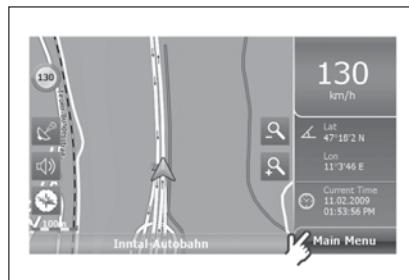


Ilustración 3.1 Mapa de navegación libre

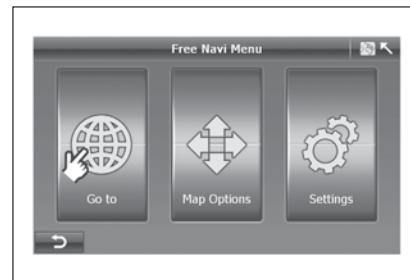


Ilustración 3.2 Menú de navegación libre

En el Menú de búsqueda, el sistema de navegación le ofrece seis formas diferentes de especificar una dirección, ciudad, PDI (punto de interés) y otros lugares que puede seleccionar como punto de origen o destino. Este capítulo detalla el funcionamiento paso a paso.



Ilustración 3.3 Menú de búsqueda

3.1 BUSCAR UN DESTINO MEDIANTE LA DIRECCIÓN

Por ejemplo: N.º 25, Senkenberganlage, Frankfurt, Alemania

1. Toque “Búsqueda de dirección” en la pantalla “Menú de búsqueda”;

, En la pantalla “Menú de búsqueda” (ilustración 3.4), toque “País” para acceder a la pantalla de selección de “País” (ilustración 3.5).



Ilustración 3.4 Búsqueda de dirección

2. Seleccione uno de los países europeos;

, En la pantalla “Country Search”, el país predeterminado es el país que corresponde a la última búsqueda, “Germany” (Alemania). Puede tocar ▲ o ▼ para explorar la lista de países y seleccionar uno de los 41 países europeos.



Ilustración 3.5 Selección de país

3. Para especificar el destino, primero introduzca el nombre de la ciudad y luego seleccione la ciudad deseada;

, Puede introducir el nombre de la ciudad, o el prefijo, y el sistema presentará automáticamente una lista de todas las ciudades que coincidan con las letras introducidas.

, Toque la ciudad deseada y luego toque "OK" para confirmar la selección de ciudad. El sistema vuelve a la pantalla "Búsqueda de dirección" (ilustración 3.7)

4. Ahora introduzca el nombre de la carretera y seleccione la carretera deseada;

, En la pantalla "Búsqueda de dirección", toque el campo de entrada de la calle o carretera y acceda a la pantalla "Búsqueda de carretera".

, En la pantalla de selección de "Carretera", introduzca el nombre de la carretera, o el prefijo, con el teclado.

, Una vez seleccionada la carretera, toque "OK" y luego vuelva a la pantalla "Búsqueda de dirección".



Ilustración 3.6 Búsqueda de ciudad



Ilustración 3.7 Búsqueda de dirección

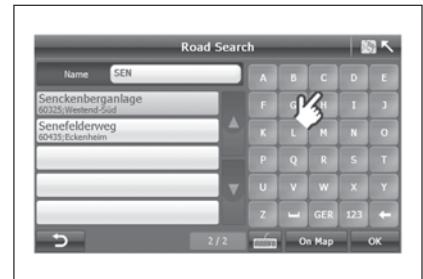


Ilustración 3.8 Búsqueda de carretera

5. Introduzca el número de la casa;

, Después de especificar la carretera, toque el campo "Haga clic aquí para buscar el número." para acceder a la pantalla del número de la casa.

, Introduzca el número de la casa con el teclado y toque "OK" para volver a la pantalla "Búsqueda de dirección".

Si el número introducido no existe, el sistema considerará el primer resultado como la posición predeterminada.

6. Toque "Mapa" para comprobar la posición de la dirección introducida o toque directamente "OK" y vaya al "Plan de ruta".

, Ahora puede tocar "Mapa" para comprobar la posición de la dirección especificada en el mapa.

, Luego toque "OK", el sistema accederá a la pantalla "Plan de ruta" para iniciar la navegación.



Ilustración 3.9 Introducir el n.º de casa



Ilustración 3.10 Introducir el n.º de casa



Ilustración 3.11 Comprobar la posición en el mapa

, En la pantalla Plan de ruta, puede tocar "Ir" para iniciar la navegación o iniciar la simulación del proceso tocando "Demo".

Para más detalles sobre el "Plan de ruta", consulte el capítulo 4.

Una forma alternativa es la localización mediante un cruce.

Opciones: después de especificar la carretera, seleccione directamente el cruce.

, En la pantalla "Búsqueda de dirección", toque el campo de entrada del cruce y acceda a la pantalla "Cruce". Muestra una lista de los cruces disponibles a lo largo de "Senkenberganlage". Luego seleccione el cruce deseado y toque "Mapa" para ver la posición virtual de la carretera.

, También puede buscar el cruce introduciendo el nombre, o el prefijo, y el sistema presentará automáticamente una lista de todas las carreteras que coincidan con los criterios de búsqueda. Resalte el nombre de la carretera deseada y toque "OK" para volver a la pantalla "Búsqueda de dirección" (ilustración 3.14).

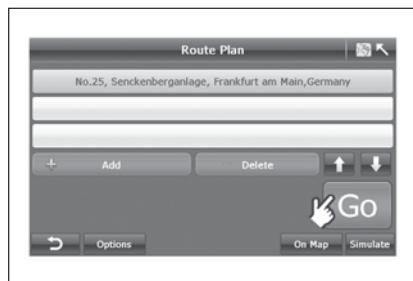


Ilustración 3.12 Plan de ruta



Ilustración 3.13 Búsqueda de cruce

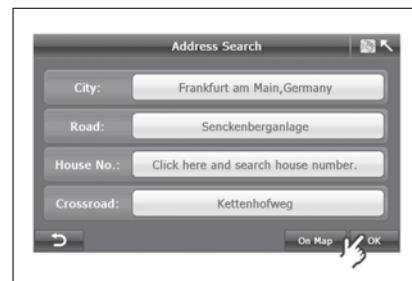


Ilustración 3.14 Búsqueda de dirección

3.2 BUSCAR UN DESTINO MEDIANTE PDI

Un punto de interés (PDI) es un lugar que el usuario puede encontrar útil e interesante. Los PDI están marcados en el mapa con iconos especiales.

El sistema de navegación ofrece 23 categorías de PDI, como alojamientos, gasolineras, restaurantes, lugares de interés, etc. Los PDI de la misma categoría comparten el mismo icono. Si usted guarda su propio PDI, favorito o dirección, puede seleccionar su propio icono.

El sistema de navegación ofrece tres modos para buscar PDI: buscar PDI cerca de la posición actual, buscar PDI en la ciudad y buscar PDI mediante un número de teléfono.

3.2.1 Buscar PDI en una ciudad

Por ejemplo: *Terminal 1, Frankfurt*

1. Toque **"PDI en ciudad"** en la pantalla **"Menú de PDI"**;
 - , El sistema mostrará la pantalla de búsqueda de "País" (ilustración 3.18);
 - , En la pantalla *"Country Search"*, el país predeterminado es el país que corresponde a la última búsqueda, *"Germany"* (Alemania). Puede tocar  o  para explorar la lista de países y seleccionar uno de los 41 países europeos.



Ilustración 3.15 Menú de búsqueda

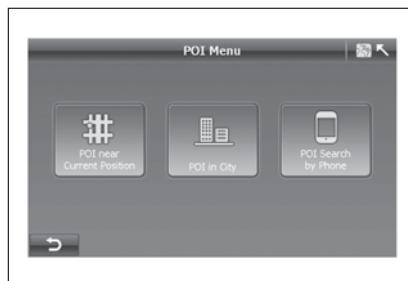


Ilustración 3.16 Menú de PDI



Ilustración 3.17 Especificar el país

2. Luego introduzca la ciudad y seleccione una ciudad entre los resultados;
 - Puede introducir el nombre completo de la ciudad, o el prefijo, con el teclado y el sistema presentará automáticamente una lista de todos los resultados coincidentes.
 - Toque "OK" y accederá a la pantalla "Selección de categoría de PDI".

Si quiere cambiar la ciudad, toque  para volver a la pantalla "City Search".

3. Ahora seleccione la categoría de PDI;
 - Una vez que confirme la categoría de PDI, toque "Sigüient" y accederá a la pantalla de búsqueda de "PDI".

4. Seleccione un PDI entre los resultados o introduzca el nombre del PDI deseado;
 - En la pantalla de búsqueda de "PDI", el sistema presentará automáticamente una lista de PDI en torno a la posición predefinida en la ciudad. Puede seleccionar el punto deseado o introducir el nombre con el teclado.
 - Una vez especificado el PDI, puede tocar "Mapa" para comprobar la posición del PDI.



Ilustración 3.18 Especificar la ciudad

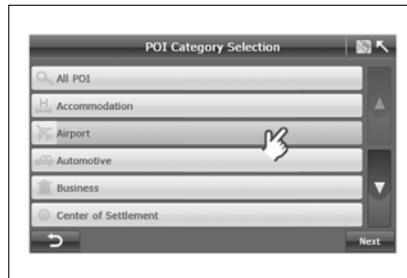


Ilustración 3.19 Seleccionar categoría de PDI



Ilustración 3.20 Buscar PDI en una ciudad

5. Compruebe la posición del PDI;

, toque  para volver a la pantalla "POI in City".

6. Una vez que confirme la categoría de PDI, toque "OK" y accederá a la pantalla "Plan de ruta".

, Una vez que haya finalizado la búsqueda de PDI, toque "OK" y el sistema mostrará automáticamente la pantalla "Plan de ruta" (ilustración 3.22) y el PDI aparecerá en la lista de destinos.

3.2.2 Buscar PDI cerca de la posición actual

La opción "PDI cerca posic. actual" muestra 100 PDI en torno a su posición actual, de los más cercanos a los más lejanos. Tenga en cuenta que: Cuando la posición está fijada mediante GPS, "posición actual" es el lugar donde está situado su vehículo. Cuando no hay fijación mediante GPS, "posición actual" es el último lugar fijado mediante el GPS.

1. Buscar PDI cerca de la posición actual;

, Seleccione "PDI cerca posic. actual" en el menú de PDI y accederá a la pantalla "Selección de categoría de PDI".

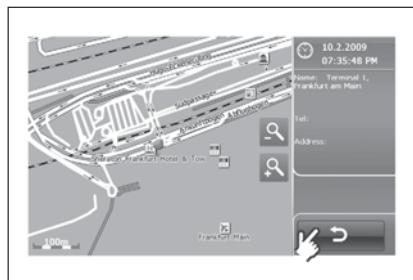


Ilustración 3.21 PDI de la ciudad en el mapa



Ilustración 3.22 Pantalla Plan de ruta



Ilustración 3.23 Pantalla Menú de PDI

2. Seleccione una categoría de PDI.

Puede tocar ▲ o ▼ para ver más categorías. Cuando confirme la selección, toque "Siguiente" y el sistema mostrará la lista de "PDI más cercanos". Si no está seguro de la categoría, puede seleccionar "Todos PDI" y el sistema mostrará los PDI de todas las categorías que estén cerca de la posición actual.

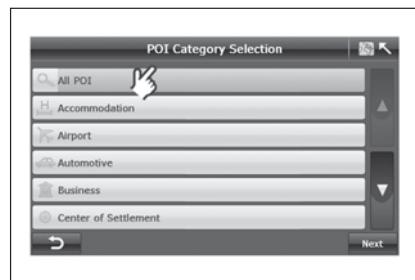


Ilustración 3.24 Selección de categoría de PDI

3. Seleccione un PDI entre los resultados y toque "OK" para acceder a la pantalla "Plan de ruta".

En la pantalla "PDI más cercanos", puede usted:

- seleccionar un PDI (véase la ilustración 3.25);
- usar el teclado para introducir el nombre del PDI o el prefijo (véase la ilustración 3.26);
- comprobar la posición del PDI en el mapa (véase la ilustración 3.27);



Ilustración 3.25 Lista de PDI más cercanos



Ilustración 3.26 Introducir el nombre del PDI



Ilustración 3.27 PDI más cercano en el mapa

3.2.3 Buscar PDI mediante un número de teléfono

1. Toque "Buscar PDI por teléfono" en la pantalla "Menú de PDI".
 El sistema mostrará la pantalla de búsqueda de "Ciudad" (ilustración 3.29).

2. Seleccione un país;
 En la pantalla "Country Search", el país predeterminado es el país que corresponde a la última búsqueda, "Germany" (Alemania). Puede tocar ▲ o ▼ para explorar la lista de países y seleccionar uno de los 41 países europeos.

3. Introduzca el nombre de la ciudad y elija la ciudad deseada;
 Puede introducir el nombre de la ciudad, o el prefijo, y el sistema mostrará automáticamente todos los resultados coincidentes.
 Seleccione la ciudad deseada y toque "OK" para acceder a la pantalla "Buscar PDI por teléfono".



Ilustración 3.28 Pantalla Menú de PDI



Ilustración 3.29 Pantalla Menú de PDI



Ilustración 3.30 Pantalla de búsqueda de ciudad

4. Introduzca el número de teléfono y seleccione un PDI en los resultados.

, El sistema muestra automáticamente el código de ciudad y los PDI cercanos al centro urbano predeterminado.

, Introduzca el teléfono con el teclado y toque "OK" para acceder a la pantalla "Plan de ruta".

3.3 SELECCIONAR UN DESTINO EN DESTINOS RECIENTES

El sistema de navegación guarda hasta 50 destinos recientes, para que pueda acceder a ellos rápidamente la próxima vez.

1. Toque "Destinos recientes" en la pantalla "Menú de búsqueda".

, En la pantalla "Menú de búsqueda" (ilustración 3.32), toque "Destinos recientes" para acceder a la pantalla "Destinos recientes" (ilustración 3.33).

2. Seleccione el destino que desee.

, Seleccione el destino reciente que desee establecer como destino y toque "OK".

Opciones: Toque "Mapa" para comprobar la posición del destino.

3. Toque "OK" y accederá a la pantalla "Plan de ruta".

Si la operación ha sido correcta, el sistema volverá automáticamente a la pantalla "Plan de ruta" y mostrará el destino seleccionado en la lista de destinos.

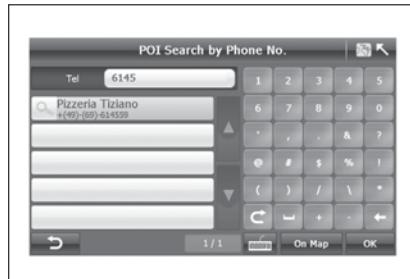


Ilustración 3.31 Introducir el n.º de teléfono del PDI



Ilustración 3.32 Pantalla Menú de búsqueda



Ilustración 3.33 Lista de destinos recientes

 : Vuelve a la pantalla anterior.

 : Borra un destino.

 : Toque para mostrar el destino elegido en el mapa.

 : Confirma el destino seleccionado.

 : Toque para acceder a la pantalla anterior. Si el botón es de color gris indica que la función está desactivada.

 : Toque para acceder a la pantalla siguiente.

3.4 SELECCIONAR UN PUNTO EN EL MAPA COMO DESTINO

El sistema de navegación permite establecer un destino desplazando el mapa hasta el lugar deseado.

1. Toque “Mapa” en la pantalla “Menú de búsqueda”;
 , El sistema muestra la pantalla de búsqueda en el mapa (ilustración 3.35).

2. Desplace el mapa y toque un punto en el mapa;
 , En la pantalla de *búsqueda en el mapa* (ilustración 3.35), puede encontrar lugares que le interesen acercando y alejando o moviendo el mapa;



Ilustración 3.34 Pantalla Menú de búsqueda



Ilustración 3.35 Buscar destino en el mapa

, Asimismo, puede tocar en el PDI o en la carretera para ver la información correspondiente (ilustración 3.36).

, Puede tocar  para comprobar la información de otro POI cuando hay más de un POI situado cerca de un punto.

3. Toque "OK" y accederá a la pantalla "Plan de ruta".

, Una vez que encuentre su destino, toque "OK" para añadirlo como destino.

3.5 BUSCAR UN DESTINO MEDIANTE COORDENADAS

Si conoce las coordenadas geográficas de su destino, puede navegar hasta el lugar deseado introduciendo las coordenadas.

1. Toque "Coordenadas" en la pantalla "Menú de búsqueda";

, En la pantalla "Menú de búsqueda" (ilustración 3.37), seleccione "Coordenadas" para acceder a la pantalla de entrada de "Coordenadas" (ilustración 3.38).

2. Toque "Formato" para cambiar el tipo de coordenadas;

El sistema de navegación admite dos formatos de entrada de coordenadas: el formato de grados (ilustración 3.38) y el formato digital (ilustración 3.39). Puede tocar el botón "Formato" para cambiar entre estos dos formatos.

3. Introduzca las coordenadas y toque "OK".



Ilustración 3.36 Comprobar la información del PDI en el mapa



Ilustración 3.37 Pantalla Menú de búsqueda

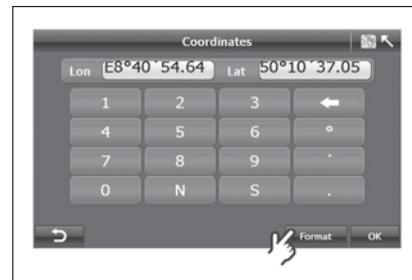


Ilustración 3.38 Formato de grados

En el formato de grados, toque el campo de entrada de "Lon" (longitud) (ilustración 3.38). Debe introducir "E" (longitud este) o "O" (longitud oeste) antes de introducir la cifra en grados de la longitud. Antes de introducir la cifra en grados de la latitud, debe introducir "N" (latitud norte) o "S" (latitud sur).

En el formato digital, debe introducir "-" (longitud oeste/latitud sur) antes de introducir la cifra digital de la longitud o de la latitud respectivamente.



Ilustración 3.39 Formato digital

3.6 SELECCIONAR UN DESTINO DE LA AGENDA

Puede guardar la dirección de su casa y otros lugares favoritos en la agenda (consulte el capítulo 6.4).

1. Toque "Agenda" en la pantalla "Menú de búsqueda";

, En la pantalla "Menú de búsqueda" (ilustración 3.40), seleccione "Agenda" para acceder a la pantalla "Agenda" (ilustración 3.41).



Ilustración 3.40 Pantalla Menú de búsqueda

2. Seleccione una dirección o PDI y toque "OK".

, Seleccione el destino reciente que desee establecer como destino y toque "OK".

Si la operación ha sido correcta, el sistema volverá automáticamente a la pantalla "Plan de ruta" y mostrará el destino seleccionado en la lista de destinos.

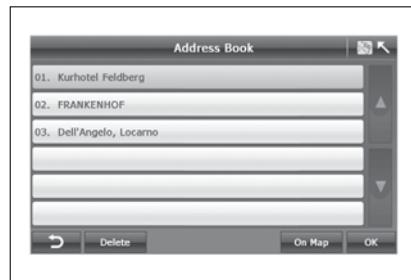


Ilustración 3.41 Pantalla Agenda

3.7 CÓDIGO POSTAL DEL REINO UNIDO

1. Toque "UK Postcode" en la pantalla "Menú de búsqueda";

, En la pantalla "Menú de búsqueda" (ilustración 3.42), seleccione "UK Postcode" para acceder a la pantalla de entrada del "código postal" (ilustración 3.43).

2. Introduzca el código postal del Reino Unido y toque OK;

3. Seleccione el código postal deseado;



Ilustración 3.42 Pantalla Menú de búsqueda



Ilustración 3.43 Pantalla de entrada del código postal



Ilustración 3.44 Resultado del código postal

4. Compruebe la posición en el mapa.

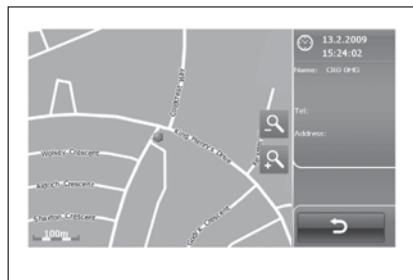


Ilustración 3.45 Posición en el mapa

3.8 IR A CASA

El sistema de navegación le permite navegar directamente a la dirección especificada como su casa de forma fácil y eficiente. En el "Menú principal" (ilustración 3.46), seleccione "Ir a casa" y el sistema iniciará automáticamente la navegación a la posición especificada como "mi casa".

Si no se ha especificado la dirección de "mi casa", cuando toque "Ir a casa" el sistema presentará el mensaje que se muestra en la ilustración 3.46.



Ilustración 3.46 Pantalla Menú de búsqueda



Ilustración 3.47 Mensaje del sistema

Toque "Sí" y el sistema mostrará la pantalla "Menú de búsqueda" para especificar la dirección de su casa.

Para más detalles, consulte el capítulo 3.1.

Después de especificar la dirección de su casa, el sistema muestra la pantalla “Plan de ruta”.

Para más detalles sobre el “Plan de ruta”, consulte el capítulo 4.

4. PLAN DE RUTA

El sistema de navegación le permite introducir el destino deseado (como se describe en el capítulo 3) y también especificar la ruta a calcular.

El sistema de navegación permite establecer dos puntos de referencia durante la navegación. El sistema calcula una ruta propuesta de acuerdo con el orden de los puntos de referencia que usted ha especificado y le guía hasta el destino final.

Una vez que usted haya introducido los puntos de referencia / el destino, el sistema muestra la pantalla “Plan de ruta”. Este capítulo describe todas las funciones de dicha pantalla.

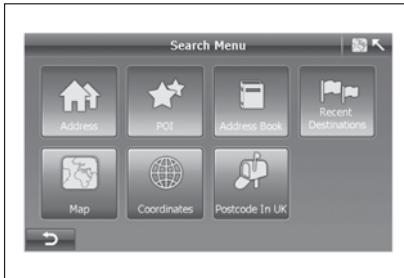


Ilustración 3.48 Establecer la dirección de casa



Ilustración 3.49 Pantalla Plan de ruta



Ilustración 4.1 Plan de ruta

4.1 GESTIÓN DE DESTINOS

4.1.1 Agregar o borrar destinos

El sistema de navegación le permite añadir hasta dos puntos de referencia o destinos. Normalmente el punto de origen es la posición actual fijada mediante GPS.

 **Add**: Toque aquí y accederá a "Search Menu" para buscar el punto de referencia / destino (consulte el capítulo 3).

 **Delete**: Toque aquí y se borrará el punto de referencia / destino resaltado en amarillo.

4.1.2 Cambiar el orden de un destino

: Toque aquí para mover hacia arriba el punto de referencia / destino resaltado.

: Toque aquí para mover hacia abajo el punto de referencia / destino resaltado.

Si la tecla es de color gris indica que la función está desactivada.

4.1.3 Mostrar el destino en el mapa

, En la pantalla "Route Plan", toque **On Map** y accederá a la posición en el mapa del punto de referencia / destino resaltado Aquí podrá:

- Marcar el punto en el mapa y comprobar la información del punto de referencia / destino.
- Alejar o acercar la vista.
- Arrastrar el mapa en todas las direcciones.



Ilustración 4.2 Destino en el mapa

4.2 OPCIONES DE RUTA

El sistema de navegación le ofrece ajustes optimizados de navegación. Dichos ajustes son los parámetros básicos para calcular la ruta.

, Toque **Options** en la pantalla "Route Plan" y accederá a la pantalla "Route Options" (ilustración 4.3).

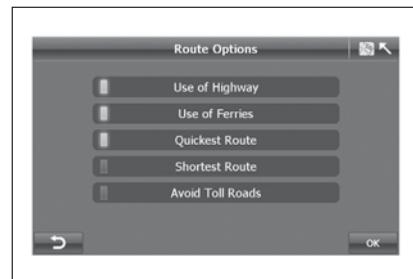


Ilustración 4.3 Opciones de ruta

El sistema de navegación le permite al usuario seleccionar el tipo de carretera y el estilo de viaje de acuerdo con diferentes situaciones de navegación. Los ajustes predeterminados son ruta más rápida, uso de autopistas, uso de ferry y permitir peajes. Puede tocar cada parámetro para cambiar el modo o estilo.

(1) Tipo de carretera:



Uso de autopistas: máximo uso de autopistas



Uso de autopistas: mínimo uso de autopistas



Uso de ferry: máximo uso de transbordadores



Uso de ferry: mínimo uso de transbordadores



Evitar carreteras de peaje



Evitar carreteras de peaje: permitir carreteras de peaje

(2) Estilo de viaje:

Más rápido: calcular la ruta más rápida posible para poder viajar en torno al límite de velocidad establecido. Distancia más corta: llevarle a su destino usando la ruta más directa posible. Por tanto, recorre el mínimo de kilómetros.



: activar



: desactivar



: toque aquí para volver a la pantalla "Plan de ruta".



: toque aquí para confirmar las opciones de ruta seleccionadas y volver a la pantalla "Plan de ruta".

4.3 SELECCIONAR EL MODO DE NAVEGACIÓN

El sistema de navegación tiene un total de tres modos de navegación:

Navegación de ruta: navegación en tiempo real entre origen, punto de referencia y destino.

Navegación simulada (Demo): simulación realista del viaje entre origen, punto de referencia y destino. Le permite comprobar los PDI o información de la ruta a lo largo de la misma. El modo simulado (Demo) se usa principalmente cuando no hay una posición fijada mediante GPS.

Navegación libre: navegación en tiempo real sin destino cuando se ha fijado la posición mediante GPS.

Navegación de ruta: navegación en tiempo real entre origen y destino cuando se ha fijado la posición mediante GPS.

En la pantalla "Plan de ruta" puede elegir entre dos modos: Navegación de ruta (*Navegación*) (*ilustración 4.4*) o Demo (*ilustración 4.5*).



Ilustración 4.4 Plan de ruta - Ir



Ilustración 4.5 Plan de ruta - Demo

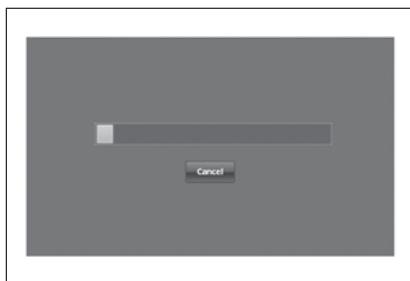


Ilustración 4.6 Calculando la ruta



Ilustración 4.7 Mensaje del sistema

, Si toca "Ir", significa que selecciona el modo de navegación de ruta. El sistema mostrará automáticamente la pantalla de cálculo de ruta y esperará la señal del GPS (ilustración 4.6).

Antes de que finalice el cálculo de la ruta, puede tocar el botón "Cancel" en cualquier momento para terminar la operación.

, En la pantalla Plan de ruta, toque "Demo" y el sistema le preguntará si desea cambiar el punto de origen.

En caso afirmativo, el sistema mostrará la pantalla "Menú de búsqueda" (consulte el capítulo 3).

En caso negativo, el sistema mostrará la pantalla de la ilustración 4.6.

, Después de calcular la ruta y de haber fijado la posición mediante GPS, el sistema empezará a navegar.

, Iniciar la navegación.

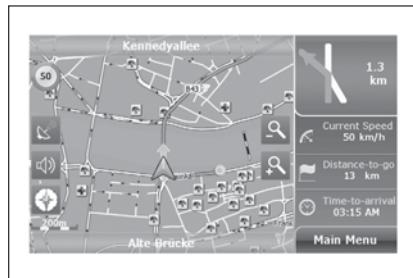


Ilustración 4.8 Iniciar la navegación

5. NAVEGACIÓN

Después de seleccionar el destino y planificar la ruta, el sistema calcula la ruta optimizada e inicia la navegación.

Toda la información que necesita para conducir se proporciona de forma clara y comprensiva en el mapa de navegación de ruta, consulte el capítulo 2.3. Asimismo, puede realizar ajustes de navegación adicionales u otras operaciones en el menú de navegación de ruta.

, En la pantalla "Mapa de navegación de ruta", toque "Menú principal" para acceder al Menú de navegación de ruta.

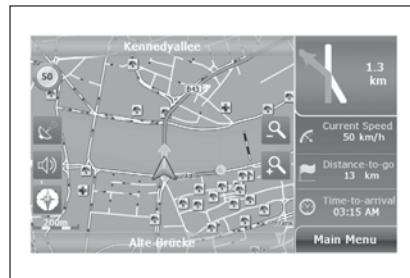


Ilustración 5.1 Mapa de navegación de ruta



Ilustración 5.2 Menú de navegación de ruta

5.1 OPCIONES DEL MAPA

Puede acceder a las opciones del mapa desde el Menú de navegación libre y el Menú de navegación de ruta.

Las funciones disponibles en opciones del mapa son las siguientes:

1. Orientación automática del mapa

"Dirección arriba": El mapa se orienta según la dirección de marcha.

"Norte arriba": El mapa está fijo para mantenerse orientado hacia el norte y le permite ver las condiciones de conducción por delante.



Ilustración 5.3 Opciones del mapa

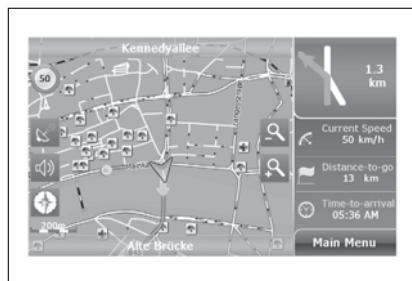


Ilustración 5.4 Norte arriba

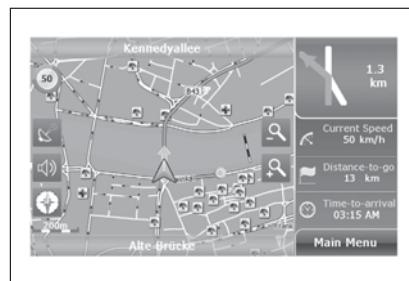


Ilustración 5.5 Dirección arriba

2. **2D/3D:** para cambiar el mapa entre vista en 2D y 3D.
3. **Día/Noche:** para cambiar el fondo del mapa entre modo de día y de noche.

4. **Señal de carretera:** permite activar y desactivar la función para mostrar una señalización de carretera en el mapa.

5. **Guía de voz**

 “*Guía de voz*”: NO hay guía de voz que le informe sobre cada desvío.

 “*Voice guidance*”: La guía hablada le informa sobre cada desvío.

6. **Zoom automático**

 “*Auto Zoom*”: Ajusta automáticamente la escala del mapa según la velocidad del vehículo y le ofrece una mejor vista del mapa.

 “*Zoom automático*”: La escala del mapa se ajusta manualmente.

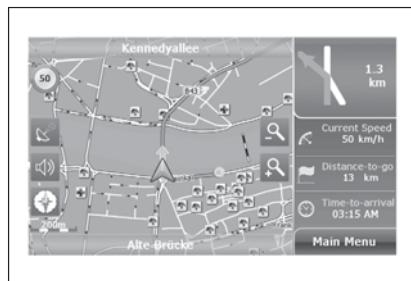


Ilustración 5.6 Mapa en 2D

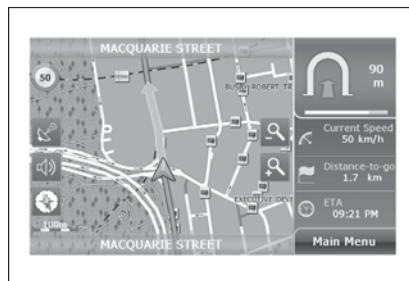


Ilustración 5.8 Modo de día

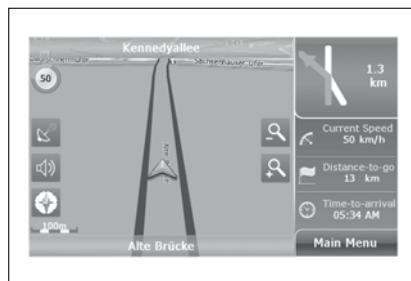


Ilustración 5.7 Mapa en 3D

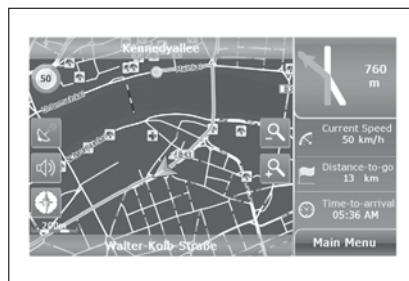


Ilustración 5.9 Modo de noche

7. Velocidad de simulación

Le permite especificar una velocidad del vehículo durante un viaje simulado. Las opciones de velocidad de simulación son 50 km/h (mph), 100 km/h (mph), 150 km/h (mph), 200 km/h (mph), 250 km/h (mph) y 300 km/h (mph).

5.2 INFORMACIÓN DE RUTA

, En la pantalla “Menú navegación de ruta” (*ilustración 5.4*), toque “Información de ruta” para mostrar la ruta completa en formato de texto (*ilustración 5.10*).

, La información de ruta incluye: origen, destino, distancia, nombre de la próxima carretera, distancia entre dos desvíos y tipo de desvío. Por ejemplo: siga por “Kennedyallee” durante 2 km y luego gire a la derecha hacia “Morfeldr LandstraBe”.

5.3 PLAN DE RUTA

El sistema de navegación le permite cambiar el destino y añadir más destinos durante la navegación.

, Toque “Plan de ruta” en la pantalla “Menú navegación de ruta”.

Consulte el capítulo 4 para más detalles.

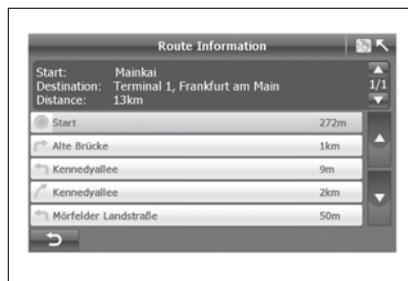


Ilustración 5.10 Información de ruta

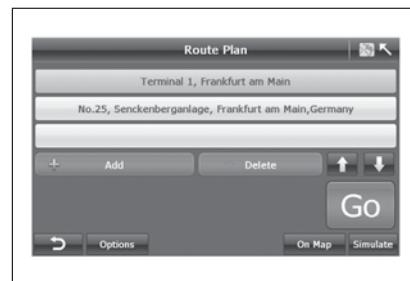


Ilustración 5.11 Plan de ruta

5.4 DESVÍO

En la pantalla “Menú navegación de ruta”, toque “Desvío” (ilustración 5.2) para acceder a la pantalla “Desvío” (ilustración 5.12).

Si hay un atasco de tráfico, puede estimar la distancia hasta el punto de bloqueo y seleccionar una opción apropiada; el sistema de navegación calculará una ruta alternativa.

5.5 RECALCULAR

Si considera que la ruta recomendada no es razonable o desea ver otra ruta entre el punto de origen y de destino, puede tocar “Recalcular” y el sistema mostrará la pantalla de cálculo de ruta.



Ilustración 5.12 Desvío

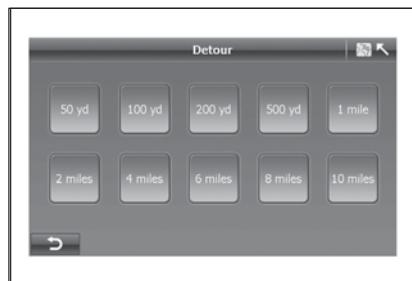


Ilustración 5.12 Desvío



Ilustración 5.13 Recalcular

5.6 FINALIZAR

Al tocar el botón "Finalizar", el sistema interrumpirá la navegación y mostrará el mapa de navegación libre.

5.7 RUTA AUTOMÁTICA

Atendiendo a la conducción segura, el sistema de navegación le ofrece la función de ruta automática que se activa en las circunstancias siguientes:

, Inicio automático de la navegación: Después de especificar un destino, toque "Ir" en la pantalla "Plan de ruta" y el sistema de navegación iniciará automáticamente la navegación. A continuación, describimos el procedimiento:

1. Si ya se han recibido las señales del GPS, vaya al paso siguiente. En caso contrario, espere hasta recibir señales del GPS.
2. Establezca la posición actual fijada por el GPS como punto de origen, utilice la ruta óptima y empiece la navegación.

, Corrección automática de ruta: Si se pasa accidentalmente un punto de desvío recomendado unos 100 metros, el sistema de navegación activará el módulo de corrección de ruta para calcular una nueva ruta. Así nunca se perderá.

6. CONFIGURACIÓN

El botón Configuración abre una selección de opciones que le permiten adaptar el sistema de navegación a sus necesidades.

Hay 11 opciones de ajuste a las que se accede tocando "Configuración" en el menú de navegación libre o el menú de navegación en ruta.



Ilustración 6.1 Menú de navegación libre



Ilustración 6.3 Ajustes_1



Ilustración 6.2 Menú de navegación en ruta



Ilustración 6.4 Ajustes_2

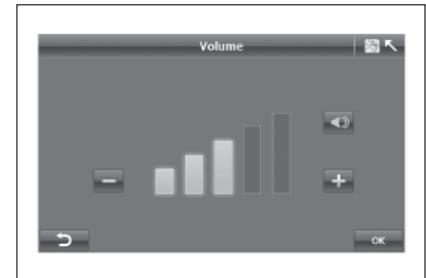


Ilustración 6.5 Volumen

6.1 VOLUMEN

, En la pantalla "Configuración" (ilustración 6.3), toque "Volumen" para acceder a la pantalla "Volumen" (ilustración 6.5).

, Toque  para reducir el volumen y toque  para aumentar el volumen.

, Toque  para suprimir el sonido del sistema.

Una vez que haya configurado los ajustes, toque "OK" y el sistema guardará sus ajustes y volverá a la pantalla "Configuración".

6.2 ALERTA DE SEGURIDAD

La alerta de velocidad le advierte cuando se excede el límite de velocidad permitida a nivel local. Este ajuste le permite decidir si quiere recibir la alerta por exceso de velocidad o no.

, En la pantalla "Configuración" (ilustración 6.3), toque "Alerta de seguridad" para acceder a la pantalla "Alerta de seguridad" (ilustración 6.6).



: desactiva la alerta por exceso de velocidad.



: activa la alerta por exceso de velocidad.

Cuando la alerta por exceso de velocidad está activa, puede especificar un margen de tolerancia del 0%, 5%, 10%, 15% y 20% del límite de velocidad.



Ilustración 6.6 Alerta de seguridad

6.3 GRABAR ITINERARIO

El sistema de navegación registra toda la información de posicionamiento recibida del receptor GPS durante la navegación. Dibuja el recorrido en el mapa, lo que le permite revisar la información de recorridos históricos la próxima vez que inicie el sistema de navegación. Esta función es muy útil cuando conduce por áreas rurales, zonas desérticas o boscosas.

, Tocando **Record On**, el usuario activa la función de registro de recorridos; mientras que tocando **Record Off**, el usuario desactiva dicha función.

, Todos los itinerarios grabados se mostrarán en la pantalla. Si selecciona un registro y toca **Show**, se mostrará el registro de recorrido en el mapa.



Ilustración 6.7 Grabar itinerario

6.4 ADMINISTRACIÓN DE LA AGENDA

El sistema de navegación puede guardar hasta 100 direcciones / POI.

, Toque **Add** y accederá al "Search Menu" para buscar / añadir una dirección o POI a la libreta de direcciones.

, Toque **Delete** para borrar un registro de la libreta de direcciones.

, Toque **On Map** para ver la posición de la dirección en el mapa.

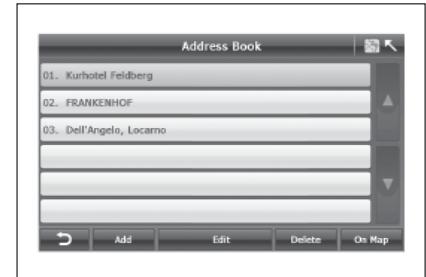


Ilustración 6.8 Administración de la agenda

, Toque **Edit** para acceder a la pantalla “Editar la libreta de direcciones”.

, Toque el campo que desea editar y toque el teclado después de que el cursor salte al campo. Puede tocar **123** o **SYM** para cambiar el formato de entrada.

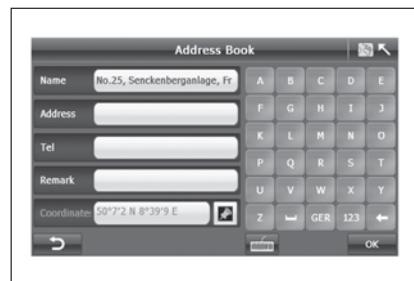


Ilustración 6.9 Editar la agenda

, En la pantalla de la ilustración 6.9, toque  para acceder a la pantalla “Selección de iconos de POI”. Cuando se aproxime al POI de la agenda, el sistema pitará para recordárselo.



Ilustración 10 Selección de iconos de PDI

6.5 ALTERNAR MODO DÍA/NOCHE

El sistema de navegación permite ajustar manual o automáticamente la combinación de colores del mapa para adaptarse a las condiciones lumínicas del día o de la noche.

, Si está activado “Manual”, puede cambiar el modo del mapa entre día y noche. La función de conmutación manual desactiva la función automática y viceversa.

, Si está activado “Automático”, debe definir el horario diurno.

Las horas diurnas se pueden establecer entre las “5:00-9:00 AM” y las “5:00-9:00 PM”.

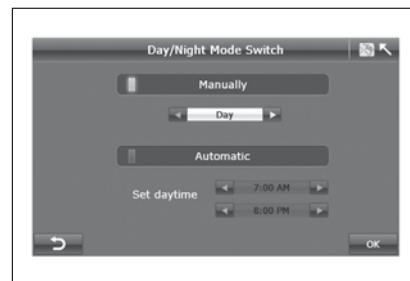


Ilustración 6.10 Alternar modo día/noche

6.6 DEFINIR LA DIRECCIÓN DE CASA

, Toque "Definir dir. Casa" para acceder a la pantalla "Menú de búsqueda"; para más información, consulte el capítulo 3.



Ilustración 6.11 Configuración

6.7 ESTADO DEL GPS

, En la pantalla "Configuración" (ilustración 6.3), toque "Estado de GPS" para mostrar la pantalla "Estado de GPS" (ilustración 6.12).

También puede tocar  en "Mapa de navegación en ruta" o "Mapa de navegación libre" para acceder al estado del GPS.

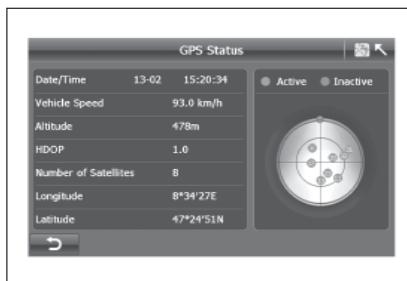


Ilustración 6.12 Estado del GPS

En la pantalla "Estado de GPS" puede obtener la siguiente información:

1. El GPS está activo: el GPS ha fijado la posición actual. El GPS está inactivo: el GPS no fija una posición.
2. La posición de los satélites: la orientación relativa de los satélites respecto al punto de posición actual.

Información de posicionamiento:

1. Fecha: la fecha de un punto de posición GPS; p. ej., 13-02.
2. Hora: la hora (mostrada siempre como GMT, hora del meridiano de Greenwich) de un punto de posición GPS; p. ej., 15:20:34
3. Velocidad Vehículo: la velocidad de un punto de posición GPS.
4. Altitud: la altitud de un punto de posición GPS.
5. HDOP: Incertidumbre en la posición horizontal
6. Número de satélites: 8
7. Longitud: la longitud de una posición fijada por el GPS; p. ej., 8°34'27E
8. Latitud: la latitud de una posición fijada por el GPS; p. ej., 47°24'51N

6.8 IDIOMA

, Puede seleccionar el idioma hablado y del programa tocando el icono del idioma deseado.

, Toque "Ok" para volver a Configuración.



: el botón resaltado en azul indica que es el idioma seleccionado.



: el botón en gris indica que el idioma está desactivado.

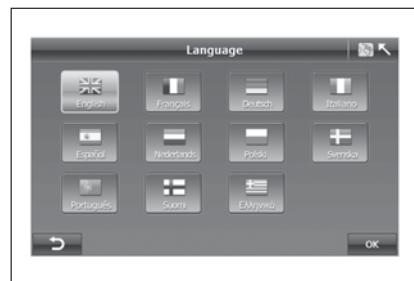


Ilustración 6.13 Seleccionar idioma

6.9 VOLANTE A LA IZQUIERDA / DERECHA

Para una mejor visibilidad, el sistema de navegación ofrece diferentes configuraciones de la interfaz de usuario para los conductores con volante a la izquierda y la derecha.

, Si ve , la función de volante a la derecha está desactivada; toque aquí para activar la configuración de volante a la derecha y viceversa.



Ilustración 6.14 Configuración_2



Ilustración 6.15 Volante a la izquierda



Ilustración 6.16 Volante a la derecha

6.10 UNIDAD DE MEDIDA

, Puede establecer que la unidad de distancia sea el kilómetro o la milla.

Si ve , la unidad de medida actual es la milla; toque aquí para cambiar a kilómetros y viceversa.

6.11 INDICACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VEHÍCULO

Generalmente, la velocidad del vehículo se muestra en el mapa de navegación.

Sin embargo, dicha velocidad del vehículo no siempre es correcta debido a la desviación de la señal del GPS. Esta función le permite activar o desactivar la indicación de velocidad.

Si ve , la velocidad del vehículo no se muestra; toque aquí para activar la función de indicación de velocidad del vehículo y viceversa.

6.12 ACERCA DE

, Ofrece información sobre el sistema de navegación:

- Modelo de producto
- Versión de software
- Versión del mapa

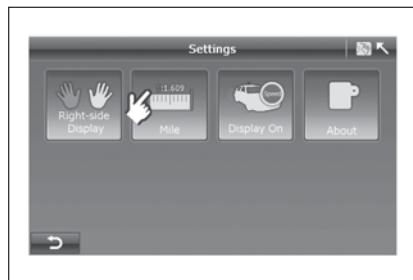


Ilustración 6.17 Configuración_2



Ilustración 6.18 Configuración_2



Ilustración 6.19 Acerca de

7 APÉNDICE

7.1 ATENCIÓN

No se debe considerar que hay un fallo del sistema si se producen las circunstancias siguientes.

Situaciones que pueden afectar al posicionamiento mediante GPS:

- A veces, cuando se conduce por una autopista / un viaducto, el punto flotante oscila.
- Cuando se conduce por una carretera con una pendiente muy pronunciada.
- Cuando se conduce por una carretera en espiral, observará que el punto flotante oscila. No tiene nada que ver con el radio de la carretera ni con la velocidad del vehículo. Un motivo podría ser que las condiciones reales de la carretera difieren de la información en el mapa electrónico.
- Cuando gira a la derecha o izquierda para entrar en una carretera que tiene otras carreteras paralelas próximas (a menos de 50 m de distancia), puede que el punto flotante se vaya a otra carretera.

- Cuando se conduce por una carretera ancha que serpentea, puede que el punto flotante oscile debido a la falta de coincidencia de la distancia real.
- Antes de volver a una carretera de superficie tras haber circulado por un aparcamiento subterráneo o por un carril en espiral en un aparcamiento de varios pisos, puede que el punto flotante oscile. Cuando su vehículo está en un elevador giratorio, la flecha del punto flotante puede apuntar en una dirección incorrecta.
- Ofreciendo una indicación hablada al llegar a una bifurcación.
- La distancia guiada puede variar de la distancia real.

Cuando ocurre alguna de estas situaciones, el satélite GPS ajustará automáticamente el punto de posición actual si usted sigue conduciendo.

Problemas causados por los archivos de mapas:

- Cuando regresa desde una carretera de nueva construcción a una carretera registrada en el archivo de mapas, puede que el punto flotante oscile porque el archivo de mapas no refleje las condiciones reales de la carretera. Después de conducir durante un rato, el sistema lo ajustará a la posición correcta usando la información de la señal del GPS.
- Prohibido el paso, debido a un corte de la carretera o calle peatonal.
- Apertura de una nueva carretera y cierre de la antigua.
- Guía hasta un prohibido el paso.
- Ruta recalculada sin cambiar la ruta propuesta.
- Guía hasta una carretera normal en vez de un viaducto, o viceversa.
- Si sólo hay callejas sin una carretera normal cerca del destino, el sistema sólo le guiará hasta un lugar próximo a su destino.

- Le indica que haga un giro con cambio de sentido.
- No hay indicación en una bifurcación.
- Las instrucciones para el desvío no coinciden con las condiciones reales de la carretera.
- No hay indicación de dirección o guía de voz sobre una entrada / salida durante la conducción guiada por autopista / autovía.
- El mapa esquemático puede no coincidir con las condiciones reales de la carretera.

Lugares donde es difícil recibir señales del GPS

- En túneles.
- Entre edificios altos.
- Debajo de viaductos.
- En bosques, entre árboles.

Cuando use una antena GPS externa, le recomendamos que la coloque en el techo del vehículo. Si hay una baca en el techo del vehículo, asegúrese de que la baca y la antena estén separadas.

El sistema GPS es propiedad del Departamento de Defensa de EE.UU. Este puede reducir intencionalmente la precisión de las señales del GPS, así que el icono del vehículo puede oscilar.

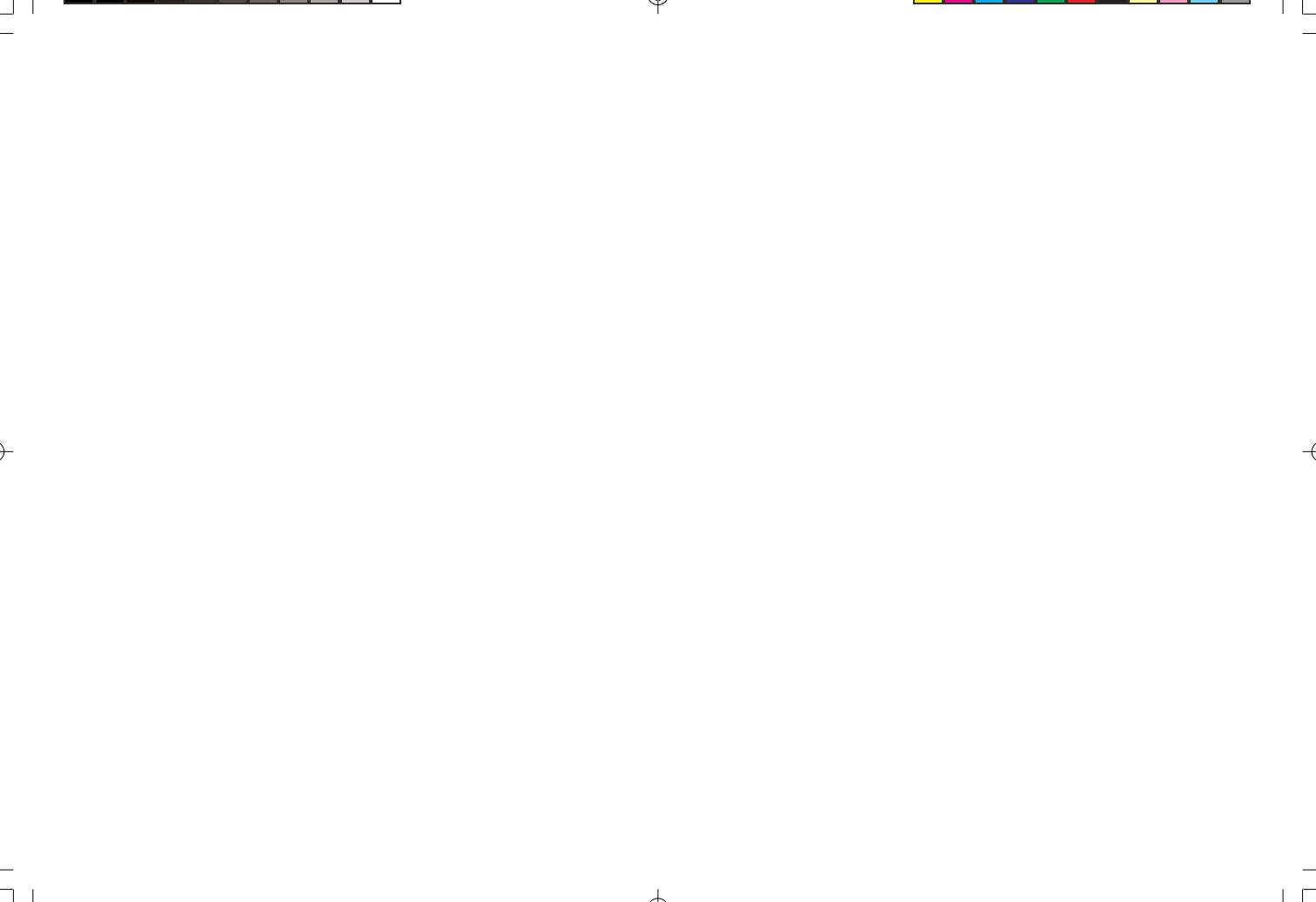
Advertencia de uso

- Cuando se enciende el sistema, el punto flotante puede oscilar antes de recibir la señal del GPS.
- El punto flotante puede oscilar cuando se usa el sistema por primera vez después del montaje.
- El sistema ajusta automáticamente su posición y dirección usando señales del GPS cuando el punto flotante no coincide con las condiciones reales.

7.2 ICONOS DE PDI

Icono	Nombre	Icono	Nombre
	Todos los PDI		Organismos Oficiales
	Aeropuerto		Centros médicos
	Taller de reparación		Museos
	Centro Negocios		Auditorios
	Centro Empresarial		Restaurantes
	Centro Histórico		Alojamientos
	Bancos		Vida nocturna

Icono	Nombre	Icono	Nombre
	Parking		Servicios
	Gasolinera		Lugares de interés
	Entretenimiento		Comercios
	Comisaría		Zoo
	Estación de Tren		



10 ÍNDICE

10-2 ÍNDICE

A		
Aceite del diferencial	6-23	
Aceite del motor	6-8	
Cambio de aceite del motor y filtro	6-9	
Comprobación del nivel de aceite del motor	6-8	
Especificaciones del aceite del motor	8-4	
Sistema de control de la duración del aceite	6-12	
Testigo de cambio de aceite del motor	2-21	
Testigo de la presión de aceite del motor	2-12	
Testigo del nivel de aceite del motor	2-26	
Añadición de líquido de frenos / embrague	6-15	
Airbag	1-28	
Airbag del acompañante	1-29	
Airbag del conductor	1-29	
Airbags de cortina	1-32	
Airbags laterales	1-31	
Interruptor de activación / desactivación	1-38	
Airbags laterales	1-31	
Aire acondicionado	4-6	
Ajuste de los espejos retrovisores	3-7	
Anclajes superior e inferior para sujeciones	1-12	
Antena	2-74	
Apoyacabezas	1-19	
Aquaplaning	3-36	
Arranque del motor	3-13	
Arranque del motor con cables auxiliares	5-16	
Arranque del motor con los cables de batería	5-16	
Arranque del motor diésel	3-14	
Asiento eléctrico	1-23	
Regulación de la reclinación	1-23	
Regulación deslizante	1-23	
Regulación en altura	1-23	
Asientos delanteros	1-20	
Apoyo lumbar del asiento del conductor	1-21	
Pliegue del asiento del acompañante	1-22	
Regulación de la reclinación	1-20	
Regulación deslizante	1-20	
Regulación en altura del asiento del conductor	1-21	
Asientos traseros	1-24	
Doble pliegue	1-26	
Pliegue	1-24	
Pliegue del asiento de la tercera fila	1-28	
Regulación de la reclinación	1-26	
B		
Bandeja inferior del asiento del acompañante	2-71	
Barras portaequipajes	2-74	
Batería	6-21	
Arranque del motor con cables auxiliares	5-16	
Protección contra descarga	2-34	
Sustitución de la pila del transmisor	2-52	
Bloqueo de las puertas	2-53	
Bloqueo de seguridad infantil de puertas	2-56	
Seguro antirrobo	2-55	
Sistema centralizado de bloqueo de puertas	2-55	
Bocina	2-68	
Botón de las luces de emergencia	2-43	
Botón del desempañador de luneta y espejos retrovisores	2-43	
C		
Caja de cambios		
Cambio automático	3-15, 3-16	
Transmisión manual	3-14, 3-15	
Caja de consola	2-70	
Calefacción	4-7	
Calefacción del parabrisas	2-44	
Calefactor auxiliar	4-9	
Cambio automático	3-15, 3-16	
Indicador de posición de la palanca selectora	2-14	
Líquido del cambio automático	6-19	
Cambio de aceite del motor y filtro	6-9	
Capó	2-61	
Ceniceros	2-67	
Centro de información del conductor (CIC)	2-27	
Brújula	2-30	
Ordenador de viaje	2-28	
Pantalla del FATC	2-32	
Cinturón de seguridad		
Cinturones de seguridad de tres puntos	1-6	
Cuidados	6-42	
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-8	
Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad	1-10	

Pretensor del cinturón de seguridad	1-8	Control de velocidad	2-45	Espejo retrovisor eléctrico plegable	3-8
Recordatorio cinturón de seguridad del conductor	2-15	Indicador	2-21	Espejo retrovisor electrocrómico	3-10
Regulación en altura del cinturón de seguridad	1-9	Control electrónico de estabilidad (ESC)	3-26	Espejo retrovisor interior	3-9
Cinturones de seguridad de tres puntos	1-6	Botón de desactivación del ESC	3-28	Espejos retrovisores	3-7
Combustible	3-4	Indicador de desactivación del ESC	2-17	Espejos retrovisores exteriores	3-7
Combustible para motor diésel	3-5	Testigo de ESC activo	2-17	Espejos retrovisores exteriores eléctricos	3-7
Llenado del depósito de combustible	3-5	Cuadro de instrumentos	2-4	Estacionamiento del vehículo	3-32
Recomendaciones sobre el combustible ..	3-4	Cubierta del baúl.....	2-71	Estuche para anteojos de sol	2-63
Repostado combustible bidones/conten. portátiles	3-7	Cuentakilómetros / cuentakilómetros parcial	2-5	F	
Cómo cambiar un neumático pinchado	5-11	Cuentarrevoluciones	2-5	Faros	2-32
Compartimento de monedas	2-71	Cuidados del vehículo	6-40	Interruptor de nivelación de faros	2-33
Compartimento del motor	6-5	Cuidados del cinturón de seguridad	6-42	Lavaparabrisas	2-43
Condiciones adversas	7-2	Cuidados y limpieza del exterior	6-43	Sustitución de lámparas	6-36
Conducción del vehículo	3-15	Cuidados y limpieza del interior	6-41	Faros antiniebla delanteros	2-37
Conmutador de las luces	2-32	Limpieza del exterior del parabrisas	6-42	Indicador	2-14
Conmutador de las luces de largo alcance	2-36	Productos de limpieza	6-40	Sustitución de lámparas	6-39
Conmutador de ráfagas de luces	2-36	Protección de la corrosión	6-44	Filtro de partículas diésel (DPF)	6-23
Conmutadores y mandos	2-32	Superficies de los cristales	6-42	Indicador	2-23
Consejos de utilización del sistema de ventilación	4-16	D		Filtro del aire	6-20
Consejos sobre la conducción	3-31	Desempeñado y desescarchado	2-43, 4-9	Filtro del aire acondicionado	6-29
Control automático de la climatización	4-10	Difusores de aire	4-2	Freno de mano	3-22
Control de temperatura		E		Consejos para estacionar en invierno	3-25
Botón del modo de recirculación	4-5	Encendedor y salida de alimentación de accesorios	2-65	Freno motor	3-31
Mando de modo de distribución del aire ..	4-4	Especificaciones	8-5	Frenos	3-20
Mando de regulación de temperatura	4-3	Especificaciones del vehículo	8-5	Freno de mano	3-22
Mando de regulación del ventilador	4-4	Especificaciones del vehículo	8-5	Frenos mojados	3-21
Panel de mandos	4-3	Especificaciones del vehículo	8-5	Frenos sobrecalentados	3-21
				Sistema antibloqueo de frenos	3-25
				Testigo del sistema de frenos	2-9
				Función de luz puerta a puerta	2-34

10-4 ÍNDICE

Fusibles	6-30	Limpia y lavaluneta del portón trasero	2-41	Luces interiores de cortesía	2-62
Bloque auxiliar de fusibles		Limpialuneta inteligente	2-42	Luz de mapas	2-62
compartimento motor	6-35	Limpiaparabrisas	2-38, 6-19	Luz del habitáculo	2-62
Bloque de fusibles	6-31	Limpiaparabrisas automáticos con		Luz antiniebla trasera	2-37
Bloque de fusibles del compartimento		sensor de lluvia	2-39	Indicador	2-15
del motor	6-34	Líquido de frenos y embrague	6-15	Sustitución de lámparas	6-38
Bloque de fusibles interior	6-33	Adición de líquido de frenos / embrague	6-15	Luz de indicación de avería	2-13
G		Líquido de la dirección asistida	6-17	Luz de la puerta delantera	2-63
Guanteras	2-69	Adición de líquido de la dirección		Sustitución de lámparas	6-39
I		asistida	6-18	Luz de mapas	2-62
Iluminación activada por el limpiaparabrisas	2-35	Comprobación del líquido de la dirección		Sustitución de lámparas	6-38
Iluminación de aproximación	2-34	asistida	6-17	Luz del habitáculo	2-62
Indicador de bujías de incandescencia	2-22	Lista de comprobación del conductor	6-4	Sustitución de lámparas	6-40
Indicador de combustible	2-6	Llantas y neumáticos	6-24	M	
Indicador de luces de largo alcance	2-16	Llave de contacto	3-11	Mando del calentador del asiento	2-68
Indicador de seguridad	2-25	Llaves	2-47	Mando del regulador de luz	2-33
Indicador de temperatura	2-6	Llenado del depósito de combustible	3-5	Modo de ahorro de combustible (ECO)	3-20
Indicadores de intermitentes/luces de emergencia	2-16	Lleven siempre colocados cinturones de		Manija de sujeción con gancho para ropa	2-73
Indicadores y testigos	2-7	seguridad	1-2	Mujeres embarazadas y cinturones	
Instrumentos y mandos - Vista rápida	2-3	Luces	6-36	de seguridad	1-10
L		Faros antiniebla delanteros	6-38	N	
Lavaparabrisas	2-40	Faros delanteros	6-36	Neumático	
Líquido del lavaparabrisas	6-18	Intermitentes delanteros	6-37	Cadenas	6-28
Testigo nivel bajo de líquido del		Luces de estacionamiento	6-37	Cambiar un neumático pinchado	5-11
lavaparabrisas	2-19	Luz de habitáculo / luz de mapas	6-39	Indicador de desgaste de la banda de	
Levantavidrios eléctricos	2-57	Luz de la matrícula	6-39	rodadura	6-26
Bajada automática	2-58	Luz de la puerta delantera	6-40	Juego de sellador y compresor	5-3
Botón de bloqueo	2-59	Luz m. atrás, piloto, freno, int. y piloto		Neumáticos de invierno	6-27
		antiniebla	6-38	Presión de inflado	8-6
		Tercera luz de freno	6-39		
		Luces de circulación diurna	2-34		

Rotación 6-27
 Rueda de repuesto de uso temporal 6-28
 Números de identificación 8-2

O

Octanaje 3-4
 Ocupantes de la tercera fila de asientos 1-6
 Pliegue 1-28
 Ocupantes de los asientos delanteros 1-6
 Ocupantes de los asientos traseros 1-6

P

Palanca de los intermitentes 2-35
 Parasoles 2-73
 Pedal del freno 6-23
 Pliegue del asiento de la tercera fila 1-28
 Pliegue del respaldo del asiento trasero 1-24
 Portaobjetos bajo el piso 2-72
 Portaobjetos en el baúl 2-73
 Portatarjetas 2-70
 Portavasos 2-69
 Portón trasero 2-59
 Botón de desbloqueo de la luneta 2-60
 Testigo de portón trasero abierto 2-20
 Precauciones de seguridad 6-2
 Precauciones en la conducción 3-2
 Protección del medio ambiente 3-46

R

Recirculación 4-5
 Recordatorio de luces encendidas 2-34
 Red portaequipajes 2-72
 Red portaobjetos 2-72
 Refrigerante 6-13
 Regulación del volante 3-10
 Reloj digital 2-65
 Remolcado del vehículo 5-18
 Remolcage de emergencia 5-20
 Remolque 3-37
 Indicador de remolque 2-24
 Rodaje 3-2
 Rueda de repuesto, gato y herramientas 5-2

S

Salida de alimentación para accesorios 2-65
 Sensor de irradiación solar 4-10
 Sensor de lluvia 2-39
 Sensor de temperatura 4-10
 Sistema antibloqueo de frenos 3-25
 Cómo frenar con ABS 3-26
 Testigo 2-18
 Sistema centralizado de bloqueo de puertas 2-55
 Sistema de audio
 Radio RDS y cambiador de CD 4-32
 Radio RDS y reproductor de CD 4-17
 Sistema de ayuda al estacionamiento 3-33
 Testigo 2-21

Sistema de cierre centralizado mando
 a distancia 2-48
 Bloqueo de puertas y activación del
 modo antirobo 2-49
 Bloqueo de puertas y desactivación del
 antirrobo 2-49
 Sonido del claxon 2-50
 Transmisor 2-52
 Sistema de control de descenso (DCS) 3-28
 Testigo de DCS activo y de sistema no
 operativo 2-17
 Sistema de dirección asistida variable 3-11
 Sistema de enclavamiento del cambio (BTSI) 3-18
 Sistema de escape del motor 3-45
 Sistema de navegación 9-3
 Sistema de sujeción suplementario (airbag) .. 1-28
 Sistema de tracción total (AWD) 3-26
 Testigo 2-8
 Sistema de turbocompresor 3-30
 Sistema inmovilizador 3-13
 Testigo 2-18
 Sobrecalentamiento 5-23
 Sujeción para niños 1-10

T

Tabla de líquidos y lubricantes 8-3
 Techo solar eléctrico 2-64
 Testigo de agua en el combustible 2-23
 Testigo de bajo nivel de combustible 2-7

10-6 ÍNDICE

Testigo de puerta abierta	2-20
Testigo de revisión urgente del vehículo	2-19
Testigo de temperatura del refrigerante del motor	2-20
Testigo del ABS	2-8
Testigo del cinturón de seguridad del acompañante	2-45
Testigo del sistema de carga de batería	2-11
Testigo del SSPS	2-24
Transmisión manual	3-14, 3-15
Líquido de la caja de cambios manual	6-17

V

Velocímetro	2-5
Ventilación	4-8
Visualización de la temperatura exterior	4-15

Z

Zarandeo del vehículo	5-22
-----------------------------	------

A large, stylized silhouette of a tree with many branches and leaves, rendered in a light green color against a dark green background. The tree is positioned on the right side of the page, with its trunk extending from the bottom towards the top.

No se permite reproducir o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors de Argentina S.R.L. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. Nosotros nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.



General Motors de Argentina S.R.L.
Departamento de Post Venta

Impreso en Argentina